

敦煌方言志

兰州大学出版社



丝绸之路语言丛书

敦煌方言志

刘伶 著

兰州大学出版社

1988·兰州

敦煌方音志

刘伶 著

兰州大学出版社出版

(兰州大学校内)

兰州大学印刷厂印刷 甘肃省新华书店发行

开本: 850×1168毫米 1/32 印张: 8

1988年8月第1版 1988年8月第1次印刷

字数: 186 千字 印数: 1—2000册

ISBN7-311-00103-X/H·3 定价: (平装) 2.50元

(精装) 4.75元

内 容 提 要

本书撰写的是甘肃省敦煌方言，共分三大部分。全书对敦煌方言的语音、词汇、语法特点、敦煌音系与北京音系、敦煌音系与中古《广韵》音系等方面都作了详细的分析和描写。文中有分类词汇、民歌、谚语、儿歌、歇后语、故事等。可作为调查研究甘肃方言及《汉语方言学与方言调查》课的参考。

Abstract

Dunhuang Dialect and Its History is designed to deal With the dialect used in Hunhuang County of Gansu province. It includes three parts, expounding phonetics, lexicon and specific grammatical features of the dialect. The book makes a contrastive analysis between the sound system of the dialect and the Peking sound system. Aad it also presents a comparison between Dunhuang sound system and the ancient Chinese "Guany Yun" sound system. It devotes one of the three parts of the book specially for the classified glossary. It quotes a great number of folk songs, proverbs, nursary rhymes, short stories, etc. It can be employed as an important reference in inv-estigation of the province's dialects. It can be used as an important reference for the course of the "Chinese Dialectology and Dialectological Field Work" at colleges as well.

序

刘伶同志完成了一件很有意义的工作，他的专著《敦煌方言志》一书出版了。作为一个先睹为快者，我愿意说几句话。

敦煌，自西汉以来即为我国通往中亚及欧洲的国际交通要站，是“丝绸之路”上的一座重镇。唐人诗句“春风不度玉门关”的玉门关，“西出阳关无故人”的阳关，都在本县境内。近代以来，随着通新疆的“北道”（由猩猩峡入新疆，即后来甘新公路及兰新铁路所经之道）的兴起，敦煌退出了国际交通要站的地位。但自清季以来，它又以城东南二十公里处的莫高窟石窟艺术及藏经洞文物而蜚声于世。近年来，敦煌——吐鲁蕃之间的地下考古，也为举世瞩目。对这样一个地方的汉语方言进行研究，写出一本比较全面的方言志来，它的重要意义自是不言而喻的。

敦煌方言的历史形成，本书第一部分已作了详细说明。刘伶同志还写了一篇《略论敦煌方言的形成》的论文（见《兰州大学学报》社科版87年2期），可以参看。敦煌大部县区百分之七、八十人口中，所通行的具有“关陇土语群”特色的所谓“河东话”，其形成的主要原因，应是清雍正朝的那次有计划、大规模的移民。因为，明嘉靖初（十六世纪二十年代）慑于吐蕃（当时游牧于柴达木及祁连山一带的藏族部落）侵扰，曾下令居民弃地内迁，使敦煌没入吐蕃几二百年之久。直至清初才以“经营西陲”的名义收复，并设“卫”移民屯垦，可以想见当时的敦煌是一个百废待兴的局面。而敦煌汉语作为内地文明的承载者，当然也会是一个由被摧残而消隐到重见天日的历程。这个历程的完成，自会溶进两万余集体移民所操方言的不可低估的新能量。有人设想敦煌“河东话”具有“关陇土语群”特色，是汉唐故都长安话的流风余韵，怕难令人信服。

本书在方言语音的描写上颇为翔实；在方言词汇的蒐集上相当丰富，足为进一步研究提供坚实的基础。只是方言语法特点的归纳、论述，还不够深广；这有赖于汉语方言工作者，特别是作者本人继续去开掘。新的成果我将拭目以待。

赵 凌

1987年冬月

目 录

概 说	(1)
敦煌方言语音	(7)
一、声母	(7)
二、韵母	(8)
三、声调	(8)
四、同音字表	(9)
五、音变	(44)
1、变调	(44)
2、轻声	(47)
3、文白异读	(50)
六、敦煌方言语音与北京语音的对应	(51)
七、敦煌方言音系与中古音系《广韵》的对应	(57)
敦煌方言词汇	(72)
一、天文地理	(73)
二、时令季节	(79)
三、动物	(85)
四、植物	(89)
五、工商行业	(94)
六、饮食	(104)
七、交通运输	(111)
八、农业农事	(112)
九、房舍	(121)
十、衣料服饰	(125)
十一、日常杂物	(130)
十二、亲属称谓	(140)

十三、文化娱乐	(145)
十四、人体部位	(150)
十五、疾病医疗	(154)
十六、婚丧、宗教、鬼神	(157)
十七、人品骂词	(163)
十八、性质状态	(165)
十九、动作行为	(178)
二十、数量指代	(189)
二一、副、介、连词	(190)
二二、方位、其它	(194)
敦煌方言语法	(198)
一、重迭	(198)
(一) 名词重迭	(198)
(二) 动词重迭	(199)
(三) 形容词重迭	(200)
二、“子”尾(娃子)	(202)
三、“头”尾	(204)
四、“家”尾	(205)
五、“个”的多种用法	(206)
六、助词	(208)
(一) 结构助词	(208)
(二) 动态助词	(209)
(三) 语气助词	(211)
七、补语	(215)
(一) 结果补语	(215)
(二) 趋向补语	(216)
(三) 程度补语	(218)
(四) 数量补语	(219)

(五) 可能补语	(220)
(六) 特殊补语	(220)
八、几种句子结构	(222)
(一) 比较句	(222)
(二) 被动句	(223)
(三) 把字句	(223)
(四) 疑问句	(225)
(五) 来去句	(227)
九、语法例句	(229)
十、敦煌方言标音举例	(237)
1、民歌	(237)
2、歇后语	(240)
3、儿歌	(241)
4、谚语	(243)
5、故事	(246)
编后	(250)

概 说

敦煌是历史上河西四郡之一，曾名“沙州”，地处河西走廊最西端，现属酒泉地区，东邻安西，西接新疆，南依阿克塞自治县，北傍罗布泊南戈壁荒漠，是“以雪山为城，青海为池，鸣沙为环，党河为带”的著名戈壁绿洲。境内水草肥美，资源丰富，盛产粮棉，是甘肃较富庶的县区之一。历史上自汉武帝元鼎六年（公元前111年）置郡后，便发展为中西国际交通的枢纽，是“丝绸之路”上使节往返，“华戎所交”的“一大都会”，又是“前阳关而后玉门，控伊西而制漠北，全陕之咽喉，极边之锁钥”的战略重镇。近百年以来，它又以瑰丽壮观，博大精深的莫高窟艺术扬名寰宇，为国内外专家，学者探讨研究东方文明的宝库，中外观光者向往的旅游胜地。

敦煌人口约十余万，分属汉、藏、回、蒙、维吾尔等八个民族，汉族占百分之九十以上。他们所使用的语言属于北方方言西北次方言区的“秦陇土语群”，又以纵贯南北的党河为界，分为“河东话”与“河西话”。前者以城关为主，包括城南、东、北及西南的部分地区，占全县面积约五分之四左右，使用“河东话”的人口达百分之七十以上，带有较明显的“秦陇语”特点；后者仅是党河以西的小部分地区，占全县面积约五分之一左右。使用“河西话”的人口约百分之二十以上，带有“河西走廊”土语的特色。这两种“话”共处一地，有同有异，也较稳定。之所以如此，是与历史上移民有关。

据史书记载，汉武帝元鼎六年敦煌建郡以后，出于扼守河西开发西域的战略需要，汉王朝不断向敦煌移民。其中象敦煌历史上有名的大家、豪族：张、索、瞿、阳、汜、令狐、阙、曾等姓。他们迁敦煌时，带有众多的部属随从、佃户、工匠；到南北

朝时，从江汉迁往万余户，从中州迁往七千余户，以及后来在历次征战中流落于敦煌的内地田卒、士兵、徙边的罪犯等等。他们从河洛、关陇等中原地区迁到敦煌，定居生息，农耕桑麻，商旅往返，既开拓了敦煌的物质财富，也对敦煌方言的形成有一定的影响。

另据《敦煌县志》（清·道光苏履吉主修）记载：明嘉靖初，为吐蕃所扰，民皆内徙，其地遂没于吐蕃。至清“雍正元年（1723）于敦煌置沙州所，雍正三年升为沙州卫，迁内地五十六州县户民在此屯田，照州县名为某坊，分属六隅”。这是历史上向敦煌的一次较大规模的移民，这次移民，不仅人数众多（约数千户），而且涉及的地区广（甘、宁、青三省五十余县）。另外，这次移民系集体招募的，所以到达敦煌后能有计划地照原州县名，按“隅”分“坊”定居，这样就对敦煌方言的形成起了决定作用。当时是这样定居的：

东南隅户民十三坊：靖远坊、真宁坊、西和坊、宁州坊、渭源坊、兰卫坊、兰州坊、肃州坊、秦州坊、兰厅坊、合水坊、环县坊、漳县坊。

中南隅户民六坊：古浪坊、武威坊、河州坊、山丹坊、西宁坊、碾伯坊。

西南隅户民七坊：平番坊、肃州坊、高台坊、永昌坊、张掖坊、河州坊、镇番坊。

东北隅户民六坊：岷州坊、伏羌坊、洮州坊、金县坊、礼县坊、安化坊。

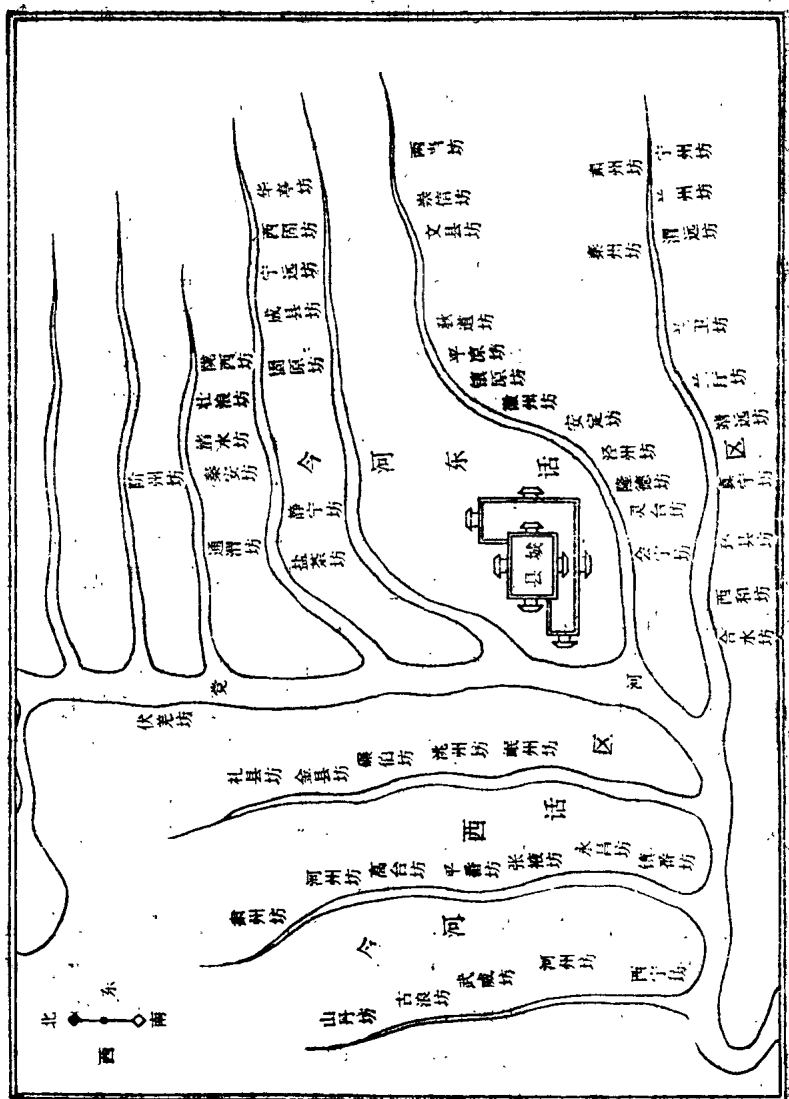
西北隅户民十二坊：狄道坊、平凉坊、镇原坊、灵台坊、隆德坊、会宁坊、徽州坊、两当坊、安定坊、文县坊、崇信坊、泾州坊。

中北隅户民十三坊：陇西坊、阶州坊、通渭坊、静宁坊、清水坊、华亭坊、成县坊、庄浪坊、宁远坊、固原坊、盐茶坊、秦安坊、西固坊。

除敦煌原户民外，迁入的户民按六隅、五十七坊，计“二千四百四十八户、男妇二万零八百四十人”。“悉照内地土著风俗，凡冠婚丧祭，四时节令、大略相同”。他们分居在源于祁连山麓，纵贯县境南北的党河两岸。

由依照原州县名称按隅分坊定居的区划来看，从河西走廊诸县迁入的户民，只集中在县城“西南隅”、党河以西的部分地区。这隅户民除平番（今永登）、河州（今临夏）外，主要来自河西走廊的肃州（今酒泉）、高台、张掖、永昌、镇番（今民勤）等操河西土话的五州县。这样就形成今敦煌话的支流“河西话”。来自其余五十一州县的户民，都分别居住在县城及县城的“东南隅”、“中南隅”、“东北隅”、“西北隅”、“中北隅”党河以西（南、北）的地区。这五隅户民除“东南隅”的兰州坊、肃州坊、兰亭坊、兰卫坊；“中南隅”的古浪坊、武威坊、山丹坊、西宁坊、碾伯坊（青海乐都）；“东北隅”的金县坊（今榆中）等十坊外，其余四十坊户民主要来自陇东（今庆阳、平凉地区）、陇南（今天水、武都地区）、陇中（今定西地区）操秦陇土话或者接近秦陇土话的诸州县。这样就形成今敦煌话的主流“河东话”。尽管在这些隅中杂有操其它州县土语的户民，但在人多势众的秦陇土语面前，也逐渐被融合而发生了变化，从而形成了一种内部较为一致的具有“秦陇土语”特点的“河东话”。这种话由于敦煌所处的地理位置及交通上的原因，使它在几百年来没有发生大的变化，而使敦煌成为“河西走廊”土语包围的具有“秦陇土话”特色的“方言岛”。

敦煌方言的“两种话”，从通行范围来看，“河东话”是以城关为主，包括城南的杨家桥、党河、城东的三危、五墩、郭家堡、城北的吕家堡、转渠口、黄渠以及距县城一百多华里，地处西南角的南湖等乡的村庄；“河西话”是以县城西北的肃州、孟家桥两乡为主，包括魏家桥、祁家桥、高台堡、陈家桥等村



庄。从“两种话”的特点来看，其不同点主要表现在声调和部分前鼻尾韵上。比较如下。

“两种话”的调卷

河东话	平声 ²⁴ (次低升调)	上声 ⁴³ \ (次高降调)	去声 ⁴⁴ ˊ (次高平调)
河西话	平声 ⁴⁴ ˊ (次高平调)	上声 ⁴³ \ (次高降调)	去声 ³¹ \ (中降调)
例 字	刚 知 专 尊	古 口 好 五	近 柱 是 度

“两种话”各有三个单字调调类，但调值却不同。其中除上声的调值（河西话的⁴³实际上是⁴³³，近于中平的³³）两者较相近外，平声、去声的调值，两者的差异则很大。“河东话”的平、去两声与今平凉、庆阳话的调值相同，而“河西话”的平、去两声则与今高台、酒泉等地话的调值基本相同。

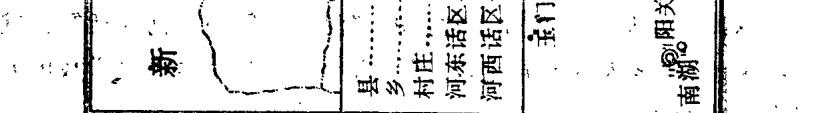
“两种话”的部分前鼻韵尾

河东话	ǣ	iǣ	uǣ	yǣ
河西话	ẽ	iẽ	uẽ	yẽ
例 字	安 盘 沾 伞 看	偏 因 碾 见 县	专 团 管 算	冤 权 栓

从比较中可以看出“两种话”的鼻尾韵有明显的不同。“河东话”是ǣ、iǣ、uǣ、yǣ的鼻化音，“河西话”是ẽ、iẽ、uẽ、yẽ的鼻化音，两者都不是纯鼻尾音“n”，而是主要元音“æ、ɛ”的鼻化音。另外，这两个鼻化音在成音时也有不同。“河东话”ǣ的鼻化音色彩较浓，“河西话”ẽ的鼻化音色彩较轻，几乎是一个纯元音“ɛ”。

这样，就形成了敦煌人常说的“河东话”和“河西话”。就现状来看，年老人的差异比较分明，青年人（特别是上过学校的）都在向普通话靠拢。

Figure 1. The effect of the concentration of the solution on the adsorption of the dye. The concentration of the solution was 0.01, 0.02, 0.03, 0.04, 0.05, 0.06, 0.07, 0.08, 0.09, 0.1, 0.2, 0.3, 0.4, 0.5, 0.6, 0.7, 0.8, 0.9, 1.0, 1.5, 2.0, 3.0, 4.0, 5.0, 6.0, 7.0, 8.0, 9.0, 10.0, 15.0, 20.0, 30.0, 40.0, 50.0, 60.0, 70.0, 80.0, 90.0, 100.0, 150.0, 200.0, 300.0, 400.0, 500.0, 600.0, 700.0, 800.0, 900.0, 1000.0, 1500.0, 2000.0, 3000.0, 4000.0, 5000.0, 6000.0, 7000.0, 8000.0, 9000.0, 10000.0, 15000.0, 20000.0, 30000.0, 40000.0, 50000.0, 60000.0, 70000.0, 80000.0, 90000.0, 100000.0, 150000.0, 200000.0, 300000.0, 400000.0, 500000.0, 600000.0, 700000.0, 800000.0, 900000.0, 1000000.0, 1500000.0, 2000000.0, 3000000.0, 4000000.0, 5000000.0, 6000000.0, 7000000.0, 8000000.0, 9000000.0, 10000000.0, 15000000.0, 20000000.0, 30000000.0, 40000000.0, 50000000.0, 60000000.0, 70000000.0, 80000000.0, 90000000.0, 100000000.0, 150000000.0, 200000000.0, 300000000.0, 400000000.0, 500000000.0, 600000000.0, 700000000.0, 800000000.0, 900000000.0, 1000000000.0, 1500000000.0, 2000000000.0, 3000000000.0, 4000000000.0, 5000000000.0, 6000000000.0, 7000000000.0, 8000000000.0, 9000000000.0, 10000000000.0, 15000000000.0, 20000000000.0, 30000000000.0, 40000000000.0, 50000000000.0, 60000000000.0, 70000000000.0, 80000000000.0, 90000000000.0, 100000000000.0, 150000000000.0, 200000000000.0, 300000000000.0, 400000000000.0, 500000000000.0, 600000000000.0, 700000000000.0, 800000000000.0, 900000000000.0, 1000000000000.0, 1500000000000.0, 2000000000000.0, 3000000000000.0, 4000000000000.0, 5000000000000.0, 6000000000000.0, 7000000000000.0, 8000000000000.0, 9000000000000.0, 10000000000000.0, 15000000000000.0, 20000000000000.0, 30000000000000.0, 40000000000000.0, 50000000000000.0, 60000000000000.0, 70000000000000.0, 80000000000000.0, 90000000000000.0, 100000000000000.0, 150000000000000.0, 200000000000000.0, 300000000000000.0, 400000000000000.0, 500000000000000.0, 600000000000000.0, 700000000000000.0, 800000000000000.0, 900000000000000.0, 1000000000000000.0, 1500000000000000.0, 2000000000000000.0, 3000000000000000.0, 4000000000000000.0, 5000000000000000.0, 6000000000000000.0, 7000000000000000.0, 8000000000000000.0, 9000000000000000.0, 10000000000000000.0, 15000000000000000.0, 20000000000000000.0, 30000000000000000.0, 40000000000000000.0, 50000000000000000.0, 60000000000000000.0, 70000000000000000.0, 80000000000000000.0, 90000000000000000.0, 100000000000000000.0, 150000000000000000.0, 200000000000000000.0, 300000000000000000.0, 400000000000000000.0, 500000000000000000.0, 600000000000000000.0, 700000000000000000.0, 800000000000000000.0, 900000000000000000.0, 1000000000000000000.0, 1500000000000000000.0, 2000000000000000000.0, 3000000000000000000.0, 4000000000000000000.0, 5000000000000000000.0, 6000000000000000000.0, 7000000000000000000.0, 8000000000000000000.0, 9000000000000000000.0, 10000000000000000000.0, 15000000000000000000.0, 20000000000000000000.0, 30000000000000000000.0, 40000000000000000000.0, 50000000000000000000.0, 60000000000000000000.0, 70000000000000000000.0, 80000000000000000000.0, 90000000000000000000.0, 100000000000000000000.0, 150000000000000000000.0, 200000000000000000000.0, 300000000000000000000.0, 400000000000000000000.0, 500000000000000000000.0, 600000000000000000000.0, 700000000000000000000.0, 800000000000000000000.0, 900000000000000000000.0, 1000000000000000000000.0, 1500000000000000000000.0, 2000000000000000000000.0, 3000000000000000000000.0, 4000000000000000000000.0, 5000000000000000000000.0, 6000000000000000000000.0, 7000000000000000000000.0, 8000000000000000000000.0, 9000000000000000000000.0, 10000000000000000000000.0, 15000000000000000000000.0, 20000000000000000000000.0, 30000000000000000000000.0, 40000000000000000000000.0, 50000000000000000000000.0, 60000000000000000000000.0, 70000000000000000000000.0, 80000000000000000000000.0, 90000000000000000000000.0, 100000000000000000000000.0, 150000000000000000000000.0, 200000000000000000000000.0, 300000000000000000000000.0, 400000000000000000000000.0, 500000000000000000000000.0, 600000000000000000000000.0, 700000000000000000000000.0, 800000000000000000000000.0, 900000000000000000000000.0, 10000000



敦煌方言语音

一、声 母

p (巴白保布)	p' (坡培跑铺)	m (妈门卯麦)
f (发福反费)	v (危文五外)	
t (都达倒豆)	t' (偷唐逃透)	n (压年咬怒)
l (拉林老漏)		
ʈ (枝贼纸自)	ʈ' (粗茶彩志)	s (三山洒杀)
ʈs (周铡展正)	ʈs' (抽查厂秤)	ʂ (栓神少受)
ʒ (扔然惹肉)		
ʈɕ (机决绞旧)	ʈɕ' (期墙巧欠)	ɕ (西斜小秀)
k (归阁赶更)	k' (开扣砍靠)	ŋ (安鹅我爱)
x (夯合海汉)		
(衣淤)		

4. 敦煌方言声母(包括零声母)共二十四个。

2. 有齿唇浊擦音v和舌根浊鼻音ŋ。

3. ʈʂʂ'和ʈʂʂ's部分相混: ʈʂ组声母在开口呼前的部分字读作ʈʂ声母, 与“秦陇话”的特点相一致。但混读不稳, “支”即可读ʈʂ, 也可读ʈ, “水”即可读ʂ, 也可读s “师”有时读ʂ, 有时又读s。

4. 出现在齐、撮两呼前的i̯-y, 带有同部位的摩擦色彩, i、y近似j、ɥ。

5. 舌尖中浊鼻音n, 在齐、撮两呼前读作n̥。

一、目的

1. 敦煌方言韵母共有三十二个。

3. 同普通话相比,鼻韵母an、ian、uan、yan与aŋ、iaŋ、uaŋ一律丢失了鼻尾音n、ŋ,主要元音鼻音化,读作ǣ、iǣ、uǣ、yǣ与ǿ、iǿ、uǿ。

- ### 三、声 调

8

第二声（上声）（次高降调）ㄣ⁴²（展体纸小李老）

第三声（去声）（次高平调）ㄣ⁴⁴（共阵岸到父坐）

1. 敦煌单音字调共三个，是全国方言中声调最少的方音之一。

2. 平声不分阴阳。

3. 敦煌没有入声，《广韵》入声除次浊入声字归去声（第三声）外，其余归平声（第一声）。

四、同音字表

本表收集单字3550余个，有音无字的约一百个。按敦煌城关音（河东话）排列。韵母排列次序是：1、ɿ、σ、a、ia、ua、i、u、y、ə、ie、ue、ye、ε、ue、ei、uei、ɔ、io、ou、iou、æ、iæ、uæ、yæ、ō、iō、uō、ō、iō、uō、yō；声母排列次序是：p、p'、m、f、v、t、t'、n (ŋ)、l、ʈ、ʈ'、s、ʂ、ʂ's、z、ʈ、ʈ'ɕ、k、k、ŋ、x；同声、韵的字按声调顺序排列：平声用[1]、上声用[2]、去声用[3]；有音无字的用借音字或(□)代替，复举时用(～)代替。

1

ʈɿ [1] 姿资脂只（隻）枝支滋之肢咨辋芝梓

[2] 子姊紫纸籽至止趾址只～有

[3] 自字志誌痣指旨

ʈ'ɿ [1] 瓷词祠雌磁辞伺迟兹鸱毗～牙子（牙齿在唇外）

[2] 此□把纸～平（抹平）齿

[3] 刺赐翅次

sɿ [1] 思斯诗狮尸私匙时司丝施撕师。

[2]死屎史使驶

[3]四似寺是市事柿士视示始祀试氏

1

tsɿ [1]知蜘蛛(文)直执值职姪

[2]稚

[3]智致织置质治植制汁雉殖擢滞

ts'ɿ [1]吃□杈~差~(能力不强)池驰痴持

[2]耻

[3]尺赤

ʂɿ [1]十拾实食石蚀

[2]失湿适释世誓室识式

ʐɿ [3]日

ɐ

[2]耳饵

[3]二

a

pa [1]巴疤耙叭(象声词~的一声)拔跋爸耙琶趴(~上墙)扒

皮~掉(剥皮)疤伤~

[2]把~白耙耙~屎(屎尿)

[3]八把刀~子霸坝罢耙

p'a [1]帕爬~倒(卧倒)钹钉~

[3]怕

ma [1]妈麻麻□~砖头(金砖)蚂~蜢

[2]马码

[3]骂抹~布、□~笔头、帽子、蚂~蜂

fa [1]乏罚伐阔□~子(原草皮)

[2]髮发法□~的一下飞掉咧。

- va [1] 挖～耳朵、把脸～烂了(抓)、
[2] 瓦□～麦子(抄)
[3] 袜挖～苜蓿根、洼地～进去咧(下陷)
- ta [1] 浴～洗、达大我～(父) 耷耳朵～拉下来了(下垂)、头～拉下来。耷耷落～背亮、别扭统～。
[2] 打
[3] 大～小答搭～车、圪圪～
- t'a [1] 他它踏褐汗～子
[3] 塌塔懒塌蹋踢～摔湿塌～章子(盖) 塌衣裳～湿咧 遏遏～
- na [1] 拿那～说的(他)
[2] 哪
[3] 那～些纳捺呐～喊呐
- la [1] 拉拉啦晃沓～、门沓～刺一刀子～咧个大口子
[2] 喇～叭
[3] 辣蜡腊□～稀廉邈～塌
- ba [1] 楂渣扎杂炸～油果 铡闵砸眨挂挂～扔(缩嘴吸取)
[2] 咋咋(有两～长(用两个指头量东西) 咋～子(煤的一种)
[3] 炸～弹炸榨～油咂～奶、□把人给～咧(整治)、榨～油、栅～栏子、爹头发～起来咧。
- ba'a [1] 差～错叉杈察茶搽咱茬碴缸～诧异～
[2] 蹉鞋～湿咧(蹉) 鏹小鏹衩裤～
[3] 插擦岔涩水～子汉
- sa [1] 沙纱砂痧撒～手
[2] 洒傻～瓜(傻子) □～子(抄粮食的木器) 撒～种
[3] 杀鞞把鞋～上(拖上) □把麦子～——(挑选) 煞～车啥厦吵走～(语气词)
- ka [1] 尕(小)
[2] 搞～住(顶撞)

k'a [2]卡—车卡车~住了(堵)、~片

xa [1]哈

[3]瞎下~头吓

a [1]啊(答应声)

ia

pia [1]□~倒了(摔倒了)~你一团(啤一口)~大字报(粘贴)

p'ia [1]□~的—下(拍打)象声词

[2]□把腿~开(腿叉开)~~腿(形似八字的腿)

mia [1]□~啊(羊羔子叫声)

n(n) ia [1]压□~刀说的,对不对,我不晓得(他们)

tpia [1]家加稼枷佳袈~装□把娃娃~码上(骑人背上)

[2]假真~贾鲚

[3]甲袂嫁驾架假袈~夹价□~一个楔子(塞进去)

tp'ia [1]卡~子(发卡子)扑把娃娃~过沟去(用两只手搂住腰)

[2]卡~嗓子了

[3]掐恰

qia [1]匣虾霞轄峽狭暇瑕俠

[2]夏下~蛋(文)

ja [1]鸦桠树~杈亚牙芽衙讶丫~头子(女孩子)涯蚜伢~子(经
死人)

[2]哑雅

[3]押鸭

ua

tsua [1]抓

[2]爪狗爪子

ts'ua [1]歛菜倒炒勺里~的—下(象声词)

ɿua [1] 唰~的一下(象声词)、凉~~的。

[2] 耍

[3] 刷~墙

ɿua [1] 掇把书~碎咧(揉碎)

kua [1] 瓜呱缩~~叫(象声词)

[2] 寡刮~脸、搜~、刮肉皮子~痒咧

[3] 挂卦褂刮~风

k'ua [1] 誇

[2] 垮

[3] 跨跨篮篮子~胳膊上、胯~骨碰咧

xua [1] 花华铎划~船滑哗水~~~的淌掉了(象声词)猾狡~搯~拳(猜拳)

[3] 划计~画化话桦~树华~山

i

pi [1] 鼻鄙

[2] 比毗~妻子妣毗妣~子妣先~, 彼戾(女阴)

[3] 毕笔必逼蔽巾毙闭篋壁被备敝陞~下津~水砒~霜碧弼
弊裨復

p'i [1] 批匹披皮疲疵痹琵琶~芭枇~杞痞脾庇

[2] 避譬癖

[3] 屁劈僻癖闢

mi [1] 咪笑~~觅弥靡糜~子迷谜猕席~子谜~瞋眼

[2] 米女

[3] 密秘蜜

ti [1] 滴低抵~单提~溜起来敌笛狄

[2] 抵底砥~人

[3] 地帝第弟递的

ti [1]梯屉题提堤啼蹄

[2]体

[3]踢替剔剃嚏惕

n (n) [1]尼泥拟倪

[2]你

[3]逆膩寔溺

li [1]粒篱犁梨黎厘璃狸~猫离黠~给咧一刀子(用刀划)

[2]礼李里理狸狸

[3]力立痢吏历曆丽隶利厉励例履荔婁袖~们栗

tsi [1]基鸡饥几~手机妓技极急~咕咕的说啥哩(象声词)肌讥

[2]挤已几~个虬~子

[3]迹绩激击集脊籍级剂即及吉计忌既季祭济继系~鞋带
辑圾冀疾寂际嫉~荆棘~手纪伎记寄稷

ts'i [1]期妻欺祈凄企其旗齐骑棋麒奇岐祁耆畦杞箕箴~

[2]起启岂乞~丐

[3]七漆契器气汽弃砌脐去(白)

qi [1]西牺稀希席蓆溪蟋

[2]洗喜嬉玺

[3]细戏息熄惜昔习吸锡系析兮夕徙隙

i [1]医衣依移夷姨遗异胰倚肄乙伊疑

[2]椅已亦以尾牛~已(白)

[3]意艺义亿忆议易益宜谊溢译疫役翼瞿眼睛有~子仪抑毅
蚁

u

pu [1]拈~拉开(用手拨开)补~丁筐~盖(簸箕)

[2]补捕

[3]部布佈步簿帐~怖不卜罗~

- p'u** [1] 铺~床蒲葡萄脯胸~子 菩 瀑 噗~味一声拉破啊 (象声词) ☐ 锅里的水~出来了 (溢出)
- [2] 谱捕堡仆~人 普圃 瞽~瞎
- [3] 铺店~扑
- mu** [1] 摸~子 谋馍~馒头
- [2] 母亩牡拇某姆
- [3] 木慕暮摹墓幕目牧没~有 苜沐睦
- fu** [1] 夫扶妇傅侮扶符孵俘浩袱 房梁佛
- [2] 府腐俯甫斧辅抚釜腑
- [3] 富复腹附 父付肤伏服 埠负否副赋 赴讣 福蝠幅敷咐袱 湊会~水 (游泳) 缚
- vu** [1] 乌吾污诬巫勿吴梧无蜈
- [2] 武午伍五舞梧鹁忤
- [3] 务物屋误悟恶戾~雾握焐 把手~~~ (暖手) 戊干支
- tu** [1] 都首~嘟独腠读毒督渎牍
- [2] 肚猪~子 堵赌
- [3] 度渡镀杜肚~子 睹妒嫉~
- tú** [1] 突徒图屠涂途
- [2] 上吐
- [3] 秃免
- lu** [1] 卢蘆
- [2] 鲁櫓渌
- [3] 禄录鹿陆路露绿
- tsu** [1] 租阻卒
- [2] 组祖
- [3] 做足
- tú** [1] 粗族
- [3] 醋促

- su** [1] 苏酥~油甦~
[3] 速素诉塑嗦
- ʂu** [1] 猪朱诸诛株蛛轴硃
[2] 主煮柱
[3] 助竹烛嘱祝住注蛀柱驻著粥帚触筑
- ʂ'u** [1] 初杵□~进去(插进去)锄厨除储
[2] 楚础处(办事处)畜~牲鼠褚
[3] 处住~出
- ʂu** [1] 书梳疏熟孰赎输球~了舒殊
[2] 数~~~暑署
[3] 述数~日属术树竖叔淑
- zu** [1] 辱乳
[2] 乳~牛
[3] 入褥如
- ku** [1] 孤姑估箍
[2] 古鼓股□~着要吃(要肋性的牛肋)
[3] 谷山~穀骨辜故固雇顾茹
- k'u** [1] 枯窟
[2] 苦
[3] 哭库裤
- xu** [1] 互忽呼□拉~(打秆)胡湖糊葫糊狐壶核~于乎弧觚
蜩
[2] 虎唬
[3] 户护获

y

- ly** [1] 驴
[2] 吕捋~面铝

[3]律虑滤旅率

ɰy [1]居驹拘鞠巨局拒俱家~具

[2]举

[3]剧距橘句菊惧锯铜据聚瞿矩炬遽

ɰ'y [1]屈蛆区驱曲穹~渠觑~一下(看一眼)躯

[2]取娶

[3]曲戏~趣麴去(文)

ɸy [1]虚嘘徐须

[2]许

[3]俗宿需絮叙绪续婿畜~牧业蓄肃恤旭序栗蓓

y [1]淤于孟余徐予俞鱼渔榆愚舆与宇芋

[2]雨语寓禹

[3]誉预喻愉愈裕娛玉育狱欲慾遇域浴郁毓屿羽尉慰豫御
御峪

ə

pə [1]波玻钵菠脖薄~厚勃菠~菜

[2]簸~箕跛

[3]驳播拨剥博泼活~薄~荷搏~斗

p'ə [1]坡颇婆

[3]破泼~辣迫[又pei'']逼~

mə [1]摸木~鱼子(和尚的木鱼)魔摩磨~刀模~范

[2]抹~了一脸泥

[3]莫没埋~末~了磨~盪洙么

və [1]窝矮~折[ɕə]了(折断)

[3]卧握(文)

t'ə [3]特(文)~白[t'ei(白)~白]

nə [3]懦

- lə [3] 勒(文) [lei(白)~素]
- tə [1] 择选择泽[ɿtsei]
[3] 则责(文) [ɿtsei]
- tʰə [3] 侧厕测策册(文) [ɿtʰei]
- sə [3] 瑟色(文) [ɿsei]
- tʂə [1] 遮~住(挡住)蔗
[2] 者
[3] 折~浙□~回头(回过头)浙哲窄
- tʂə [1] 车
[2] 扯
[3] 撤彻□~土(用锹运土)
- sə [1] 赊蛇舌折~耗
[2] 舍赦
[3] 社射涉耆摄
- ʒə [2] 煮
[3] 热
- kə [1] 哥歌[ɿkuə]
[3] 鸽阁革隔个格割各角牛~葛搁~不住(放不稳)合(量粮食器具,十合是一升)
- k'ə [1] 苛壳[ɿk'uə]
[2] 可
[3] 刻客渴克磕[ɿk,ei]
- ŋə [1] 额俄讹蛾鹅
[2] 我
[3] 饿恶~人
- xə [1] 合盒何荷河[ɿxuə]
[3] 贺喝

ia

pia [1] 别□~给一刀子(刀子插进去再压倒)~起来(握或挑起来)

[2] □~出来(突出来)

[3] 鳖髯瘪干~□把馍~开(分开)

p'ia [1] 撇~嘴、~过来(丢过来)

mia [3] 灭(文消灭)蔑

tia [1] 爹叠~被子 碟碟迭

[2] 嗟~的很(撇折)

[3] 跌蝶

t'ia [3] 铁贴帖蝶叶~子(蝴蝶)(白)

n(n) [3] 灭火~了(白)捏业镊聂孽~降阿(可怜)茶~呆呆儿的

lia [3] 烈列裂猎劣

ɬia [1] 截皆阶街(文)洁杰

[2] 姐解(文)

[3] 借结节接介界疥戒械

ɬ'ia [1] 茄□用肩~上(扛上肩)□狗~的骨头(狗咬着骨头)

ɕia [1] 斜协胁□~乎抓住(几乎)邪

[2] 写

[3] 血(白)歇泻卸泄些蟹

ia [1] 爷耶

[2] 野也

[3] 噎叶掖掖用绳子~住(捆住或收住)夜拽~麦子(用车拉运)液
页冶

ua

ua [1] 多夺掇

[2] 躲朵

- [3] 刹~肉垛妻~情驮~子
- t'ua [1] 拖托~排球驼驮驮~口聚
[2] 妥楠~
[3] 脱唾~沫托
- ua [1] 挪
[3] 懦
- lua [1] 啰罗锣骡逦逦~胸~儿(手纹)
[2] 戮~了一刀子
[3] 烙洛乐络落糯裸骆擢把书~起来
- tsua [1] 凿昨□头上~咧一指头(搦)
[2] 左佐
[3] 座作坐做(文)撮一~毛
- ts'ua [1] 搓搓~子(矮)
[3] 挫错挫~折措~施
- sua [1] 梭蓑缩琐娑婆~唆
[2] 锁所喷~哨琐
[3] 索嘞奶头、~指头(吮吸)
- tsua [1] 戳盖~子(印章)
[3] 戳~了一刀
- ts'ua [1] 镯浊着~垂着睡~拙茁着~气
[3] 捉桌
- ua [1] 勺
[3] 说
- zuə [3] 若弱
- kuə [1] 锅
[2] 果裹
[3] 过国郭

k'ua [1] 科

([2] 颗

[3] 棵阔括扩课骡~骡子 (母骡子)

xua [1] 豁~子嘴、~出来 (拼上了) 活和~高禾

[2] 火伙夥

[3] 货祸和~~~ (混搅)、~~田 (杂种田) 获 (又xu)

ya

l'ya [3] 略掠打~扫 (扬麦子的一种动作)

tya [1] 劈~折 (用力折断) 绝决掘嚼诀爵厥撅噉~嘴觉恧~

[2] 脚角二~ (几元几~)

q'ya [1] 瘸腿~了 (跛了)

[2] 鹄 (文) 雀 (文)

[3] 确缺却怯 (文)

qya [1] 靴学穴~~车 (叫牲口后退时间)

[3] 雪薛削血 (文)

ya [3] 月药约悦阅越岳乐音~虐钥粤嶽

e

pe [2] 摆

[3] 拜败

p'e [1] 牌排

[3] 派

me [1] 埋

[2] 买

[3] 卖迈

ve [1] 歪~的很 (凶的很)

[2] ~把腿~了 (扭了)

- [3] 外
- te [2] 歹 [~的很 (心狠的很) 怠吹 (语气词) 逮把他抓住 (捉、捕)]
[3] 戴带代贷待大~夫玳袋迨~到矣就迟到 (等到) 怠~工
- t'e [1] 胎台抬苔
[3] 太泰汰态~度、[ɣt'ai]
- ne [2] 奶
[3] 乃耐奈
- le [1] 来
[2] 𠂔~下来 (一把一把撸下来)
[3] 赖癞
- ʈe [1] 灾栽斋崽~娃子 (对孩子一种昵称) 哉 语气词
[2] 宰载
[3] 在再寨债 [ɣ'bei]
- ʈ'e [1] 才材财裁柴差出差
[2] 彩睬睬猜睬
[3] 菜蔡
- se [1] 腮筛
[3] 赛塞
- ʃe [1] 晒
- ke [1] 该 [~账街 (白)]
[2] 改解~开 (白)
[3] 盖概芥~末 (白)
- k'e [1] 开
[2] 楷凯
[3] 慨感~
- ɲe [1] 哀挨~住 (靠住) 崖挨~打挨碍
[2] 矮

[3] 爱艾薨

xe [1] 孩鞋

[2] 海

[3] 害亥核~对

ue

ɬ'ue [1] 揣~怀里、~面(和面)

ɬue [1] 衰摔~跤

[2] 甩□~倒

[3] 率~领帅

kue [1] 乖□~~(形容厉害时)

[2] 拐

[3] 怪

k'ue [3] 快筷会~计块剑~子手

xue [1] 怀淮槐

[3] 坏

ei

pei [1] 悲杯措伯

[3] 倍臂背辈北□~埂子(给土埂加土)

p'ei [1] 坯土~陪培赔

[3] 配佩迫

mei [1] 梅煤枚霉媒

[2] 美每

[3] 妹麦墨默昧

fei [1] 飞非匪肥妃

[3] 费肺废

vei [1] 微危威卫~士违桅~杆为作~维惟帷□~~子(刘海发)萎

透娃娃~的走哩(屁股坐地上,用两手撑着挪动) 纬~纛

[2] 尾苇伟委伪

[3] 位味魏胃为~了 猬纬慰[xy] 谓未卫保~喂~喂喂吃畏

t^{ei} [1] 得

t'^{ei} [3] 特

lei [3] 肋勒

ts^{ei} [1] 贼

sei [1] 谁

[3] 塞嵩涩色

kei [3] 给

x^{ei} [3] 黑

uei

tuei [1] 堆

[2] 㐁~在一起(撕破后再拼对在一起)

[3] 对兑队

t'^{uei} [1] 推

[2] 腿

[3] 退褪颜色~了 腿把鸡毛~咧、~鸡毛

nuei [3] 内

l^{uei} [1] 雷擂儡

[2] 累积~垒磊类

[3] 泪累劳~

tsuei [2] 嘴

[3] 最醉罪

ts'^{uei} [1] 催崔推

[3] 脆韭苔子~的很(嫩)翠

tsuei [1] 虽尿隋随髓隧绥遂崇作~

[3] 岁穗麦~子 碎碎~了一口(唾的意思)

- ʔuei [1] 錐追
 [3] 坠
 ʔuei [1] 吹炊垂锤槌
 [3] 缙~下来缙~扣子
 ɕuei [2] 水
 [3] 睡税
 zuei [2] 蕊
 [3] 锐瑞
 kuei [2] 规龟归轨
 [2] 诡鬼
 [3] 贵跪桂柜
 k'uei [1] 亏葵□~死鬼(顽皮的孩子)
 [3] 愧溃崩~
 xuei [1] 灰挥辉徽回
 [2] 悔毁
 [3] 会绘汇惠慧讳贿或溃(~脓)

5

- pɔ [1] 包鲍褒雹匏木匠推~子苞
 [2] 饱保宝
 [3] 抱报豹暴爆
 p'ɔ [1] 抛焯~制泡~囊~的(水泡松了)袍刨~树根脖尿~
 [2] 跑
 [3] 砲炮~鞭
 mɔ [1] 𠂔~一下去(看一下去)毛猫茅锚矛
 [2] 卯铆~钉~窃
 [3] 冒茂帽貿貌
 tɔ [1] 刀叨唠~

- [2] 捣岛涛倒打~导
- [3] 道道倒~水稻盗
- t'ɔ [1] 掏滔涛桃陶萄淘韬
- [2] 讨
- [3] 套
- nɔ [1] 挠~钩锐~铤
- [3] 恼恼
- [3] 闹
- lɔ [1] 捞~钱劳牢唠~唠
- [2] 老
- [3] 涝
- tɔ [1] 遭糟
- [2] 早枣澡爪~牙找
- [3] 灶皂造罩策~蒿蚤^{su}~
- tɔ'ɔ [1] 操上~巢槽抄曹
- [2] 草炒吵
- [3] 躁急~糙粗~☐~摔了(生气了, 耍脾气了)搔~痒~痒
- sɔ [1] 骚~羊(公羊)、又~的很(爱调情)又~货(不正经)梢梢和
- [2] 扫嫂
- [3] 臊~子面、又~死了(害羞)抖~帚溜~雨
- ʈɔ [1] 招朝昭召兆着~不住了(受不了)
- [3] 赵照
- ʈɔ'ɔ [1] 超朝~代, 叉头~上
- [3] 朝~起来(一头翘起)、又~嘴子(翘嘴巴)
- ʂɔ [1] 烧绍☐~摔了(疯了、傻咧)梢鞭~子芭红~(芭蕉)
- [2] 少多少
- [3] 少~年邵~姓哨~兵
- ʒɔ [1] 饶☐~坏了(得意的很)

[2] 绕绕～着走 (转圈子走)

[3] 绕～线

kɔ [1] 高羔糕膏～药敲 (白)～冲得哩皋皋～丸

[2] 搞搞膏牙～搞痒～搞

[3] 告浩

k'ɔ [1] 敲～一～(轻轻打一打)又弹给咧一个～子 (用手指弹头)

[2] 烤考拷～打

[3] 靠铐犒～劳

ŋɔ [1] 爇～白菜熬～药、又水～了 (水开了) 熬 粮食仓库 熬～

[2] 懊

[3] 傲熬烙饼的平底锅懊～悔

xɔ [1] 薅～草蒿豪耗嚎～开了 (哭开了) 毫壕

[2] 好

[3] 号羊～好爱～浩

io

pio [1] 标彪膘膘黄～马

[2] 表錶婁裱

mio [1] 描苗瞄～下 (看一下) 又～准

[2] 藐渺

[3] 秒妙庙

tio [1] 刁貂雕刁～过来 (抢抱过来)

[3] 吊掉钓调～动、又声～、锦釘～儿

t'io [1] 挑～担子, 又～选、调～和条笮～带

[2] 挑～拨、又～肉刺

[3] 跳巢～麦子

nio(ne) [2] 咬～碎了 (白) 鸟

[3] 尿

liǒ [1] 聊撩寥燎燎～衣裳疗辽瞭～望

[2] 了钉～吊子 (门鼻子)

[3] 料撂～摔 (扔摔)、又～下 (放下不管)

liǎo [1] 焦蕉骄娇浇交皎椒郊胶教～书狡较僬皎矫

[2] 搅绞较僥～李□～葫芦 (一种瓜名) 皎～子

[3] 叫觉睡～教～育校～对酵～面轿窖

liáo [1] 敲 (文) 悄剿～猪、乔桥樵莽翘～起来侨跷高～繰～衣服边儿
(针线生) 瞧 (看)

[2] 巧雀 (白) 鹊 (白)

[3] 俏撬～门窍诀～

xiǎo [1] 消霄宵硝销肖～像箫□～进去 (插进去) 又～于 (门) 晓道
哮嚣潇

[2] 小

[3] 笑效孝鞘刀～校学～又～官

yo [1] 妖腰要～求么肴淆姚摇谣尧窑邀遥

[2] 咬狗～着哩 (狗叫)

[3] 要～鹞雀～子 (抓麻雀的一种猛禽) 耀

ou

tou [1] 兜都～来咧

[2] 斗抖陡

[3] 痘逗斗战～

t'ou [1] 偷头投

[3] 透透～窟窿 (掏小洞)

nou [1] 奴

[2] 努□使劲～ (用力拉屎)

[3] 怒

lou [1] 搂～柴楼楼炉篓篓～子

- [2] 搂～抱
- [3] 漏露～头了 陋
- tsou [2] 走
- [3] 奏皱皮～了，～玩揍
- ts'ou [3] 凑
- sou [1] 搜搜
- [2] 叟□墙根～了，虫～了
- [3] 瘦嗽嗽
- tsou [1] 周舟洲诌乱～（胡说）宙昼州
- [2] 擱～起来（直顶起来），又～戏子肘
- [3] 咒紬
- ts'ou [1] 抽□～上来（抬上来）仇绸稠愁筹
- [2] 丑瞅
- [3] 臭
- sou [1] 收
- [2] 手首守
- [3] 兽受寿授
- zou [1] 柔揉
- [3] 肉
- kou [1] 勾钩沟沟～腰子
- [2] 狗枸～杞垢～茄（脏东西）
- [3] 苟够构购媾
- k'ou [1] 抠扣用碗～住（盖住）
- [2] 口
- [3] 扣把门～住（上釘锁不锁）寇叩扣～子
- tsou [1] 欧～洲
- [2] 藕偶欧～姓呕

- [3] 馓~麻
- xou [1] 吼喉猴痃~子(皮肤上长的黑包)候姓
- [3] 厚后候等~

iou

- tiou [1] 丢口~骰子(投)~过去)、(投过去)、~人
- ɲiou [1] 牛
- [2] 纽扭钮
- [3] 谬
- liou [1] 溜~掉(偷偷走了)刘留琉硫榴瘤
- [2] 柳
- [3] 六溜~的很(行动快的很)绺三~胡子、一~子(一长条)溜~健
- 溜会~子
- ɬiou [1] 纠拏揪把叶子~掉鸬斑~躯闾拈~(抓纸蛋)戮头发~~
- [2] 九洒韭灸久
- [3] 就救究旧舅蹴~住(收住)、~下(蹴下)
- tə'iou [1] 秋丘球求鞣牛~(牛拉车时后腿上用的皮带)邱
- [3] 𠂔~住(车下坡时用力煞住)
- giou [1] 羞休修囚𠂔~死鬼(孩子太闹)
- [3] 秀锈袖嗅
- [2] 朽
- iou [1] 尤优忧悠幽犹油邮游柚
- [2] 有友酉
- [3] 又幼右祐宥宥诱莠

ǎi

- pǎi [1] 斑斑般搬颁扳车~子痃~点(皮肤病)
- [2] 板版阪~结(田地表皮干硬)

- [3] 半伴拌办扮瓣
- p'ǎi [1] 潘盘攀磐
- [2] 口~上 (用铁刨很硬的上)
- [3] 盼判叛拌组~子畔
- mǎi [1] 瞒蛮蔓~莽馒埋~怨
- [2] 满
- [3] 慢漫慢慢烂~
- fǎi [1] 番翻帆凡烦繁攀
- [2] 反返
- [3] 贩犯范贩
- vǎi [1] 弯湾剡完玩顽丸
- [2] 碗挽
- [3] 万蔓瓜~☐走了一路 (多走了路)
- tǎi [1] 担~负☐住(搭一头)~上 (把木头搭在水沟上) 单~双丹耽~捆
- [2] 胆掙毛~子, ~肘子 (打身上土的工具) 疸黄~病
- [3] 淡担~子但旦弹~子蛋诞石 墨词, 一石
- t'ǎi [1] 摊滩贪潭谈痰檀弹~琴罽坛畧谭志心耽得~~的。
- [2] 毯坦☐~一些 (慢一地) 袒~胸
- [3] 探炭叹坦~白
- nǎi [1] 哪~南男难困~
- [3] 难灾~☐~的很 (路上有泥水不好走)
- lǎi [1] 兰篮蓝栏拦☐~肉 (炸肉)
- [2] 揽~起来 (收起来) 懒缆览
- [3] 拦滥滥☐~去哩 (玩) 滥
- tsǎi [1] 簪
- [2] 攒~钱趟~约的累, ~了一程路
- [3] 赞湛 (白) 栈新

- ts'ä [1] 参餐揔揔~假~沙子 馋蚕残灿惭
[2] 产铲谄阐驷~骑上(骑牲口不加鞍子)惨
[3] □~门去(串门子,玩儿去)
- sä [1] 三山衫
[2] 伞散绳子~了(松了) □牲口~了(发情)
[3] 散~开(分开)
- tä [1] 沾粘毡瞻~仰
[2] 展斩崭振~布振~转
[3] 战站占佔绽盏颤~抖蘸~墨水
- t'ä [1] 缠
- šä [1] 掳羴婁禅册
[2] 陕闪
[3] 善扇驷~马(骡马) 苫~住(遮盖) 膳~食揔~长
- zä [1] 然燃□~住了(缠住了) 胡~哩(说胡)
[2] 染
- kä [1] 甘干柑肝汧竿桿
[2] 赶敢感稭擗~面杖
[3] 干~部
- k'ä [1] 堪看~守刊勘冤笱~
[2] 砍坎
[3] 看~见槛门~瞰乌~
- ŋä [1] 安鞍庵
[2] 瞞~一下(看一下)
[3] 岸暗案按揭把伤口~住(手指抹伤口)
- xä [1] 熬~厚函寒韩含鹹汤~了(盐多了) 还~要涵
[2] 喊(文)罕
[3] 汉汗旱捍焊悍精~颌翰撼憾

- piæ [1] 鞭编边砭骗～端
[2] 扁匾贬□袖子～上
[3] 变便遍辩辨辨
- p'iaē [1] 偏篇便～宜
[2] 片□～掉一块(削掉) □～闲(拉闲话)
[3] 骗片～～子(一块一块)
- miæ [1] 面～子(粉末) 绵绵～羊□～了(软了)
[2] 眠免勉冕娩
[3] 面緛
- tiæ [1] 颠滇掂
[2] 点典字～
[3] 碘殿电佃奠店惦垫
- t'iaē [1] 天添田填甜恬
[2] 舔□肚子～出来了(肚子大了,高了)
- niæ [1] 蔫年拈粘来煮～了
[2] 碾捻灯～子。(清油灯用) 捻～线 攀撵脸眼
[3] 念酹硯～台
- liæ [1] 联～结 廉镰帘连连怜帘
[2] 斂
[3] 练鍊炼
- teiæ [1] 间肩尖煎坚奸艰兼监姦涧健
[2] 减检剑剪捻碱俭拣莝菅简
[3] 见贱健健建件荐箭渐健监舰鉴践饯濺
(文) 谏健
- kiæ [1] 千钡迁签铅牵谦歼虔黔钳前潜扞遣纤～难 乾钱歃寓～遣
[2] 浅

- [3] 欠 灾 炒 菜 使 ~
- ɕiǎ [1] 先 仙 鲜 敏 埽 咸 贤 尉 弦 銜 涎 嫌 多 ~
- [2] 显 险 洗
- [3] 现 宪 献 线 腺 羨 苋 ~ 菜 陷
- iǎ [1] 烟 焰 咽 咽 淹 岩 延 蜒 沿 檐 盐 炎 阎 言 研 颜 严 焉
- [2] 演 掩 衍
- [3] 燕 咽 吞 ~ 宴 戾 艳 雁 谚 砚 验 筵 唁

uǎ

- tuǎ [1] 端 ~ 午 ~ 饭 ~ 正
- [2] 短
- [3] 段 缎 缎 断 □ ~ 出去 (赶出去) □ 半 ~ 堆 (赶成堆) 快 ~ 上 (快跟上)
- t'uǎ [1] 团 湍 抔 ~ 堆 (收成一团)
- nuǎ [3] 暖
- luǎ [1] 恋 畎 滦 李 □ ~ 传子 (乱干)
- [2] 卵
- [3] 乱
- tsuǎ [1] 钻 ~ 洞
- [2] 钻 ~ 探 电 ~ 攥 手 ~ 住 (握拳)
- ts'uǎ [3] 蹶 纂 窜 □ ~ 的 很 (特别香)
- suǎ [1] 酸
- [] 算 蒜
- ʂuǎ [1] 专 砖
- [2] 转 ~ 瞬 ~ 移
- [3] 转 ~ 一 ~ 儿 (转一圈儿) 撰 篆 传 ~ 记
- ʂ'uǎ [1] 穿 川 椽 传 船
- [2] 喘
- [3] 串

- suǎi [1] 拴闫门～子
[3] 涮
- zuǎi [2] 软
- kuǎi [1] 官棺观关冠信鰥老～棍（无妻男人）
[2] 管馆
[3] 慢贯贯（碗～冷咧）罐灌冠～军盥～洗鹳青～（鹤形大水鸟）
- k' uǎi [1] 宽
[2] 款□～～拿来（轻、慢）
- xuǎi [1] 欢环还～回去
[2] 缓～一～甬走（休息）
[3] 换涣痪焕患幻宦篡唤

yǎi

- tyǎi [1] 吐涓鹏
[2] 卷～烟捲～～子（花卷）
[3] 卷丝～倦圈羊～眷绢
- tyǎi [1] 圈囤～全泉拳杈蹇腿～住颤痊～
[2] 犬
[3] 劝券
- øyǎi [1] 鲜新～（又新又好看）宜悬旋眩～吓吓～洗（聊天儿）
[2] 选癣
[3] 檀鞋～头绌陷饹饹儿～子
- yǎi [1] 冤渊园员源原元缘袁圆猿猿援掇缘
[2] 远
[3] 怨愿院

ǒ

- pǒ [1] 屑那柳桦～子

- [2] 榜膀～子绑
- [3] 棒～提谤毁～磅两～
- p'5 [1] 兵旁膀～脱螃庞滂
- [2] 膀～地 (用锄挖硬土)
- [3] 胖
- m5 [1] 忙氓芒茫盲
- [2] 莽蟒
- f5 [1] 方坊芳妨不～房防妨～碍枋计木料量、三～两～肪腊～
- [2] 仿～佛纺访
- [3] 放
- v5 [1] 汪王亡枉
- [2] 网往罔辘～子 (走轮上的轱辘)
- [3] 望旺忘妄
- t5 [1] 当裆裆
- [2] 党档挡～住 (遮住)
- [3] 荡宕～延挡把狗～住 (堵拦)
- t'5 [1] 汤唐塘糖堂螳棠塘志心～～地跳壁～的一声蹿从水草中～过去
 辟胸～
- [2] 躺淌倘
- [3] 烫趟
- n5 [2] 囊～括囊～昔攘～给一锥子□吃得～～的 (又扎实又饱)
- [3] 龔鼻子～的很
- l5 [1] 郎廊榔榔琅狼啷啷～一声
- [3] 浪朗
- ts5 [1] 脏脏～脏～物
- [3] 葬脏肉～
- ts'5 [1] 仓沧苍舱藏埋～

[3] □~门 (串门儿)~灯 (正月十五观灯)

s5

[1] 丧婚~桑

[2] 噪揉~倒 (推倒)

[3] 丧~失

ts5

[1] 章张樟彰障~碍

[2] 长生~涨河水~了掌

[3] 丈仗恹账胀涨泡~了 (水泡松泡大了) 幛~幔

ts'5

[1] 长~₄肠场碾去~常尝嚐吕嫦

[2] 厂场球~畅敞~开卖肇大~ (大衣) 恹愁~

[3] 唱倡

s5

[1] 商伤

[2] 偿杀人~命赏

[3] 尚上墒保~綯~鞋

z5

[1] 瓢嚷闹~~

[2] 攘嚷~啥呢 (吵)

[3] 让壤

k5

[1] 刚钢钢缸缸冈岗

[3] 港槓虹起~了杠~子钢把刀~~~, 就快了 (用石头或皮磨刀)

k'5

[1] 康腔胸~子糠慷扛~上肩抗亢

[3] 炕吭~死了 (太渴了)

ŋ5

[1] 昂肮

x5

[1] 夯□~实的很 (踏实行银~航杭

[3] 巷 (白) 项脖~

i3

ni5

[1] 娘

l'i3

[1] 良凉粮梁量~~~身子, 梁高~

[2] 两

- [3] 亮晾量力～辆凉～解
- ɬai5 [1] 江姜薑将～来疆僵刚～才豇～豆
[2] 讲蒋奖颉～子（手脚上磨出的硬皮）
[3] 降酱匠将大～浆～子（浆糊）降～下垫殓～死牛（倔强）
- ɬai' i5 [1] 枪腔～调戕～麦子（把麦子扬得更干净）强墙详翔翔
[2] 抢
[3] 呛呛用油～熬子
- ɕai5 [1] 香乡箱厢镶相降湘
[2] 想响享餮
[3] 相～貌像象橡向
- i5 [1] 央殃殃羊杨阳杨洋佯恙痒胃请～悒
[2] 养仰蛭鞅牛～绳
[3] 样漾汤～了

u5

- ɬu5 [1] 庄桩～装葵
[3] 壮状撞
- ɬu, u5 [1] 窗瘡床
[2] 陶创
- ɬu5 [1] 霜双
[2] 爽
- ku5 [1] 光梳--～子线
[2] 广
[3] 选～去（游玩）
- k'u5 [1] 筐框狂
[3] 况矿
- xu5 [1] 荒荒黄皇惶惶～風煌璜璜～璜璜～璜璜～
[2] 幌

[3]晃～眼

5

- pē** [1]铤绷～紧（拉紧）蹦就～子嘞～～的响声崩
[2]本
[3]笨奔泵
- pē** [1]喷烹嘭～的一声崩盆棚蓬彭膨
[2]捧
[3]碰
- mē** [1]门扞蒙～住～上朦～～亮朦～眼睛盟们
[2]锰猛蒙～古
[3]闷萝孟
- fē** [1]纷纷封丰风疯疯峰峰芬坟冯缝枫锋焚氛逢
[2]汾汾
[3]忿奋愤份～人～～俸缝一条～子风粪奉
- vē** [1]瘟瘟醞刎蕴文纹闻吻炆小火素噤～～～的
[2]稳
[3]问瓮鼙～声～气的（鼻子不通）
- tē** [1]登灯瞪～～～的跑来啦
[2]等戥～子（称药是秤）
[3]邓瞪撑～住（拉住）澄～水铨鞍子上的配饰件
- t'ē** [1]腾膝誊～写藤疼烔范里～馍馍
- nē** [1]能脓～实包包（太娇、不能动）
[3]嫩[又lyō]
- lē** [1]棱楞
[2]冷
[3]楞
- bē** [1]曾增赠等睁

[3] 憎～恶 缙把口袋子～住（捆扎）

ts'ə [1] 层曾～经岑

[2] 疹～牙

[3] 衬蹭～咧一身上（磨擦）

sə [1] 僧生牲森参人～笙

[2] 甥渗

tsə [1] 真正～月征疹疹侦针斟珍砧打钱～子蒸徵贞疹～肝、鸡～

[2] 枕整

[3] 阵震振镇郑证症正～好政

ts'ə [1] 称～秤 坤称～臂撑陈臣尘承丞呈成城盛～饭诚晨 晨 沉忱
伸拯娠澄～清程路～

[3] 秤趁称～心

sə [1] 身申绅深升声绳神

[2] 省婶审沈慎

[3] 胜剩盛圣肾甚

ɬə [1] 扔人仁壬任姓

[2] 忍

[3] 刃纫韧认任～务

kə [1] 根跟更打～庚羹更～换耕

[2] 梗埂耿

[3] 更～加

k, ə [1] 坑

[2] 肯垦恳啃

[3] 揸～死索人咧（整，勒索）

ŋə [1] 恩

xə [1] 哼恒衡

[2] 很很

[3]恨痕

iǎ

piǎ [1]兵宾缤檠斌彬冰殍

[2]丙秉饼柄稟

[3]病并併鬢

p, iǎ [1]拼乒贫频凭瓶屏平评萍坪苹

[2]品

[3]聘

miǎ [1]冥溟名民铭茗明鸣酪泯

[2]敏悯闵皿泯泯闽

[3]命

tiǎ [1]丁钉~子叮叮疗~疮

[2]顶鼎

[3]钉 (~钉子) 订定錠腓

tǐ 'ǎ [1]听序汀庭蜓亭停艇

[2]挺

niǎ [1]宁咛拧柠凝

[3]硬

liǎ [1]林铃伶玲零龄蛉菱凌灵磷鳞淋琳临铃邻陵

[2]领岭凜凜

[3]令另赁客

tpiǎ [1]巾斤今筋矜金禁~不住襟津京惊晶睛荆鲸经茎菁菱~泾
颈警旌径

[2]井景境仅谨紧锦

[3]敬静谨竞净尽进禁~止劲有~晋镜靖竞缙近

ɬi 'iǎ [1]轻亲侵青清蜻倾噙勤琴禽秦情晴钦顷噙

[2]请寝

[3]庆沁亲~家馨

qiǎ [1]辛幸心新薪星腥猩兴复~馨行形型刑邢寻(白)

[2]醒省反~

[3]杏(文)兴高~姓性信衅讯

iǎ [1]因烟殷音阴荫尹鹰鹦纓英银吟龈跟蝇羸迎盈营萤荧莹
应瑛樱

[2]引蚓隐瘾饮影颖淫纒~被了(缝)

[3]印饮~马映应~用窖地~子(挖在地下住人的窖)

uǎ

tuǎ [1]敦蹲冬东墩土~子愀礲石~子蹶~坏咧(猛放下)

[2]董懂吨丢~(打吨)

[3]吨顿盾囤遁炖洞恫冻栋动钝

t, uǎ [1]谷通捅同桐铜童潼瞳豚臀

[2]筒桶捅统

[3]痛褪后~, 裤子~下来

luǎ [1]窿隆窿~农龙浓隆

[2]陇壟笼垄□水~子(木制提水的小桶)

[3]弄

tsuǎ [1]宗踪棕鬃尊遵综

[2]总

[3]棕纵

tsuǎ [1]村皴脸~了囱勿葱聪从~客存丛

[3]寸村

suǎ [1]松孙

[2]损筍

[3]悚耸宋送颂诵讼

tsuǎ [1]中忠衷盍钟终仲淳冢

[2] 淮种~子肿
[3] 种~地蛋~量众
tɕ' uǎ [1] 冲吞充椿唇纯淳醇虫重~复崇

[2] 蠢宠

ʃ uǎ [3] 顺舜

ʒ uǎ [1] 茸绒戎仍

[2] 冗

[3] 冗冗

kuǎ [1] 工功公功弓射宫恭供~蜈蚣翁

[2] 况况

[3] 棍拱汞共供招~

k' uǎ [1] 昆崑空控坤

[2] 捆巩孔恐

[3] 困空~子(较宽的缝子)

xuǎ [1] 昏婚洪宏荤轰烘魂红鸿江弘

[2] 哄

[3] 混浑横

yǎ

l yǎ [1] 轮崙伦抡仑沦

[3] 论

tə yǎ [1] 均军君

[3] 窘迥菌俊峻竣浚

tə' yǎ [1] 穷群琼裙

[2] 𥝌~麦子(燕麦子)

ə yǎ [1] 兄凶汹匈胸逊熏殉熊雄勋荀洵循寻(文)巡

[3] 训迅讯驯

yǎ [1] 云匀庸拥雍壅甬容溶溶蓉融鎔荣

[2]永泳咏涌勇允陨

[3]用佣尉韵运晕孕(文)

五、音 变

1、变调 敦煌方音单字调共三个。平声不分阴、阳，上、去各为一调，连读时变调规律如下。

1.1.平声连读及平声在上声、去声前的变调：

甲、敦煌为平声(普通话为阴平+阴平)连读时，前一音节²⁴不变，后一音节由²⁴变³¹。为：

尊师 tsu²⁴sɿ²⁴→tsu²⁴sɿ³¹

开支 kɛ²⁴tsɿ²⁴→kɛ²⁴tsɿ³¹

荒山 xu²⁴sã²⁴→xu²⁴sã³¹

飞天 fei²⁴t'iã²⁴→fei²⁴t'iã³¹

天空 t'iã²⁴k'u²⁴→t'iã²⁴ku³¹

乡村 ɕi²⁴ts'u²⁴→ɕi²⁴ts'u³¹

敦煌为平声(普通话为阴平+阳平)连读时，前一音节由²⁴变³¹，后一音节²⁴不变。如

诗人 sɿ²⁴ʒã²⁴→sɿ³¹ʒã²⁴

先前 ɕiã²⁴ɬiã²⁴→ɕiã³¹ɬiã²⁴

拉牛 la²⁴ɲiou²⁴→la³¹ɲiou²⁴

光荣 ku²⁴yã²⁴→ku³¹yã²⁴

关门 kuã²⁴mã²⁴→kuã³¹mã²⁴

摊场 t'ã²⁴ɬɿ²⁴→t'ã³¹ɬɿ²⁴

敦煌为平声(普通话阳平+阳平)连读时，前后音节都不变。如：

黄牛 xu²⁴ɲiou²⁴

红旗 xuõ²⁴ tɕ' i²⁴

白云 pei²⁴ yõ²⁴

农田 luõ²⁴ t' iã²⁴

龙头 luõ²⁴ t' ou²⁴

敦煌为平声（普通话阳平+阴平）连读时，前一音节²⁴不变，后一音节由²⁴变³¹。如：

黄沙 xuõ²⁴ sa²⁴ → xuõ²⁴ sa³¹

阳关 iõ²⁴ kuã²⁴ → iõ²⁴ kuã³¹

前天 tɕ' iã²⁴ t' iã²⁴ → tɕ' iã²⁴ t' iã³¹

柴堆 ts' ɛ²⁴ tui²⁴ → ts' ɛ²⁴ tui³¹

墙根 tɕ' iõ²⁴ kã²⁴ → tɕ' iõ²⁴ kã³¹

乙、敦煌平声在前上声在后连读时，前一音节由²⁴变³¹，后一音节原调⁴²不变。如：

清水 tɕ' iõ²⁴ ɕuei⁴² → tɕ' iõ³¹ ɕuoi⁴²

添草 t' iã²⁴ ts' ɔ⁴² → t' iã³¹ ts' ɔ⁴²

书本 ɕu²⁴ pã⁴² → ɕu³¹ pã⁴²

红草 xuõ²⁴ ts' ɔ⁴² → xuõ³¹ ts' ɔ⁴²

人好 zẽ²⁴ xo⁴² → zẽ³¹ xo⁴²

泉眼 tɕ' yã²⁴ ɳiã⁴² → tɕ' yã³¹ ɳiã⁴²

丙、敦煌平声在前去声在后连读时，前一音节由²⁴变³¹，后一音节原调⁴⁴不变。如：

尊敬 tsuõ²⁴ tɕiã⁴⁴ → tsuõ³¹ tɕiã⁴⁴

花布 xuə²⁴ pu⁴⁴ → xua³¹ pu⁴⁴

山路 sã²⁴ lu⁴⁴ → sã³¹ lu⁴⁴

皇帝 xuõ²⁴ tɕi⁴⁴ → xuõ³¹ tɕi⁴⁴

人世 zẽ²⁴ ʃl⁴⁴ → zẽ³¹ ʃl⁴⁴

活动 xuə²⁴ tuã⁴⁴ → xuə³¹ tuã⁴⁴

1.2. 上声连读及上声在平、去声前的变调；

甲、敦煌上上连读时，前一音节由⁴²变³¹，后一音节原调⁴²不变。如：

好酒 xɔ⁴² tɕiou⁴² → xɔ³¹ tɕiou⁴²

死狗 sɿ⁴² kou⁴² → sɿ³¹ kou⁴²

打鼓 ta⁴² ku⁴² → ta³¹ ku⁴¹

水碗 ɕuei⁴² vǣ⁴² → ɕuei³¹ vǣ⁴²

小米 ɕio⁴² mi⁴² → ɕio³¹ mi⁴²

选举 ɕyǣ⁴² tɕy⁴² → ɕyǣ³¹ tɕy⁴²

乙、敦煌上声在前平声在后连读时，前一音节⁴²不变，后一音节由²⁴变²¹。如：

水缸 ɕuei⁴² kɔ̃²⁴ → ɕuo¹² kɔ̃²¹

草根 tɕ'ɔ⁴² kɔ̃²⁴ → tɕ'ɔ⁴² kɔ̃²¹

好车 xɔ⁴² tɕ'ə²⁴ → xɔ⁴² tɕ'ə²¹

老成 lo⁴² tɕ'ə̃²⁴ → lo⁴² tɕ'ə̃²¹

瓦盆 va⁴² p'ə̃²⁴ → va⁴² p'ə̃²¹

武人 vu⁴² z̥ə̃²⁴ → vu⁴² z̥ə̃²¹

丙、敦煌上声在前去声在后连读时，前后两个音节均保持原调不变。如：

好事 xɔ⁴² sɿ⁴⁴

跑肚 p'ɔ⁴² tu⁴⁴

草地 tɕ'ɔ⁴² ti⁴⁴

扯布 tɕ'ə⁴² pu⁴⁴

打醋 ta⁴² tɕ'u⁴⁴

写字 ɕiə⁴² tɕɿ⁴⁴

1.3. 去去连读及去声在平声、上声前的变调：

甲、敦煌去去连读时，前一音节由⁴⁴变⁴，后一音节⁴⁴不变。如：

道路 to⁴⁴ lu⁴⁴ → to⁴ lu⁴⁴

大树 ta⁴⁴ʂu⁴⁴ → ta⁴ʂu⁴⁴
 会议 xuei⁴⁴i⁴⁴ → xuei⁴i⁴⁴
 做饭 tu⁴⁴fǎ⁴⁴ → tsu⁴fǎ⁴⁴
 运动 yō⁴⁴tuō⁴⁴ → yō⁴tuō⁴⁴
 树木 ʂu⁴⁴mu⁴⁴ → ʂu⁴mu⁴⁴

乙、敦煌去声在前平声在后连读时，前一音节原调⁴⁴不变，后一音节由²⁴变为较短的³⁴调。如：

上山 ʂō⁴⁴sǎ²⁴ → ʂō⁴⁴ǎ³⁴
 过冬 kuō⁴⁴tuō²⁴ → kuō⁴⁴tuō³⁴
 念书 ŋiǎ⁴⁴ʂu²⁴ → ŋiǎ⁴⁴ʂu³⁴
 付钱 fu⁴⁴tɕiǎ²⁴ → fu⁴⁴tɕiǎ³⁴
 种田 tɕuō⁴⁴t'iǎ²⁴ → tɕuō⁴⁴t'iǎ³⁴
 太难 t'ʂ⁴⁴nǎ²⁴ → t'ʂ⁴⁴nǎ³⁴

丙、敦煌去声在前上声在后连读时，前后两个音节均保持原调不变。如：

下门 cia⁴⁴y¹²
 臭水 tɕ'ou⁴⁴ʂuei⁴²
 睡好 guei⁴⁴xo⁴²
 字纸 tɕ⁴⁴tɕ⁴²
 大鼓 ta⁴⁴ku⁴²
 太少 t'ɛ⁴⁴ʂo⁴²

2. 轻声。敦煌方音的轻声有如下几类。

2.1. 重迭双音节词不受变调规律的影响，一般是第二个音节都读轻声。规律是：平声读次高轻⁴，上、去声读次低轻²。如：

箱箱	ɕiǎ ³¹ ɕiǎ ⁴	坡坡	pə ³¹ pə ⁴
锅锅	kuō ³¹ kuō ⁴	家家	tɕia ³¹ tɕia ⁴
盆盆	p'ǎ ³¹ p'ǎ ⁴	台台	t'ɛ ³¹ tɛ ⁴
娃娃	va ³¹ va ⁴	年年	ŋiǎ ³¹ ŋiǎ ⁴

碗碗	vã ⁴² vã ₂	本本	põ ⁴² põ ₂
手手	ʂou ⁴² ʂou ₂	锁锁	ɛuə ⁴² ɛuə ₂
果果	kuə ⁴² kuə ₂	枕枕	ʂõ ⁴² ʂõ ₂
袄袄	ŋɔ ⁴² ŋɔ ₂	奶奶	ne ⁴² ne ₂
帽帽	mɔ ⁴⁴ mɔ ₂	蛋蛋	tã ⁴⁴ tã ₂
罐罐	kuæ ⁴⁴ kuæ ₂	袋袋	tɛ ⁴⁴ tɛ ₂
叶叶	iõ ⁴⁴ iõ ₂	凳凳	ʔõ ⁴⁴ ʔõ ₂

2.2. “上xõ⁴⁴(ʂõ⁴⁴)”、“了lio⁴²(咧lie⁴⁴)”、“吵sa⁴⁴”、“哩ni⁴²”、“子ʂi⁴²”等作词尾时,一律读次高轻⁴或次低轻₂。

如:

山上xõ⁴⁴ 拿上xõ⁴⁴ 跑上xõ₂ 坐上xõ₂
 松咧lie⁴⁴(了lio⁴⁴) 走咧lie₂(了lio₂) 去咧lie₂(了lio₂)
 来吵sa⁴⁴ 写吵sa₂ 睡吵sa₂
 玩哩ni⁴⁴ 跑哩ni₂ 看哩ni₂
 车子ʂi⁴⁴ 绸子ʂi⁴⁴ 果子ʂi₂ 帽子ʂi₂
 沟沟子ʂi⁴⁴ 本本子ʂi₂ 裤子ʂi₂
 抽屉子ʂi⁴⁴ 瓦罐子ʂi₂ 后院子ʂi₂
 驼毛主袄子ʂi₂ 白布汗甲子ʂi₂

2.3. “头t,ou⁴⁴”、“子ʂi⁴²”连读作词尾时,一般是“头”读次高轻⁴或次低轻₂，“子”全读次低轻₂。如:

石头子ʂi³¹t,ou⁴⁴ʂi₂ 馒头子mæ³¹t,ou⁴⁴ʂi₂
 捶头子ʂi³¹t,ou⁴⁴ʂi₂ 嘴头子tsuei⁴²t,ou₂ʂi₂
 指头子ʂi⁴⁴t,ou₂ʂi₂ 镰头子ɰə⁴⁴t,ou₂ʂi₂
 舌头子ʂə³¹t,ou⁴⁴ʂi₂ 骨头子ku⁴⁴t,ou₂ʂi₂

2.4. “娃 $va^{3'4}$ ”, 子 $ts_1^{1'2}$ ”连读作词尾时, 一般是“娃 $va^{3'4}$ ”
读次高轻⁴或次低轻², “子”全读次低轻²。如:

娃子 $va^{3'1}ts_1^{1'4}$ 泛指男孩子。例: ~~走咧?

大娃子 $ta^{4'4}va_2ts_1^{1'2}$ 第一个男孩 (老大)

三娃子 $s\ddot{a}^{3'1}va^{1'4}ts_1^{1'2}$ 第三个男孩 (老三)

牛娃子 $\eta iou^{3'1}va^{1'4}ts_1^{1'2}$ 小牛

驴娃子 $ly^{3'1}va^{1'4}ts_1^{1'2}$ 小驴

鸡娃子 $t\ddot{e}i^{3'1}va^{1'4}ts_1^{1'2}$ 小鸡

鸭娃子 $iava_2ts_1^{1'2}$ 小鸭子

猫娃子 $m\ddot{o}^{3'1}va^{1'4}ts_1^{1'2}$ 小猫

狗娃子 $kou^{4'2}va_2ts_1^{1'2}$ 小狗

猪娃子 $t\ddot{u}^{3'1}va^{1'4}ts_1^{1'2}$ 小猪

兔娃子 $t'u^{4'4}va_2ts_1^{1'2}$ 小兔

鸽娃子 $k\ddot{e}^{4'4}va_2ts_1^{1'2}$ 小鸽子

雀娃子 $t\ddot{e}o^{4'2}va_2ts_1^{1'2}$ 泛指麻雀

个别家畜或一些令人憎恶的动物表示“小”时, 也用“娃子”
或与“娃子”相当的词尾。如:

马驹子 $ma^{4'2}t\ddot{e}y_2ts_1^{1'2}$ 小马

羊羔子 $i\ddot{o}^{3'1}k\ddot{o}^{1'4}ts_1^{1'2}$ 小羊

骡驹子 $lu\ddot{e}^{3'1}t\ddot{e}y^{1'4}ts_1^{1'2}$ ($lu\ddot{e}^{3'1}va^{1'4}ts_1^{1'2}$ 小骡子)

鹿羔子 $lu^{4'4}k\ddot{o}_2ts_1^{1'2}$ 小鹿

夏羔子 $\epsilon ia^{4'4}k\ddot{o}_2ts_2$ 夏天下的小羊

秋羔子 $t\ddot{e}aiou^{3'1}k\ddot{o}^{1'4}ts_2$ 秋天下的小羊

狼娃子 $l\ddot{o}^{3'1}va^{1'4}ts_1^{1'2}$ 小狼

老鼠子 $l\ddot{o}^{3'1}t\ddot{e}'u^{1'4}ts_1^{1'2}$ 指泛

蝎虎子 $\epsilon i\ddot{e}^{4'4}xu_2ts_1^{1'2}$ 蜥蜴

瞎蹦子 $xa^{4'4}p\ddot{e}_2ts_1^{1'2}$ 田鼠、地老鼠

3、 文白异读 敦煌话中有部分文白两读的字。如：

文读	白读
卡 k'a ⁴² ~车~片	卡 tɕ'ia ⁴² 柴签子~嗓子咧、~子(关口、哨口) 头发~子
敲 tɕ'io ²⁴ 诮	敲 k'o ²⁴ 手指轻弹。头上弹给咧一个~子 ko ²⁴ 谁~桌子得咧?
巷 ɕiɕ ⁴⁴ 农民~	巷 xɕ ⁴⁴ ~道
角 tɕyɔ ⁴⁴ 三~子牙面包	角 kɔ ⁴⁴ 牛~、羊~、鹿~
咬 io ⁴² 狗~开咧(狗叫)	咬 ɲio ⁴² ~牙
杏 ɕiɕ ⁴⁴ 象光~	杏 xɕ ⁴⁴ ~皮子
咸 ɕiæ ²⁴ ~盐	咸 xæ ²⁴ 菜~咧
雀 ~斑 tɕ'yɔ ⁴²	雀 tɕ'io ⁴² ~娃子(麻雀)
鹊 tɕ'yɔ ⁴² ~桥相会	鹊 tɕ'io ⁴² 喜~儿
壳 tɕ'yɔ ²⁴ 枳~地~住咧(地面上的硬皮)	壳 k'o ²⁴ 糜子~子(糜子皮)
芥 tɕiɔ ⁴⁴ ~菜	芥 kɛ ⁴⁴ ~木
核 xɛ ⁴⁴ ~对	核 xu ²⁴ 梳~子
血 ɕyɔ ⁴⁴ ~液	血 ɕiɔ ⁴⁴ ~淌出来咧
瞎 ɕia ⁴⁴	瞎 xa ⁴⁴ 眼~掉咧
去 tɕ'y ⁴⁴	去 tɕ'i ⁴⁴ 上阿达~呢?
尾 vei ⁴² ~随	尾 i ⁴² 牛~巴
赚 tɕiæ ⁴⁴	赚 tɕuæ ⁴⁴ ~钱
下 ɕia ⁴⁴ ~雨~蛋	下 xa ⁴⁴ ~头(下边)~来
溅 tɕiæ	溅 tɕæ ⁴⁴ ~咧一身水
鞋 ɕiɔ ²⁴ ~帽公司	鞋 xɛ ²⁴ 把~穿上
怯 tɕ'yɔ ⁴⁴ ~懦	怯 tɕ'ie ⁴⁴ 胆~、~活(怕)
解 tɕiɔ ²⁴ ~散	解 kɛ ²⁴ ~绳扣子、~开

腔	tɕ' iɕ ²⁴ 秦~, ~调	腔	kɕ ²⁴ 胸~子
吓	ɕia ⁴⁴ ~死咧	吓	xa ⁴⁴
瘦	sou ⁴⁴ 肥~	瘦	ʂou ⁴⁴ ~死咧 (太瘦)
上	ʂɔ ⁴⁴ ~面来咧	上	xɔ ⁴⁴ 拿~, 走~
寻	ɕyɔ ²⁴ ~我	寻	ɕiɔ ²⁴ ~见咧 (找着了)
街	tɕie ²⁴	街	ke ²⁴ ~上去理、上~
没	mə ⁴⁴ 奶奶~咧 (死了)	没	mu ⁴⁴ 书~有咧 (找不到了)

六、敦煌话语音与普通话

语音的对应

(一) 声母对应

敦 煌 声 母					普 通 话 声 母				
p	p'	m	f	v	p	p'	m	f	
t	t'	n		l	t	t'	n		l
ts	ts'		s		ts	ts'		s	
tʂ	tʂ'		ʂ	ʐ	tʂ	tʂ'		ʂ	ʐ
tɕ	tɕ'		ɕ		tɕ	tɕ'		ɕ	
k	k'	ŋ	x		k	k'		x	
o					o				

敦煌话（包括零声母）有二十四个声母，普通话（包括零声母）有二十二个声母，两者相比，敦煌多出唇齿浊擦音“v”和舌根浊鼻音“ŋ”。敦煌话中有十八个声母与普通话声母相同，是一与一的对应关系。

敦煌话	普通话	例字	例外字
p——p		巴白保布	
p'——p'		帕婆跑铺	薄捕刨辟避胞堡
m——m		妈迷抹买	
f——f		发福匪奉	
t——t		达迭倒斗	
t'——t'		他台讨透	
n——n		捏拿脑怒	压业咬脸硬眼
l——l		拉牢里六	农弄糯
k——k		哥根搞够	街芥
k'——k'		开咳苦看	腔
x——x		哈胡喊换	下~而杏晴吓鞋巷
tɕ——tɕ		加局剪卷	
tɕ'——tɕ'		欺求浅劝	歼
ɕ——ɕ		希霞小榷	宿俗
tʂ——tʂ		章周涨照	
tʂ'——tʂ'		吕潮丑秤	鼠撞
ʂ——ʂ		收石爽顺	
ʐ——ʐ		扔柔绕日	挠

敦煌话的tɕ、tɕ'、ɕ三个声母，在普通话中读作tɕ、tɕ'、ɕ和tʂ、tʂ'、ʂ，是一与二的对应关系。

敦煌话	普通话	例字	例外字
tɕ——tɕ		曾资杂早	
——tʂ		芝铡枝窄	

tʰ — tʰ 擦草凑 族 (tʰ —)

—— tʰ 茶柴炒产

s — s 撕洒腮搜

—— ʃ 生山师杀

敦煌话中v、ŋ两声母，与普通话的零声母相对应：

敦煌话 普通话 例字 条件

v — o (-u) 温吴瓦外 与合口呼u相拼

ŋ — o (-a) 安欧额矮 与开口呼相拼

敦煌话零声母与普通话零声母相对应

敦煌话 普通话 例字 例外字

o — o (-i-y) 儿依鱼叶 压眼

摇元银云

(二) 韵母对应

敦 煌 话				普 通 话			
ɿ	i	u	y	ɿ	i	u	y
a	ia	ua		A	iA	uA	
	uə			o		uo	
ə				ɤ			
	iə		yə	ie		ye	
ɛ		ue		ai		uai	
ei		uei		ei		uei	
ɔ	iɔ			au		iau	
ou	iou			ou		iou	
æ	iæ	uæ	yæ	an	ien	uan	yen
ɔ̃	iɔ̃	uɔ̃		əŋ	iaŋ	uaŋ	
ã	iã	uã	yã	ən	in	uən	yn
				əŋ	iŋ	ueŋ(uŋ)	yŋ

敦煌话有三十二个韵母，普通话有三十七个韵母，两者相比，敦煌少五个。

敦煌话中有十个韵母与普通话韵母基本相同，是一与一的对应关系：

敦煌话	普通话	例字	例外字
ɿ——ɿ		知池石日	
ɛ——ɛ		儿而耳二	
i——i		医敌几笔	卑去（i）
u——u		布读组竹谷	堡某谋朋～都～来
y——y		居鱼驴	
ia——ia		加恰夏亚	
ua——ua		抓刷寡画	
uei——uei		堆催追规	雷播垒类 泪或
ou——ou		兜走周钧	
iou——iou		丢揪丘流	绿

敦煌话与普通话中有十个韵母两者相当，但不相同，是一与一的对应关系：

敦煌话	普通话	例字	例外写
iə——ie		别迭节烈	滴
yə——ye		决确穴	劣脚削～虎药钥
ueɛ——uai		帅拽怪坏	
ɔ——au		包刀糟招高	
io——iau		标刁娇	
iǣ——ien		编颠间	
uǣ——uan		端钻砖观	恋
yǣ——yen		捐全宣	馅
iɔ̃——iaŋ		良江枪香	

uõ——uaŋ

庄双光荒

敦煌话有十二个韵母与普通话两个或两个以上的韵母相当，是一与三或一与多的对应关系：

敦煌话	普通话	例字	例外字
1——1		资雌司	
——ɿ		支纸志	
a——a		巴达杂扎哈	条件 例外字
——ua		挖娃瓦洼	与“v”拼
æ——an		班担簪沾甘	
——uan		弯剡玩万	与“v”拼
õ——aŋ		帮当脏章钢	虹
——uaŋ		汪亡网忘	与“v”拼
ə——o		波婆摸	
——ɣ		遮车射鹅	模 (-ü)
——uo		窝卧	与“v”拼 握 (-u)
uə——uo		多作桌郭	着睡~勾
——ɣ		科哥和	
ε——ai		摆待灾斋该	
——uai		歪外	与“v”拼
ei——ei		揩贼给黑	
——ɣ		墨得色特则	
——ai		白拍摘脉	
ĩ——an		奔贞根恩	
——aŋ		崩灯曾征庚	
——uen		温文稳问	与“v”拼
——uŋ		瓮喻	与“v”拼 翕
iõ——in		宾林金因	

—— iŋ	兵灵京英	
uǎ——uən	敦唇准尊棍	
——uŋ	冬宗中龙共	
yǎ——yn	均裙熏晕	抡论轮伦
——yŋ	窘穷兄永	容荣溶融

(二) 声调对应

敦 煌 话		普 通 话		例 字
调 类	调 值	调 类	调 值	
平 声 (第一声)	1 24	阴 平	7 55	帮端资支朱机哥衣
		阳 平	1 35	盘唐无直除旗咳移
上 声 (第二声)	5 42	上 声	5 214	板党紫纸楚洗虎椅
去 声 (第三声)	7 44	去 声	5 51	办断字志柱出细护义

1、敦煌话有三个单字调调类：平声（第一声）、上声（第二声）、去声（第三声），普通话有四个单字调调类：阴平、阳平、上声、去声。两种话调类相比，敦煌少一个调类。

2、敦煌平声包括普通话的阴平、阳平，上声、去声两者相当，但调值各自不同。敦煌话的平声由次低升到次高²⁴，上声由次高降到次低⁴²，去声次高平⁴⁴，是“升、降、平”；普通话阴平是高平调⁷⁵⁵、阳平是中升调³⁵、上声是降升调²¹⁴、去声是高降调⁵¹，是平、升、曲、降。

3、敦煌话平声不分阴阳，上声、去各为一调，与普通话上声、去声相当。两者均无入声。¹

七、敦煌方言音系与中古音系《广韵》的对应

(一) 敦煌方音声母与《广韵》音系声母

敦煌方音声母共二十四个：p、p'、m、f、v、t、t'、n、l、ʈ、ʈ'、s、ʂ、ʂ'、ʃ、ʒ、ʈʰ、ʈʰ'、ɕ、k、k'、ŋ、x、θ。《广韵》音系声母共三十六个。帮（非）、滂（敷）、并（奉）明（微）、端、透、定、泥（娘）、来、精、清、从、心、邪、知、彻、澄、庄、初、崇、生、章、昌、船、书、禅、日、见、溪、群、疑、晓、匣、影、云、以。两者对应关系列表如下（表中“例字”及数码表示该字同音字数）：

表 一

例字 敦煌	帮	滂	并	明	(非)	(敷)	(奉)	(微)
[p]	柏 ₁₂₀	怖 ₁	泊 ₄₈					
[p']		批 ₆₃	排 ₅₀				排 ₁	
[m]	必 ₂			磨 ₉₅				
[f]			埠 ₁		夫 ₈₂	拂 ₃₆	伏 ₄₇	
[v]				戊 ₁				文 ₄₁

表 二

例字 敦煌	端	透	定	泥（娘）	来
[t]	多 ₈₉	货 ₁	台 ₆₈		
[t']	堤 ₁	托 ₇₆	题 ₆₃		
[n]	鸟 ₁			拿 ₅₄	
[l]					楼 ₂₀₅
[ʒ]				酿 ₁	

表三

例《广韵》 敦煌	精	清	从	心	邪
[ts]	租 59	鉏 1	栽 15		
[ts']		擦 54	财 22		伺 5
[s]				丧 54	随 5
[tɕ]	焦 49		绝 23	浚 1	
[tɕ']	千 45	秋 45	前 15	纤 1	祥 2
[ɕ]				仙 80	席 25
[tʂ]			暂 1		
[tʂ']	剿 1				
[ʂ]				瑞 2	
[t]			蹲 1		
[t']					
[x]					替 1
[θ]					涎 1

从上列诸表可以看出《广韵》声母与敦煌声母的对应规律。

1. 帮系帮组的帮、滂、并、明、在敦煌方音中读作p、p'、m，从帮组四母分化出来的非、敷、奉三母读作f，微母读作v，

2. 端系端组的端、透、定三母，在敦煌方音中读作t、t'，泥（娘）、来三母，在敦煌方音中读n（细音前读n̥）、l。

3. 端系精组的精、清、从、心、邪五母中的一等字及止开三之、支韵，止合三支、脂韵，蟹合三祭韵中的部分字，在敦煌读作ts、ts'、s（臻合一“蹲”读[tuā]例外）；精组三、四等字绝大部分读tɕ、tɕ'、ɕ，少部分读ts、ts'、s（通合三的“踪、纵、从、松，诵[ɕ-]、颂[ɕ-]、讼[ɕ-]例外）。

表四

知	彻	澄	庄	初	崇	生	章	昌	船	书	禅	日
[ʈʂ]	殊 40 偵 4	轴 36 拯 17		助 7		朱 34		娘 1 贍 2 抒 41				
[ʈʂʰ]	娘 1 抽 22 除 34			宣 20 愁 8				车 36 船 5 存 1 垂 19				
[ʂ]	琛 1					沙 34		根 1 蛇 17 书 6 崇 5				
[ʐ]												燃 41
[ʂ]	泽 3 滓 18			刈 4		支 1						
[ʈʂʰ]				例 4 只 11 说 6 产 2				腿 2				
[ʂ]						师 36		法 6 时 6				
[ʈʂʰ]				什 1								
[ɕ]											的 1	
[t]	爹 1 瞪 1											
[θ]												儿 11

4. 知系知组的知、彻、澄、三母，在敦煌开合口都读 tʂ、tʂʰ、ʂ；庄组庄、初、崇、生；章组章、昌、船、书、禅，日组日三组声母中，除止开三支、脂、之三韵的部分声母，在敦煌读作 tʂ、tʂʰ、ʂ 外，其余的声母全读作 ʂ、tʂʰ、ʂ、ʐ，部分字的声母是 tʂ、tʂʰ 不分，如“枝、志、生、师、事”等。

5. 知系日组日[nʐ]母字在敦煌开合口都读 ʐ，止摄开口三等脂、之韵的字读作带挤喉音 ʔ 的零声母（儿、尔、耳、餌、二）。

6. 见系见组见、溪、群三母的字，在敦煌的读音比较复杂，大致是：一等的全部字，二等的大部分字，三等的（蟹、止、宕、

表五

例字 敦煌	《广韵》									
	见	溪	群	疑	晓	匣	影	云	以	
[k]	号 ₁₈₅		跪 ₂		承 ₁	锅 ₂	翁 ₁			
[k']	跪 ₁	科 ₇₂	透 ₅		寇 ₂					
[x]		谈 ₂			高 ₅₂	何 ₁₀₀	秒 ₁	汇 ₁		
[tp]	家 ₁₉₅	话 ₂	努 ₄₁			械 ₄			捐 ₁	
[tp']		欺 ₅₃	茄 ₃₆		连 ₁	洽 ₁			饴 ₁	
[p]	借 ₂	墟 ₃			杆 ₈₄	霞 ₅₀		雄 ₂		
[t]				呆 ₁						
[np]				倪 ₇			蕊 ₁			
[v]				娃 ₁₀	歪 ₁	完 ₃	窝 ₃₅	温 ₂₆	维 ₄	
[ŋ]				我 ₁₈			哀 ₃₅			
[ʒ]									锐 ₁	
				玉 ₂₀			阿 ₁			
[ʈ]				英 ₃₅		清 ₃	鸡 ₈	炎 ₁₂	邪 ₄₁	
							平 ₁₀	于 ₃₀	余 ₂₈	

通) 少部分字,在敦煌都读k、k';三等四等及效、咸、蟹三摄的部分开口二等字,在敦煌读作tɕ、ɕ;还有蟹开二佳韵的“解”在敦煌有ts、tp、k三种读音,“懈”有s、p两种读音;疑母字在敦煌有ŋ(崖)、n(拟)、i(沂)、v(顽)、y(元)几种读音(“呆”读t例外),无规律也不稳定。

7. 见系晓组晓、匣两母字在敦煌读x、ɕ,只有宕合三阳药韵的“况”读k'。

8. 见系影组影、云、以三母字,在敦煌绝大部分读作零母

i, y, 小部分读ŋ, v, (汞读k、翁读k、蕊n例外)。

9. 《广韵》各系的全浊声母及并(奉)、定、从、澄、床、群、匣、邪、禅母的字, 在敦煌是: 平声读同系的送气声母(“鲸”、“擎”、“馨”三字例外); 仄声绝大部分读同系不送气清声母, 一小部分读同系送气声母。

(二) 敦煌方音韵母与《广韵》音系韵母

敦煌方音韵母有三十二个: i, ɿ, ʔə, ɛ, ɔ, a, ei, ou, æ, ɔ̃, ẽ, i, iə, io, ia, iou, iæ, iɔ̃, iẽ, ue, uə, ua, uei, uæ, uɔ̃, uẽ, y, ye, yæ, yẽ。《广韵》韵韵母十六摄: 果、假、遇、蟹、止、效、流、咸、山、臻、宕、江、曾、梗、通一百三十八韵。现根据《广韵》十六摄顺序将两者的对应情况列表如下:

表 六

例 字					敦煌							
《广韵》					a	ə	iə	ia	uə	ua	yə	
果	开	一	歌	1	阿 ₂	歌 ₂₂			娑 ₁₅			
		三	戈	2			茄 ₁					
摄	合	一	戈	3		婆 ₁₆			科 ₄₅			
		三	戈	4								靴 ₁
假	开	二	麻	5	茶 ₃₇			家 ₃₅				
		三	麻	6		遮 ₁₄	邪 ₂₁					
摄	合	二	麻	7	傀 ₁					娃 ₁₉		

表七

收 音		i	ə	e	ɔ	a	ei	ou	i	ie	ia	u	te	uo	uei	y
撮	合	撮2	撮2					撮4				撮1,2 除33 生5		撮2		撮40 撮42
	撮			撮5	撮1											
	撮			撮14												
	撮			撮00												
	撮			撮2												
解	合															
	解															
	解															
	解															
	解															
撮	合															
	撮															
	撮															
	撮															
	撮															

表 八

《产 物》

例	方	流	i	1	1	ay	2	uc	ci	rei	u	o	u	ion	ou	2
开	支	27	皮11	雞10	雞10	雞10	雞10									
	三	28	伊16	雞13	雞11	二2			慈5							
	之	29	雞17	雞14	雞14	雞14			雞1							
合	微	30	衣16													
	支	31														
	脂	32														
微	微	33														
	一	34														
	看	35														
开	三	36														
	前	37														
	侯	38														
流	三	39														
	幽	40														

表 九

例 字			敦 煌	ǎi	iǎi	uǎi	ǎ	iǎ	yǎ
《广 韵》									
咸	开	一	草	41	耽 ₂₆				
		二	谈	42	慚 ₂₇				
		三	咸	43	衫 ₆	陷 ₄	赚 ₁		
		四	衔	44	嵌 ₄	监 ₆			
桓	开	一	盐	45	沾 ₁₂	尖 ₃₅			
		二	严	46	伊 ₇				
		三	添	47					
		四	凡	48	帆 ₁				
深摄	开	三	侵	49			深 ₂₁	侵 ₂₉	子 ₁

表 十一

例 字			敦 煌	ǎ	iǎ	uǎ	
《广 韵》							
宕 摄	开	一	唐	69	忙 ₆₄		
		二	阳	70	章 ₃₉	凉 ₆₁	庄 ₁₀
		三	唐	71			光 ₁₁
		四	阳	72	方 ₁₂		迨 ₁₅
江摄	开	二	江	73	鹿 ₁₂	江 ₆	双 ₅

表 十

例 字			教 煌	ǎi	lǎi	uǎi	yǎi	ā	iā	uā	yā
《广 韵》											
山	开	一	寒	50	丹 ₅₇						
		二	山	51	扮 ₁₀	间 ₁₁					
		二	刪	52	班 ₁₇	諫 ₆					
		三	仙	53	諱 ₁₇	移 ₄₈					丹 ₁
		三	元	54		健 ₁₀					軒 ₁
		四	先	55		眠 ₄₉					
		一	柱	56	較 ₁₄		钻 ₄₈			拼 ₁	
攝		二	山	57			螺 ₂				
		二	刪	58	还 ₁		关 ₁₅				
		三	仙	59		沿 ₂	专 ₁₅	痊 ₂₆			
		三	元	60	湍 ₁₃			表 ₁₉			
		四	仙	61		具 ₁		涓 ₆			
臻	开	一	痕	62				根 ₉		吞 ₁	
		二	臻	63				榛 ₂			
		三	真	64				真 ₂₈	津 ₄₁		
		三	吹	65						11	
攝	合	一	魂	66				婚 ₉		昆 ₃₄	论 ₄
		三	準	67						諄 ₁₇	筍 ₂₂
		二	文	68				分 ₁₆			号 ₁₆

表 十二

例 字			教 煌	ō	iō	uō	yō	ō	uō	a
《广 韵》										
官	五	一	登	74	崩 ₂₃					
		三	庚	75	称 ₂₂	冰 ₁₃	字 ₁			
微	合	一	登	76			弘 ₁			
		二	庚	77	彭 ₁	硬 ₁		盲 ₁		打 ₁
		二	耕	78	个 ₉	茎 ₅		淡 ₁		
		三	庚	79	盟 ₁	英 ₂₀				
		三	青	80	省 ₂₀	并 ₂₀				
		四	青	81						
		二	庚	82			模 ₂		孽 ₁	
		二	耕	83			森 ₁			
	合	三	庚	84				冬 ₁		
		二	庚	85		倾 ₁		琼 ₁		
		四	青	86		冷 ₁		迥 ₁		
微	开	一	东	87	蓬 ₁		红 ₅₁			
		一	冬	88	朕 ₁		统 ₆			
微	合	三	东	89	风 ₁		虫 ₁₃	牡 ₅		
		三	钟	90	封 ₁₀		重 ₃₂	涌 ₁₃		

表十四

[illegible]

表 十三

例 字				敦煌	ɿ	ə	a	ei	i	iə	ia	u
《广 韵》												
咸	开	一	合	91		喝 ₅	答 ₆					
		一	盍	92		殒 ₂	塌 ₆					
		二	洽	93			札 ₈				央 ₇	
		二	狎	94							甲 ₆	
	入	三	叶	95		招 ₄				聂 ₈		
		三	业	96						劫 ₄		
		四	帖	97						谍 ₉		
	合	三	乏	98			法 ₂					
深 入	开	三	緝	99	汁 ₉	墊 ₁		涅 ₁	立 ₁₆			入 ₁

表 十五

例 字				敦煌	ɿ	ə	ɔ	ei	i	iə	u	uə	y	yə
《广 韵》														
宕 入	开	一	铎	128		博 ₁₃					度 ₃	托 ₁₇		
		三	药	119						雀 ₂		若 ₈		掠 ₁₅
	合	一	铎	120								廓 ₆		
		三	药	121							緝 ₁			穫 ₁
江 入	开	二	觉	122		剥 ₃	雹 ₁				璞 ₅	卑 ₁₀		角 ₈
曾 入	开	一	德	123					北 ₁₂					
		三	职	124	食 ₁₂				測 ₄	即 ₁₅				
	合	一	德	125								国 ₈		
		三	职	126									域 ₁	

从上列诸表可以看出《广韵》韵母与敦煌方音韵母的对应规律。

1. 果摄开一歌韵在敦煌读作ə、a、uə韵。果开三麻在敦煌读作ia、果合一戈在敦煌读作a、'uə，果合三戈读作yə。

2. 假摄开二麻、开三麻，在敦煌读作a、ia、ə、iə、假合二麻读作a、ua。

3. 遇摄合一模在敦煌绝大部分读作u，个别字读作ou(怒)、uə(错)、ə(摸)；合三鱼读作y(居)、u(初)，个别字读i(去、女)；合三虞读作y(迂)、u(诛)、个别字读ɔ(铸)。

4. 蟹摄开一哈、开一泰在敦煌读作ɛ(蔡)，个别字读e(沛)；开二皆、佳、夬在敦煌读作ɛ(柴)、iə(皆)、个别字读ia(涯)、a(酒)、i(稗)；开三祭、开三废、开四齐在敦煌读i(敞)、少部分字读(势)。蟹合一灰、合一泰，在敦煌读作uei(推)、ei(杯)、个别字读uə(块)、i(裴)；合二皆、合二佳、合二夬在敦煌读作ue(怪)，个别字读ua(卦)；合三祭、合三废、合四齐在敦煌读uei(桂)、ei(废)，个别字读i(携)。此摄韵母中不论开合口都有部分韵母简化的现象。

5. 止摄开三支、脂、之、微四韵在敦煌读作i(皮)、i(资)、i(迟)、ɔ(几)、少部分读ei(悲)；合三支、脂、微三韵在敦煌读作uei(吹)、ue(衰)、个别字读u(沸)、y(慰)。

6. 效摄开一豪、开二肴、开三霄、开四萧四韵在敦煌读作ɔ(包)、iə(标)。此摄韵母在敦煌已简化。

7. 流摄开一侯、三尤、开三幽三韵在敦煌绝大部分读ou(头)、iou(求)、少部分字读u(某)、ɔ(矛)，个别字读iə(彪)、ə(剖)。

8. 咸摄开一覃、认、开二咸、衔、开三盐、严、开四添诸韵在敦煌-n尾音消失，主要元音鼻化音化，一律变读作æ、iæ(单、先)，个别字有iæ、uæ两读(赚)。(见表九)

9. 深摄开三侵韵在敦煌-m尾音消失，主要元音鼻化音化，一律变读作ə、iə(琛品)，个别字iə yə两读(寻)。(见表九)

10. 山摄开一寒、二山、三删、三仙、兰元、四先与合一桓、二山、二删、三仙、三元、四仙诸韵在敦煌鼻尾音^{an}已经消失，主要元音一律鼻化音化，变读作 \tilde{a} 、 \tilde{i} 、 \tilde{u} 、 \tilde{y} （佔、间、关、涓），个别字读 $i\tilde{a}$ （拑）。（见表十）

11. 臻摄开一痕、三臻、三真、三欣与合一魂、三淳、三文、诸韵在敦煌鼻尾音^{en}已经消失，主要元音鼻化音化，一律读作 \tilde{e} 、 \tilde{i} 、 \tilde{u} 、 \tilde{y} （根、津、昆、轮）。（见表十）

12. 宕摄开一唐、三阳与合一唐、三阳诸韵敦煌鼻尾音^{ang}已经消失，主要元音鼻化音化，一律变读作 \tilde{a} 、 \tilde{i} 、 \tilde{u} （滂、凉、光）。（见表十一）

13. 江摄开二江韵在敦煌变读同“宕摄”，一律读 \tilde{a} 、 \tilde{i} 、 \tilde{u} （庞、江、双），个别字 \tilde{a} 、 \tilde{i} 两读（腔、项、巷）。（见表十一）

14. 曾摄开一登、三蒸、合一登韵在敦煌鼻尾音^{eng}已经消失，一律变读作鼻化音化的 \tilde{e} 、 \tilde{i} 、 \tilde{u} 、 \tilde{y} （崩、冰、弘、孕）。（见表十二）

15. 梗摄开二庚、二耕、三清、三庚、四青、与合二庚、二耕、三清、三庚、四青诸韵在敦煌变读同“曾摄”，一律读作 \tilde{e} 、 \tilde{i} 、 \tilde{u} 、 \tilde{y} （彭、茎、横、策），个别字读 \tilde{a} （盲、滨）、 \tilde{u} （矿）、 \tilde{a} （打）。（见表十二）

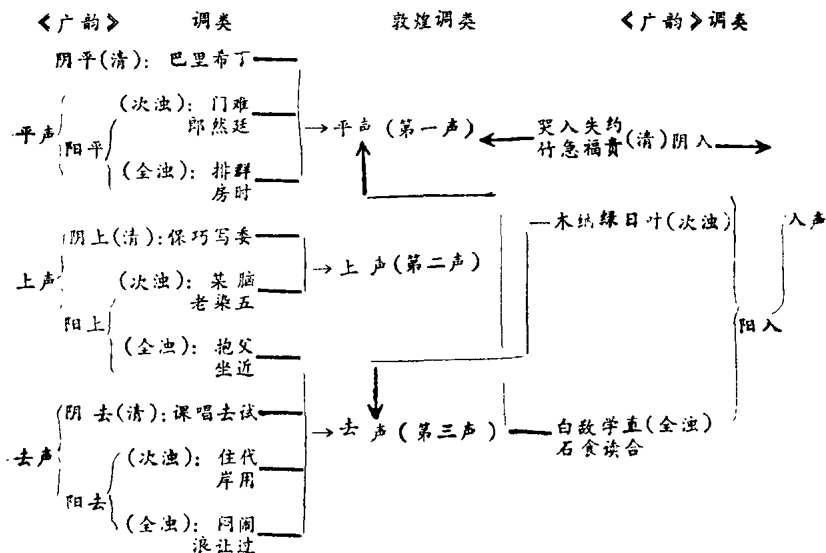
16. 通摄开一东、一冬与合三东、三钟诸韵在敦煌变读同“梗摄”，一律读作 \tilde{e} 、 \tilde{u} 、 \tilde{y} （董、虫、容），个别字两读 \tilde{u} 、 \tilde{y} （诵、讼、颂）。（见表十二）

17. 咸、深、山、臻、宕、江、梗、曾、通、诸摄入声韵，收塞音尾 $-p$ 、 $-t$ 、 $-k$ ，在敦煌没有入声韵字，一律丢失塞音尾 p 、 t 、 k ，变读作 i （饰）、 \tilde{e} （植）、 \tilde{e} （臻）、 \tilde{a} （誓）、 \tilde{i} （辟）、 \tilde{u} （度）、 \tilde{y} （欲），等开尾韵。（见表十三、十四、十五、十六）

（三）敦煌方音声调（古韵）

敦煌方音有平声（第一声）、上声（第二声）、去声（第三声）。

三个声调。《广韵》音系有平声、上声、去声、入声四个声调。现将两者的对应情况列表如下：



1. 《广韵》平声包括阴平、阳平,在敦煌平声也不分阴阳,如:穷、陈、鹅、娘、安、边、丁、天、两者相当。

2. 《广韵》上声清声母字及次浊声母字,在敦煌方音中仍读上声,只有部分全浊声母字在今敦煌方音中读作去声,如:抱、父、近、坐等。

3. 《广韵》去声清声母字在敦煌仍读去声、如:课、唱、去、试等。

4. 《广韵》入声字中,全清、全浊声母的字在敦煌全读平声,只有次浊入声字读去声,如:木、内、绿、物、药、劣等。

敦煌方言词汇

本章共收词语四千六百余条,按意义分为二十二类。

每条词语先写汉字后标读音，部分条目附有注解和例句，复举前面词语时用替代号“~”表示，有音无字的条目用方言同音字或方框“□”代替。调值用数码“44”“21”、轻声用“2”或“4”表示。

每条词语是“河东话”的说法，标音即以河东话代表敦煌城关读音为准。

本章一般不收与普通话相一致的词语。如：“飞机”、“汽车”、“电视机”、汽水“、“宾馆”、“喇叭裤”等。

本章词语的记录一般不考求本字，不记单字调，记在词语中的是实际读音。

一、天文地理

日头 $z\lambda^{44}tou^{21}$ 太阳

日头爷 $z\lambda^{44}tou^{21}i\ddot{e}^{21}$

月牙子 $y\ddot{e}^{21}ia^{24}ts\lambda^{21}$

天狗吃月亮 $ti\ddot{a}^{21}kou^{44}$

$\text{ʈʂ}^{44}y\ddot{e}^{44}li\ddot{e}^{21}$ 月蚀

星星 $\text{ʈʂ}^{21}\text{ʈʂ}^{24}$

星羞 $\text{ʈʂ}^{21}\text{ʈʂ}^{24}$ 同上

星宿 $\text{ʈʂ}^{21}\text{ʈʂ}^{24}$ 过去指能做大官大事业的人，都是星宿下凡。

流星 $liou^{21}\text{ʈʂ}^{24}$

贼星 $tsei^{21}\text{ʈʂ}^{24}$ 同上

全冒星 $t\ddot{e}y\ddot{a}^{31}mo^{44}\text{ʈʂ}^{21}$

猎户星

三星 $s\ddot{a}^{21}\text{ʈʂ}^{24}$ 猎户星

扫帚星 $so^{44}\text{ʈʂ}^{24}\text{ʈʂ}^{24}$ 彗星

北斗星 $pei^{21}tou^{44}\text{ʈʂ}^{21}$

文曲星 $v\ddot{e}^{21}t\ddot{e}y^{42}\text{ʈʂ}^{21}$ 同上

北斗七星 $pei^{31}tou^{42}t\ddot{e}$
 $^{44}\text{ʈʂ}^{21}$

勺头星 $\text{ʂue}^{21}t^{44}\text{ʈʂ}^{24}$

同上

亮明星 $li\ddot{e}^{44}mi\ddot{e}^{21}\text{ʈʂ}^{21}$ 晨星

水平星 $\text{ʂuei}^{42}\text{ʈʂ}^{21}\text{ʈʂ}^{21}$ 当

地正南方有大小两星，叫水平星。

有时两星相平，说不旱不雨，如大星高，小星低，认为要下雨，如小

星高大星低，认为天要旱。

天 t'iǎ̃

天爷 t'iǎ̃³¹ie²⁴

例：~~受不住咧！

老天 lo⁴²t'iǎ̃³¹

例：~~~又起黄风咧！

老天爷 lo³¹t'iǎ̃³¹ie²

例：~~~你惹下祸咧！

起哨 tɕ⁴²so⁴⁴日出日落时，
的红霞

早哨 fso⁴²so⁴⁴日出时的朝霞。

认为天要变有“早哨不门出”之说。

晚哨 vǎ̃⁴²so⁴⁴日落时的晚霞，
认为天要变，有“晚哨天
要晴”之说。

打雷 ta²¹luei²⁴

忽噜爷 xu²¹lu⁴²ie⁴⁴雷声

例：~~~响咧，走快些！

闪电 sǎ̃⁴²tiǎ̃⁴⁴

打闪 ta⁴²sǎ̃⁴²

牛毛雨 niou²¹mo²⁴y⁴²毛雨

雨星子 y⁴²ciō²¹tsi²小雨点
儿

白雨 pei²¹y⁴²其它地方晴天，
只有一块地方下的雨

过雨 kue³¹y⁴²雷阵雨

雨点子 y³¹tiǎ̃⁴²tsi²雨点儿

条雨 ti³¹y⁴²下个不停的
雨。

雷震雨 luei²⁴ʂō⁴⁴y⁴²

连阴雨 liǎ̃⁴²iō³¹y⁴²雨

雪花子 ɕye⁴⁴xua²¹tsi²雪花

雪水 ɕye²¹ʂuei⁴²雪消下的水

雪冰子 ɕye²¹ʂuei⁴⁴tsi²同上

风搅雪 fō²⁴tɕio⁴²ɕye⁴⁴刮
风中的雪。

雪山 ɕye⁴⁴sǎ̃²¹积雪不消的山

雪地 ɕye⁴⁴ti²雪后的地面

雪崖 ɕye⁴⁴ŋe²⁴积雪的崖头

雪塆塆 ɕye⁴⁴lō²¹lō²小雪岭

雪坡 ɕye⁴⁴p²¹积雪的大坡

雪窝子 ɕye⁴⁴və²¹tsi²洼地
中的积雪

雪块子 ɕye²¹k⁴²ue⁴²tsi²凝
结的雪块。

雪堆 ɕye⁴⁴tuei²¹雪包

下糝子 ɕia⁴⁴ʂō²¹tsi²雪粒，
雪

下霜 ɕia⁴⁴ʂuō²¹

落霜 luē⁴⁴ʂuō²¹

露水 lu²¹ʂuei³¹

起雾 ʂ⁴²vu⁴⁴

虹 kō²

东虹 tuē³¹kō⁴⁴东边起的虹。

西虹 ɕi³¹kō⁴⁴西边起的虹。

冰雹 piō³¹pō²⁴

下冰雹 ɕia⁴⁴piō³¹pō²⁴

下冷子 $ɕia^{44}l̥i̯^{42}ts_1^{21}$ 小冰雹

冰疙瘩 $pi̯^{31}kə^{44}ta_2$ 同上

冰蛋子 $pi̯^{31}t̥ə^{44}ts_1^{21}$ 同上

冰 $pi̯^{32}$

冰凌子 $pi̯^{31}li̯^{32}ts_1^{21}$ 冰清

的水流下去，又结成的
冰棒。

冰雹 $pi̯^{31}k̥'us^{21}$

冰溜子 $pi̯^{31}li̯ou^{44}ts_1^{21}$ 又

冰片子

冰桥 $pi̯^{31}li̯^{32}$ 河上结的

冰，可以在上面通行。

冰滩 $p̥^{31}li̯^{32}$ 较大面积

的冰地

冰大坂 $pi̯^{31}ta^{44}pi̯^{31}$ 冰山

下是最平的冰坡。

黑云 $xəi^{44}y̯^{31}$

白云 $pei^{31}y̯^{31}$

火烧云 $xuə^{42}ɕo^{31}y̯^{31}$ 红云

瓦渣子云 $va^{42}tsa^{31}ts_1^{21}$

$y̯^{31}$ 连成一溜的块

状云

黄风 $xu̯^{31}f̥^{31}$

黑风 $xəi^{44}f̥^{31}$

大风 $ta^{44}f̥^{31}$

小风 $ɕiə^{42}f̥^{31}$

清风 $t̥' i̯^{31}f̥^{31}$ 微风

刮风 $kua^{44}f̥^{31}$

起风 $t̥' i̯^{42}f̥^{31}$

顶头风 $ti̯^{42}t' ou^{21}f̥^{31}$ 人

上山时从山上吹下的风

迎面风 $i̯^{32}mi̯^{44}f̥^{31}$

抽尻子风 $t̥' ou^{21}kou^{31}$

$ts_1^{21}f̥^{31}$ 从背后吹来的风

旋风 $ɕy̯^{31}f̥^{31}$

连阴天 $li̯^{32}i̯^{32}ti̯^{32}$

热天 $zə^{44}t' i̯^{32}$

冷天 $l̥^{32}t' i̯^{32}$

地 $ti̯^{44}$ 这里指可耕地

田地 $t' i̯^{32}ti̯^{44}$ 同上

平地 $p' i̯^{32}ti̯^{44}$ 很平的地

川地 $t̥' u̯^{31}ti̯^{44}$ 两山之间或

河两边大面积的田地

坡地 $p' ə^{31}ti̯^{44}$ 土坡上的耕地

野地 $i̯^{32}ti̯^{44}$

碱地 $t̥' i̯^{32}ti̯^{44}$

盐碱地 $i̯^{32}t̥' i̯^{32}ti̯^{44}$

水地 $ɕuci̯^{44}ti̯^{44}$ 能浇上水的地

旱地 $x̥^{31}ti̯^{44}$

沙地 $sa^{31}ti̯^{44}$ 土壤中有沙子
的地

山地 $s̥^{31}ti̯^{44}$ 山上的可耕地

乏牛坡 $fa^{21}ni̯ou^{21}p' ə^{32}$ 很
长的坡。意谓能把牛走累

漫上坡 $m̥^{44}ɕ̥^{44}p' ə^{32}$ 同上

坡坡子 $p' ə^{31}p' ə^{31}ts_1^{21}$ 小

坡

斜坡 $ɕiə^{21}p' ə^{44}$

大路坡 ta⁴⁴ɿu⁴⁴p⁴²大路

两边的上坡

山头子 sǎ³¹t⁴²ou⁴²tsɿ²山

头

山尖子 sǎ³¹ɰiǎ⁴²tsɿ²山峰

山口子 sǎ³¹k⁴²ou⁴²tsɿ²

山嘴 sǎ³¹tsuei⁴山口

山嘴子 sǎ³¹tsuei⁴²tsɿ²

山尖 sǎ³¹ɰiǎ⁴

山洼洼 sǎ³¹va⁴⁴va²山上的

低洼处

山圪楞 sǎ²⁴kə³¹ɿ⁴同上

山沟 sǎ²⁴kou²山谷

山沟子 sǎ²⁴kou³¹tsɿ²

山峡 sǎ³¹ɕia⁴山谷

山坡 sǎ³¹p⁴²山上面的一段

高坡

半山坡 pǎ⁴⁴sǎ³¹p⁴²

半山腰 pǎ⁴⁴sǎ³¹io²

山根 sǎ²⁴kə²山麓

山根子 sǎ²⁴kə³¹tsɿ²

山弯弯 sǎ²⁴vǎ³¹vǎ⁴山弯

山路 sǎ³¹ɿu⁴⁴

山砭子 sǎ³¹piǎ⁴²tsɿ²山上

的小路

山峁峁 sǎ²¹mo³¹mo³¹山

色

山顶 sǎ³¹tiǎ⁴

河沿 xə³¹iǎ²⁴河边儿

河沿子 xə³¹iǎ²⁴tsɿ²

河滩 xə³¹t⁴²ǎ²⁴河两边的水

草地

河沟 xə³¹kou²⁴流向河里的小

水沟。

河沟子 xə³¹kou²⁴tsɿ²

河滩子 xə³¹t⁴²ǎ²⁴tsɿ²

河身 xə³¹ʂǎ²⁴整条河。

例：这条河的~~宽的很

河帮子 xə³¹pǎ²⁴tsɿ²河岸

河底 xə³¹ti⁴³河床

河口子 xə²¹k⁴²ou⁴²tsɿ²

河湾 xə³¹vǎ²⁴

河坝 xə²¹pa⁴⁴堵水的坝

一股股 i⁴⁴ku³¹ku⁴²更小的
水

洪水 xuǎ⁴²ʂuei⁴²山洪

浑水 ɰ⁴²ou³¹ʂuei⁴²带有泥
沙的水

泥糊子 ɰi³¹xu²⁴tsɿ²泥沙更
多的水

水头 ʂuei⁴²t⁴²ou²水流的开头

例：~~来啦！

水势 ʂuei⁴²ʂɿ⁴⁴

水沟 ʂuei⁴²kou²小水渠

沟水 kou³¹ʂuei⁴²小渠水

沟沿 kou³¹iǎ²⁴沟边、渠边儿

沟沟子 kou³¹kou²⁴tsɿ²小

水渠 ^{水沟} $\text{ʃuei}^{42}\text{tə}^{\circ}\text{y}^{24}$ 比河小 比沟大

泉眼 $\text{tə}^{\circ}\text{yæ}^{21}\text{niæ}^{4}$ 泉源

泉水 $\text{tə}^{\circ}\text{yæ}^{31}\text{ʃuei}^{4}$

冒骨顶 $\text{mɔ}^{44}\text{ku}^{31}\text{ti}^{\circ}$ 往上冒水的泉眼。

涝池 $\text{lo}^{44}\text{tə}^{\circ}\text{l}^{2}$

池子 $\text{tə}^{\circ}\text{l}^{31}\text{tɕl}^{4}$ 水池

水池子 $\text{ʃuei}^{42}\text{tə}^{\circ}\text{l}^{21}\text{tɕl}^{4}$

闸 tɕl^{24} 水闸

大闸 $\text{ta}^{44}\text{tɕl}^{2}$ 河上的闸

小闸 $\text{ci}^{42}\text{tə}^{42}$ 沟渠上的闸

闸闸子 $\text{tə}^{31}\text{tə}^{24}\text{tɕl}^{2}$ 同上

闸口 $\text{tə}^{21}\text{k}^{\circ}\text{ou}^{42}$ 闸门

闸圪郎 $\text{tə}^{31}\text{kə}^{42}\text{lɔ}^{2}$ 闸身

闸板 $\text{tə}^{31}\text{pæ}^{42}$ 关闭门的板

闸板子 $\text{tə}^{21}\text{pæ}^{42}\text{tɕl}^{2}$

闸桩 $\text{tə}^{31}\text{tɕu}^{\circ}$ 闸柱子

沙窝 $\text{sa}^{21}\text{və}^{4}$ 面积较小沙漠

沙山 $\text{sa}^{31}\text{sæ}^{2}$ 当地有近百米高的沙山

沙岭 $\text{sa}^{31}\text{li}^{\circ}$ 比沙山低而长的沙岭

沙梁 $\text{sa}^{31}\text{li}^{\circ}$ 同上

沙骨堆 $\text{sa}^{21}\text{ku}^{24}\text{tuəi}^{2}$ 小沙堆

沙堆 $\text{sa}^{21}\text{tuei}^{24}$ 同上

沙滩 $\text{sa}^{31}\text{t}^{\circ}\text{æ}^{24}$ 较平坦的沙

石地

沙圪坨 $\text{sa}^{\circ}\text{kə}^{21}\text{lə}^{2}$ 较低小的沙岭

红沙窝 $\text{xu}^{\circ}\text{sa}^{24}\text{və}^{2}$ 红色沙子的小沙漠

沙河 $\text{sa}^{21}\text{xə}^{24}$ 水流过后的干沙河

流沙 $\text{liou}^{31}\text{sa}^{24}$ 随风和水流动的沙

沙石头 $\text{sa}^{24}\text{ʃl}^{31}\text{t}^{\circ}\text{ou}^{24}$ 风化石

沙崖 $\text{sa}^{31}\text{ŋe}^{24}$

沙坑 $\text{sa}^{21}\text{k}^{\circ}\text{ə}^{24}$

石娃子 $\text{ʃl}^{31}\text{va}^{42}\text{tɕl}^{2}$ 卵石

石头子 $\text{ʃl}^{31}\text{t}^{\circ}\text{ou}^{24}\text{tɕl}^{2}$ 小石子

石条 $\text{ʃl}^{21}\text{ti}^{\circ}$ 条状石材

石墩子 $\text{ʃl}^{24}\text{tu}^{\circ}\text{tɕl}^{4}$ 石础

石柱子 $\text{ʃl}^{24}\text{tɕu}^{44}\text{tɕl}^{2}$

石截子 $\text{ʃl}^{24}\text{təi}^{\circ}\text{tɕl}^{24}$

大石头 $\text{ta}^{44}\text{ʃl}^{21}\text{t}^{\circ}\text{ou}^{24}$

卧牛石 $\text{və}^{44}\text{niou}^{31}\text{ʃl}^{24}$

石板 $\text{ʃl}^{31}\text{pæ}^{42}$ 板状石材

石块 $\text{ʃl}^{31}\text{k}^{\circ}\text{ue}^{44}$

石拉子 $\text{ʃl}^{31}\text{la}^{44}\text{tɕl}^{2}$ 碎石块

柱顶石 $\text{tɕu}^{44}\text{ti}^{\circ}\text{ʃl}^{2}$ 柱子下面垫的页岩石块

石崖 $\text{ʃl}^{31}\text{ŋe}^{24}$

石头滩 $\text{ʃl}^{21}\text{t}^{\circ}\text{ou}^{24}\text{t}^{\circ}\text{æ}^{2}$

石头堆 $\text{ʃl}^{31}\text{t}^{10}\text{əu}^{44}\text{tuei}^{21}$

沙滩子 $\text{sa}^{21}\text{tān}^{24}\text{ʃl}^{21}$

沙沟 $\text{sa}^{31}\text{kou}^{24}$

沙沟子 $\text{sa}^{21}\text{kou}^{24}\text{ʃl}^{21}$

戈壁 $\text{kə}^{31}\text{pi}^{24}$

戈壁滩 $\text{kə}^{21}\text{pi}^{24}\text{t}^{10}\text{əe}^{21}$

井水 $\text{tɕi}^{42}\text{suei}^{44}$

沟水 $\text{kou}^{31}\text{suei}^{44}$ 沟里满的水

涝池水 $\text{lə}^{44}\text{tɕi}^{44}\text{suei}^{44}$

涝池 $\text{lə}^{44}\text{tɕi}^{44}$

涝坝 $\text{lə}^{44}\text{pa}^{21}$

碱水 $\text{tɕi}^{42}\text{suei}^{44}$ 盐碱地里的

池子 $\text{tɕi}^{44}\text{ʃl}^{21}$ 水池

苇池子 $\text{vei}^{42}\text{tɕi}^{44}\text{ʃl}^{21}$ 芦苇

紫泥 $\text{tɕi}^{42}\text{ni}^{21}$ 深紫色的泥土

紫泥水 $\text{tɕi}^{42}\text{ni}^{21}\text{suei}^{44}$

黄胶泥 $\text{tɕi}^{42}\text{ni}^{21}$ 黄泥

黄土 $\text{xu}^{53}\text{tɕi}^{44}$ 地上

沙土 $\text{sa}^{21}\text{tɕi}^{44}$ 沙子的泥土

荒滩 $\text{xu}^{53}\text{tān}^{24}$

草滩 $\text{tɕi}^{42}\text{tān}^{24}$

草滩子 $\text{tɕi}^{42}\text{tān}^{24}\text{ʃl}^{21}$

滩滩子 $\text{tān}^{24}\text{ʃl}^{21}$ 小

碱滩 $\text{tɕi}^{42}\text{tān}^{24}$ 盐碱滩

树墩子 $\text{ʃu}^{44}\text{tūn}^{24}\text{ʃl}^{21}$ 树墩子

井沿 $\text{tɕi}^{42}\text{i}^{42}\text{tān}^{24}$ 水井边儿

井沿子 $\text{tɕi}^{42}\text{i}^{42}\text{ʃl}^{21}$

井台子 $\text{tɕi}^{42}\text{tān}^{24}\text{ʃl}^{21}$

墩 tūn^{24} 戈壁滩中计算里程的

一种上小下大的方形土堆

高约十米左右

烟墩 $\text{i}^{42}\text{tūn}^{24}$ 烽火台

洞洞子 $\text{tūn}^{44}\text{tūn}^{24}\text{ʃl}^{21}$

土洞 $\text{t}^{10}\text{tūn}^{44}$

洞门 $\text{tūn}^{44}\text{m}^{53}$ 洞口

洞门子 $\text{tūn}^{44}\text{m}^{53}\text{ʃl}^{21}$

洞口口子 $\text{tūn}^{44}\text{k}^{10}\text{ou}^{42}$

地洞 $\text{t}^{10}\text{tūn}^{44}$

地窖 $\text{t}^{10}\text{tɕi}^{44}$

窖 tɕi^{44}

窖窖子 $\text{tɕi}^{44}\text{tɕi}^{44}\text{ʃl}^{21}$

窖 tɕi^{44}

窖窖子 $\text{tɕi}^{44}\text{tɕi}^{44}\text{ʃl}^{21}$

窖洞 $\text{tɕi}^{44}\text{tūn}^{44}$

窖洞子 $\text{tɕi}^{44}\text{tūn}^{44}\text{ʃl}^{21}$

地道 $\text{t}^{10}\text{tɕi}^{44}$

道道子 $\text{t}^{10}\text{tɕi}^{44}\text{ʃl}^{21}$ 狭长的

口子 $\text{k}^{10}\text{ou}^{42}\text{ʃl}^{21}$ 果口

口口子 $\text{k}^{10}\text{ou}^{42}\text{k}^{10}\text{ou}^{42}\text{ʃl}^{21}$

缝子 $\text{f}^{44}\text{ʃl}^{21}$ 缝子

缝缝子 fə⁴⁴fə³¹tsɿ²

眼眼 niǎ̃⁴²niǎ̃² 小孔

眼眼子 niǎ̃⁴²niǎ̃³¹tsɿ² 小孔儿

窟窿 k‘u³¹lǐ⁴ 孔

窟窿子 k‘u³¹lǐ²⁴tsɿ²

大窟窿 tɕ⁴⁴k‘u³¹lǐ²

小窟窿 ɕiə⁴·k‘u³¹lǐ²

地皮子 ti⁴⁴p‘i²¹tsɿ² 泛指地皮表

坑 kǎ̃²¹ 地势低干处

坑坑 k‘ə̃³¹k‘ə̃⁴

坑坑子 k‘ə̃³¹kǎ̃²⁴tsɿ²

土坑 t‘u⁴²kǎ̃²

水坑 suəi⁴²kǎ̃²

沙坑 sɛ²¹k‘ə̃⁴

泥坑 ni³¹k‘ə̃⁴

草坑 ts‘ə̃⁴²kǎ̃²

石头坑 ʃɿ²¹t‘ou²⁴k‘ə̃²

窝窝 vo²¹·yə̃⁴ 一般指较圆的坑儿

窝窝子 və̃³¹və̃²⁴tsɿ²

地坑 ti⁴⁴k‘ə̃²

地坑子 ti⁴⁴kǎ̃³¹tsɿ² 有两种：
一指地面上的土坑儿；一指在戈壁滩上专挖的方土坑，上盖木、草顶棚，可临时住人。

地窝子 ti⁴⁴və̃³¹tsɿ² 同上

崖 ɲɕ²¹ 自然形成的高崖。

崖崖子 ɲɕ³¹ɲɕ²⁴tsɿ²

崖头子 ɲɕ³¹t‘ou²⁴tsɿ² 崖畔

崖沟 ɲɕ³¹kou⁴ 崖上的小沟

崖沟子 ɲɕ³¹kou²⁴tsɿ² 同上

崖沿子 ɲɕ³¹iǎ̃²⁴tsɿ² 崖边儿

石崖子 ʃɿ²⁴ɲɕ³¹tsɿ⁴

石娃子滩 ʃɿ²¹və̃³¹tsɿ⁴
t‘ǎ̃²

石头滩 ʃɿ³¹t‘ou²⁴t‘ǎ̃²

草湖 ts‘ə̃⁴²xu² 有水有草的湖

湖滩 xu³¹t‘ǎ̃⁴ 沼泽

筏子 fa³¹tsɿ⁴ 草湖中挖出的方块泥草皮，可用来堵堤坝；也可作烧炕取暖用。

水口子 ʃuəi²¹k‘ou⁴²tsɿ²
浇庄稼时地埂上挖开淌水的口子。

二、时令季节

今年 tɕiǎ̃³¹niǎ̃²⁴

今年个 ɸiǎ̃³¹niǎ̃²⁴kə̃²

明年 miǎ̃³¹niǎ̃²⁴

明年个 miǎ̃³¹niǎ̃⁴²kə̃²

后年 xou⁴⁴ni²æ²

后年个 xou⁴⁴ni³æ³ka²

外后年 ve⁴⁴xou⁴⁴ni²æ²4

大后年 ta⁴⁴xou⁴⁴ni²æ³1

大后年个 ta⁴⁴xou⁴⁴ni²æ²4
ka²

年时 ni²æ³si²4 去年

年时个 ni²æ³si¹ka³

头年个 t'ou³ni²æ²4ka²

前年 tɕei³ni²æ²4

前年个 tɕi³ni²æ²4ka²

大前年个 ta⁴⁴tɕi²1

ni²æ²4

往年 vɔ⁴²ni²æ³1

往年个 vɔ⁴²ni²æ³1ka²

头几年 t'ou³tɕi⁴²ni²æ²4

前些年 t'ɕi³ɕi²4

ni²æ²4

前几年 tɕi³1tɕi⁴²ni²æ²4

过几年 ku⁴⁴tɕi⁴²ni²æ²4

过些年 ku⁴⁴ɕi³1ni²æ²4

年头上 ni²æ²1t'ou²4xɔ⁴

年初 ni²æ³1tɕi⁴u²4

开年 ke³1ni²æ²4 下一年的开
头

年底 ni²æ³1ti⁴²

上半年 sɔ⁴⁴pæ⁴⁴ni²æ²4

前半个月 tɕi³1pæ⁴⁴ka²

yə⁴⁴

后半个月 xou⁴⁴pæ⁴⁴ka²

yə⁴⁴

前几个月 tɕi³1tɕi⁴²ka²

yə⁴⁴

头几个月 t'ou²4tɕi⁴²ka²

yə⁴⁴

上半月 sɔ⁴⁴pæ⁴⁴yə²

上半个月 sɔ⁴⁴pæ⁴⁴ka²

yə⁴⁴

下半月 ɕia⁴⁴pæ⁴⁴yə²

下半个月 ɕia⁴⁴pæ⁴⁴ka²

yə⁴⁴

月头上 yə⁴⁴t'ou³1xɔ⁴

月尾上 yə⁴⁴vei⁴²xɔ²

月中间 yə⁴⁴sɔ³1tɕi²æ²

上个月 sɔ⁴⁴ka²1yə⁴⁴

下个月 ɕia⁴⁴ka²yə⁴⁴

本月 pæ⁴²yə⁴⁴

这个月 tɕei⁴⁴ka²yə⁴⁴

那个月 ne⁴⁴ka²yə⁴⁴

今个 tɕi³1ka²4

今日个 tɕi³1zɿ²4ka²

今天 tɕi³1ka²t'ɕi²1

今天个 tɕi³1t'æ³1ka²

明天 mi²4t'æ²

明天 mi²4ka²

明日个 mi³1zɿ⁴⁴ka²

明天个 miə⁴kə³¹t'iə²
 明天个 miə²⁴t'iə³¹kə²
 后天个 xou⁴⁴t'iə³¹kə²
 后个天 xou⁴⁴kə³¹t'iə²
 后日个 xou⁴⁴zɿ²¹kə²
 后个 xou⁴⁴kə²
 外后天 ve⁴⁴xou⁴⁴t'iə²
 外后个 ve⁴⁴xou⁴⁴kə²
 外后天个 ve⁴⁴xou⁴⁴
 t'iə³¹kə²
 外后天个 ve⁴⁴xou⁴⁴kə²¹
 t'iə²
 大后个 ta⁴⁴xou⁴⁴kə²
 大后天个 ta⁴⁴xou⁴⁴kə²¹
 t'iə²
 大外后个 ta⁴⁴ve⁴⁴xou⁴⁴
 kə²
 昨个 fsuə³¹kə²⁴
 昨日个 tsuə²¹zɿ⁴⁴kə²
 昨个天 tsuə³¹kə⁴⁴t'iə²
 夜个 iə⁴⁴kə² 昨天
 夜咧个 iə⁴⁴liə²¹kə² 同上
 前个 tə'iə³¹kə⁴
 前日个 tə'iə³¹zɿ⁴⁴kə²
 前个天 tə'iə³¹kə⁴⁴t'iə²
 前天个 tə'iə³¹t'iə²⁴kə²
 大前那个 ta⁴⁴tə'iə⁴²na⁴⁴
 kə²

早起 tsə³¹tə'i⁴² 早晨
 赶早 kə⁴²tsə⁴² 同上
 例：明个～～起来套车。
 早上 tsə⁴²xɿ² 上午
 午间 vu⁴²tə'iə² 中午
 晌午 sɿ⁴⁴vu⁴² 午后
 后晌 xou⁴⁴sɿ² 下午
 大后晌 ta²²xou⁴⁴sɿ² 五时
 左右
 小晌午 ɕio⁴²sɿ³¹vu⁴² 三时
 左右
 白日里 pei³¹zɿ⁴⁴li²
 麻亮子 ma³¹li⁵⁴tsɿ² 天未
 大亮
 擦麻子 tsa⁴⁴ma³¹tsɿ⁴ 同上
 蒙蒙亮 mɿ³¹mɿ³¹li⁵⁴ 同上
 上
 日头冒 zɿ⁴⁴t'ou²¹mə⁴⁴ 太
 阴刚出来
 例：～～～咧再走。
 日上三竿 zɿ⁴⁴sɿ⁴⁴sə³¹kə²
 太阳升得很高
 例：～～～咧，快起
 来。
 夜里 iə⁴⁴li² 晚上
 □起 ve²¹tə'i²⁴ 同上
 例：闹咧～～～，这会子安
 稳咧。
 黑咧 xei⁴⁴liə² 天黑
 例：等着，～～我过来说个

擦黑子 ^{事。} ts'a⁴⁴ xei⁴⁴ tsɿ² 天快

半夜里 pǎe⁴⁴ iə⁴⁴ li² 半晚上

例：~~~来的，还睡哩。

半□起 pǎe⁴⁴ vɛ² tɕ' i²⁴ 同上

头更 t'ou³¹ kɔ̃⁴ 一更天

三更 sǎe⁴⁴ kɔ̃² 三更天

五更 vu⁴² kɔ̃² 五更天

鸡叫咧 tɕi³¹ tɕio⁴⁴ liə² 当地以啼鸣计时。

鸡叫头遍 tɕi³¹ tɕio⁴⁴ t'ou² piǎe² 鸡第一次啼鸣。

鸡叫三遍 tɕi³¹ tɕio⁴⁴ sǎe³¹ piǎe² 鸡第三次啼鸣

乱日子 luǎe⁴⁴ tɕio⁴⁴ tsɿ³¹ 鸡不叫出这放啼鸣，此起彼伏。

例：鸡~~~咧，天又亮了，快起来。

停半夜 tiǎe³¹ pǎe⁴⁴ iə² 半夜

例：~~~走的，快到咧。

大天亮 ta⁴⁴ tiǎe³¹ liǎe³¹ 天大亮

前半夜 tɕiǎe²¹ pǎe⁴⁴ iə²

后半夜 xou⁴⁴ pǎe⁴⁴ iə²

几□起 tɕi⁴² vɛ³¹ tɕ' i⁴ 几夜

晚

例：~~~咧，都不回来。

几昼夜 tɕi⁴² tɕou⁴⁴ iə⁴⁴ 几个日夜

例：~~~都没停，乏坏咧。

这会儿 tsɿ⁴⁴ xuei⁴⁴ tsɿ² 这时候

那会儿 ne⁴⁴ xuei⁴⁴ tsɿ² 那时候

这阵子 tsɿ⁴⁴ tɕɔ̃³¹ tsɿ² 这时候

那阵子 ne⁴⁴ tɕɔ̃³¹ tsɿ² 那时候

多会 tuə²¹ xu²⁴ 什么时候

多会子 tuo³¹ xu²⁴ tsɿ 同上

例：爷爷~~~回来的

那会 ne⁴⁴ xuei³¹ 那时候

那会子 ne⁴⁴ xuei³¹ tsɿ²

眼前 niǎe⁴² tɕ' iǎe² 现在

例：走了几天，~~~就走。

啥时候 sa⁴⁴ tsɿ³¹ xou⁴ 什么时候

时候 tsɿ³¹ xou⁴⁴

啥时节 sa⁴⁴ tsɿ³¹ tɕio⁴ 同上

时节 tsɿ³¹ tɕio⁴⁴

先前 ciǎe³¹ tɕ' iǎe²⁴ 以前、过去

先前个 ciǎe³¹ tɕ' iǎe²⁴ ko²

先头里 ciǎe³¹ t'ou²⁴ li²

例：蹾啥哩，~~~就

说过的事咧。

往后 vō⁴²xou⁴⁴以后

例：咧咧，~~再说咧。

临完咧 liē²⁴vā²¹liē⁴最后

临了儿 liē²⁴liē⁴²σ²同上

临后儿 liē²⁴xou⁴⁴σ²后来

例：先前个还说的对，

~~~就变卦咧。

天天 tiā<sup>51</sup>tiā<sup>51</sup>每天

天天 tēi<sup>51</sup>t'ēi<sup>2</sup>同上

例：~~~杂，烦死人咧。

改日 kē<sup>42</sup>zŋ<sup>44</sup>改天

成天 tē<sup>51</sup>t'ēi<sup>2</sup>整天

整□□ tē<sup>51</sup>vē<sup>21</sup>tē<sup>4</sup>整晚  
上

正月 tē<sup>51</sup>yō<sup>44</sup>泛指一月

正月 tē<sup>51</sup>yō<sup>44</sup>tē<sup>4</sup>u<sup>21</sup>  
i<sup>44</sup>

过年 kuō<sup>44</sup>niē<sup>24</sup>过春节

大年 tē<sup>51</sup>niē<sup>24</sup>  
tē<sup>4</sup>u<sup>21</sup>i<sup>44</sup>

破五 pō<sup>44</sup>vu<sup>12</sup>正月初五

正月十五 tē<sup>51</sup>yō<sup>44</sup>ŋ<sup>31</sup>vu<sup>42</sup>  
元宵节

灯节 tē<sup>31</sup>tēi<sup>24</sup>正月十四一十  
六三天放花灯

参灯 tē<sup>51</sup>tē<sup>2</sup>灯节观灯

过十五 kuō<sup>44</sup>ŋ<sup>31</sup>vu<sup>4</sup>过元  
宵节

二月二 ē<sup>44</sup>yō<sup>44</sup>σ<sup>44</sup>二月初  
二、节日

龙抬头 luō<sup>42</sup>t'ē<sup>31</sup>t'ou<sup>24</sup>  
二月二日有“龙抬头”的  
说法，即龙睡醒了（冰消  
了，水快来了）。

三月三 sā<sup>31</sup>yō<sup>44</sup>sā<sup>21</sup>三月  
初三、节气

清明 tēi<sup>31</sup>miē<sup>24</sup>清明节

四月八 sŋ<sup>44</sup>yō<sup>44</sup>pa<sup>44</sup>四月  
初八、节气

五月五 vu<sup>42</sup>yō<sup>44</sup>vu<sup>42</sup>五月  
初五、端午

端午节 tuē<sup>31</sup>vu<sup>42</sup>zŋ<sup>44</sup>

六月六 lu<sup>44</sup>yō<sup>44</sup>lu<sup>4</sup>六月初  
六，节气农历这天早晨，  
妇女在田埂、沟边走动，  
叫“拌露水”、“踩露  
水”。

七月七 tē<sup>44</sup>yō<sup>44</sup>tē<sup>4</sup>iō<sup>44</sup>七  
月初七，节气

七巧节 tē<sup>44</sup>tē<sup>4</sup>iō<sup>42</sup>tēi<sup>44</sup>

八月节 pa<sup>44</sup>yō<sup>44</sup>tēi<sup>44</sup>中  
秋节

八月十五 pa<sup>44</sup>yō<sup>44</sup>ŋ<sup>31</sup>  
vu<sup>42</sup>同上

九月九 tēi<sup>42</sup>yō<sup>2</sup>tēi<sup>4</sup>  
九月初九，节气

十月初一 ŋ<sup>31</sup>yō<sup>44</sup>tē<sup>4</sup>u<sup>21</sup>i<sup>44</sup>

十月 ŋ<sup>31</sup>yō<sup>44</sup>i<sup>44</sup>当天晚

上给亡故人烧纸钱、纸  
衣、抛洒食物，以示悼  
念，又叫“寒食节”

腊月 la<sup>44</sup>yə<sup>2</sup>

腊八 la<sup>44</sup>pa<sup>2</sup> 腊月初八，当地  
人煮食各种原粮作的粥

腊月二十三 la<sup>44</sup>yə<sup>2</sup>ə<sup>44</sup>

ɕl<sup>24</sup>sæ<sup>2</sup> 当天晚  
上要送“灶神”  
上天，又叫“祭  
灶”。

祭灶 tɕi<sup>44</sup>tsɔ<sup>44</sup>

腊月三十 la<sup>44</sup>yə<sup>44</sup>sæ<sup>21</sup>ɕl<sup>44</sup>  
除夕

大年三十 ta<sup>44</sup>niæ<sup>2</sup>sæ<sup>21</sup>

ɕl<sup>44</sup>同上

三十晚上 sæ<sup>31</sup>ɕl<sup>24</sup>væ<sup>42</sup>  
ɕo<sup>2</sup>同上

三十□起 sæ<sup>31</sup>ɕl<sup>24</sup>vɛ<sup>21</sup>  
tɕi<sup>44</sup>同上

三十黑咧 sæ<sup>31</sup>ɕl<sup>24</sup>xei<sup>44</sup>  
liɔ<sup>2</sup>同上

立春 ta<sup>42</sup>tɕ‘uɔ̃<sup>2</sup>立春

开春 k‘e<sup>31</sup>tɕ‘uɔ̃<sup>24</sup>指立春后

春哪天 tɕ‘uɔ̃<sup>31</sup>ie<sup>31</sup>t‘iæ<sup>2</sup>  
泛指春天

入伏 zu<sup>44</sup>fu<sup>44</sup>进入伏里

头伏 t‘ou<sup>21</sup>fu<sup>44</sup>

二伏 ə<sup>44</sup>fu<sup>2</sup>

三伏 sæ<sup>31</sup>fu<sup>44</sup>

交九 tɕio<sup>31</sup>tɕiou<sup>42</sup>指冬至后

头九 t‘ou<sup>31</sup>tɕiou<sup>42</sup>第一个九天

二九 ə<sup>44</sup>tɕiou<sup>42</sup>

三九 sæ<sup>31</sup>tɕiou<sup>42</sup>

三九三 sæ<sup>11</sup>tɕiou<sup>42</sup>sæ<sup>2</sup>第  
三个九天中的第三天，认为最冷

四九 ɕl<sup>44</sup>tɕiou<sup>42</sup>

五九 vu<sup>21</sup>tɕiou<sup>42</sup>

六九 liou<sup>44</sup>tɕiou<sup>42</sup>

七九 tɕi<sup>44</sup>tɕiou<sup>42</sup>

八九 pa<sup>21</sup>tɕiou<sup>42</sup>

九九 tɕiou<sup>42</sup>tɕiou<sup>42</sup>

九里 tɕiou<sup>31</sup>li<sup>12</sup>泛指冬至后  
的时间。

数九 ɕi<sup>21</sup>tɕiou<sup>42</sup>“九九”

数九天 ɕu<sup>31</sup>tɕiou<sup>42</sup>t‘iæ<sup>2</sup>  
同上

三九天 sæ<sup>31</sup>tɕiou<sup>42</sup>t‘iæ<sup>2</sup>  
指第三个九天

大月 ta<sup>44</sup>yə<sup>2</sup>农历一个月三十天

大建 ta<sup>44</sup>tɕiæ<sup>2</sup>同上

小月 ɕio<sup>12</sup>yə<sup>2</sup>农历一个月二  
十九天

小建 ɕio<sup>12</sup>tɕiæ<sup>2</sup>同上

### 三、动 物

#### (一) 家 畜

牲畜 sɔ̃<sup>42</sup>ɥy<sup>44</sup> 猪

牛 niou<sup>42</sup>

牦牛 mɔ̃<sup>31</sup>niou<sup>24</sup> 长毛牛

牦牛 p'iã<sup>21</sup>niou<sup>24</sup>

犏牛 tɕiã<sup>31</sup>niou<sup>24</sup> 公牛

乳牛 zu<sup>42</sup>niou<sup>2</sup> 母牛

牦牛 p'ɔ̃<sup>31</sup>niou<sup>22</sup> 种牛

老牛 lo<sup>42</sup>niou<sup>2</sup>

小牛 niɔ<sup>42</sup>niou<sup>2</sup>

牛娃子 niou<sup>31</sup>va<sup>42</sup>ɬɿ<sup>2</sup> 牛牦

骡马 k'uə<sup>44</sup>ma<sup>2</sup> 母马

驢马 ʂã<sup>44</sup>ma<sup>2</sup> 骑了的公马

儿马 ɛ<sup>31</sup>ma<sup>2</sup> 未骑的小公马

马驹子 ma<sup>42</sup>ɥy<sup>21</sup>ɬɿ<sup>2</sup>

驹驹子 ɥy<sup>31</sup>ɥy<sup>24</sup>ɬɿ<sup>2</sup>

骡子 luə<sup>31</sup>ɬɿ<sup>4</sup>

驢骡子 ʂã<sup>44</sup>luə<sup>31</sup>ɬɿ<sup>2</sup> 公骡

骡骡子 k'uə<sup>44</sup>luə<sup>31</sup>ɬɿ<sup>2</sup> 母骡

儿骡子 ɛ<sup>31</sup>luə<sup>42</sup>ɬɿ<sup>2</sup> 小公骡子

驴骡子 ly<sup>31</sup>luə<sup>42</sup>ɬɿ<sup>2</sup> 母驴下  
的骡子

骡娃子 luə<sup>31</sup>va<sup>42</sup>ɬɿ<sup>2</sup> 骡驹

公骡子 kuə<sup>31</sup>luə<sup>42</sup>ɬɿ<sup>2</sup>

母骡子 mu<sup>42</sup>luə<sup>31</sup>ɬɿ<sup>2</sup>

骡驹子 luə<sup>31</sup>ɥy<sup>42</sup>ɬɿ<sup>2</sup>

驴 ly<sup>24</sup>

叫驴 tɕio<sup>44</sup>ly<sup>2</sup> 公驴

草驴 tɕɔ<sup>42</sup>ly<sup>2</sup> 母驴

驢驴 ʂã<sup>44</sup>ly<sup>2</sup> 阉驴

驴娃子 ly<sup>31</sup>va<sup>42</sup>ɬɿ<sup>2</sup> 小驴

驴驴子 ly<sup>21</sup>ɬɿ<sup>2</sup> 泛指驴

驴驹子 ly<sup>31</sup>ɥy<sup>42</sup>ɬɿ<sup>2</sup>

羯羊 tɕiə<sup>31</sup>iɔ̃<sup>24</sup> 阉了的公羊

羯母羊 tɕiə<sup>31</sup>mu<sup>42</sup>iɔ̃<sup>2</sup> 阉了  
的母羊

骚胡 sɔ̃<sup>31</sup>xu<sup>24</sup> 种羊

骚羊 sɔ̃<sup>31</sup>iɔ̃<sup>24</sup> 同上

大尾巴羊 ta<sup>44</sup>i<sup>42</sup>pa<sup>2</sup>iɔ̃<sup>24</sup>  
一种尾巴很大的羊

羯羯 tɕy<sup>31</sup>ly<sup>4</sup> 山羊

羊羔子 iɔ̃<sup>31</sup>kɔ̃<sup>42</sup>ɬɿ<sup>2</sup> 小山羊

羔羔子 kɔ̃<sup>31</sup>kɔ̃<sup>42</sup>ɬɿ<sup>2</sup> 同上

羯羯羔子 tɕy<sup>31</sup>ly<sup>24</sup>kɔ̃<sup>31</sup>  
ɬɿ<sup>2</sup> 同上

绵羊 miã<sup>31</sup>iɔ̃<sup>24</sup> 泛指山羊以  
外的羊

羯羯羯 tɕiə<sup>31</sup>tɕy<sup>31</sup>ly<sup>4</sup> 阉了

的山羊

喀喀 lo<sup>31</sup>lo<sup>24</sup>猪

猪喀喀 tɕu<sup>31</sup>lo<sup>42</sup>lo<sup>2</sup>

哼哼 xə<sup>31</sup>xə<sup>24</sup>

猪哼哼 tɕu<sup>31</sup>xə<sup>31</sup>xə<sup>24</sup>

牙猪 ia<sup>31</sup>tɕu<sup>4</sup>阉了的公猪

母猪 mu<sup>42</sup>tɕu<sup>2</sup>

骚猪 so<sup>31</sup>tɕu<sup>24</sup>种猪

猪猪 ts'a<sup>31</sup>ts'a<sup>24</sup>下小猪后的  
母猪

猪母猪 ts'a<sup>31</sup>mu<sup>42</sup>tɕu<sup>2</sup>同上

猪娃子 tɕu<sup>31</sup>va<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup>猪崽

生猪 sɔ̃<sup>31</sup>tɕu<sup>24</sup>泛指没杀的猪

克郎子 kuə<sup>31</sup>lɔ̃<sup>24</sup>tsɿ<sup>2</sup>较大的  
尚不能宰杀的瘦猪

吊克郎 tiə<sup>44</sup>kuə<sup>31</sup>lɔ̃<sup>2</sup>暂不  
让喂饲料只长骨架不  
长膘的猪

芦花鸡 lu<sup>31</sup>xua<sup>42</sup>tɕi<sup>2</sup>

乌鸡 vu<sup>31</sup>tɕi<sup>24</sup>皮肉均黑的鸡

落窝鸡 lo<sup>31</sup>və<sup>24</sup>tɕi<sup>2</sup>想孵小  
鸡的母鸡

鸡娃子 tɕi<sup>31</sup>va<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup>小鸡

鸭娃子 ia<sup>44</sup>va<sup>31</sup>tsɿ<sup>4</sup>

鹅娃子 ɣə<sup>31</sup>va<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup>

牙狗 ia<sup>31</sup>kou<sup>42</sup>公狗

母狗 mu<sup>31</sup>kou<sup>42</sup>

山狗 sɛ̃<sup>31</sup>kou<sup>42</sup>大而凶恶的  
狗

狗娃子 kou<sup>42</sup>va<sup>24</sup>tsɿ<sup>2</sup>小狗

嘍狗子 tsɔ̃<sup>44</sup>kou<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup>体小、  
胆小爱叫的狗

板凳子狗 pɛ̃<sup>42</sup>tə<sup>31</sup>tsɿ<sup>2</sup>  
kou<sup>42</sup>体较长而矮  
的狗, 矮腿狗

狮娃子狗 si<sup>24</sup>va<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup>  
kou<sup>42</sup>形如小狮子  
的哈叭狗

猫儿 mɔ̃<sup>31</sup>ɔ̃<sup>24</sup>

狸猫 li<sup>21</sup>mɔ̃<sup>24</sup>棕色猫

兔儿 t'u<sup>44</sup>ɔ̃<sup>2</sup>

兔娃子 t'u<sup>24</sup>va<sup>24</sup>tsɿ<sup>2</sup>

家兔儿 tɕia<sup>31</sup>t'u<sup>44</sup>ɔ̃<sup>2</sup>

骆驼 luə<sup>44</sup>t'uə<sup>2</sup>

骆驼羔子 luə<sup>44</sup>tuə<sup>31</sup>kə<sup>2</sup>  
tsɿ<sup>2</sup>小骆驼

羔娃子 kə<sup>31</sup>va<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup>小骆驼  
羔儿

牲口 sɔ̃<sup>24</sup>k'ou<sup>42</sup>泛指驴马牛  
骡等

头口 t'ou<sup>31</sup>k'ou<sup>42</sup>同上

## (二) 虫 鸟 兽

雀儿 tɕio<sup>42</sup>ɔ̃<sup>2</sup>麻雀

雀儿子 tɕio<sup>42</sup>ɔ̃<sup>2</sup>tsɿ<sup>2</sup>

雀娃子 tɕio<sup>31</sup>va<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup>小雀儿

麻雀儿 ma<sup>31</sup>tɕio<sup>42</sup>uə<sup>2</sup>

叫天子 tɕio<sup>44</sup>t'iə̃<sup>31</sup>tsɿ<sup>2</sup>

比麻雀大，又叫又飞，  
直冲天空。

鸽娃子 kə<sup>44</sup>va<sup>31</sup>tsɿ<sup>2</sup> 鸽雏

家鸽子 tɕia<sup>31</sup>ko<sup>24</sup>tsɿ<sup>2</sup> 饲养的鸽子

野鸽子 io<sup>42</sup>kə<sup>31</sup>tsɿ<sup>2</sup>

燕子 iǎ<sup>44</sup>tsɿ<sup>2</sup>

燕儿子 iǎ<sup>44</sup>o<sup>31</sup>tsɿ<sup>2</sup>

燕娃子 iǎ<sup>44</sup>va<sup>31</sup>tsɿ<sup>2</sup> 燕雏

老娃 lo<sup>42</sup>va<sup>2</sup> 乌鸦

喜鹊 ci<sup>42</sup>tə<sup>102</sup>

斑鸠 pǎ<sup>31</sup>ɕiou<sup>24</sup>

斑鸽子 p<sup>42</sup>u<sup>21</sup>kə<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup> 同上

咕咕瞪 ku<sup>31</sup>ku<sup>31</sup>tɕ<sup>42</sup> 布谷鸟

啄木虫 tuə<sup>44</sup>mu<sup>31</sup>ts<sup>42</sup>u<sup>21</sup> 啄木鸟

雀鹞子 tɕ<sup>103</sup>io<sup>31</sup>tsɿ<sup>2</sup> 捕食雀的大鸟

鸽虎 kə<sup>41</sup>xu<sup>2</sup> 捕食鸽子的一种大鸟。

刁胡郎 tiə<sup>31</sup>xu<sup>21</sup>lo<sup>2</sup> 老鹰

鸢鹞子 xə<sup>31</sup>ia<sup>24</sup>tsɿ<sup>2</sup> 形似老鹰但尾巴较窄的鸟。

灰喜鹊 xuei<sup>31</sup>ci<sup>42</sup>təio<sup>2</sup> 全身灰色长尾巴的鸟。

红嘴鸭 xu<sup>31</sup>tsuei<sup>42</sup>ia<sup>2</sup> 红嘴鸭

青鸢 tɕiə<sup>31</sup>ku<sup>31</sup>ǎ<sup>42</sup> 鸢丝

天鹅 t<sup>41</sup>iǎ<sup>31</sup>ŋə<sup>24</sup>

长脖雁 tɕ<sup>53</sup>pa<sup>24</sup>iǎ<sup>2</sup> 大雁

野鸭子 iə<sup>42</sup>ia<sup>31</sup>tsɿ<sup>2</sup>

水鸭子 ɕuei<sup>42</sup>ia<sup>31</sup>tsɿ<sup>2</sup> 同上

鸬鹚子 tɕ<sup>41</sup>təio<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup> 猫头鸟

夜胡 io<sup>44</sup>xu<sup>2</sup> 猫头鹰

野鸡儿 iə<sup>42</sup>təi<sup>21</sup>o<sup>2</sup> 山鸡

山鸡儿 sǎ<sup>31</sup>təi<sup>24</sup>o<sup>2</sup>

咯啦鸡 ka<sup>31</sup>la<sup>24</sup>təi<sup>2</sup> 芦苇丛中一种鸟

刁鱼郎 tiə<sup>31</sup>y<sup>24</sup>lɔ<sup>2</sup> 鱼鹰

八哥子 pa<sup>31</sup>kə<sup>24</sup>tsɿ<sup>2</sup> 八哥

沙鸡子 sa<sup>31</sup>təi<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup> 沙窝里的一种较大的鸟。

狮娃子 ɕi<sup>21</sup>va<sup>24</sup>tsɿ<sup>2</sup> 小狮子

狼娃子 lo<sup>31</sup>va<sup>24</sup>tsɿ<sup>3</sup>

豺狼 tsə<sup>31</sup>lɔ<sup>2</sup>

豺狗子 ts<sup>41</sup>ə<sup>31</sup>kou<sup>31</sup> 同上

狐子 xu<sup>31</sup>tsɿ<sup>42</sup> 狐狸

野狐子 iə<sup>42</sup>xu<sup>31</sup>tsɿ<sup>2</sup> 同上

灰狐子 xuei<sup>31</sup>xu<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup>

黄羊 xu<sup>31</sup>iə<sup>24</sup>iə<sup>24</sup> 沙漠戈壁中的野羊

青羊 tɕiə<sup>31</sup>iə<sup>24</sup> 山中生长的青色羊，也叫石羊

鹿羔子 lu<sup>44</sup>ko<sup>31</sup>tsɿ<sup>2</sup>

八叉鹿 pa<sup>44</sup>ts<sup>41</sup>a<sup>21</sup>lu<sup>44</sup>

野兔儿 iə<sup>42</sup>t'u<sup>44</sup>ə<sup>2</sup>  
 野兔子 iə<sup>42</sup>t'u<sup>22</sup>tsɿ<sup>2</sup>  
 獾花 p'u<sup>31</sup>xua<sup>24</sup>旱獭  
 长虫 ts'ɔ̃<sup>31</sup>ts'u<sup>52</sup>蛇  
 蝎胡子 ɕiə<sup>44</sup>xu<sup>31</sup>tsɿ<sup>2</sup>蝎蜥  
 蛇鼠子 sə<sup>31</sup>ts'u<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup>小蛇  
 老鼠 lɔ<sup>31</sup>ts'u<sup>42</sup>  
 老鼠子 lɔ<sup>21</sup>ts'u<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup>小老鼠  
 猴儿 xou<sup>31</sup>ə<sup>4</sup>  
 猴娃子 xou<sup>31</sup>va<sup>24</sup>tsɿ<sup>2</sup>  
 鱼儿 y<sup>24</sup>ə<sup>2</sup>  
 鱼娃子 y<sup>31</sup>va<sup>24</sup>tsɿ<sup>2</sup>  
 瞎蹦子 xa<sup>31</sup>pə<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup>小田鼠  
 癞呱呱 lɛ<sup>44</sup>kua<sup>31</sup>kua<sup>2</sup>青蛙  
 癞蛤蟆 lɛ<sup>44</sup>xə<sup>31</sup>ma<sup>2</sup>小青蛙  
 蛤蟆咕都子 xə<sup>31</sup>ma<sup>42</sup>  
 ku<sup>31</sup>tu<sup>42</sup>fsɿ<sup>4</sup>蝌蚪  
 刺蝟 ts'ɿ<sup>44</sup>vei<sup>2</sup>  
 屎盆牛 sɿ<sup>42</sup>pə<sup>52</sup>ɲiou<sup>24</sup>屎克郎  
 蚰蜒 ts'y<sup>44</sup>sə<sup>52</sup>蚯蚓  
 咧别坎 liə<sup>44</sup>piə<sup>31</sup>fə<sup>2</sup>蝙蝠  
 (“夜蝙蝠”的音变)  
 虫虫子 ts'u<sup>53</sup>ts'u<sup>52</sup>tsɿ<sup>2</sup>  
 泛指  
 壁虱 pi<sup>44</sup>sei<sup>2</sup>臭虫  
 蛭蚤 kuə<sup>31</sup>tsɔ<sup>4</sup>跳蚤

虱子 sei<sup>21</sup>tsɿ<sup>24</sup>虱  
 虻子 tɕi<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup>  
 蛆牙子 tɕ'y<sup>31</sup>tsɿ<sup>2</sup>蛆  
 例：肉生～～～咧！  
 鞋底虫 xɛ<sup>21</sup>ti<sup>21</sup>ts'u<sup>52</sup>蜈蚣  
 湿处的一种多足虫。  
 蚰蜒 iou<sup>31</sup>iə<sup>24</sup>蜈蚣  
 弓蚰蚰 xo<sup>21</sup>tɕ'y<sup>24</sup>tɕ'y<sup>2</sup>蝎  
 蝎  
 蚰蚰 tɕ'y<sup>21</sup>tɕ'y<sup>24</sup>蝎蝎  
 毛蛆 mɔ<sup>31</sup>tɕ'y<sup>24</sup>树上生的毛虫  
 毛牛 mɔ<sup>31</sup>ɲiou<sup>24</sup>大毛虫  
 高粱 ko<sup>31</sup>li<sup>52</sup>蜻蜓  
 牛蚊 ɲiou<sup>31</sup>və<sup>24</sup>牛虻  
 狗蚊子 kou<sup>42</sup>və<sup>31</sup>tsɿ<sup>2</sup>狗身上的蝇  
 鸡扁子 tɕi<sup>31</sup>piə<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup>鸡身上的虫  
 水沫子 suei<sup>42</sup>mə<sup>31</sup>tsɿ<sup>2</sup>水面上漂的小蚊子  
 扑灯蛾 p'u<sup>31</sup>tə<sup>42</sup>lou<sup>2</sup>灯蛾  
 叶贴子 iə<sup>31</sup>t'iə<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup>蛱蝶  
 蝴蝶子 xu<sup>31</sup>tiə<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup>同上  
 蚂蚱 ma<sup>44</sup>tsa<sup>2</sup>蝗虫  
 蛛蛛 tsu<sup>31</sup>tsu<sup>24</sup>蜘蛛  
 蛛蛛蛋 tsu<sup>31</sup>tsu<sup>31</sup>tə<sup>44</sup>指蜘蛛或蜘蛛卵  
 蚕儿 ts'ə<sup>31</sup>ə<sup>24</sup>



七寸子 tɕ' i<sup>31</sup> ts' u<sup>52</sup> ts<sup>12</sup> 短  
 小的蛇  
 锯片鱼 tɕy<sup>44</sup> piæ<sup>31</sup> y<sup>24</sup> 鲫鱼

泥鳅 ni<sup>31</sup> tɕ' iou<sup>42</sup>  
 王八 vɔ<sup>31</sup> pa<sup>42</sup> 鳖

## 四、植 物

### (一) 庄稼 草木

庄稼 tɕu<sup>53</sup> tɕia<sup>24</sup> 泛指一切农  
 活  
 田禾 t' iæ<sup>31</sup> xua<sup>24</sup> 泛指农作  
 物  
 粮食 li<sup>53</sup> ʂ<sup>12</sup>  
 麦 mei<sup>44</sup>  
 麦子 mei<sup>44</sup> ts<sup>12</sup>  
 糜子 mi<sup>31</sup> ts<sup>12</sup> 粘小米  
 穀(谷)子 ku<sup>44</sup> ts<sup>12</sup>  
 秕麦子 pi<sup>42</sup> mei<sup>31</sup> ts<sup>12</sup> 有皮  
 无仁  
 秕糜子 pi<sup>31</sup> mi<sup>24</sup> ts<sup>12</sup> 同上  
 秕穀子 pi<sup>42</sup> ku<sup>31</sup> ts<sup>12</sup> 同上  
 大麦 ta<sup>44</sup> me<sup>44</sup> 麦子的一种,  
 多作饲料。  
 青裸 tɕ' ɔ<sup>31</sup> k' uə<sup>4</sup> 大麦的一  
 种, 系高寒地区的主要粮  
 食的饲料, 有紫、白两种,  
 耐寒作物。  
 燕麦 iæ<sup>44</sup> mei<sup>2</sup> 耐寒农作物,  
 可食, 主要作饲料。

荞麦 tɕ' io<sup>31</sup> mei<sup>44</sup>  
 雀儿头 tɕ' io<sup>31</sup> u<sup>21</sup> t' ou<sup>2</sup> 小麦  
 品种  
 五爪龙 vu<sup>53</sup> tɕ<sup>42</sup> lu<sup>52</sup> 小麦品  
 种  
 佛手 fa<sup>31</sup> ʂou<sup>42</sup> 小麦品种  
 和尚头 xuə<sup>31</sup> ʂ<sup>54</sup> t' ou<sup>24</sup>  
 同上麦穗上没芒。  
 冬麦子 tu<sup>53</sup> mei<sup>44</sup> ts<sup>12</sup> 冬  
 麦  
 春麦子 tɕ' u<sup>53</sup> mei<sup>44</sup> ts<sup>12</sup>  
 春麦  
 包谷 pɔ<sup>31</sup> ku<sup>24</sup> 玉米  
 包米 pɔ<sup>31</sup> mi<sup>42</sup> 玉米  
 包谷米 pɔ<sup>31</sup> ku<sup>31</sup> mi<sup>42</sup> 同上  
 夏田 ɕia<sup>44</sup> t' iæ<sup>2</sup> 夏熟作物  
 秋田 tɕ' iou<sup>31</sup> t' iæ<sup>4</sup> 秋熟作  
 物  
 秋庄稼 tɕ' iou<sup>31</sup> tɕu<sup>52</sup>  
 tɕia<sup>2</sup>  
 五谷 vu<sup>42</sup> ku<sup>44</sup> 泛指  
 棉花嘴都子 miæ<sup>31</sup> xua<sup>42</sup>

ku<sup>24</sup>tu<sup>31</sup>tsɿ<sup>2</sup>  
棉桃

秋粮 ts'iou<sup>31</sup>li<sup>52</sup><sup>1</sup> 秋天收下的粮食

夏粮 ɕia<sup>44</sup>li<sup>52</sup><sup>4</sup> 夏天收下的粮食

和和和 xuə<sup>31</sup>xuə<sup>31</sup>  
t'iə<sup>24</sup> 杂种田

豆和和 tou<sup>44</sup>xuə<sup>31</sup>xuə<sup>2</sup>  
豆麦杂种

豆田 tou<sup>44</sup>t'iə<sup>24</sup>

豆子地 tou<sup>44</sup>tsɿ<sup>31</sup>ti<sup>44</sup> 豆田

麦子地 mei<sup>44</sup>tsɿ<sup>31</sup>ti<sup>44</sup> 麦田

穀子地 ku<sup>44</sup>tsɿ<sup>31</sup>ti<sup>44</sup>

糜子地 mi<sup>31</sup>tsɿ<sup>31</sup>ti<sup>44</sup>

山药 sã<sup>31</sup>yə<sup>44</sup> 洋芋、马铃薯

山药地 sã<sup>21</sup>yə<sup>42</sup>ti<sup>44</sup>

豆子 tou<sup>44</sup>tsɿ<sup>2</sup> 泛指豆类

大豆 ta<sup>44</sup>tou<sup>2</sup> 蚕豆

黄豆 xu<sup>53</sup>tou<sup>42</sup> p<sup>1</sup> “大豆”

黑豆 xei<sup>44</sup>tou<sup>31</sup>

小豆子 ɕio<sup>42</sup>tou<sup>31</sup>tsɿ<sup>2</sup> 豌豆

白豆子 pei<sup>31</sup>tou<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup> 白豌豆

黑豆 xei<sup>44</sup>tou<sup>31</sup>tsɿ<sup>2</sup> 黑豆

红豆 xu<sup>51</sup>tou<sup>42</sup>

绿豆 lu<sup>44</sup>tou<sup>2</sup>

扁豆子 piã<sup>42</sup>tou<sup>31</sup>tsɿ<sup>2</sup> 灰色扁圆的豆子即“扁豆”

饶豆子 nã<sup>31</sup>tou<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup> 黄色桃形的豆类，又叫“鹰头豆”。

豇豆 ts'io<sup>51</sup>tou<sup>42</sup>

米 mi<sup>42</sup> 泛指

白米 dei<sup>31</sup>mi<sup>42</sup> 大米

黄米 xu<sup>53</sup>mi<sup>42</sup> 糜子米

小米 ɕio<sup>42</sup>mi<sup>42</sup> 糜子米

藤 ma<sup>24</sup>

藤子 ma<sup>31</sup>tsɿ<sup>4</sup>

籽藤 tsɿ<sup>42</sup>ma<sup>2</sup> 种子藤

线藤 ɕiã<sup>44</sup>ma<sup>2</sup> 取皮用

胡藤 xu<sup>31</sup>ma<sup>42</sup> 油料植物

葵花 k'uei<sup>24</sup>xua<sup>42</sup>

葵花籽 k'uei<sup>24</sup>xua<sup>31</sup>tsɿ<sup>4</sup>

苜蓿 mu<sup>44</sup>ɕy<sup>21</sup>

苜蓿地 mu<sup>44</sup>ɕy<sup>31</sup>ti<sup>44</sup>

苜蓿苜 kua<sup>42</sup>mu<sup>21</sup>ɕy<sup>2</sup> 地里长的不开花的苜蓿

苜蓿芽 mu<sup>44</sup>ɕy<sup>31</sup>ia<sup>24</sup> 幼芽可作菜。

白杨树 pei<sup>31</sup>i<sup>52</sup>su<sup>42</sup>

柳树 liou<sup>42</sup>su<sup>21</sup>

柴白杨 ts'ɛ<sup>31</sup>pei<sup>24</sup>i<sup>52</sup>

线柳 ɕiã<sup>31</sup>liou<sup>42</sup> 垂柳

红柳 xuõ<sup>31</sup>liou<sup>42</sup> 桤, 多生  
于沙滩

倒栽柳 tɔ<sup>44</sup>ʂɛ<sup>31</sup>liou<sup>42</sup> 垂  
柳

柳朴墁 liou<sup>42</sup>p'u<sup>31</sup>lõ<sup>2</sup>沙  
窝中丛生的低矮柳树。

柳墩 liou<sup>42</sup>tuõ<sup>2</sup>同上

榆树 y<sup>31</sup>ʂu<sup>42</sup>

砧子树 tɕ'iou<sup>31</sup>ʂɿ<sup>42</sup>ʂu<sup>44</sup>  
山楂树

沙果子树 sa<sup>31</sup>kuẽ<sup>42</sup>ʂɿ<sup>2</sup>  
ʂu<sup>44</sup>

沙枣树 sa<sup>31</sup>ʂɔ<sup>42</sup>ʂu<sup>44</sup>

钻天杨 ʂuã<sup>31</sup>t'iã<sup>42</sup>iõ<sup>4</sup>

树树子 ʂu<sup>44</sup>ʂu<sup>31</sup>ʂɿ<sup>2</sup>泛指小  
树

榆树子 y<sup>31</sup>ʂu<sup>44</sup>ʂɿ<sup>2</sup>小榆树

柳树子 liou<sup>42</sup>ʂu<sup>31</sup>ʂɿ<sup>2</sup>小柳  
树

桃树子 t'c<sup>31</sup>ʂu<sup>44</sup>ʂɿ<sup>2</sup>小桃树

梨树子 li<sup>31</sup>ʂu<sup>44</sup>ʂɿ<sup>2</sup>同上

杏树子 xõ<sup>44</sup>ʂu<sup>31</sup>ʂɿ<sup>2</sup>同上

沙枣树树子 sa<sup>31</sup>ʂɔ<sup>42</sup>ʂu<sup>44</sup>  
ʂu<sup>21</sup>ʂɿ<sup>2</sup>同上

芨芨 tɕ<sup>44</sup>tɕi<sup>2</sup> 田间、地头丛生  
的一种草本植物, 茎可拧作  
绳索或编成筐、笆扫帚等农  
用工具。

马莲 ma<sup>42</sup>liã<sup>31</sup> 田间、地头

丛生的植物, 可作羊的青饲  
草。

冰草 piõ<sup>31</sup>ʂ'ɔ<sup>42</sup> 田间、地  
头、野荒地都生长的野草。  
是牲畜的主要饲草。

芦芽 lu<sup>31</sup>liã<sup>42</sup> 田间、地头、  
野地都生长的野草, 根可横  
地皮延伸, 耐旱。也是牲畜  
的主要饲草。

芎子 vei<sup>42</sup>ʂɿ<sup>2</sup> 池沼中丛生,  
高达丈余, 茎可作蓆等, 叶可  
包粽子, 幼苗可作饲草。

红草 xuõ<sup>31</sup>ʂ'ɔ<sup>42</sup> 红茎绿叶  
的野草。

灰条 xuei<sup>31</sup>t'io<sup>24</sup> 野草

灰条草 xuei<sup>31</sup>tiõ<sup>24</sup>ʂɔ<sup>42</sup>  
野草, 叶可食。

红线草 xuõ<sup>31</sup>ʂiã<sup>44</sup>ʂ'ɔ<sup>42</sup>  
红茎绿叶地面上延伸长  
达丈余, 属“车前子”  
一类的野草。

狗刺 kou<sup>42</sup>ʂ'ɿ<sup>44</sup> 茎叶均长刺  
的野草

白刺 pei<sup>31</sup>ʂ'ɿ<sup>31</sup> 绿叶茎长刺  
的荆棘。

刺蓬 ʂ'ɿ<sup>44</sup>p'õ<sup>2</sup> 白刺丛

骆驼蓬 luẽ<sup>44</sup>t'uẽ<sup>31</sup>p'ei<sup>2</sup>  
戈壁、沙漠中丛生的野  
草, 耐旱, 骆驼喜食。

娘娘告 niõ<sup>31</sup>niõ<sup>24</sup>kɔ<sup>2</sup> 房墙、

庄畔丛生物，实为豆荚，  
内有白乳甜汁。

娘娘角 niŋ<sup>31</sup>niŋ<sup>24</sup>təy<sup>2</sup>娘  
娘告果实

蓖麻 pi<sup>31</sup>ma<sup>24</sup>

茴香 xuei<sup>31</sup>eiŋ<sup>24</sup>

茵茵 tə'y<sup>31</sup>tə'y<sup>24</sup>芥芥

甜茵茵 t'ieŋ<sup>21</sup>tə'y<sup>24</sup>tə'y<sup>2</sup>  
无苦味可食

苦茵茵 k'u<sup>42</sup>tə'y<sup>31</sup>tə'y<sup>2</sup>  
有苦味

黄花儿 xuŋ<sup>31</sup>xua<sup>42</sup>ts<sup>12</sup>蒲  
公英

黄花草 xuŋ<sup>31</sup>xua<sup>42</sup>ts'ε<sup>44</sup>  
蒲公英幼芽，可食。

羊脚草 iŋ<sup>24</sup>luæ<sup>42</sup>luæ<sup>2</sup>  
ts'ɔ<sup>44</sup>野生蒿草，  
果实似羊粪丸，羊喜食。

喇叭花 la<sup>42</sup>pa<sup>21</sup>xua<sup>2</sup>牵牛  
花

刺盖 ts'ɿ<sup>44</sup>ke<sup>2</sup>刺盖

枸杞子 kou<sup>42</sup>tə'i<sup>31</sup>ts<sup>12</sup>枸杞

节节草 tɕio<sup>44</sup>təie<sup>31</sup>ts'ɿ<sup>42</sup>  
麻黄

扫帚纓 so<sup>31</sup>ləu<sup>42</sup>iŋ<sup>2</sup>形如小  
榆树，干后可作扫帚

马并花 ma<sup>42</sup>piŋ<sup>31</sup>xua<sup>4</sup>—  
种草本花

八角莲 pa<sup>44</sup>təy<sup>31</sup>liæ<sup>24</sup>

江西腊 tɕiŋ<sup>31</sup>ei<sup>31</sup>la<sup>44</sup>如  
菊花

红花 xuŋ<sup>31</sup>xua<sup>24</sup>药材，形  
如线丝。

刺玫 ts'ɿ<sup>44</sup>mi<sup>2</sup>玫瑰

刺玫花 ts'ɿ<sup>44</sup>mi<sup>21</sup>xua<sup>2</sup>

蓝花 lɛ<sup>31</sup>xua<sup>24</sup>兰草花

兰草 lɛ<sup>31</sup>tsɔ<sup>42</sup>

九月菊 tɕiou<sup>31</sup>yo<sup>42</sup>təy<sup>11</sup>  
菊花

马莲花 ma<sup>42</sup>liæ<sup>31</sup>xua<sup>2</sup>，  
莲草开的花

罂粟花 iŋ<sup>31</sup>cy<sup>42</sup>xua<sup>2</sup>

## (二) 瓜果 菜蔬

甜瓜 t'ieŋ<sup>31</sup>kua<sup>24</sup>

香瓜 eiŋ<sup>31</sup>kua<sup>24</sup>甜瓜的一种

翠瓜 ts'uei<sup>44</sup>kua<sup>2</sup>同上

翠瓜子 ts'uei<sup>44</sup>kua<sup>31</sup>ts<sup>12</sup>

瓜蛋子 kua<sup>31</sup>iæ<sup>41</sup>ts<sup>12</sup>泛指  
小瓜

响堂瓜 eiŋ<sup>42</sup>iŋ<sup>42</sup>kua<sup>2</sup>化  
瓢瓜

北瓜 pei<sup>44</sup>kua<sup>2</sup>扁圆形瓜心  
突出

葫芦 xu<sup>31</sup>lu<sup>24</sup>番瓜

搅葫芦 tɕio<sup>42</sup>xu<sup>31</sup>lu<sup>2</sup>番瓜  
的一种

吊葫芦 tɕio<sup>42</sup>xu<sup>31</sup>lu<sup>2</sup>晚收

产于长尾大的葫芦，可  
 作器物。  
 栗壳杏 li<sup>2 1</sup>ku<sup>5 2 4</sup>x<sup>5 4 4</sup>敦煌  
 特产形如栗子，蜜汁大  
 并非“李广杏”  
 毛桃 m<sup>3 1</sup>t<sup>1</sup>ʔ<sup>2 4</sup>桃子  
 核桃 x<sup>2 1</sup>t<sup>1</sup>ʔ<sup>2 4</sup>  
 长把梨 t<sup>5</sup>ʔ<sup>3 1</sup>pa<sup>2 4</sup>li<sup>2 4</sup>  
 梨把子 li<sup>3 1</sup>pa<sup>4 2</sup>t<sup>5 1</sup>未长大  
 的梨  
 楸子 t<sup>5</sup>ʔ<sup>1</sup>ou<sup>3 1</sup>t<sup>5 1</sup>山楂果  
 吊蛋子 ti<sup>3 4 4</sup>t<sup>5 3 1</sup>t<sup>5 1</sup>形似  
 长把小梨  
 奶子 n<sup>2 4 4</sup>t<sup>5 1</sup>冬天吃的一种小果  
 子  
 花红 xua<sup>3 1</sup>xu<sup>5 2 4</sup>形似苹果  
 的一种小果子  
 艳果红 i<sup>5 3 1</sup>ku<sup>4 2</sup>xua<sup>2 4</sup>  
 同上  
 沙果子 sa<sup>3 1</sup>ku<sup>4 2</sup>t<sup>5 1</sup>同上  
 香水梨 ɕi<sup>5 3 1</sup>ʂuei<sup>2 4</sup>li<sup>2 4</sup>一  
 种果子  
 软儿 z<sup>4</sup>u<sup>5 2</sup>ʔ<sup>2</sup>同上  
 黑梨子 xei<sup>4 4</sup>li<sup>2 1</sup>t<sup>5 1</sup>黑色的  
 小梨  
 苹果 p<sup>1</sup>i<sup>2 1</sup>ku<sup>4 2</sup>  
 栗壳桃 li<sup>3 1</sup>ku<sup>5 2 4</sup>t<sup>1</sup>ʔ<sup>4</sup>形似  
 栗子的一种桃，敦煌特  
 产

沙枣子 sa<sup>3 1</sup>t<sup>5 2 4</sup>t<sup>5 1</sup>  
 白葡萄 pei<sup>2 4</sup>p<sup>1</sup>u<sup>2 1</sup>t<sup>1</sup>ʔ<sup>4</sup>  
 大青口 ta<sup>4 4</sup>t<sup>5</sup>i<sup>5 2 1</sup>ku<sup>4 2</sup>  
 长白菜  
 小白菜 ɕi<sup>4 2</sup>pei<sup>3 1</sup>t<sup>5</sup>ʔ<sup>4 4</sup>  
 包心菜 p<sup>3 2 1</sup>ɕi<sup>5 2 4</sup>t<sup>5</sup>ʔ<sup>4 4</sup>  
 韭黄 t<sup>5</sup>iou<sup>4 2</sup>xu<sup>5 2</sup>  
 韭芽子 t<sup>5</sup>iou<sup>4 2</sup>ia<sup>3 1</sup>t<sup>5 1</sup>  
 葱秧子 t<sup>5</sup>u<sup>5 2 1</sup>i<sup>5 2 4</sup>t<sup>5 1</sup>葱或  
 葱苗  
 韭苔 t<sup>5</sup>iou<sup>4 2</sup>t<sup>1</sup>ʔ<sup>2</sup>  
 蒜苔 su<sup>5 4 4</sup>t<sup>1</sup>ʔ<sup>2</sup>  
 蒜苗子 su<sup>5 4 4</sup>mi<sup>3 1</sup>t<sup>5 1</sup>  
 蒜瓣子 su<sup>5 4 4</sup>p<sup>5 4 4</sup>t<sup>5 1</sup>  
 蒜骨嘟 su<sup>5 4 4</sup>ku<sup>3 1</sup>tu<sup>2</sup>  
 红皮蒜 xu<sup>5 2 4</sup>p<sup>1</sup>i<sup>3 1</sup>su<sup>5 4 4</sup>  
 白皮蒜 pei<sup>2 4</sup>p<sup>1</sup>i<sup>3 1</sup>su<sup>5 4 4</sup>  
 莲花菜 li<sup>5 3 1</sup>xua<sup>2 4</sup>t<sup>5</sup>ʔ<sup>4 4</sup>  
 形如莲花包起来的一种菜  
 苣荬 t<sup>5</sup>i<sup>4 2</sup>li<sup>5 2 1</sup>  
 佛子 s<sup>1 4 4</sup>t<sup>5 1</sup>西红柿  
 茄娃子 t<sup>5</sup>i<sup>4 3 1</sup>va<sup>2 4</sup>t<sup>5 1</sup>  
 辣子 la<sup>4 4</sup>t<sup>5 1</sup>泛指  
 辣角子 la<sup>4 4</sup>t<sup>5</sup>ye<sup>3 1</sup>t<sup>5 1</sup>  
 辣椒 la<sup>4 4</sup>t<sup>5</sup>io<sup>2</sup>同上  
 大辣子 ta<sup>4 4</sup>la<sup>4 4</sup>t<sup>5 1</sup>圆形辣子  
 小辣子 ɕi<sup>4 2</sup>la<sup>4 4</sup>t<sup>5 1</sup>长形辣  
 子

红辣子 xuõ<sup>31</sup>la<sup>44</sup>tsɿ<sup>2</sup>  
 青辣子 tɕ<sup>1</sup>iõ<sup>31</sup>la<sup>44</sup>tsɿ<sup>2</sup>  
 茺荑 iã<sup>31</sup>suei<sup>12</sup> 茺荑  
 胡萝卜 xu<sup>31</sup>luə<sup>24</sup>pu<sup>2</sup>  
 红萝卜 xuõ<sup>21</sup>luə<sup>24</sup>pu<sup>2</sup> 红  
 皮白心园萝卜  
 白萝卜 pei<sup>31</sup>lus<sup>24</sup>pu<sup>2</sup> 白皮  
 白心萝卜  
 萝卜子 luə<sup>31</sup>pu<sup>24</sup>tsɿ<sup>2</sup> 指小  
 萝卜  
 热萝卜子 zɔ<sup>44</sup>luə<sup>31</sup>pu<sup>24</sup>  
 tsɿ<sup>2</sup> 小水萝卜  
 萝卜蛋子 luə<sup>21</sup>pu<sup>24</sup>tã<sup>21</sup>  
 tsɿ<sup>2</sup> 小萝卜  
 牛角萝卜 ɲiou<sup>21</sup>təyə<sup>24</sup>  
 luə<sup>24</sup>pu<sup>2</sup>  
 花缨萝卜 xua<sup>31</sup>ua<sup>24</sup>pu<sup>2</sup>iə<sup>24</sup>  
 萝卜缨 luə<sup>31</sup>pu<sup>24</sup>iə<sup>2</sup> 萝卜  
 叶子  
 糖萝卜 t<sup>1</sup>õ<sup>31</sup>luə<sup>24</sup>pu<sup>2</sup> 同上  
 沙葱 sa<sup>21</sup>ts<sup>1</sup>uõ<sup>24</sup> 沙窝里生的  
 独杆葱  
 野韭菜 iə<sup>42</sup>ɲiou<sup>42</sup>ts<sup>1</sup>ɛ<sup>2</sup>

沙生野菜，可食。

豆角子 tou<sup>44</sup>təyə<sup>31</sup>tsɿ<sup>2</sup> 泛指

连豆夹炒吃的豆类菜。

豇豆角子 tɕiõ<sup>31</sup>tou<sup>44</sup>

təyə<sup>21</sup>tsɿ<sup>2</sup>

筍子 ɕyõ<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup>

洋葱 iõ<sup>24</sup>ts<sup>1</sup>uõ<sup>2</sup>

豆芽子 tou<sup>44</sup>ia<sup>31</sup>tsɿ<sup>2</sup> 豆芽菜

黄花菜 xuõ<sup>31</sup>xua<sup>21</sup>tsɛ<sup>2</sup> 金

针

地卷皮 ti<sup>44</sup>təyə<sup>31</sup>pi<sup>2</sup> 而古

生长在阴湿的石块，地  
面上较木耳薄小的黑色  
菌类。可食

地软软 ti<sup>31</sup>zɕiã<sup>12</sup>zɕiã<sup>2</sup> 同上

又名

头发菜 tou<sup>31</sup>fa<sup>42</sup>ts<sup>1</sup>ɛ<sup>2</sup> 与“地

卷皮”生长地一样的形  
如头发的黑色菌类，可  
食，又叫“发菜”

狗尿苔 kou<sup>42</sup>ɲio<sup>21</sup>t<sup>1</sup>ɛ<sup>2</sup> 类

似蘑菇的菌类，有毒

角麻 təyə<sup>44</sup>ina<sup>2</sup> 草原上丛生的

根茎植物可食

## 五、工商 行业

### (一) 店 铺 摊 贩

铺子 p<sup>1</sup>u<sup>44</sup>tsɿ<sup>2</sup> 商店

开铺子 kɛ<sup>24</sup>p<sup>1</sup>u<sup>31</sup>tsɿ<sup>1</sup>

商号 sɔ̃<sup>31</sup>xo<sup>4</sup> 商店  
字号 tsɿ<sup>44</sup>xo<sup>2</sup> 同上  
财东 tsɛ<sup>31</sup>tuŋ<sup>4</sup> 此处指股东。

东家 tuŋ<sup>31</sup>tsia<sup>1</sup>  
先生 ɕiã<sup>31</sup>sɔ̃<sup>4</sup> 售货员、营业员

账房 tsɔ̃<sup>44</sup>fɔ̃<sup>2</sup> 会计

买卖 mɛ<sup>42</sup>mɛ<sup>44</sup> 经商

生意 sɔ̃<sup>31</sup>i<sup>44</sup> 同上

买主 mɛ<sup>31</sup>tsu<sup>2</sup> 买货物的人

柜台 kuei<sup>44</sup>t'ɛ<sup>2</sup> 顾客看货的  
柜。

拦柜 lã<sup>24</sup>kuei<sup>44</sup> 同

货架子 xuə<sup>44</sup>tɕia<sup>44</sup>tsɿ<sup>1</sup>

账桌子 tsɔ̃<sup>44</sup>tsuə<sup>44</sup>tsɿ<sup>2</sup>

账桌 tsɔ̃<sup>44</sup>tsuə<sup>2</sup>

门面 mɔ̃<sup>31</sup>miã<sup>4</sup>

铺面 p'u<sup>44</sup>miã<sup>44</sup> 泛指商店  
门面。

铺柜 p'u<sup>31</sup>kuei<sup>44</sup> 柜台

掌柜的 tsɔ̃<sup>24</sup>kuei<sup>44</sup>ti<sup>2</sup> 经理

店 tiã<sup>44</sup> 泛指旅店

店铺 tiã<sup>44</sup>p'u<sup>2</sup> 泛指

做买卖 tsu<sup>44</sup>mɛ<sup>42</sup>mɛ<sup>2</sup>

做买卖的 tsu<sup>44</sup>mɛ<sup>24</sup>mɛ<sup>2</sup>  
ti<sup>2</sup>

开店 k'ɛ<sup>31</sup>tiã<sup>44</sup>

开店的 k'ɛ<sup>31</sup>tiã<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>

店掌柜 tiã<sup>44</sup>tsɔ̃<sup>42</sup>kuei<sup>2</sup>

打杂的 ta<sup>42</sup>tsa<sup>24</sup>ti<sup>2</sup>

跑腿的 p'o<sup>42</sup>tuei<sup>42</sup>ti<sup>2</sup> 杂役

跑堂的 p'o<sup>42</sup>t'ɔ̃<sup>21</sup>ti<sup>1</sup> 食堂  
服务员

车马店 ts'ɛ<sup>31</sup>ma<sup>42</sup>tiã<sup>44</sup>

骡马店 luə<sup>24</sup>ma<sup>42</sup>tiã<sup>44</sup>

杂货店 tsɛ<sup>24</sup>xuə<sup>31</sup>tiã<sup>44</sup>

山货店 sã<sup>21</sup>xuə<sup>31</sup>tiã<sup>44</sup>

杂货铺子 tsə<sup>24</sup>xuə<sup>21</sup>

p'u<sup>44</sup>tsɿ<sup>2</sup>

肉铺子 zɔu<sup>44</sup>p'u<sup>44</sup>tsɿ<sup>2</sup>

肉架子 zɔu<sup>44</sup>tɕia<sup>44</sup>tsɿ<sup>2</sup>

卖肉的 mɛ<sup>44</sup>zɔu<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>

割肉 kə<sup>44</sup>zɔu<sup>44</sup>

割肉的 kə<sup>44</sup>zɔu<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>

买肉的 mɛ<sup>42</sup>zɔu<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>

屠家 t'u<sup>31</sup>tɕia<sup>44</sup> 宰杀牲畜的人

馆子 kuã<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup> 饭馆、餐厅

饭馆子 fã<sup>31</sup>kuã<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup>

面馆子 miã<sup>21</sup>kuã<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup>

面桌子 miã<sup>44</sup>tsuə<sup>2</sup>tsɿ<sup>2</sup> 摆在

街上专卖面食的摊子

钱莊 t'ɕiã<sup>24</sup>tsu<sup>52</sup> 私人银行

骡马市 luə<sup>21</sup>ma<sup>42</sup>tsɿ<sup>1</sup> 经营  
牲畜的场所

牙行 ia<sup>31</sup>xɔ̃<sup>4</sup> 背后搞交易的场  
所

牙子 ia<sup>21</sup>tsɿ<sup>4</sup> 买卖双方的中介

人, 经纪人  
 过水  $kus^{31}\zeta uei^{42}$  牙子得的  
 包钱  
 过水面  $kus^{31}\zeta uei^{42}$   
 $mi\ddot{a}^{44}$  同上  
 吃水面  $\zeta \eta^{44}kus^{31}$   
 $\zeta uei^{42}mi\ddot{a}^{44}$   
 货棧  $xu\ddot{a}^{44}\zeta \ddot{a}^{44}$  批发站及存貨  
 处  
 菜摊子  $\zeta 'e^{44}t'\ddot{a}^2\zeta l^2$  蔬菜  
 店  
 卖菜的  $m\epsilon^{44}\zeta 'e^{44}ti^2$   
 卖菜  $m\epsilon^{44}\zeta 'e^{44}$   
 买菜  $m\epsilon^{24}\zeta 'e^{44}$   
 买菜的  $m\epsilon^{24}\zeta 'e^{44}ti^2$   
 卖牲口  $m\epsilon^{44}s\ddot{a}^{31}k'ou^2$   
 卖牲口的  $m\epsilon^{44}s\ddot{a}^{31}k'ou^2$   
 $ti^2$   
 买牲口  $m\epsilon^{42}s\ddot{a}^{31}kou^2$   
 买牲口的  $m\epsilon^{42}s\ddot{a}^{31}k'ou^2$   
 $ti^2$   
 点心铺  $ti\ddot{a}^{42}\phi i\ddot{a}^{31}p'u^4$   
 卖糕点的商店  
 点心铺子  $ti\ddot{a}^{42}\phi i\ddot{a}^{31}$   
 $p'u^{44}\zeta l^2$   
 皮坊  $p'i^{31}f\ddot{a}^2$  专营皮貨商店  
 铁匠铺  $ti\ddot{a}^{44}\phi i\ddot{a}^{31}p'u^2$   
 炉院  $lou^{31}y\ddot{a}^4$  专铸生铁器具

的小厂 (翻沙厂)  
 生铁  $s\ddot{a}^{31}t'ia^4$   
 裁缝铺  $\zeta 'e^{21}f\ddot{a}^{24}p'u^2$   
 澡塘子  $\zeta \ddot{a}^{42}t'\ddot{a}^{31}\zeta l^4$  浴池  
 米粮店  $mi^{42}li\ddot{a}^{31}ti\ddot{a}^4$   
 广货店  $ku\ddot{a}^{42}xu\ddot{a}^{31}ti\ddot{a}^4$  经  
 营两广貨物的商店  
 京货店  $\phi ia^{24}xu\ddot{a}^{31}ti\ddot{a}^4$  主  
 要经营北京貨物  
 南货店  $n\ddot{a}^{24}xu\ddot{a}^{31}ti\ddot{a}^4$  经  
 指经营南方产的貨物。  
 京广杂货  $\phi i\ddot{a}^{31}ku\ddot{a}^{42}$   
 $\zeta \ddot{a}^{24}xu\ddot{a}^2$  指经营  
 北京、两广产物的商店。  
 棉布莊  $mi\ddot{a}^{31}pu^{44}\zeta u\ddot{a}^2$   
 綢緞莊  $\zeta ou^{31}t\ddot{a}^{44}\zeta u\ddot{a}^2$   
 烧坊  $\zeta \ddot{a}^{31}f\ddot{a}^4$  酿酒厂  
 油坊  $iou^{31}f\ddot{a}^4$  榨油厂  
 醋坊子  $\zeta u^{44}f\ddot{a}^4$  酿醋厂  
 酒坊  $\phi iou^4 f\ddot{a}^2$  酿酒厂  
 磨坊  $m\epsilon^{44}f\ddot{a}^2$  推面粉的厂  
 染坊  $z\ddot{a}^{42}f\ddot{a}^2$  染布、衣服的厂  
 棉花铺子  $mi\ddot{a}^{31}xu\ddot{a}^{24}$   
 $p'u^{44}\zeta l^2$   
 铜匠铺  $tu\ddot{a}^{24}\phi i\ddot{a}^{31}p'u^4$   
 待招铺  $t\epsilon^{44}\zeta \ddot{a}^{31}p'u^{44}$  理发  
 馆  
 纸匠铺  $\zeta l^{42}\phi i\ddot{a}^{31}pu^4$  专作



花园等的商店

裱匠铺 piə<sup>42</sup> tɕi<sup>31</sup> p'u<sup>4</sup> 裱糊  
字画等

当铺 i<sup>44</sup> p'u<sup>2</sup> 典当市场的铺  
子

木匠铺 mu<sup>44</sup> tɕi<sup>32</sup> p'u<sup>4</sup>

碾坊 ni<sup>42</sup> fɔ<sup>2</sup> 碾米厂

豆腐坊 tou<sup>44</sup> fu<sup>31</sup> fɔ

粉坊 fɔ<sup>42</sup> fɔ<sup>2</sup>

糖坊 t'ɔ<sup>31</sup> fɔ<sup>4</sup>

纸坊 tɕi<sup>42</sup> fɔ<sup>2</sup>

毡坊 tɕæ<sup>31</sup> fɔ<sup>4</sup> 毡厂

白铁铺 pei<sup>24</sup> t'i<sup>31</sup> p'u<sup>4</sup>

炼制锡铁及器具的小厂

银匠铺 i<sup>324</sup> tɕi<sup>31</sup> p'u<sup>4</sup>

银匠炉子 i<sup>324</sup> tɕi<sup>31</sup>

lou<sup>24</sup> tɕi<sup>2</sup>

药铺 ye<sup>44</sup> p'u<sup>2</sup>

书铺子 ɕu<sup>24</sup> p'u<sup>44</sup> tɕi<sup>2</sup> 书告

烟摊子 i<sup>31</sup> t'æ<sup>44</sup> tɕi<sup>2</sup> 零售

香烟事物的摊子

鞋铺子 xɛ<sup>24</sup> p'u<sup>44</sup> tɕi<sup>2</sup>

## (二) 钱 账 交 易

钱 tɕi<sup>324</sup> 泛指

银钱 i<sup>324</sup> tɕi<sup>4</sup> 泛指

金钱 tɕi<sup>31</sup> tɕi<sup>4</sup> 泛指

金子 tɕi<sup>31</sup> tɕi<sup>4</sup>

钱财 tɕi<sup>324</sup> tɕi<sup>4</sup> 泛指

银元 i<sup>324</sup> yæ<sup>4</sup>

老人头 lo<sup>42</sup> zɔ<sup>24</sup> t'ou<sup>4</sup> 同上

白元 pei<sup>24</sup> yæ<sup>4</sup> 同上

大洋 ta<sup>44</sup> i<sup>324</sup> 同上

白洋 pei<sup>24</sup> i<sup>324</sup> 同上

袁大头 ye<sup>31</sup> ta<sup>44</sup> t'ou<sup>2</sup> 上

仿袁世凯头的银元

椭圆 tua<sup>31</sup> tua<sup>4</sup> 白元

椭圆 tua<sup>42</sup> tɕi<sup>4</sup> 同上

金砖 tɕi<sup>324</sup> tɕi<sup>2</sup>

金条 tɕi<sup>31</sup> t'i<sup>324</sup>

金叶子 tɕi<sup>324</sup> ia<sup>44</sup> tɕi<sup>2</sup> 形如纸

片儿的金子,

制钱子 tɕi<sup>44</sup> tɕi<sup>324</sup> tɕi<sup>2</sup> 麻钱

铜元 t'u<sup>324</sup> yæ<sup>4</sup> 铜币

铜板 t'u<sup>324</sup> pæ<sup>4</sup> 同上

铜钱 t'u<sup>324</sup> tɕi<sup>4</sup>

麻钱 ma<sup>24</sup> tɕi<sup>4</sup> 中间穿方孔

的铜钱,一面有字“康熙  
通宝”等,一面无字,有  
大有小。

麻钱子 ma<sup>31</sup> tɕi<sup>4</sup> tɕi<sup>2</sup> 同上

票子 p'i<sup>44</sup> tɕi<sup>2</sup> 纸币

纸票子 tɕi<sup>42</sup> p'i<sup>44</sup> tɕi<sup>2</sup> 同上

毛票子 mo<sup>24</sup> p'i<sup>44</sup> tɕi<sup>2</sup> 指

角、分纸中

元宝 yæ<sup>24</sup> po<sup>4</sup> 五十两的银锭

银子 k'u<sup>44</sup> tɕi<sup>2</sup> 十两、五两

元宝的一种

银钱子 iə<sup>42</sup>k'uo<sup>44</sup>ʂɿ<sup>2</sup>同上

现钱 eiä<sup>31</sup>ʈə'iä<sup>4</sup>现金

本钱 pə<sup>42</sup>ʈə'iä<sup>2</sup>

利钱 li<sup>44</sup>ʈə'iä<sup>2</sup>

挣钱 ʂə<sup>44</sup>ʈə'iä<sup>1</sup>

赔钱 p'ei<sup>24</sup>ʈə'iä<sup>1</sup>

赔本 p'ei<sup>31</sup>pə<sup>42</sup>

折本 ʂə<sup>31</sup>pə<sup>4</sup>

亏本 k'uei<sup>3</sup>pə<sup>4</sup>

亏钱 k'uei<sup>31</sup>ʈə'iä<sup>4</sup>同上

该钱 kə<sup>44</sup>ʈə'iä<sup>2</sup>欠账

还钱 xuä<sup>24</sup>ʈə'iä<sup>4</sup>

还账 xuä<sup>24</sup>ʂə<sup>44</sup>同上

还本 xuä<sup>21</sup>pə<sup>42</sup>

抽利 ʈə'ou<sup>24</sup>li<sup>44</sup>不捉本只提利息

利息 li<sup>44</sup>ei<sup>44</sup>

要价 io<sup>44</sup>ʈəia<sup>44</sup>讨价

价钱 ʈəia<sup>44</sup>ʈəiä<sup>2</sup>

贵 kuei<sup>44</sup>

贱 ʈəiä<sup>44</sup>

便宜 p'iä<sup>31</sup>li<sup>4</sup>

定钱 tiä<sup>44</sup>ʈəiä<sup>2</sup>购货时是给的  
部分钱

红利 xuä<sup>24</sup>li<sup>44</sup>

账簿子 ʂə<sup>44</sup>pu<sup>21</sup>ʂɿ<sup>2</sup>

账本子 ʂə<sup>21</sup>pə<sup>42</sup>ʂɿ<sup>2</sup>

流水账 lou<sup>24</sup>uei<sup>42</sup>ʂə<sup>44</sup>

零碎账

账单子 ʂə<sup>44</sup>tä<sup>2</sup>ʂə<sup>21</sup>ʂɿ<sup>2</sup>条据

单单子 tä<sup>21</sup>tä<sup>24</sup>ʂɿ<sup>2</sup>同上

条子 t'io<sup>31</sup>ʂɿ<sup>4</sup>同上

条条子 t'io<sup>31</sup>t'io<sup>24</sup>ʂɿ<sup>2</sup>

收条 ʂou<sup>21</sup>tiä<sup>4</sup>

收条子 ʂou<sup>31</sup>tiä<sup>24</sup>ʂɿ<sup>2</sup>

手续 ʂou<sup>42</sup>ey<sup>44</sup>泛指结算

收据 ʂou<sup>31</sup>ʈəy<sup>4</sup>

契 ʈə'i<sup>44</sup>

契约 ʈə'i<sup>21</sup>yə<sup>4</sup>

证人 ʂə<sup>44</sup>zə<sup>2</sup>

中人 ʂuä<sup>31</sup>zə<sup>4</sup>同上

中证 ʂuä<sup>21</sup>ʂə<sup>44</sup>zə<sup>4</sup>

交道 ʈəio<sup>31</sup>io<sup>44</sup>来往接洽

公道 kuä<sup>31</sup>to<sup>4</sup>

单据 t'ä<sup>31</sup>ʈəy<sup>4</sup>

手艺人 ʂou<sup>21</sup>i<sup>44</sup>zə<sup>24</sup>掌握  
技术的人

铁匠 t'ie<sup>44</sup>ʈəiä<sup>2</sup>

打铁的 ta<sup>42</sup>t'ie<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>

打铁锤 ta<sup>31</sup>t'ie<sup>42</sup>ʂə'uei<sup>4</sup>

钳子 ʈə'iä<sup>31</sup>ʂɿ<sup>2</sup>

铁匠炉子 t'ie<sup>44</sup>ʈəiä<sup>21</sup>  
lou<sup>21</sup>ʂɿ<sup>4</sup>

铁匠炉炉子 tiä<sup>44</sup>ʈəiä<sup>21</sup>lou<sup>21</sup>  
lou<sup>24</sup>ʂɿ<sup>2</sup>

砧子 tɕ̥ɿ²¹tɕ¹⁴  
 紧火 tɕ̥iɿ⁴²xuə⁴ 猛火  
 文火 vɿ²⁴xuə⁴ 慢火  
 火候 xuə⁴²xou²  
 激水 tɕ̥i⁴⁴ɕuei⁴ 淬火  
 师傅 sɿ²¹fu⁴  
 木匠 mu⁴⁴tɕiɿ²  
 木工 mu⁴⁴kuɿ²  
 木匠活 mu⁴⁴tɕiɿ³¹xuə⁴  
 木匠师傅 mu⁴⁴tɕiɿ²¹sɿ²¹  
 fu⁴  
 木匠徒弟 mu⁴⁴tɕiɿ²¹  
 t'u³¹ti⁴  
 锯 tɕy⁴⁴ 锯子  
 锯子 tɕy⁴⁴tɕ¹²  
 锯锯子 tɕy⁴⁴tɕy³¹tɕ¹²  
 斧子 fu³¹tɕ¹²  
 凿子 tsuə²¹tɕ¹⁴  
 铤 pɿ²⁴  
 铤 ts'uə⁴⁴  
 推鉋子 t'uɿ²¹pɿ²⁴tɕ¹²  
 钻 tsuə⁴⁴  
 墨斗 mei⁴⁴tou⁴ 木匠的画线  
 盒儿  
 角尺子 tɕyɿ⁴⁴ɕ̥ɿ³¹tɕ¹²  
 线板子 ɕiə⁴⁴pə⁴⁴tɕ¹² 绕线  
 板儿  
 刨花子 pɿ⁴⁴xuə³¹tɕ¹²

锯末 tɕy⁴⁴mə²  
 锯末子 tɕy⁴⁴mə³¹tɕ¹²  
 铜匠 tuɿ²¹tɕiɿ⁴  
 熬铜的 ɳɿ²⁴tuɿ⁴³¹ti⁴ 炼铜  
 的人  
 银匠 iɿ³¹tiɿ⁴  
 银匠炉子 iɿ³¹tiɿ⁴⁴lou²¹  
 tɕ¹⁴  
 银器 iɿ³¹tɕ̥i⁴  
 银器匠 iɿ³¹tɕ̥i⁴⁴tɕiɿ²  
 金客子 tɕiɿ³¹k'ə⁴⁴tɕ¹² 淘金  
 人  
 淘金子的 t'ɿ²⁴tɕiɿ²¹tɕ¹²⁴  
 ti²  
 白铁匠 pei²¹tiə⁴⁴tɕiɿ² 锡工  
 生铁匠 sɿ²¹t'ie⁴⁴tɕiɿ² 铸  
 生铁的人  
 模子 mu²¹tɕ¹⁴  
 生铁模子 sɿ²¹t'ie⁴⁴mu³¹  
 tɕ¹⁴  
 砂 sa²⁴  
 生铁炉子 sɿ³¹tiə⁴⁴lou³¹  
 tɕ¹⁴  
 钉碗匠 tiɿ³¹və⁴²tɕiɿ² 修碗  
 的人  
 钉碗佬 tiɿ³¹və⁴²lɿ²  
 钉碗的 tiɿ³¹və⁴²ti²  
 碗匠 və⁴²tɕiɿ² 同上  
 金钢钻 tɕiɿ³¹kɿ²¹tsuə⁴

卡子 tɕ'ia<sup>31</sup>tsɿ<sup>4</sup> 细钢丝条制成  
的鱼形小卡子。

钉锅的 tiɔ̃<sup>31</sup>kuə<sup>31</sup>ti<sup>2</sup>

箍漏匠 ku<sup>31</sup>lu<sup>44</sup>tɕiɔ̃<sup>2</sup> 同上

掌匠 tɕɔ̃<sup>42</sup>tɕiɔ̃<sup>2</sup> 钉鞋口掌的人

泥水匠 nɿ<sup>31</sup>ɕuei<sup>42</sup>tɕiɔ̃<sup>2</sup> 泥  
工

瓦匠 va<sup>42</sup>tɕiɔ̃<sup>2</sup>

泥抹子 nɿ<sup>31</sup>mə<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup>

泥板子 nɿ<sup>31</sup>pə̃<sup>42</sup>tsɿ<sup>2</sup>

模子 mu<sup>31</sup>tsɿ<sup>4</sup> 专制砖坯的模  
子。

砖模子 tɕuə̃<sup>31</sup>mu<sup>24</sup>tsɿ<sup>2</sup> 同  
上

砖坯子 tɕuə̃<sup>31</sup>p'ei<sup>21</sup>tsɿ<sup>42</sup>

砖瓦匠 tɕuə̃<sup>21</sup>va<sup>42</sup>tiə̃<sup>2</sup>

毡匠 tɕə̃<sup>31</sup>tɕiɔ̃<sup>4</sup>

擀毡的 kə̃<sup>42</sup>tɕə̃<sup>21</sup>ti<sup>4</sup> 同上

皮匠 p'i<sup>21</sup>tɕiɔ̃<sup>4</sup>

锥鞋匠 tɕuei<sup>21</sup>xɛ<sup>24</sup>tɕiɔ̃<sup>2</sup>

锥鞋的 tɕuei<sup>21</sup>xɛ<sup>24</sup>ti<sup>2</sup>

钉鞋的 tiɔ̃<sup>44</sup>xɛ<sup>31</sup>ti<sup>4</sup>

纸匠 tsɿ<sup>42</sup>tɕiɔ̃<sup>2</sup> 一指作花圈等的  
手艺人，一指造纸场的技  
术人员。

裱糊匠 pio<sup>42</sup>xu<sup>31</sup>tɕio<sup>2</sup> 专裱  
字画、墙壁、顶棚的手  
艺人。

画匠 xua<sup>44</sup>tɕiɔ̃<sup>2</sup> 专画棺材水

器事物的手艺人。

箍橛匠 ku<sup>31</sup>lu<sup>44</sup>tɕiɔ̃<sup>2</sup> 制作  
维修木桶的手艺人。

篾儿匠 luə̃<sup>31</sup>ə<sup>24</sup>tɕiɔ̃<sup>2</sup> 专作  
篾席、篾儿的手艺人。

石匠 ʂɿ<sup>31</sup>tɕiɔ̃<sup>4</sup> 雕凿石制器具  
的手艺人。

塑匠 su<sup>44</sup>tɕiɔ̃<sup>2</sup> 塑泥像的手艺  
人

刻字匠 k'ə<sup>44</sup>tsɿ<sup>31</sup>tɕiɔ̃<sup>2</sup>

刻字的 k'ə<sup>44</sup>tsɿ<sup>4</sup>ti<sup>2</sup>

钟表匠 tɕuɔ̃<sup>31</sup>pio<sup>42</sup>tɕiɔ̃<sup>2</sup> 修  
修钟表的手艺人

剃头匠 t'i<sup>44</sup>t'ou<sup>31</sup>tɕiɔ̃<sup>2</sup>  
理发员

剃头的 t'i<sup>44</sup>t'ou<sup>31</sup>ti<sup>4</sup> 同上

剃头刀 t'i<sup>44</sup>t'ou<sup>24</sup>tɔ<sup>2</sup>

待诏 tɛ<sup>44</sup>tɕo<sup>2</sup> 同上

剃头担子 t'i<sup>44</sup>t'ou<sup>24</sup>  
tɛ<sup>44</sup>tsɿ<sup>2</sup>

口袋匠 k'ou<sup>42</sup>tɛ<sup>31</sup>tɕiɔ̃<sup>2</sup> 织口  
袋的手艺人。

织口袋的 tsɿ<sup>31</sup>k'ou<sup>24</sup>  
tɛ<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>

厨子 tɕ'u<sup>31</sup>tsɿ<sup>4</sup>

屠家 t'u<sup>31</sup>tɕia<sup>2</sup> 宰杀牛羊猪  
的人

杀猪的 sa<sup>44</sup>tɕu<sup>21</sup>ti<sup>4</sup>

小王子 ɕio<sup>42</sup>kuɔ̃<sup>31</sup>tsɿ<sup>2</sup> 临时  
工

放羊佬 fɔ̃<sup>44</sup> iɔ̃<sup>31</sup> lõ<sup>2</sup> 羊倌  
 放羊娃 fɔ̃<sup>44</sup> iɔ̃<sup>21</sup> va<sup>2</sup> 小羊倌  
 庄稼汉 tɕuɔ̃<sup>31</sup> tɕia<sup>24</sup> xæ̃<sup>2</sup>  
 庄稼人 tɕuɔ̃<sup>31</sup> tɕia<sup>24</sup> zɔ̃<sup>2</sup>  
 乡里人 ɕiɔ̃<sup>31</sup> li<sup>42</sup> zɔ̃<sup>2</sup> 农村的  
 人  
 城里人 tɕ'ə̃<sup>31</sup> li<sup>42</sup> zɔ̃<sup>2</sup> 城市人  
 乡里娃 ɕiɔ̃<sup>31</sup> li<sup>42</sup> va<sup>2</sup> 乡下的  
 孩子  
 城里娃 tɕ'ə̃<sup>31</sup> li<sup>42</sup> va<sup>2</sup> 城市  
 的孩子  
 乡党 ɕiɔ̃<sup>31</sup> tɕɔ̃<sup>4</sup>  
 一个地方的 i<sup>44</sup> kə̃<sup>21</sup> ti<sup>44</sup>  
 fɔ̃<sup>21</sup> ti<sup>2</sup>  
 例：我们是~~~  
 ~~~人。  
 伙计 xuə⁴² tɕi² 长工
 做活的 tɕuə⁴⁴ xuə²¹ ti⁴ 同上
 例：找个~~~。
 棉花匠 miæ̃³¹ xua²⁴ tɕiæ̃²
 弹棉花的手艺人
 弹棉花的 t'æ̃²⁴ miæ̃³¹
 xua²⁴ ti²
 簸箕匠 pə̃²⁴ tɕ'i²¹ tɕiɔ̃⁴ 专
 作簸箕的手艺人
 吹鼓手 tɕ'uei³¹ ku⁴² ɕou⁴
 红白事上奏乐的人
 赌博鬼 tu⁴² pə̃³¹ kuei⁴ 爱耍
 赌的人

赌博骨碌子 tu⁴² pə̃²
 ku³¹ lu⁴⁴ tɕl¹ 同
 锅婆子 kuə³¹ p'ə̃²⁴ tɕl² 女
 仆入
 听差的 tiɔ̃³¹ tɕ'ɛ̃³¹ ti² 男仆
 人
 下苦的 ɕia⁴⁴ ku⁴² ti² 给人
 傭工的人
 受苦的 ɕou⁴⁴ k'u⁴² ti² 同上
 要饭的 iɔ̃⁴⁴ fæ̃⁴⁴ ti² 乞丐
 抄花子 tɕɔ̃³¹ xua²⁴ tɕl² 同上
 拳棒手 tɕyæ̃³¹ pɔ̃²⁴ ɕou² 会
 武术的人。
 外前人 vɛ̃⁴⁴ tɕ'iæ̃³¹ zɔ̃⁴
 下边人 ɕia⁴⁴ piæ̃²¹ zɔ̃⁴ 指从
 东南方来的人
 财东 tɕɛ̃³¹ tuɔ̃⁴ 农村中财主
 穷人家 tɕ'yə̃³¹ zɔ̃²⁴ tɕia²
 干公事的 kæ̃⁴⁴ kuɔ̃³¹ sɿ⁴⁴
 ti² 机关工作人员
 公家人 kuɔ̃³¹ tɕia²⁴ zɔ̃⁴ 同上
 跑腿的 p'ɔ̃⁴² t'uei⁴² ti² 仆
 役
 打杂的 ta⁴² tɕa²¹ ti² 同上
 当差的 tɔ̃⁴⁴ tɕ'ɛ̃³¹ ti² 同上
 听差的 t'iɔ̃⁴⁴ tɕ'ɛ̃³¹ ti² 同上
 跟伴 kə̃³¹ pə̃² 同上
 吃粮的 tɕ'l⁴⁴ liɔ̃³¹ ti² 当兵的
 当兵的 tɔ̃²⁴ piɔ̃²¹ ti²

粮子 li³ ts¹ 旧军队中的兵。

传令兵 t³ u² ai² li⁵ pi²

吹洋号的 t³ uei³ i³ i² 4

xo⁴ ti² 号兵

队伍上的 tuei⁴ vu⁴ s² 1

ti² 军队里边的人。

生意人 s³ i⁴ 4 z⁵

买卖人 me⁴ 2 me⁴ 4 z⁵

做买卖的 t³ u⁴ me⁴ 2 me⁴ 4
ti⁴

商人 s³ 1 s⁵

经商的 t³ ai³ 1 s⁵ 2 4 ti²

跑买卖的 p³ 4 2 me⁴ 2 me⁴ 4
ti²

行情 x³ 1 t³ i⁵ 4 买卖信息

把戏子 pa³ 1 ei⁴ 4 ts¹ 2 杂耍

耍把戏的 sua⁴ 2 pa³ 1 ei⁴ 4
ti²

菜贩子 t³ e⁴ 4 i⁵ 4 4 t³ 1 2

卖油的 me⁴ 4 iou³ 1 ti⁴

卖醋的 me⁴ 4 t³ u⁴ 4 ti²

挑担子的 t³ i³ 2 1 t³ ai⁴ 4 ts¹ 2 1 ti²

摆摊子的 pe⁴ 2 t³ ai³ 1 ts¹ 2 1
ts¹ 2

耍猴儿的 sua⁴ 2 xou² 1 3 2 4
ti²

巴郎子 pa² 1 i³ 2 4 ts¹ 2 孩子鼓

的货郎担。

唱戏的 t³ 5 4 ei⁴ 4 ti² 演员

戏子 ei⁴ 4 ts¹ 2 同上

戏娃子 ei⁴ 4 va² 1 ts¹ 4 小演员

说书的 sua⁴ 4 su³ 1 ti² 说评书
的人

卖茶的 me⁴ 4 t³ a³ 1 ti⁴

卖面的 me⁴ 4 mi⁵ 4 4 ti²

卖粉的 me⁴ 4 f⁵ 4 2 ti²

卖凉粉的 me⁴ 4 li⁵ 2 1 f⁵ 4 2
ti²

卖羊肠子的 me⁴ 4 i⁵ 2 4

t³ 5 2 4 ts¹ 3 1 ti²

卖油煎羊肉肠子的人

油糕 iou² 1 ko⁴ 4 用开水烫的面、
包糖团成团，再用油炸的
糕。

卖油糕的 me⁴ 4 iou³ 1 ko² 4
ti²

卖肉的 me⁴ 4 zou⁴ 4 ti²

腊羊肉 la⁴ 4 i⁵ 2 4 zou⁴ 4 用盐
等佐料制成的熟羊肉。

卖腊羊肉的 me⁴ 4 la⁴ 4 i⁵ 2 4
zou⁴ 4 ti²

卖西瓜的 me⁴ 4 ei³ 1 kua² 4
ti²

卖菓子的 me⁴ 4 ku⁴ 2 4 ts¹ 3 1
ti²

脚户 tɕyɐ⁴⁴xu² 专赶牲口运送
货物的人。

骆驼客 luɐ⁴⁴tue²¹k'ə²拉
骆驼运送货物的人。

驼户 t'uə³xu⁴

车户 tɕ'ə²¹xu⁴赶大车的人

割猪的 tɕ'io⁴⁴tɕu³¹ti⁴

骗匠 ɕɛ̃⁴⁴tɕi⁵²同上

割牲口的 tɕ'io⁴⁴sə̃²¹
k'ou⁴²ti²

把式 pa⁴²ɕɿ²内行人

行家 xɿ³¹tɕia⁴同上

下手 ɕia⁴⁴ɕou²助手

帮工的 pɔ̃⁴⁴kuə̃³¹ti⁴

打零工的 ta⁴²liə̃³¹kuə̃²⁴
ti²

薅草的 xo³¹tɕ'ɔ⁴²ti²临时
雇来薅草的人

割麦子的 kə⁴⁴məi⁴⁴tɕɿ²¹ti²
临时雇来割麦子的人

出门人 tɕ'u³¹mə̃²⁴zə̃⁴出
外办事的人。

走路的 tɕou⁴²lu⁴⁴ti²同上

走长路的 tɕou⁴²tɕ'ɔ̃²¹
lu⁴⁴ti²出行走远
路的人。

盐贩子 iə̃³¹fə̃⁴⁴tɕɿ²贩卖食
盐的人。

牲口贩子 sə̃³¹k'ou⁴²fə̃⁴⁴
tɕɿ²贩卖牲口的人

黑货 xei⁴⁴xue²鸦片

鸦片烟 ia³¹p'iə̃⁴⁴iə̃²

卖黑货的 mɛ⁴⁴xei⁴⁴xue²¹
ti²卖鸦片的人

石灰 ɕɿ²¹xuei⁴

烧石灰的 ɕɔ̃³¹ɕɿ²⁴xuei³¹
ti²

卖石灰的 mɛ⁴⁴ɕɿ³¹
xuei²⁴ti²

炭窑 t'ə̃⁴⁴i⁵⁴小煤窑

煤窑 mei²⁴i⁵⁴同上

炭井 t'ə̃⁴⁴tɕi⁵⁴

煤井 mei³¹tɕi⁵⁴

窑帽子 i⁵²¹mɔ⁴⁴tɕɿ²挖煤工人

炭帽子 t'ə̃⁴⁴mɔ³¹tɕɿ²挖煤
工人

砖瓦窑 tɕuə̃³¹va⁴²io⁴烧砖
瓦的窑。

老娘婆 lo⁴²ni⁵²¹p'ə̃²接生
的老年妇女。

收生婆 ɕou³¹sə̃²⁴p'ə̃⁴同
上

六、饮 食

(一) 饮 食

茶 tɕʰa²⁴ 当地指开水
 热茶 zə³¹tɕʰa²⁴ 热开水
 冷茶 lɔ̃⁴²tɕʰa²⁴ 冷开水
 凉茶 liɔ̃³¹tɕʰa²⁴ 凉开水
 滚水 kuɔ̃⁴²ɕuei⁴² 开水
 清茶 tɕʰiɔ̃³¹tɕʰa²⁴ 冲茶叶的
 开水。
 糖茶 tʰɔ̃³¹tɕʰa²⁴ 糖水
 冰糖茶 piɔ̃³¹tʰɔ̃²⁴tɕʰa²⁴
 酒 tɕiou⁴² 泛指
 烧酒 ɕɔ̃³¹tɕiou⁴² 白酒，用高
 粱青稞酿的酒
 青稞酒 tɕʰiɔ̃³¹tɕʰiə²⁴
 tɕiou⁴²
 黄酒 xuɔ̃³¹tɕiou⁴²
 醪酒 lɔ̃³¹tɕiou⁴²
 南酒 nã³¹tɕiou⁴² 糯米酿的酒
 甜酒 tʰiã³¹tɕiou⁴²
 甜丕子 tʰiã³¹pei²⁴tɕɿ² 麦
 子煮熟发酵的一种酒类
 甜酸儿 tʰiã²⁴suã⁴⁴ɕ⁴ 杏
 干煮的水可连喝带吃。
 油茶 iou³¹tɕʰa²⁴ 羊油与炒熟

的面粉煮下的汤。

面茶 miã⁴⁴tɕʰa²⁴ 同上
 枣儿茶 tɕɔ̃⁴²ɕ²tɕʰa²⁴ 红枣煮
 的茶叶水
 雄黄酒 ɕyɔ̃²¹xuɔ̃²⁴
 tɕiou⁴² 端午节喝的酒
 中有“雄黄”
 药酒 yə²¹tɕiou⁴²
 米酒 mi⁴²tɕiou⁴²
 粮食酒 liɔ̃²⁴ɕɿ²tɕiou⁴²
 饭 fã⁴⁴ 泛指
 面饭 miã⁴⁴fã⁴⁴ 面粉做成的
 饭
 米饭 mi⁴²fã² 各类米做的饭
 白米饭 pei³¹mi⁴²fã⁴⁴ 大米
 饭
 黄米饭 xuɔ̃³¹mi⁴²
 fã⁴⁴ 糜子米作的饭
 小米饭 ɕio³¹mi⁴²fã⁴⁴ 小米
 煮的稠饭
 干饭 kã³¹fã⁴⁴ 水剂干的米饭
 面食 miã⁴⁴ɕɿ³¹
 面条子 miã⁴⁴tiɔ̃³¹tɕɿ²
 面片子 miã⁴⁴pʰiã³¹tɕɿ²
 炒面片 tɕʰɔ̃⁴²miã⁴⁴pʰiã²

揪片子 tɕiou³¹piã⁴⁴ʂɿ²
 揪面片 tɕiou²¹miã⁴⁴
 p'ĩã²
 臊子面 sɔ⁴⁴ʂɿ²miã⁴⁴
 卤面 lu⁴²miã²
 黄面 xu⁵²miã⁴⁴碱水做成的凉面
 大卤面 ta³¹lu⁴²miã⁴⁴
 捋面 ly⁴²miã²拉面
 拉条子 la³¹t'io²⁴ʂɿ²同上
 鸡肠子 tɕi³¹ʂ'io²⁴ʂɿ²先蒸子揉团，再拉长，形为鸡的肠子。
 龙须面 lu⁵²ey⁴⁴miã⁴⁴拉条子反复抻成的面丝。
 寡水面 kwa⁴²ʂuei²⁴
 miã⁴⁴清汤面
 酸汤面 suã⁵¹t'io²⁴m'ã⁴⁴
 香头面 ei⁵³t'ou²⁴
 miã⁴⁴同上
 香头子 ei⁵³t'ou²⁴ʂɿ²切成一寸长的面条。
 丢面 tiou³¹miã⁴⁴连扯带摔的长面
 竹排子 ʂu⁴⁴p'ɛ²⁴ʂɿ²手指长宽的面条
 面箕子 miã⁴⁴tɕ'i³¹ʂɿ²梭形面片
 方方子 fɔ³¹fɔ²⁴ʂɿ²方块面

片
 批耳子 ʂ'i³¹ɛ²⁴ʂɿ²用姆指把西丁压成圆空壳的面食
 麻食子 ma²¹ʂɿ²⁴ʂɿ²同上
 小饭 ei⁴²fɔ²面切成小方块，杂牛肉、红豆、粉皮等烩成的汤面，是人们喜食的早点。
 糊饊 xu³¹kuɛ⁴²用肉、菜、粉皮、西筋、油炸麻花等烩成的早点，略带甜味。
 糊拨馍馍 xu³¹pɛ⁴²mu³¹
 mu²⁴同上
 搓鱼子 ʂ'us³¹y²⁴ʂɿ²用手将小面钉搓成小鱼形的面食
 炒炮仗 ʂ'ɔ⁴²p'ɔ⁴⁴ʂɔ⁵²一样的面戳子。
 掐疙瘩 tɕ'iã⁴⁴kɛ²⁴ta²手掐成疙瘩的面食
 拨鱼子 pɛ⁴⁴y²ʂɿ²面粉放碗中和成糊状用筷子提在锅里煮熟的面食。
 米儿面 mi⁴²ɛ²miã⁴⁴稀饭中煮面条的饭
 米排面 mi⁴²pã²¹miã⁴⁴同上
 麻腐包子 ma³¹fu⁴²pɔ³¹
 ʂɿ⁴麻籽仁角碎煮熟后从馅的包子。

芽面包 ia² 1 miã⁴ pɔ² 把麦

子生芽晒干推成芽面作

馅的包子, 多为三角形

葫芦包子 xu³ 1 lu³ 4 pɔ³ 1

tsl⁴ 番瓜馅包子

粉汤饺子 fɔ̃⁴ 2 t⁴ 3 1 tɕiɔ⁴ 2

tsl² 带汤的饺子

牛肉面 niou³ 1 zɔu⁴ 2

miã⁴ 4

羊肉泡 iɕ³ 1 zɔu⁴ 2 p⁴ ɔ⁴ 4 指

羊肉和汤中泡馍馍

馍馍 mu³ 1 mu⁴ 馒头、大饼等
的通称

蒸馍馍 tɕɔ̃⁴ 4 mu⁴ mu⁴ 蒸下的
馒头

烙馍馍 luə⁴ 4 mu² mu² 烙饼

卷卷子 tɕyã⁴ 2 tɕyã³ 1 tsl² 花
卷

马蹄子 ma⁴ 2 t⁴ i² tsl² 马蹄形
的花卷

馒头子 mã³ 1 t⁴ ɔu⁴ tsl² 圆蒸
馍

刀把子 tɔ³ 1 pa⁴ 2 tsl² 刀切的
方形馒头

合叶子 xə³ 1 iə⁴ 2 tsl² 折叶子
形的花饼

桃娃子 t⁴ ɔ³ 1 va⁴ 2 tsl² 桃形
馒头

大馍馍 ta⁴ 4 mu² mu² 春节时
蒸的大圆形馒头

年馍馍 niã³ 1 mu⁴ mu⁴ 春节
期间吃的馒头等

花花子 xua³ 1 xua⁴ 2 tsl² 花
卷的一种

油锅盔 iou³ 1 kuə⁴ 2 k⁴ uei²
油面烙的大饼

锅盔 kuə³ 1 k⁴ uei⁴ 大烙饼

干粮子 kã³ 1 liɕ⁴ tsl² 小烙饼

死面饼 sɪ⁴ 2 miã⁴ 4 piɕ⁴ 没发
酵的面烙的饼

烫面饼 t⁴ ɕ⁴ 4 miã² piɕ⁴ 开水
烫的面烙的饼。

葱花饼 ts⁴ uɕ³ 1 xua² piɕ⁴

煎饼 tɕiã³ 1 piɕ⁴ 稀面糊在锅里
摊煎成的薄饼。

锅圪巴 kuə³ 1 kə⁴ pa² 锅巴

烧壳子 ɕɔ³ 1 k⁴ ə⁴ tsl² 火烧

油棒子 iou³ 1 pɔ̃⁴ tsl² 麻花

油饼子 iou³ 1 piɕ⁴ tsl²

油果子 iou³ 1 kuə⁴ tsl² 油炸
的一种面食

面蛋子 miã⁴ 4 tã² tsl² 油炸
烫面团

荷包蛋 xə² 4 pɔ³ 1 tã⁴ 4

凉糕 liɕ³ 1 kɔ⁴ 年糕(晶糕)

糯米糕 luə⁴ 4 mi² kɔ⁴ 同上

粉皮子 fɔ̃⁴ 2 p⁴ i² tsl² 酒干的
粉皮

面筋 miã⁴ 4 tɕiɕ²

凉粉 liɕ³ 1 fɔ̃⁴ 泛指用各种面粉

作成凉粉、零食。

蒸粉 tɕə̃³ fə̃⁴ 康皮的一种

扁豆粉 piæ̃⁴ tɔu² fə̃⁴ 用扁
豆面粉作的凉粉

荞粉 tɕ'jɔ³ fə̃⁴ 荞麦面粉作的
凉粉

麦粉子 mei⁴ fə̃² tsɿ² 凉粉的一
种

黄粉 xu⁵ fə̃⁴ 麦子面粉作成
的带黄色的凉粉

青粉 tɕ'jɔ³ fə̃⁴ 白色的凉
粉

粉条子 fə̃⁴ tɿ² iɔ² tsɿ²

粉面子 fə̃⁴ miæ̃² tsɿ² 豆类推
成粉，可作佐料

酵面 tɕiɔ⁴ miæ̃² 发面时用的
面引

发面 fa⁴ miæ̃² 发酵后的面

起面 tɕ'jɔ⁴ miæ̃² 同上

死面 sɿ⁴ miæ̃² 没发酵的面

豆面 tɔu⁴ miæ̃² 豆类推成的
面粉可食

荞面 tɕ'jɔ³ miæ̃² 荞麦推成的
面

米面 mi⁴ miæ̃² 小米推下面粉

青稞面 tɕ'jɔ³ k'uə⁴

miæ̃² 青稞推成的面粉

包谷面 po³ ku⁴ miæ̃² 玉米
推成的面粉。

卤子 lu⁴ tsɿ² 吃面条时浇的一

种汤

卤汤子 lu⁴ tsɿ² tsɿ² 卤肉的汤

臊子 so⁴ tsɿ² 吃面条时浇的一
种汤

臊子汤 so⁴ tsɿ² tsɿ² 同上

酸汤 suæ̃³ tɿ² tsɿ²

饺子汤 tɕiɔ⁴ tsɿ² tsɿ²

面汤 miæ̃⁴ tsɿ² tsɿ² 煮面条的汤

菜汤 ts'ɛ⁴ tsɿ² tsɿ² 炒好的菜中的
汤汁

菜汤子 ts'ɛ⁴ tsɿ² tsɿ² 同上

肉汤子 zɔu⁴ tsɿ² tsɿ²

拌汤 pæ̃⁴ tsɿ² tsɿ² 和下的面粒煮
的汤

拌面汤 pæ̃³ miæ̃⁴ tsɿ² tsɿ² 同上

酸辣汤 suæ̃³ la⁴ tsɿ² tsɿ²

汁子 tsɿ⁴ tsɿ² tsɿ² 汤羹

汁子汤 tsɿ⁴ tsɿ² tsɿ² 同上

蒜汁子 suæ̃⁴ tsɿ⁴ tsɿ² 蒜瓣
捣碎后放上醋的汤汁。

早饭 tsɔ⁴ tsɿ² tsɿ²

晌午饭 sɔ̃³ vu⁴ tsɿ² 午饭

腰食 iɔ³ tsɿ⁴ 午后四时左右的
茶点

后晌饭 xou⁴ sɔ̃² tsɿ² 晚饭

大锅饭 ta⁴ kue³ tsɿ² 大锅
作的饭。

小锅子饭 ɕiɔ⁴ kue² tsɿ²
tsɿ⁴

剩饭 $\text{ʃə}^{44}\text{fǎ}^2$

家常饭 $\text{təia}^{31}\text{ʃ}^{52}\text{fǎ}^1$

便饭 $\text{piǎ}^{44}\text{fǎ}^{44}$

糟豆腐 $\text{tsə}^{44}\text{təu}^{44}\text{fu}^2$ 豆腐
乳

点心 $\text{t}^{44}\text{iǎ}^{42}\text{əi}^2$ 泛指糕点

水晶饼 $\text{ʃuei}^{42}\text{təi}^2\text{piǎ}^4$ 点心

鸡蛋糕 $\text{təi}^{31}\text{tǎ}^{44}\text{kə}^2$

羊奶子 $\text{iə}^{31}\text{nɛ}^{42}\text{tsi}^2$

牛奶子 $\text{n}^{10}\text{iou}^{31}\text{nɛ}^{42}\text{tsi}^2$

(二) 佐 料

垫杂 $\text{tiǎ}^{44}\text{tsa}^2$ 拼盘垫底杂料

油 iou^{24} 泛指植物油

清油 $\text{tə}^{44}\text{iǎ}^{31}\text{iou}^{24}$ 同上

胡麻油 $\text{xu}^{31}\text{ma}^{24}\text{iou}^2$

菜油 $\text{ts}^{44}\text{ɛ}^{44}\text{iou}^2$

豆油 $\text{təu}^{31}\text{iou}^4$

大油 $\text{ta}^{44}\text{iou}^4$ 猪油

荤油 $\text{xuǎ}^{31}\text{iou}^4$ 同上

羊油 $\text{iə}^{31}\text{iou}^4$

牛油 $\text{n}^{10}\text{iou}^{31}\text{iou}^4$

香油 $\text{əi}^{53}\text{iou}^4$ 胡麻油的又称

青盐 $\text{tə}^{44}\text{iǎ}^{31}\text{iǎ}^4$ 块儿盐

土盐 $\text{t}^{44}\text{u}^{42}\text{iǎ}^2$ 质量较差的盐

盐末子 $\text{iǎ}^{31}\text{mə}^{42}\text{tsi}^2$

盐水 $\text{iǎ}^{31}\text{ʃuei}^4$

醋 $\text{ts}^{44}\text{u}^{44}$

水醋 $\text{ʃuei}^{42}\text{ts}^{44}\text{u}^{44}$ 同上

白醋 $\text{pei}^{31}\text{ts}^{44}\text{u}^{44}$ 白色醋

陈醋 $\text{tə}^{44}\text{iǎ}^{31}\text{ts}^{44}\text{u}^{44}$

醋水子 $\text{ts}^{44}\text{u}^{44}\text{ʃuei}^{42}\text{tsi}^2$

酱 təi^{53}

清酱 $\text{tə}^{44}\text{iǎ}^{31}\text{təi}^{53}$

面酱 $\text{miǎ}^{44}\text{təi}^{53}$

碱 təi^{53}

碱水 $\text{təi}^{53}\text{ʃuei}^2$

灰 xuei^{24} 荞麦杆和一种蒿草杆
烧成的灰，可代碱用，又叫土
碱。

灰水 $\text{xuei}^{31}\text{ʃuei}^4$ 灰边的水

调料 $\text{t}^{44}\text{iə}^{31}\text{liə}^4$

调和 $\text{t}^{44}\text{iə}^{31}\text{xue}^4$

大料 $\text{ta}^{44}\text{liə}^4$

姜皮子 $\text{təi}^{53}\text{p}^{44}\text{tsi}^4$

姜 təi^{52}

椒 təi^{52}

花椒 $\text{xua}^{31}\text{təi}^{52}$

草果 $\text{ts}^{44}\text{ə}^{31}\text{kue}^{42}$

大香 $\text{ta}^{44}\text{əi}^{52}$

八角子 $\text{pa}^{44}\text{təy}^{32}\text{tsi}^2$ 大香

茴香 $\text{xuei}^{31}\text{əi}^{52}$

桂皮 $\text{kuei}^{44}\text{p}^{44}$

肉桂皮 $\text{z}^{44}\text{u}^{44}\text{kuei}^{52}\text{p}^{44}$

白胡椒 $\text{pei}^{31}\text{xu}^{44}\text{təi}^{52}$

糖 $\text{t}^{44}\text{ə}^{52}$

冰糖 pi⁵³ t'ɔ̃
 糖稀 t'ɔ̃³¹ ɕi⁴ 糊状糖
 糖瓜子 t'ɔ̃³¹ kua⁴ ts¹² 当地
 把糖块(包括纸包糖)
 都叫糖瓜子。
 洋糖 i⁵² t'ɔ̃⁴ 纸包糖
 灶糖 ts⁴⁴ t'ɔ̃² 当地在腊月二
 十三祭灶时供的糖。
 灶糖子 ts⁴⁴ t'ɔ̃² ts¹²

(三) 肉 蛋

驴肉 ly²¹ z⁴ou⁴⁴
 牙猪肉 ia²⁴ tsu²¹ z⁴ou⁴ 公猪
 肉
 母猪肉 mu⁴² tsu³¹ z⁴ou⁴
 骚猪肉 so²⁴ tsu³¹ z⁴ou² 种猪
 肉
 羯羊肉 tɕi³¹ i⁵² z⁴ou⁴ 公羊
 肉
 母羊肉 mu⁴² i⁵² z⁴ou⁴
 骚羊肉 so²⁴ i⁵² z⁴ou⁴ 种羊肉
 羯羊肉 tɕy²¹ ly⁴ z⁴ou⁴ 山羊肉
 鹿肉 lu⁴⁴ z⁴ou⁴
 鸽子肉 kə⁴⁴ ts¹² z⁴ou⁴
 黄羊肉 xu⁵³ i⁵² z⁴ou²
 青羊肉 tɕ' i⁵³ i⁵² z⁴ou²
 野鸡肉 i⁴² tɕi² z⁴ou⁴
 鱼肉 y³¹ z⁴ou⁴
 骆驼肉 luə⁴⁴ t' uə² z⁴ou⁴

猪头肉 tsu²¹ t'ou²⁴ z⁴ou⁴
 猪蹄子 tsu³¹ t' i²⁴ ts¹²
 猪尾巴 tsu²¹ i⁴² pa²
 猪肘子 tsu²¹ tsou⁴² ts¹²
 肘巴子 tsou⁴² pa⁴⁴ ts¹
 下水 ɕia⁴⁴ ɕuei² 泛指
 猪下水 tsu²¹ ɕia⁴⁴ ɕuei² 猪的
 头、蹄、心、肝、肺、肠、
 肚等
 猪舌头 tsu²¹ ɕə²¹ t'ou⁴
 口条 kou⁴² tio² 猪舌头
 猪肝子 tsu²⁴ kɛ² ts¹⁴
 猪肺子 tsu²⁴ fei⁴⁴ ts¹²
 猪肚子 tsu²¹ tu⁴² ts¹²
 猪腰子 tsu²⁴ jo² ts¹⁴
 猪肠子 tsu²⁴ tɕ' ɔ̃² ts¹⁴
 猪大肠 tsu³¹ ta⁴⁴ tɕ' ɔ̃²
 羊下水 i⁵² ɕia⁴⁴ ɕuei² 羊的
 头蹄心、肺、肝、肚、
 肠等
 羊吊子 i⁵² ti⁴⁴ ts¹² 同上
 羊头 i⁵³ t'ou²
 羊蹄子 i⁵² t' i² ts¹⁴
 蹄架子 t' i³¹ tɕia⁴² ts¹² 同上
 羊舌头 i⁵² ɕə²¹ tou⁴
 羊心 i⁵² ɕi⁵²
 羊肝子 i⁵² kɛ³¹ ts¹⁴
 羊肺子 i⁵² fei⁴⁴ ts¹²

羊肠子 iŋ²⁴ tɕ³¹ ʔ³¹ tsɿ⁴
 羊肚子 iŋ³¹ tu⁴² tsɿ²
 羊腰子 iŋ²⁴ iɔ²¹ tsɿ⁴
 羊尾巴 iŋ³¹ i⁴² pa²
 羊腿 iŋ³¹ t⁴ uei⁴
 牛下水 ŋiou²⁴ ɕia⁴⁴ ɕuei²
 牛头 ŋiou³¹ t⁴ ou⁴
 牛舌头 ŋiou²⁴ ɕə²¹ t⁴ ou⁴
 牛心 ŋiou²⁴ ɕiŋ²
 牛肝子 ŋiou²⁴ kǎ³¹ tsɿ⁴
 牛肺子 ŋiou²⁴ fei⁴⁴ tsɿ²
 牛肚子 ŋiou²⁴ tu⁴² tsɿ²
 牛肠子 ŋiou²⁴ tɕ³¹ ʔ³¹ tsɿ⁴
 牛腰子 ŋiou²⁴ iɔ³¹ tsɿ⁴
 牛尾巴 ŋiou³¹ i⁴² pa²
 牛蹄子 ŋiou²⁴ ti³¹ tsɿ⁴
 牛筋 ŋiou²⁴ ɕiŋ²
 鸡头 tɕi³¹ t⁴ ou⁴
 鸡脖子 tɕi²⁴ pə³¹ tsɿ⁴
 鸡膀子 tɕi³¹ pɔ̃⁴² tsɿ²
 鸡码子 tɕi³¹ ma⁴² tsɿ² 鸡脊背
 两边的肉。
 鸡腿 tɕi³¹ t⁴ uei⁴
 鸡心 tɕi²⁴ ɕiŋ²
 鸡肝子 tɕi²⁴ kǎ²¹ tsɿ⁴
 鸡胗子 tɕi²⁴ tɕi²¹ tsɿ⁴ 鸡胗
 卤肉 lu⁴² zou²
 卤猪肉 lu⁴² ɕu³¹ zou⁴

腊羊肉 la⁴⁴ iŋ³¹ zou⁴
 排骨子 pə³¹ ku⁴⁴ tsɿ²
 肋条 lei⁴⁴ t⁴ iɔ²
 腱子肉 tɕiǎ⁴⁴ tsɿ² zou⁴
 里脊 li⁴² tɕi²
 丸子 vǎ²⁴ tsɿ⁴
 紫肉 tsɿ⁴² zou² 一般指瘦肉
 肥肉 fei³¹ zou⁴
 瘦肉 ɕou⁴⁴ zou¹
 肉块子 zou⁴⁴ k⁴ ue⁴⁴ tsɿ²
 肉片子 zou⁴⁴ piǎ⁴⁴ tsɿ²
 肉渣子 zou⁴⁴ tsə⁴⁴ tsɿ²
 肉臊子 zou⁴⁴ sə⁴⁴ tsɿ²
 肉墩子 zou⁴⁴ tu³¹ tsɿ⁴
 卷肝子 tɕyǎ⁴² kǎ³¹ tsɿ² 猪、
 羊肠子中填进肉丁、菜
 等，煮熟后切成圆片，即
 肉汤
 紫茄子 tsɿ⁴² kɛ² tsɿ² 拼盘上的
 长肉片
 生鸡蛋 sɔ̃²⁴ tɕi³¹ tǎ⁴
 熟鸡蛋 su²⁴ tɕi³¹ tǎ⁴
 卤鸡蛋 lu⁴² tɕi³¹ tǎ⁴
 卤鸡 lu⁴² tɕi²
 鹅蛋 ɣə³¹ tǎ⁴
 鸭蛋 ia⁴ tǎ²
 寡蛋 ku⁴² tǎ² 不能孵小鸡的蛋
 红皮蛋 xuǎ³¹ p⁴² tǎ⁴

白皮蛋 pei³¹p'i²⁴tæ⁴

麻皮蛋 ma³¹p'i²⁴tæ⁴

软蛋 zuæ⁴²tæ⁴一种壳儿很软的蛋。

七、交通运输

车 tɕ'ə²⁴泛指

木车 mu⁴⁴tɕ'ə²大木轮车，适于沙窝中行驶。

铁车 t'iə⁴⁴tɕ'ə²大木轮上色铁瓦的车，适于山石中行驶。

推车子 t'uei³¹tɕ'ə²⁴tɕ¹²
独轮手推车

车车 tɕ'ə³¹tɕ'ə⁴小孩玩具

牛车 niou³¹tɕ'ə⁴牛拉的车

马车 ma⁴²tɕ'ə²

骡车 luə³¹tɕ'ə⁴

皮车 p'i³¹tɕ'ə²胶轮车

皮轂辘车 p'i³¹ku³¹lu²⁴
tɕ'ə²同上

轿车 tɕ'io⁴⁴tɕ'ə²铁轮较小并装有拱形篷子的车，用于娶媳妇

电蹦子 tiæ⁴⁴pə³¹tɕ¹⁴摩托车

大车 ta⁴⁴tɕ'ə²¹相三匹骡马拉的大铁轮车，多走长途。

骆驼车 luə⁴⁴t'uə²tɕ'ə⁴

骆驼队 luə⁴⁴t'uə²tuei⁴⁴

路 lu⁴⁴

大路 ta⁴⁴lu⁴⁴主要的车马路

小路子 ɕio⁴²lu³tɕ¹³

捷路 tɕio²¹lu⁴

捷路子 tɕio²¹lu⁴⁴tɕ¹²近路

汽车路 tɕ'i⁴⁴tɕ'ə²lu⁴公路

车路 tɕ'ə³¹lu⁴泛指

油路 iou²¹lu⁴沥青路

火车路 xue⁴²tɕ'ə²¹lu⁴铁路

直路 tɕ¹²⁴lu⁴⁴

斜路 ɕio³¹lu⁴⁴

斜路子 ɕio³¹lu⁴tɕ¹²

岔路 tɕ'a⁴⁴lu²

岔路子 tɕ'a⁴⁴lu²tɕ¹²

弯弯路 væ³¹væ²⁴lu⁴

砭子路 piæ⁴²tɕ¹²lu⁴山上的小路

石头路 ɕi³¹t'ou²⁴lu⁴⁴

沙子路 sa³¹tɕ¹²⁴lu⁴⁴

土路 t'u

桥 tɕio²⁴泛指

石桥 tɕ¹²⁴tɕ'io⁴

木头桥 .mu⁴⁴t'ou²ɬə⁴io⁴

独木桥 tu³¹mu⁴⁴ɬə⁴io⁴

吊桥 tio⁴⁴ɬə⁴io²

汽车桥 ɬə⁴⁴ɬə⁴ə²ɬə⁴io⁴公

路桥

火车桥 xuə⁴²ɬə⁴ə³¹ɬə⁴io⁴

路桥

八、农业农事

(一) 田 地 园 圃

庄稼地 ɬu³¹ɬə⁴ia²⁴ti²泛指

田地 t'iə³¹ti⁴泛指

麦地 mei⁴⁴ti²

麦子地 mei⁴⁴ɬə⁴ti⁴

茬地 ɬə³¹ti⁴割过庄稼的地。

秋茬 ɬə⁴iou³¹ɬə⁴a⁴秋庄稼地

麦茬地 mei⁴⁴ɬə⁴a⁴²ti⁴

糜地 mi³¹ti²

糜子地 mi³¹ɬə⁴ti⁴

谷地 ku⁴⁴ti²

谷子地 ku⁴⁴ɬə⁴ti⁴

包米地 pə³¹mi⁴²ti⁴

玉米地 y³¹mi⁴²ti⁴

糜茬 mi³¹ɬə⁴a⁴

糜茬地 mi³¹ɬə⁴a²⁴ti⁴

谷茬 ku⁴⁴ɬə⁴a²

谷茬地 ku⁴⁴ɬə⁴a²⁴ti⁴

豆地 tou⁴⁴ti²

豆子地 tou⁴⁴ɬə⁴ti²

豆茬 tou⁴⁴ɬə⁴a²

大豆地 ta⁴⁴tou³¹ti⁴

小豆子地 ɬə⁴²tou⁴⁴ɬə⁴ti²

大麦地 ta⁴⁴mei⁴⁴ti⁴

青稞地 ɬə⁴iə³¹kuə²⁴ti⁴

荞麦地 ɬə⁴io³¹mei⁴⁴ti⁴

荞茬 ɬə⁴io³¹ɬə⁴a⁴

高粱地 kə²¹liə²⁴ti⁴

胡麻茬 xu³¹ma²⁴ɬə⁴a⁴

棉花地 miə³¹xua²⁴ti⁴

藤地 ma³¹ti⁴

山药地 sə³¹yə⁴⁴ti⁴

洋芋地 iə³¹yə²⁴ti⁴

瓜地 kua³¹ti⁴泛指

西瓜地 ɬə³¹kua²⁴ti⁴

苜蓿地 mu⁴⁴ɬə³¹ti⁴

葱地 ɬə⁴uə³¹ti⁴

菜地 ɬə⁴ɬə⁴ti²

葫芦地 xu³¹lu²⁴ti⁴番瓜地

园子地 yã³¹ ts¹ ti⁴
 油菜地 iou³¹ tsɛ⁴⁴ ti⁴
 园子 yã³¹ ts¹ 泛指瓜果蔬菜种植地，多用土墙等围起来的田圃。
 菓樹園子 kuɔ⁴² su⁴⁴ yã²¹ ts¹
 花园 xua³¹ yã⁴
 梨园 li²¹ yã⁴
 葡萄架 p'u³¹ t'ɔ²⁴ tɕia⁴⁴
 葡萄园 p'u³¹ t'ɔ²⁴ yã⁴
 豆子架 tou⁴⁴ ts¹ tɕia⁴

(二) 农 活

种地 tsuɔ⁴⁴ ti⁴ 泛指
 犁地 li³¹ ti⁴⁴
 翻地 fã³¹ ti⁴
 平地 p'iɔ²⁴ ti⁴ 平整土地
 鏟地 ts'ã⁴² ti⁴⁴
 磨地 mɛ⁴⁴ ti⁴ 把地磨平整
 浇地 tɕio³¹ ti⁴ 给地里灌水
 倍埂子 pei⁴⁴ kɔ⁴² ts¹ 给地埂加土
 锄地 ts'u⁴⁴ ti⁴
 上粪 sã³¹ fɔ⁴ 给地里上肥
 粪 fɔ⁴⁴ 肥
 漾粪 io⁴⁴ ti⁴ 洒开
 翻粪 fɔ²⁴ fɔ¹ 翻打土肥
 拉粪 la²⁴ fɔ⁴ 用车拉运肥料

拉土 la³¹ t'u⁴ 运土
 下种 ɕia⁴⁴ tsuɔ¹² 下种籽
 种麦 tsuɔ⁴⁴ mei⁴⁴ 播种麦子
 溜麦 liou⁴⁴ mei⁴⁴ 顺旱沟下麦种
 漾麦 iɔ⁴⁴ mei⁴⁴ 不顺旱沟的麦种
 薅草 xo³¹ ts'ɔ⁴² 除草
 删藤 sã⁴⁴ ma⁴ 割藤
 沤藤 ɲou⁴⁴ ma⁴
 晒藤 se⁴⁴ ma⁴
 剥藤 pɛ⁴⁴ ma⁴ 把皮剥下来。
 拔草 pa³¹ ts¹
 锄草 ts'u³¹ ts'ɔ⁴²
 割草 kɛ³¹ ts'ɔ⁴²
 揸草 pei³¹ ts'ɔ⁴²
 收草 sou³¹ ts'ɔ⁴² 把零散的柴草集中起来。
 挑草 t'io³¹ ts'ɔ⁴² 担草
 铡草 tsã³¹ tsɔ⁴² 把长草铡碎
 入草 zu⁴⁴ ts'ɔ⁴² 向铡刀口送草
 垫圈 tiã⁴⁴ tɕyã⁴ 给圈里的粪使上垫净土。
 垫马圈 tiã³¹ ma⁴² tɕyã⁴
 垫牛圈 tiã⁴⁴ niou³¹ tɕyã⁴
 垫驴圈 tiã⁴⁴ ly³¹ tɕyã⁴
 垫猪圈 tiã⁴⁴ tsu³¹ tɕyã⁴
 起圈 tɕ'i⁴² tɕyã⁴ 出圈肥
 起粪 tɕ'i⁴² fɔ⁴ 同上

垫亮圈 tiã³¹liõ⁴⁴ɬyã²牲
口棚下面的圈。

推粪 t'uei³¹fõ⁴把起出来粪
肥用车子推走

推土 t'uei³¹t'u⁴泛指用手推
小车运净土。

扯粪 iã⁴⁴fõ⁴⁴用大轮车把粪肥
装满拉走。

扯麦子 iã⁴⁴mei⁴⁴ɬl²拉运
麦子

扯草 iã³¹ɬ'ɔ⁴同上

扯土 iã²¹t'u⁴拉上

扯粮食 iã⁴⁴liõ³¹ɬl⁴

拉麦子 la³¹mei⁴⁴ɬl²运走
子

拉粪 la³¹fõ²运粪肥。

拾粪 ɬl²⁴fõ⁴⁴捡牲口粪

拉土 la³¹t'u⁴

拉西瓜 la²⁴çi²¹k'ia¹

拉草 la²¹ɬ'ɔ⁴

拉车 la⁴⁴ɬ'ə²

拉犁铧 la⁴⁴li³¹xua¹

拉磨 la³¹mə⁴

套车 t'ɔ⁴⁴ɬ'ə²

套牲口 t'ɔ⁴⁴sõ³¹kou¹

套磨 t'ɔ⁴⁴mə⁴

套碾子 t'ɔ³¹kuõ³¹ɬl²

吆牲口 iõ⁴⁴sõ³¹k'ou⁴把牲
口赶上走。

撵牲口 ɲiã⁴²sõ³¹k'ou⁴把
牲口赶走

撵牲口 tuã⁴⁴sõ³¹k'ou⁴同
上

挡牲口 tõ⁴⁴sõ³¹k'ou⁴把牲
口堵住。

叫牲口 ɬio⁴⁴sõ³¹k'ou⁴召
唤

打牲口 ta⁴²sõ³¹k'ou⁴

拉牲口 la⁴⁴sõ²¹k'ou⁴

喂牲口 vei⁴⁴sõ³¹k'ou²

拌料 pã⁴⁴lio⁴⁴给牲口拌饲料

拉料 la⁴⁴lio⁴⁴磨饲料

□药 tã⁴⁴yə⁴⁴每年开春时给
牲口灌中草药防病。

竹眼 ɬu²¹ɲiã⁴牛害的一种病

刮竹眼 kua⁴²ɬu³¹ɲiã⁴给
牛治病

割麦子 kə⁴⁴mei⁴⁴

割麦 ke⁴⁴mei⁴⁴

晒麦子 ɬə⁴⁴mei⁴⁴ɬl²

捆麦子 k'ə⁴²mei⁴⁴ɬl²

挑麦子 t'io⁴²mei⁴⁴ɬl²
叉挑起来。

拔豆子 pã⁴⁴lou⁴⁴ɬl²拔豆茎

拔荞麦 pa²¹ɬ'io³¹mei⁴

饭包米 pã²⁴põ³¹mi⁴

捡种子 ɬ'io⁴²ɬl²¹ɬuõ⁴挑选

拔燕麦 pa²⁴iã⁴⁴mei²麦子

地里长出的燕麦作杂草
处理。

拥山药 yō²⁴ sǎ³¹ yē⁴ 给洋芋
苗拥土。

拥葱 yē²⁴ t' uō² 给葱苗拥土。

挖山药 vā²⁴ sǎ²¹ yē⁴

挖葱 vā²⁴ t' uō²

起葱 t' i⁴² tsuō² 同上

起山药 t' i⁴² sǎ³¹ yē⁴ 同上

起菜 t' i⁴² t' ε⁴ 收菜

起萝卜 t' i⁴² luō³¹ pu⁴

起白菜 t' i⁴² pei³¹ t' ε⁴

薹韭菜 t' i⁴² t' iou⁴² t' ε⁴

拔葱 pa⁴² tsuō²

摘豆子 tsei⁴⁴ tou⁴⁴ tsɿ²

摘瓜 tsei⁴⁴ kua²

摘西瓜 tsei⁴⁴ qei⁴² kua²

摘果子 tsei⁴⁴ kuā⁴² tsɿ²

摘桃 tsei⁴⁴ t' ɔ⁴⁴

摘杏子 tsei⁴⁴ xō⁴⁴ tsɿ²

打枣 tā⁴⁴ tsō⁴² 用杆子敲打树
枝震落枣子。

打沙枣子 tā⁴² sa³¹ tsō⁴ tsɿ²
同上

掐苗 t' iā⁴⁴ tiō⁴² 掐棉花枝
的顶子。

打顶 tā⁴² tiō⁴ 同上

摘棉花 tsei⁴⁴ miā³¹ xua⁴

搅棉花 t' iō⁴² miā²¹ xua⁴
用手工机器脱棉花籽。

种棉花 tsuō⁴⁴ miā³¹ xua⁴

锄棉花 t' u⁴² miā³¹ xua⁴

押蔓子 iā⁴⁴ vā⁴⁴ tsɿ² 整瓜蔓

掐荒花 t' iā⁴⁴ xuō³¹ xua⁴
除去不结瓜的花。

松土 suō³¹ t' u⁴

打上块 tā⁴² t' u⁴² k' uē² 用
木榔头敲碎地里的土块
瘩。

压地 iā⁴⁴ ti⁴ 用石碾子压地面。

耙地 pa⁴⁴ ti⁴ 把地耙平

泡茬地 p' ɔ⁴⁴ t' a³¹ ti⁴

浇冬水 t' iō²⁴ tuō³¹ s' uēi⁴ 冬
灌

扎冬水 tsā⁴⁴ tuō³¹ s' uēi⁴ 同
上

剜山药 vā³¹ sǎ²¹ yē⁴ 把洋
芋的跟子切出来作种子。

拌种 pā⁴⁴ tsuō⁴ 用炕洞灰拌洋
芋种。

点豆子 tiā⁴² tou⁴⁴ tsɿ² 下豆
子种。

点瓜 tiā⁴² kua⁴ 下瓜种

栽葱 t' ε⁴⁴ t' ɔ² 栽葱苗

点包谷 tiā⁴² pō³¹ ku⁴

点山药 tiā⁴² sǎ³¹ yē⁴

种瓜 tsuō⁴⁴ kua²

种包谷 tɕuə⁴⁴ pɔ³¹ ku⁴
 种豆子 tɕuə⁴⁴ tou⁴⁴ tɕɿ²
 种秋田 tɕuə²² tɕ'iou³¹
 tiə̃⁴
 种谷子 tɕuə⁴⁴ ku²¹ tɕɿ⁴
 种糜子 tɕuə⁴⁴ mi²¹ tɕɿ⁴
 掐谷穗子 ta⁴² ku⁴⁴ suei²
 tɕɿ² 挑选谷种
 打筲帚 ta⁴² t'io³¹ tɕu⁴ 挑选
 长得好的糜子穗，秆作
 种，茎扎筲帚。
 掐麦秆 tɕ'ɿ⁴⁴ mei²¹ kə̃⁴ 挑
 选粗而长的麦秆。编草
 帽用。
 捋燕麦 ly⁴² iə̃⁴⁴ mei² 把混
 在麦田中的燕麦秆用手
 捋掉。
 镰刺盖 tɕ'ə̃⁴² tɕ'ɿke² 铲除
 带刺的杂草。
 刮埂草 kua⁴² kə̃³¹ tɕ'ɔ⁴ 刮
 除地埂上的野草。
 抹苜蓿 le⁴² mu⁴⁴ ɕy² 用手一
 把一把地取叶子。
 挑菜 tio³¹ tɕe⁴ 用小铁铲子挖
 野菜（可食的野菜，如：
 苣荬等）。
 拔芟芟 pa²⁴ tɕi³¹ tɕi²⁴
 镰灰条 tɕ'ə̃⁴² xuei³¹
 t'io²⁴ 铲除灰条等
 打场 ta²¹ tɕ'ɔ⁴ 打碾庄稼

麦垛 mei²¹ tuə⁴ 摆起来的长
 方形麦堆。
 紧场 tɕi²¹ tɕ'ɔ⁴ 用石碾子将场
 地轧得平整实在。
 摊场 t'ə̃²¹ tɕ'ɔ⁴ 把麦捆子打
 开摊在场上。
 吆碾子 io³¹ kuə⁴² tɕɿ² 使唤
 拉碾子的牲口。
 抖场 tou⁴² tɕ'ɔ⁴ 摊开的麦子
 碾一段时间后，抖开再碾。
 抖头场 tou⁴² t'ou²¹ tɕ'ɔ⁴
 抖第一次。
 抖头遍 tou⁴² t'ou²¹ piə̃⁴
 同上
 抖二场 tou⁴² ɕ'ɔ² tɕ'ɔ²
 抖二遍 tou⁴² ɕ'ɔ² piə̃²
 翻场 fə̃¹ tɕ'ɔ¹ 同上
 起场 tɕ'ɿ² tɕ'ɔ⁴ 碾子打碾后
 的活动、集中、收挽。
 出麦秸 tɕ'u²¹ mei¹¹ ke² 把
 碾好的麦茎揭出去。
 扬场 io²⁴ tɕ'ɔ¹ 用杈扬麦子
 打掠扫 ta¹² lyə⁴⁴ ɕɔ³ 在麦堆
 上轻轻地扫杂物。
 抢麦子 tɕ'ɿ⁴⁴ mei¹¹ tɕɿ⁴ 用
 木杈把扬出的麦子再扬
 一遍。
 打腰子 ta⁴² io⁴⁴ tɕɿ² 打草绳
 捆麦秸 k'uə⁴² mei⁴⁴ ke²
 拾稳子 t'ɕ³¹ wɔ¹² tɕɿ² 拾麦

子皮子
 扛桩子 k'ɔ̃²⁴ tɕuɔ̃²¹ tsɿ¹ 扛
 装了粮食的口袋。
 套碾子 t'ɔ̃³¹ kuɔ̃⁴² tsɿ² 让牲
 口拉碾子。
 卸碾子 ɕiə³¹ kuɔ̃⁴² tsɿ² 停下
 碾子取下套具。
 放牲口 fɔ̃⁴⁴ sɔ̃²¹ k'ou⁴ 牧放
 饮牲口 iɔ̃⁴⁴ sɔ̃³¹ k'ou⁴ 给牲
 口喝水。
 溜牲口 liou⁴⁴ sɔ̃³¹ kou⁴ 牲
 口卸套后拉着走一阵。
 溜马 liou⁴⁴ ma⁴
 打滚 ta³¹ kuɔ̃¹ 让牲口卧倒翻
 来复去打滚。
 马打滚 ma³¹ ta⁴² kuɔ̃⁴
 驴打滚 ly²⁴ ta⁴² kuɔ̃⁴
 牛倒磨 niou⁴² tɔ̃⁴⁴ mɔ̃⁴ 反
 磨
 卸车 ɕiə⁴⁴ tɕ'ə² 停车并把牲口
 的套具取掉。
 卸牲口 ɕiə⁴⁴ sɔ̃³¹ k'ou² 同
 上
 卸犁 ɕiə⁴⁴ li²
 卸碾子 ɕiə³¹ niɔ̃⁴² tsɿ²
 卸套环 ɕiə³¹ t'ɔ̃⁴⁴ xuɔ̃² 解
 掉套具。
 卸夹棒子 ɕiə³¹ tɕia⁴⁴ pɔ̃²¹
 tsɿ² 去牲口脖子上夹
 的套具。

卸扎圈子 ɕiə³¹ tɕa⁴⁴ tɕ'yɔ̃²
 tsɿ² 同上
 卸各头 ɕiə⁴⁴ kə³¹ t'ou⁴ 去
 牛脖子上的套具。
 卸鞍子 ɕiə⁴⁴ ŋɔ̃³¹ tsɿ⁴
 卸磨 ɕiɔ̃⁴⁴ mɔ̃⁴

(三) 农 具

犁 li²⁴ 泛指
 犁铧 li³¹ xua⁴ 泛指
 犁铧把 li³¹ xua²⁴ pa⁴⁴
 犁拐子 li³¹ kue⁴² tsɿ²
 锄头子 tɕ'u⁴² t'ou⁴² tsɿ² 泛
 指
 锄把 tɕ'u⁴² pa⁴⁴
 锄脑子 tɕ'u³¹ nɔ̃⁴² tsɿ² 套锄
 刃的生铁头
 锄刃子 tɕ'u³¹ zɔ̃⁴⁴ tsɿ²
 铁锨 t'ie⁴⁴ ɕiɔ̃²
 木杈 mu⁴⁴ ɕiɔ̃² 场里扬净麦秸
 的用于掏、捣硬土用。
 尖子 tɕiɔ̃²¹ tsɿ⁴ 挑
 耙 pa⁴⁴ 平地破土块用
 耢 mɔ̃⁴⁴ 粗柳条编的平整土地用
 的农具。
 铁钯子 tie⁴⁴ p'a³¹ tsɿ⁴ 带铁
 齿手搂地用。
 木钯子 mu⁴⁴ p'a³¹ tsɿ⁴ 同上

带木齿。

镰 liǎ²⁴

镰刀 liǎ⁴² tɔ⁴

钩镰子 kou³¹ liǎ²⁴ tsɿ² 比镰

刀小的手镰

镰刀把 liǎ²⁴ tɔ²¹ pa⁴

刨锄子 p⁴ ɔ³¹ ts⁴ u²⁴ tsɿ² 鏟

在地里用的短把小锄。

鏟子 ts⁴ ǎ⁴² tsɿ²

鏟鏟子 ts⁴ ǎ⁴² ts⁴ ǎ²¹ tsɿ²

杈 ts⁴ a²⁴ 场上用的工具

四股杈 sɿ³¹ ku²⁴ ts⁴ a² 四根

叉齿的木杈。

六股杈 liou³¹ ku²⁴ ts⁴ a²

田杈子 tiǎ³¹ ts⁴ a²¹ tsɿ² 挑柳

叉捆等的双股杈。

煞车绳 sa⁴⁴ ts⁴ ǎ²¹ sǎ⁴ 捆绑

拉麦子的长绳。

扫帚 so⁴⁴ ts⁴ u²

撩扫 lyo⁴ so² 碾麦场上专用的

长扫帚。

推板 t⁴ uei³¹ pǎ⁴ 场上推送粮

食的木板。

碾子 kuǎ⁴² tsɿ² 碾物的石碾子

碾簸枷 kuǎ⁴² ps²¹ tɕia⁴ 碾

子上套的木框。

碾脐子 kuǎ⁴² tɕ⁴ i³¹ tsɿ⁴ 铁枷

两头带的圆铁棒。

碾窝子 kuǎ⁴² vǎ²¹ tsɿ⁴ “碾

两头圆窝窝，碾窝子插

里面，拉碾子滚动。

抬筐 t⁴ ɛ³¹ k⁴ uō¹ 长条形用柳条

或荻草编的大筐，场上

抬运麦子皮等的工具。

尖担 tɕiǎ³¹ tǎ⁴ 两头削尖的长

木棒，可担运麦捆等农作

物。

□子 sa⁴⁴ tsɿ² 长方形带丁字梁

的木杈箕，可撮粮食等。

腰勾子 io⁴⁴ kou³¹ tsɿ² 手杖

形的木棍儿，可拧捆草

的腰子。

扁筐 piǎ⁴² k⁴ uō³¹ 人编的方形

荻箕筐。

园筐 yǎ³¹ k⁴ uō⁴ 独轮手推车

上放的圆形荻箕筐。

提筐子 t⁴ i³¹ k⁴ uō²¹ tsɿ² 提

筐形手杖的小筐。

锨把 ɕiǎ³¹ p⁴ 挑抬铁锨、木

锨的柄。

榔头 lǎ³¹ t⁴ ou⁴

榔头把 lǎ³¹ t⁴ ou²¹ pa⁴

檩枷 liǎ³¹ tia⁴ 两节木棒用铁

环连起来摔打事物的工具。

(四) 车辆配件

车排子 ts⁴ ǎ³¹ p⁴ ǎ²¹ tsɿ² 车身

车扬条 ts⁴ ǎ²⁴ iǎ³¹ t⁴ iǎ¹ 车排

前的两根长方木，中间

马牲口，又叫“车轅条”

车扬厢 tɕ‘ə²⁴iɔ̃³¹ɕiɔ̃⁴同上

车轴 tɕ‘ə³¹ɕu⁴

车头 tɕ‘ə⁰¹t‘ou⁴穿在车轴两
头上面安辐条的大圆木。

车轂轆 tɕə²⁴ku³¹lu⁴车轮

辐条 fu⁴¹t‘iə²

辋子 vɔ̃⁴²tɕl²钉在辐条上的弯
形厚木段

车辋子 tɕ‘ə⁴²vɔ̃tɕl²同上

瓦 va⁴²铁给车轆上包的弯形厚
铁皮

铁瓦 t‘iə³¹vu⁴同上

瓦钉 va⁴²tiə̃²包瓦用的铁钉

车箍子 tɕ‘ə⁰¹ɕu⁴tɕl²箍在车
头上的铁圈。

车箍 tɕ‘ə⁰¹k‘uɔ̃¹⁴钉在车头
里缘减少磨擦的生铁圈。

铜条 tɕ‘iə̃¹⁴tiə̃²镶在车轴上
与车箍接触部分的生铁条。

销 ɕia²⁴插在车轴头上阻挡车轮
脱出的生铁条，又叫销子。

挽头 kə̃³¹t‘ou⁴拴在牛车扬
厢头上的弓形木棒，中间
有凹弯，放牛脖子上拉车
走动。

车笆子 tɕ‘ə²⁴pa³¹tɕl⁴茭茭
草编的放在车排子上的
草芭子。

(五) 驾驭套具

轡头 luə̃³¹t‘ou⁴牲畜头上的
套具。

牛轡头 ɲiou²⁴luə̃³¹t‘ou⁴

马轡头 ma⁴²luə̃³¹t‘ou⁴

驴轡头 ly²⁴luə̃³¹t‘ou⁴

骡轡头 lua²⁴luə̃³¹t‘ou⁴

钗子 tɕ‘a⁴⁴tɕl²放在骡、马口
中的铁嚼环。

毗牙子 tɕ‘l³¹ia²⁴tɕl²放在牲
口嘴唇和牙床之间的铁
链子。

马钗子 ma⁴²tɕ‘a⁴⁴tɕl²

缰绳 tɕiə̃³¹ɕə̃⁴连就头上拉牲
口绳索。

五花轡头 vu⁴²xua²⁴luə̃²¹
t‘ou⁴一种花样很多
的轡头

仰绳 iə̃⁴²ɕə̃²拴在车扬条头上
挂牛脖下的绳子，防车仰
翻。

轡绳 tɕ‘iou³¹ɕə̃⁴拴在车扬条
头上套在牲口后大腿弯处
的绳索，停车用。

牛轡 ɲiou³¹tɕ‘iou⁴牛腿上
用的绳索。

马轡 ma⁴²tɕ‘iou⁴马腿上用
的皮带。

肚带 tu⁴⁴ tɛ² 鞍子上的配件，
拴在牲口肚子下面的带子。

搭背 ta³¹ pei⁴ 放在牲口背上
连结轡绳的绳索，防轡下
落。

鞍子 ŋæ³¹ tsɿ⁴ 泛指

鞍撬子 ŋæ³¹ tɔ²⁴ tsɿ⁴ 驾
辕牲口背上的小鞍子。

鞍敞子 ŋæ³¹ tɕ⁵⁴² tsɿ² 放在
驾辕牲口背的软布。

鞍屉子 ŋæ³¹ t¹ i tsɿ² 鞍子下面
的软垫子，防磨伤牲口
背。

驮连 t¹ uə³¹ iæ²⁴ 拴在车扬条
上搭在鞍子上的皮带。

鞭子 piæ³¹ tsɿ⁴

鞭把子 piæ³¹ pa⁴⁴ tsɿ²

鞭桿子 piæ³¹ kæ²⁴ tsɿ²

鞭梢子 piæ³¹ ʂo²⁴ tsɿ²

单大套 tæ³¹ ta⁴⁴ t¹ ʔ² 一个
牲口拉的车。

双大套 ʂu³¹ ta⁴⁴ t¹ ʔ² 二个
牲口拉的车。

三大套 sæ³¹ ta⁴⁴ t¹ ʔ²

四大套 sɿ⁴⁴ ta⁴⁴ t¹ ʔ⁴

扎圈 tɕa⁴⁴ tɔ² yæ² 牲口脖子上
扎的半圆形开口草心包皮
的套圈。

扎圈子 tɕa⁴⁴ tɔ² yæ³¹ tsɿ⁴ 同。
上

捆脖子 yŋ⁴² pə³¹ tsɿ⁴ 同上

驴扎圈 ly²⁴ tɕa⁴⁴ tɔ² yæ²

夹板子 tɕia⁴⁴ pæ³¹ tsɿ² 串在
一起的两木棒。夹在牲
口脖子上的扎圈前边拉
车的。

兜嘴 tou³¹ tsuei⁴ 套在牲口嘴
上防偷吃东西的罩或铁丝
编的圈兜。

牛兜嘴 ŋiou²⁴ tou³¹ tsuei⁴

驴兜嘴 ly²⁴ tou³¹ tsuei⁴

蒙眼 mǎ³¹ ŋiæ⁴ 扣在牲口眼睛
上的圆罩叫牲口在固定的
地方转圈，防偷吃或不走。
推磨时用。

肘棍 tɕou⁴⁴ ku⁵² 连在驴鞍子
上横放在驴后腿的木棍，
防鞍前滑用。

套绳 t¹ ʔ⁴⁴ ʂɔ² 驾驭牲口的专
用绳索，由芨芨草、皮条、
麻皮等拧成的绳子。

镫 tɕ⁴⁴ 吊在鞍子两侧人踩脚的
鞍具，有铜或铁的

掌 tɕ⁴²

马掌 ma⁴² tɕ³¹

驴掌 ly⁴² tɕ⁴²

九、房舍（卧具）

（一）庄 院

- 主子 $\text{ʂu}^3\text{ʂ}^1$
 主墙 $\text{ʂu}^3\text{ʂ}^1\text{ʈ}^1\text{io}^4$
 主子门 $\text{ʂu}^3\text{ʂ}^1\text{ʂ}^2\text{m}^3$
 主墙门 $\text{ʂu}^3\text{ʂ}^1\text{ʈ}^1\text{i}^3\text{m}^3$
 主墙根 $\text{ʂu}^3\text{ʂ}^1\text{ʈ}^1\text{i}^3\text{k}^3$
 主墙弯 $\text{ʂu}^3\text{ʂ}^1\text{ʈ}^1\text{i}^3\text{v}^3$ —
 般指向阳避风的墙根。
 南墙根 $\text{n}^3\text{ʂ}^1\text{ʈ}^1\text{i}^3\text{k}^3$ 向
 阳冬天日照长的墙根。
 例：~~~里晒太阳哩！
 墙头 $\text{ʈ}^1\text{i}^3\text{t}^1\text{ou}^4$
 墙檐 $\text{t}^1\text{u}^3\text{ʂu}^3$ 财主打造的一
 律城堡，比庄子高大，
 有角楼用于防兵乱盗祸。
 例：曹家~~、王家~~。
 院 p^1u^4 次于墙檐的大庄院。
 例：李家~。
 院子 $\text{p}^1\text{u}^4\text{ʂ}^2$ 同上
 圪楞 k^3lo^4 墙角里边
 墙角 $\text{ʈ}^1\text{i}^3\text{ʈ}^1\text{ye}^2$
 半墙里 $\text{p}^3\text{ʂ}^1\text{i}^3\text{li}^4$ 墙中间
 上墙 $\text{t}^1\text{u}^3\text{ti}^3$
 砖墙 $\text{ʂu}^3\text{ʂ}^1\text{ʈ}^1\text{i}^3$ 砖包的庄墙

- 砖包墙 $\text{ʂu}^3\text{p}^3\text{ʈ}^1\text{i}^3$ 同上
 一砖到顶 $\text{i}^3\text{ʂu}^3\text{t}^3$
 ti^3 全用砖砌的庄墙
 院子 $\text{y}^3\text{ʂ}^2$ 大
 院院子 $\text{y}^3\text{y}^3\text{ʂ}^2$ 小
 东院子 $\text{tu}^3\text{y}^3\text{ʂ}^2$
 西院子 $\text{ei}^3\text{y}^3\text{ʂ}^2$
 南院子 $\text{n}^3\text{y}^3\text{ʂ}^2$
 北院子 $\text{p}^3\text{y}^3\text{ʂ}^2$
 前院子 $\text{ʈ}^1\text{i}^3\text{y}^3\text{ʂ}^2$
 后院子 $\text{xou}^4\text{y}^3\text{ʂ}^2$
 里院子 $\text{li}^4\text{y}^3\text{ʂ}^2$
 丹池子 $\text{t}^3\text{ʂ}^1\text{ʂ}^2\text{ʂ}^2$ 院子
 中间低洼地，可积水。
 台沿子 $\text{t}^1\text{e}^3\text{i}^3\text{ʂ}^2$ 丹池
 边沿。

- 夹道 $\text{t}^3\text{ia}^4\text{t}^3$ 房子或墙之间的
 空道。
 夹墙 $\text{t}^3\text{ia}^3\text{ʈ}^1\text{i}^3$ 同上
 院墙 $\text{y}^3\text{ʂ}^2\text{i}^3$

（二）房 屋

- 堂屋 $\text{t}^1\text{ʂ}^3\text{vu}^4$ 对着正门的主
 房，供奉佛祖先牌位的地

厦房 $\text{ɕa}^{42}\text{f}\tilde{\text{ɔ}}^2$ 双间大房
 东厦房 $\text{tu}\tilde{\text{ɔ}}^{31}\text{ɕa}^{42}\text{f}\tilde{\text{ɔ}}^2$
 西厦房 $\text{ɕi}^{31}\text{ɕa}^{42}\text{f}\tilde{\text{ɔ}}^2$
 东屋 $\text{tu}\tilde{\text{ɔ}}^{31}\text{vu}^4$ 同上
 西屋 $\text{ɕi}^{31}\text{vu}^4$ 同上
 小屋 $\text{ɕio}^{42}\text{vu}^2$ 厦房旁的单间
 侧房。
 东小屋 $\text{tu}\tilde{\text{ɔ}}^{31}\text{ɕio}^{42}\text{vu}^2$
 西小屋 $\text{ɕi}^{31}\text{ɕio}^{42}\text{vu}^2$
 倒座 $\text{t}\tilde{\text{ɔ}}^{44}\text{ɕu}\tilde{\text{a}}^2$ 面对主房的大
 房。
 套间 $\text{t}'\text{ɔ}^{44}\text{t}\tilde{\text{ɕi}}\tilde{\text{a}}^2$
 套屋 $\text{t}'\text{ɔ}^{44}\text{vu}^2$
 过道 $\text{ku}\tilde{\text{a}}^{44}\text{t}\tilde{\text{ɔ}}^2$ 过厅走道
 厨房 $\text{ɕ}'\text{u}^{31}\text{f}\tilde{\text{ɔ}}^2$
 楼 lou^{24}
 楼楼子 $\text{lou}^{31}\text{lou}^{24}\text{ɕl}^2$ 小楼
 楼台子 $\text{lou}^{31}\text{t}'\text{ɛ}^{24}\text{ɕl}^2$
 楼梯 $\text{lou}^{31}\text{t}'\text{i}^{24}$
 更房子 $\text{k}\tilde{\text{a}}^{31}\text{f}\tilde{\text{ɔ}}^2\text{ɕl}^2$ 打更人
 住的小房子。
 更楼子 $\text{k}\tilde{\text{a}}^{31}\text{lou}^{24}\text{ɕl}^2$ 同上
 照碑 $\text{t}\tilde{\text{ɔ}}^{44}\text{pei}^2$ 对着大门口砌
 的一堵碑形墙。
 隐壁子 $\text{i}\tilde{\text{a}}^{42}\text{pi}^{31}\text{ɕl}^2$ 对着大
 门口砌的一堵小墙。
 城 $\text{ɕ}'\tilde{\text{a}}^{24}$
 城墙 $\text{ɕ}'\tilde{\text{a}}^{31}\text{t}\tilde{\text{ɕi}}^{44}$

垛口 $\text{tu}\tilde{\text{a}}^{31}\text{k}'\text{ou}^{42}$
 城门 $\text{ɕ}'\tilde{\text{a}}^{31}\text{m}\tilde{\text{a}}^{31}$
 城门洞 $\text{ɕ}'\tilde{\text{a}}^{24}\text{m}\tilde{\text{a}}^{31}\text{tu}\tilde{\text{a}}^{44}$
 城门楼子 $\text{ɕ}'\tilde{\text{a}}^{31}\text{m}\tilde{\text{a}}^{24}$
 $\text{lou}^{31}\text{ɕl}^4$ 城楼
 城楼 $\text{ɕ}\tilde{\text{a}}^{31}\text{lou}^{24}$
 角楼 $\text{t}\tilde{\text{a}}\text{y}\tilde{\text{a}}^{44}\text{lou}^2$ 城拐角上的楼
 头城门 $\text{t}'\text{ou}^{31}\text{ɕ}'\tilde{\text{a}}^{24}\text{m}\tilde{\text{a}}^{44}$ 在
 瓮城开的门。
 瓮城 $\text{v}\tilde{\text{a}}^{44}\text{ɕ}'\tilde{\text{a}}^2$
 瓮城门 $\text{v}\tilde{\text{a}}^{44}\text{ɕ}'\tilde{\text{a}}^{31}\text{m}\tilde{\text{a}}^{24}$
 大城门 $\text{ta}^{44}\text{ɕ}'\tilde{\text{a}}^{31}\text{m}\tilde{\text{a}}^2$ 城墙
 上的主门。
 二城门 $\text{ɔ}^{44}\text{ɕ}'\tilde{\text{a}}^{21}\text{m}\tilde{\text{a}}^2$ 瓮城
 里面的第二道城门
 瓮圈 $\text{v}\tilde{\text{a}}^{44}\text{t}\tilde{\text{a}}\text{y}\tilde{\text{a}}^2$ 从瓮城门到二
 城门之间的距离。
 关 $\text{ku}\tilde{\text{a}}^{24}$ 瓮城门外边的什字街。
 南门 $\text{n}\tilde{\text{a}}^{31}\text{m}\tilde{\text{a}}^{24}$
 南关 $\text{n}\tilde{\text{a}}^{24}\text{ku}\tilde{\text{a}}^2$
 什字 $\text{ɕl}^{21}\text{ɕl}^2$
 北门 $\text{pei}^{44}\text{m}\tilde{\text{a}}^{24}$
 北关 $\text{pei}^{44}\text{ku}\tilde{\text{a}}^2$
 东门 $\text{tu}\tilde{\text{a}}^{31}\text{m}\tilde{\text{a}}^{24}$
 东关 $\text{tu}\tilde{\text{a}}^{31}\text{ku}\tilde{\text{a}}^{24}$
 西门 $\text{ɕi}^{31}\text{m}\tilde{\text{a}}^{24}$
 西关 $\text{ɕi}^{24}\text{ku}\tilde{\text{a}}^{21}$
 大什字 $\text{ta}^{44}\text{ɕl}^{31}\text{ɕl}^4$ 大街上
 的主要什字路口

小什字 $\text{ei}^4\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1$ 第二个
什字路口。

巷道 $\text{x}^4\text{t}^2\text{t}^2$ 小街、巷子

巷道子 $\text{x}^4\text{t}^2\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1$

巷巷子 $\text{x}^4\text{x}^4\text{x}^4\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1$

巷口子 $\text{x}^4\text{k}^4\text{ou}^4\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1$

街门子 $\text{k}^2\text{m}^2\text{m}^2\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1$ 泛指
大街两边的门。

街道 $\text{k}^2\text{t}^2\text{ʂ}^1$

鼓楼 k^4lou^2

钟鼓楼 $\text{ʂ}^1\text{k}^4\text{lou}^2$

牌坊 $\text{p}^4\text{f}^2\text{ʂ}^1$

门 m^2 泛指

大门 ta^4m^2

中门 $\text{ʂ}^1\text{m}^2$

前门 $\text{t}^4\text{m}^2\text{m}^2$

后门 xou^4m^2

门扇 $\text{m}^2\text{ʂ}^1$

门扇子 $\text{m}^2\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1$ 小

门门子 $\text{m}^2\text{m}^2\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1$

门坎 m^2k^4

门簾 $\text{m}^2\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1$ 门框上边的横
木。

门洞子 $\text{m}^2\text{tu}^4\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1$ 门
坎下面的小洞

门墩子 $\text{m}^2\text{tu}^4\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1$

门窝子 $\text{m}^2\text{v}^4\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1$

门杵儿 $\text{m}^2\text{k}^4\text{lo}^2$ 门扇后
边。

门背后 $\text{m}^2\text{pei}^4\text{xou}^2$ 同
上

门栓子 $\text{m}^2\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1$ 从门
扇里边插门的木条。

柁子 $\text{ei}^4\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1$ 同上

钉鼻子 $\text{li}^4\text{pi}^3\text{ʂ}^1$

钉锦子 $\text{li}^4\text{ti}^3\text{ʂ}^1$

门楼子 $\text{m}^2\text{lou}^4\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1$

风门子 $\text{f}^4\text{m}^2\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1$

门扣子 $\text{m}^2\text{k}^4\text{ou}^4\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1$

老娃嘴子 $\text{lo}^4\text{va}^2\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1$
 ʂ^1 同上

脊 t^4 房里最高处。

房上 f^4x^4 房顶上面。

房簷 $\text{f}^4\text{i}^4\text{æ}^4$

房簷子 $\text{f}^4\text{i}^4\text{æ}^4\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1$

廊簷 $\text{li}^4\text{i}^4\text{æ}^4$ 同上

梁 li^4

大梁 ta^4li^4

檩子 $\text{li}^4\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1$

椽子 $\text{ʂ}^1\text{u}^4\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1$

椽头子 $\text{ʂ}^1\text{u}^4\text{t}^4\text{ou}^4\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1$

柱子 $\text{ʂ}^1\text{u}^4\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1$

柱顶石 $\text{ʂ}^1\text{u}^4\text{ti}^4\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1$

顶棚 $\text{ti}^4\text{p}^4\text{ʂ}^1$

水槽 $\text{ʂ}^1\text{uei}^4\text{ʂ}^1\text{ʂ}^1$ 流雨水的木
槽等。

天花板 $\text{t}^4\text{i}^4\text{xua}^4\text{p}^4\text{æ}^4$

梁花 li^4xua^4 同上

窗子 tɕ'uo³¹ tsɿ⁴
 窗扇子 tɕ'uo³¹ sɛ̃²⁴ tsɿ²
 窗棂子 tɕuo³¹ tɕ'ɔ̃⁴⁴ tsɿ²
 隔扇子 kə³¹ sɛ̃⁴⁴ tsɿ² 又一
 层木板。
 窗台 tɕ'uo³¹ t'ɛ⁴
 天窗 tiæ̃³¹ tɕ'uo⁴ 房顶上开的
 窗子。
 炕 k'ɔ̃⁴⁴ 泛指
 泥炕 ni²⁴ k'ɔ̃⁴⁴ 土炕
 炕墙子 kɔ̃⁴⁴ tɕ'iɔ̃³¹ tsɿ⁴
 炕面子 k'ɔ̃⁴⁴ miæ̃⁴⁴ tsɿ² 打
 土炕的草泥方块。
 炕洞门 k'ɔ̃⁴⁴ tuɔ̃⁴⁴ mɔ̃⁴ 土
 炕墙跟下烧火的门儿。
 炕圪塔 k'ɔ̃⁴⁴ kə³¹ | ɔ̃⁴ 炕里
 边的一角。
 炕沿 k'ɔ̃⁴⁴ iæ̃² 炕边儿
 板炕 pæ̃⁴² k'ɔ̃⁴⁴ 铺木板子的
 火炕。
 炕洞 k'ɔ̃⁴⁴ tuɔ̃² 板炕烧火的地
 方。
 热炕 zə̃⁴⁴ k'ɔ̃⁴
 冷炕 lɔ̃⁴² k'ɔ̃²
 火炕 xuə̃⁴² k'ɔ̃²
 炉炕 lou³¹ k'ɔ̃⁴ 与火炉子连在
 一起的炕。
 床 tɕ'uõ²⁴ 院子里放的一种四条
 腿的木床，夏天可睡人。

席子 ɕi³¹ tsɿ⁴ 炕上铺的芦苇席。
 铺盖 p'u³¹ kɛ̃⁴⁴ 被褥等。
 被窝 pei⁴⁴ və²
 毡 tɕæ̃²⁴
 条毡子 tio³¹ tɕæ̃²⁴ tsɿ² 单人
 毡
 红毡 xuə̃²⁴ tɕæ̃²
 褥子 zu⁴⁴ tsɿ²
 马褥子 ma⁴² zu³¹ tsɿ² 栽线
 单人毛毡。
 褥褥子 zu⁴⁴ zu³¹ tsɿ² 小褥子
 被被子 pei⁴⁴ pei⁴⁴ tsɿ² 小被
 子
 绣花枕头 ɕiou⁴⁴ xua²¹
 tɕɔ̃⁴² t'ou²
 枕枕头 tɕɔ̃⁴² tɕɔ̃⁴² tsɿ² 小枕头
 炕围子 k'ɔ̃⁴⁴ vei³¹ tsɿ⁴
 床帐子 tɕuõ²⁴ tɕɔ̃³¹ tsɿ²
 毡毡子 tɕæ̃³¹ tɕæ̃²⁴ tsɿ²
 枕头子 tɕɔ̃⁴² t'ou²⁴ tsɿ² 小枕
 头
 瓦枕头 ɔ̃³¹ tɕɔ̃⁴² tsɿ² 中间开
 洞的小枕头。
 毯子 t'æ̃⁴² tsɿ² 栽线毛毯。
 绸被子 tɕ'ou²⁴ pei⁴⁴ tsɿ²
 缎被子 tuæ̃⁴⁴ pei⁴⁴ tsɿ²
 褐被子 xə̃²⁴ pei⁴⁴ tsɿ²
 褥褥子 tɕiə̃³¹ tɕiə̃⁴⁴ tsɿ² 小孩

的尿布

鸡架 tɕi²¹ tɕia⁴⁴ 鸡儿在晚上栖卧的木头架。

鸡窝 tɕi³¹ vɛ²⁴ 专供母鸡下蛋的窝。

鸡罩 tɕj²¹ tɕɔ⁴⁴ 茛茛草编的带孔罩子，专扣小鸡。

鸽堂子 kə⁴⁴ t'ɕ³¹ tɕi² 供鸽子栖息的上房子，为取鸽粪。

狗洞子 kou⁴² tuɔ²¹ tɕi² 狗窝

猪圈 tɕu³¹ tɕyæ²⁴

牛圈 niou²¹ tɕyæ²⁴

马圈 ma⁴² tɕyæ²

亮圈 liɕ⁴⁴ tɕyæ³ 在夏天饲养牲口的草棚

车棚 tɕ'ə³¹ p'ə²⁴ 放大车的地方

草房 tɕ'ɔ⁴² fɕ² 堆积饲草的地方

槽 tɕ'ɔ²⁴

磨道 mɛ⁴⁴ tɕ³¹ 磨粮食的房子

碾道 niæ⁴² tɕ³¹ 碾米的房子

十、衣料服饰

布匹 pu⁴⁴ p'i²

花布 xua³¹ pu⁴ 指指

洋布 iɕ³¹ pu⁴ 白布

土布 t'u⁴² pu⁴ 手工织下的布

扣布 k'ou⁴⁴ pu⁴

上布 ɕi⁴⁴ pu⁴

印花布 iɕ⁴⁴ xua³¹ pu⁴ 印染的土布

花花布 xua³¹ xua²⁴ pu⁴

条子布 t'io³¹ tɕi² pu⁴ 条形花纹的布。

格子布 kə⁴⁴ tɕi² pu⁴

先吡叽 ɕiæ³¹ pi⁴⁴ tɕi⁴

制嘖呢 tɕi⁴⁴ kuɔ²¹ ni⁴

吡叽 pi³¹ tɕi⁴

嘖呢 kuɔ⁴⁴ ni⁴

缎背皱 tuæ⁴⁴ pei³¹ tɕou⁴ 缎子的一种

礼服呢 li⁴² fu²¹ ni⁴

卡叽 ka³¹ tɕi²

灯心绒 tɕ³¹ ɕiɕ²⁴ ʒuɔ⁴

灰绒 xuei³¹ ʒuɔ⁴ 平绒

金丝绒 tɕiɕ³¹ ɕi²⁴ ʒuɔ⁴

府绸 fu³¹ tɕ'ou⁴

棉绸 miæ³¹ tɕ'ou⁴

鸦儿缎 ia²¹ ɛ²⁴ tuæ⁴

呢子 nɿ³¹tsɿ⁴

褐子 xə³¹tsɿ⁴ 类似呢子的一种
毛制衣料

皮子 p⁴i³¹tsɿ⁴ 泛指

老羊皮 lɔ⁴²i⁵³¹p⁴i⁴ 比较次
的羊皮, 可作皮衣。

羔子皮 kɔ³¹tsɿ²p⁴i⁴ 小羊的
皮

羔羔皮 kɔ³¹kɔ²⁴p⁴i⁴ 同上

狐子皮 xu³¹tsɿ²p⁴i⁴

兔子皮 t⁴u⁴⁴tsɿ³¹p⁴i⁴

猫儿皮 mɔ³¹ɔ²⁴p⁴i⁴

衣裳 i²¹ʂɔ⁵⁴ 泛指

衫子 sɛ³¹tsɿ⁴ 单上衣

布衫子 pu⁴⁴sɛ²tsɿ²

主腰子 tsu⁴²ŋɔ²¹tsɿ¹ 棉上衣

棉袄子 miã³¹ŋɔ⁴²tsɿ²

袄袄子 ŋɔ⁴²ŋɔ³¹tsɿ²

棉主腰子 mi²¹tsu⁴²ŋɔ²tsɿ²

褂褂子 kuə⁴⁴kuə³¹tsɿ²

单褂褂子 tã³¹kua⁴⁴
kua³¹tsɿ²

对门襟主腰子 tuei⁴⁴mã³¹
tɕiã³¹tsu⁴²

ŋɔ²¹tsɿ² 对襟
棉袄

大襟棉袄子 ta⁴⁴tɕiã³¹
miã²¹ŋɔ⁴²tsɿ²

袂袄子 tɕia⁴⁴ŋɔ⁴²tsɿ² 夹衣

袍子 p⁴ɔ³¹tsɿ⁴

长袍子 ts⁵²⁴p⁴ɔ³¹tsɿ⁴

棉袍子 miã²⁴p⁴ɔ²¹tsɿ⁴

袂袍子 tɕia⁴⁴p⁴ɔ³¹tsɿ⁴

制服 tsɿ⁴⁴fu² 中山装的通称,

皮袍子 p⁴i²⁴p⁴ɔ²¹tsɿ²

棉制服 miã²⁴tsɿ⁴⁴fu²

汗袂子 xã⁴⁴tɕia²¹tsɿ⁴ 背心

袂袂子 tɕia³¹tɕia⁴⁴tsɿ²

汗褂子 xã⁴⁴kua³¹tsɿ² 衬衣

背心子 pei⁴⁴ɕi²¹tsɿ²

滚身子 kuɔ⁴²ʂɔ²¹tsɿ² 背心

裹腰子 tsuə⁴²iɔ²¹tsɿ² 围腰上
带有一排口袋的背心。

兜兜子 tu³¹tu²⁴tsɿ² 小孩保
护肚的桃形围裙, 上有
刺绣和口袋。

长袖子 ts⁵³¹ɕiou⁴⁴tsɿ² 夹
上衣

旗袍 tɕi³¹p⁴⁴

袍袍子 p⁴ɔ³¹p⁴ɔ²⁴tsɿ² 小孩
穿的袍子。

罩衫子 tsɔ⁴⁴sã³¹tsɿ²

袍罩子 p⁴ɔ²⁴tsɔ⁴⁴tsɿ²

皮褂子 p⁴i³¹kua⁴⁴tsɿ² 短衣

皮袍子 p⁴i³¹tɕia⁴⁴tsɿ² 皮背

心(坎肩)

大氅 ta³¹ʈʂ³¹ʂ³¹ 皮大衣

皮大衣 p³¹i²⁴ta⁴⁴i²

皮大氅 p³¹i²⁴ta³¹ʈʂ³¹ʂ³¹ 同上

褐大氅 xə²⁴ta³¹ʈʂ³¹ʂ³¹ 袄子大衣

棉大氅 miæ⁴²ta³¹ʈʂ³¹ʂ³¹

皮袄 p³¹i³¹ŋ³¹ʂ³¹ 大襟而且长的皮大衣。

光板子皮袄 ku³¹ʂ³¹pæ⁴²

ʈʂ³¹p³¹i³¹ŋ³¹ʂ³¹

不带面子的皮大衣

裤子 k³¹u⁴⁴ʈʂ³¹ʂ³¹ 泛指

单裤子 tæ³¹k³¹u⁴⁴ʈʂ³¹ʂ³¹

棉裤 miæ³¹k³¹u⁴⁴

棉裤子 miæ³¹k³¹u⁴⁴ʈʂ³¹ʂ³¹

皮裤 p³¹i³¹k³¹u⁴⁴ 皮子做的裤子

套裤 t³¹ʂ³¹ʂ³¹k³¹u² 没有裤腰两条腿上套的裤子

皮套裤 p³¹i²⁴t³¹ʂ³¹ʂ³¹k³¹u² 同上

大裆裤 ta⁴⁴tʂ³¹k³¹u⁴⁴ 中式裤

连裆裤 liæ²⁴tʂ³¹k³¹u⁴⁴ 同上

开裆裤 kɛ²⁴tʂ³¹k³¹u⁴⁴ 没裤裆的裤子

衩衩裤 ʈʂ³¹a⁴⁴ʈʂ³¹a³¹k³¹u²

小孩穿的开裆裤。

马裤 ma⁴²k³¹u²

灯笼裤 tʂ³¹lou²⁴k³¹u²

衬裤子 ʈʂ³¹ʂ³¹k³¹u³¹ʈʂ³¹

骑裤子 tʂ³¹i³¹ma⁴²ʈʂ³¹ 月经裤

血骑裤子 ɕiæ⁴⁴tʂ³¹i³¹

ma⁴²ʈʂ³¹ 同上

半截裤 pæ⁴⁴tʂie³¹k³¹u⁴⁴ 裤。

制服裤 ʈʂ³¹fu²¹k³¹u⁴⁴ 西洋

鸡腿子裤 tʂie³¹t³¹uei⁴²ʈʂ³¹k³¹u⁴⁴ 马裤

领子 liæ⁴²ʈʂ³¹

袖子 ɕiou⁴⁴ʈʂ³¹

袖筒 ɕiou⁴⁴t³¹u³¹

袖头子 ɕiou⁴⁴t³¹ou³¹ʈʂ³¹

前襟 tʂ³¹iæ³¹tʂie⁴⁴

后襟 xou⁴⁴tʂie³¹

大襟 ta⁴⁴tʂie³¹

捞襟 lo³¹tʂie³¹ 大襟可兜东西

扬尾巴 iæ³¹i⁴²pa² 后襟翘起
例：~~~太长了。(后襟太长！)

腰身 iæ³¹ʂ³¹腰围

例：~~~太宽。(腰围太大)

裤腰 k³¹u⁴⁴iæ²

裤腿 k³¹u⁴⁴t³¹uei⁴⁴

裤筒 k³¹u⁴⁴t³¹u³¹

裤带 k³¹u³¹tʂ⁴⁴

裤带子 k'u³¹te⁴⁴ts¹²
 裤腰带 k'u⁴⁴io²¹te⁴
 裤裆 k'u⁴⁴tɕ²
 裤裆脚 k'u⁴⁴tɕə²下裆口
 裙子 tɕ'yɛ³¹ts¹⁴
 抽抽子 ts'ou³¹tsou²⁴ts¹²衣
 服上的口袋。泛指
 纽子 niou⁴²ts¹²纽扣, 泛指
 纽带 niou⁴²ts²
 纽袷子 niou⁴²p'æ³¹ts¹²
 纽纛缝 niou⁴²kə³¹ta⁴
 纽门子 niou⁴²mə²¹ts¹²
 暗扣子 ŋæ⁴⁴k'ou⁴⁴ts¹²
 子母扣 ts¹⁴mu³¹k'ou²同
 上
 鞋扣子 xɛ³¹k'ou⁴⁴ts¹²
 漆眼子 tɕ'i³¹niæ⁴²ts¹²
 衩衩子 ts'a⁴⁴ts'a³¹ts¹²裤
 口袋
 褡包 ta³¹pə⁴上衣口袋
 褡包子 ta³¹pə²⁴ts¹²同上
 飘带 p'io³¹te⁴
 飘带子 p'io³¹te⁴⁴ts¹²
 腿带子 t'uei⁴²te⁴⁴ts¹²
 绑腿 pɕ³¹tuei⁴旧军队用的绑
 腿长布带。
 裹腿 kuə⁴²t'uei⁴同上

帽子 mɔ⁴⁴ts¹²
 小帽子 ɕio⁴²mɔ³¹ts¹²带帽
 绳结的六瓣小便帽。
 缎壳子 tuæ⁴⁴k'ə³¹ts¹⁴旗
 子料作的六瓣帽。
 制服帽 ts¹⁴fu³¹mɔ⁴军便帽
 棉帽子 miæ²⁴mɔ⁴⁴ts¹²
 毡帽子 tsæ³¹mɔ⁴⁴ts¹²
 礼帽 li⁴²mɔ⁴⁴
 大礼帽 ta⁴⁴li⁴²mɔ⁴⁴同上
 皮帽子 p'i²⁴mɔ⁴⁴ts¹²
 草帽 ts'ɔ⁴²mɔ²
 凉帽子 liɕ³¹mɔ⁴⁴ts¹²
 草帽子 ts'ɔ⁴²mɔ⁴⁴ts¹²
 罐罐帽 kuæ⁴⁴kuæ³¹mɔ⁴⁴
 火车头 xuə⁴²ts'ə²¹t'ou⁴冬
 天戴的用长毛皮作的帽
 子, 上有护耳朵和脸的
 瓦片子, 可翻上翻下。
 工人帽 kuə²¹zə²⁴mɔ⁴鸭舌
 帽
 耳帽子 ə⁴²mɔ⁴⁴ts¹⁴护耳朵
 的小套儿。
 布鞋 pu⁴⁴xɛ⁴
 单帮子鞋 tæ³¹pɕ²⁴ts¹²xɛ⁴
 单鞋
 棉鞋 miæ³¹xɛ⁴
 窝窝 və³¹və⁴棉鞋
 棉窝窝 miæ²⁴və³¹və⁴同上

鸡窝子 tɕi²¹ vɔ²⁴ tsɿ² 多层毛毡作成的形如鸡窝的一种厚棉鞋。

大加工 ta⁴⁴ tɕi³¹ kuã⁴ 多层毛毡作成的高底厚帮的红平绒面，黑平绒云纹的靴子。

毡筒 tsã³¹ tuã²⁴ 长筒毡靴。

毡靴子 tsã³¹ ɕya²⁴ tsɿ²

靴子 ɕyã³¹ tsɿ⁴

藤鞋 ma³¹ xɛ⁴

牛皮鞋 nɿou³¹ p'i²⁴ xɛ⁴

高底子 kɔ³¹ ti² tsɿ² 缠足妇女穿的鞋。

牛鼻樑 nɿou³¹ pi²⁴ liã² 鞋前面夹两道人字形牛皮条的鞋。

提篮子 t'i³¹ liã²⁴ tsɿ² 前面带有带儿的鞋。

洋袜子 ɔ²⁴ va³¹ tsɿ⁴ 机织袜子。

棉袜子 miã²⁴ vɛ³¹ tsɿ⁴

布袜子 pu⁴⁴ va³¹ tsɿ⁴

毛袜子 mɔ²⁴ va³¹ tsɿ⁴ 毛线织成的袜子。

袜带子 va⁴⁴ tɕ³¹ tsɿ²

手套子 ɕou⁴² t'ɔ⁴⁴ tsɿ²

线手套子 ɕiã⁴⁴ ɕou⁴² t'ɔ⁴⁴ tsɿ²

毛手套子 mɔ²⁴ ɕou⁴² t'ɔ⁴⁴ tsɿ²

皮手套子 p'i²⁴ ɕou⁴² t'ɔ⁴⁴ tsɿ²

扎腿带子 tsã⁴⁴ t'uei⁴² tɕ⁴⁴ tsɿ²

鞋底子 xɛ²¹ ti⁴² tsɿ²

鞋帮子 xɛ²⁴ pɔ³¹ tsɿ⁴

鞋头子 xɛ²⁴ t'ou³¹ tsɿ⁴

鞋后跟 xɛ²⁴ xɔu⁴⁴ kɔ²

鞋尖子 xɛ²⁴ tɕiã³¹ tsɿ⁴

鞋掌 xɛ²¹ tsɔ⁴

靴腰子 ɕyã³¹ iɔ²¹ tsɿ⁴

袜腰子 va⁴⁴ iɔ³¹ tsɿ⁴ 袜筒

袜后跟 va³¹ xou⁴⁴ kɔ²

袜溜跟 va⁴⁴ liou²¹ xɔ² 同上

袜底子 va⁴⁴ ti⁴² tsɿ²

首帕 ɕou⁴² p'a² 老年妇女头上包的黑纱巾。

围脖子 vei³¹ pe²⁴ tsɿ² 围巾

纂网儿 tɕyã⁴² vɔ⁴² ɔ² 中老年妇女卷发的头网。

卡子 tɕ'ia³¹ tsɿ⁴ 发卡

簪子 tsã³¹ tsɿ⁴

头绳子 t'ou³¹ ɕɔ²⁴ tsɿ²

红头绳 xuã²⁴ t'ou³¹ ɕɔ⁴

耳坠子 ɔ²⁴ tɕuei⁴⁴ tsɿ²

耳环子 ɔ⁴² xuã³¹ tsɿ⁴

金字 tɕiə̃³¹ia²⁴

狗绳子 kou⁴²ʃə̃³¹ʂɿ⁴小孩
儿脖子里拴的五彩线绳。

锁链子 suə⁴²suə³¹ʂɿ²男小
孩脖子里挂的银练锁。

长命锁 ʂɿ⁴²miə̃⁴⁴suə⁴
同上

手箍 ʃou⁴²ʂu²镯子

手箍子 ʃou⁴²ʂu³¹ʂɿ²同上

金镯子 tɕiə̃³¹ʂuə³¹ʂɿ²

银镯子 iə̃²⁴ʂuə³¹ʂɿ⁴

玉石镯子 y⁴⁴ʃɿ²⁴ʂuə³¹
ʂɿ⁴

手环子 ʃou⁴²xuə̃³¹ʂɿ²戒
指

手榴子 ʃou⁴²liou⁴⁴ʂɿ²同

上

金溜子 tɕiə̃³¹liou⁴⁴ʂɿ²

溜子 liou⁴⁴ʂɿ²

戒指子 tɕiə̃⁴⁴ʂɿ³¹ʂɿ²

镜子 tɕiə̃⁴⁴ʂɿ²

眼镜子 ŋiə̃⁴²tɕiə̃⁴⁴ʂɿ²

茶镜 ʂɿ⁴²a²¹tɕiə̃⁴

墨镜 mei⁴⁴tɕiə̃²

花镜 xua³¹tɕiə̃²

石头镜 ʃɿ³¹t⁴ou²⁴tɕiə̃⁴⁴

风镜子 fə̃³¹tɕiə̃⁴⁴ʂɿ²

老光镜 lo⁴²kuə̃³¹tɕiə̃⁴⁴

沙鱼皮盒子 sa²¹y²⁴p⁴i²⁴
xuə̃²¹⁴ʂɿ²眼镜
盒子。

十一、日常杂物

摆设 pɛ⁴²ʃə̃²

陈设 ʂɿ⁴ə̃³¹ʃə̃⁴

方桌 fə̃³¹ʂuə⁴

八仙桌 pa⁴⁴ɕiə̃²¹ʂuə⁴

圆桌 yə̃³¹ʂuə⁴

条桌子 tiə̃³¹ʂuə⁴⁴ʂɿ²长方
形的小桌子

茶桌子 ʂɿ⁴a³¹ʂuə⁴⁴ʂɿ²

桌桌子 ʂuə⁴⁴ʂuə³¹ʂɿ²

炕桌子 k⁴ʃə̃⁴⁴ʂuə³¹ʂɿ²炕
上摆的小桌子。

琴桌 tɕiə̃³¹ʂuə⁴两头翘起带
花边长条桌

抽屉 ʂɿ⁴ou³¹t⁴i⁴

抽屉子 ʂɿ⁴ou³¹t⁴i²⁴ʂɿ²

抽匣子 ʂɿ⁴ou³¹ɕia²⁴ʂɿ²同
上

桌壳郎 ʂue⁴⁴k⁴ə̃³¹iə̃⁴桌子

的空余部分。

抽壳郎 tɕ'ou³¹k'ə³¹lɔ̃⁴取

掉抽屉后的空间。

红漆匣子 xu̯ə̃³¹tɕ'i⁴⁴

ɕia³¹tsɿ⁴

盒子 xə³¹tsɿ⁴

盒盒子 xə³¹xə²⁴tsɿ²

红漆盒子 xu̯ə̃³¹tɕ'i⁴⁴

xə²¹tsɿ⁴

描金匣子 miə²¹tɕiɔ̃²⁴

ɕia³¹tsɿ⁴

匣子 ɕia²¹tsɿ⁴

帽盒 mɔ̃⁴⁴xə²盛帽子的小圆形盒子。

插屏镜 tɕ'a⁴⁴p'iɔ̃²¹tɕiɔ̃⁴

花瓶 xua³¹p'iɔ̃⁴

柜 kuei⁴⁴

立箱 li⁴⁴ɕiɔ̃⁴横头揭盖的柜。

柜柜子 kuei⁴⁴kuei²¹tsɿ²

板箱 pã²¹ɕiɔ̃²长方形的木头箱子

床桌子 tɕ'uɔ̃³¹tsuə⁴⁴tsɿ²炕

上放的短腿条桌，有抽屉有小门，上面配一对板箱，多为新媳妇的陪嫁品。

桌衬子 tsuə⁴⁴tɕ'ə̃³¹tsɿ²桌子腿之间的横木条。

桌腿子 tsuə⁴⁴t'uei⁴²tsɿ²

桌面子 tsuə⁴⁴miã⁴⁴tsɿ²

柜盖 kuei⁴⁴kɛ⁴

立箱盖 li⁴⁴ɕiɔ̃⁴⁴kɛ⁴

椅子 i⁴²tsɿ²

躺椅 t'ə̃⁴²i²形如沙发。

板凳 pã⁴²tə̃²四条腿的长条凳子。

板凳子 pã⁴²tə̃³¹tsɿ²短小的条凳。

凳凳子 tə̃⁴⁴tə̃³¹tsɿ²

方凳凳子 fə̃³¹tə̃⁴⁴tə̃³¹tsɿ²

圆凳凳子 yã²⁴tə̃⁴⁴tə̃⁴⁴tsɿ²

小板凳子 ɕiə⁴²pã⁴²tə̃²¹tsɿ²

板凳腿 pã⁴²tə̃³¹t'uei⁴

腿腿子 t'uei⁴²t'ui³¹tsɿ²

面面子 miã⁴⁴miã⁴⁴tsɿ²桌子面

衬衬子 tɕ'ə̃⁴⁴tɕ'ə̃³¹tsɿ²

桌裙 tsuə⁴⁴tɕ'yə̃²桌子正面挂的布，上有花纹等饰物。

垫垫子 tiã⁴⁴tiã³¹tsɿ²坐垫

椅披子 lɔ̃²p'i³¹tsɿ⁴

椅垫子 lɔ̃²tiã⁴⁴tsɿ²

靠背 k'ə̃⁴⁴pei²椅背

靠背椅子 k'ə̃⁴⁴pei⁴⁴i⁴²tsɿ²

靠椅子 kə̃⁴⁴i⁴²tsɿ²

茶盘子 t'a³¹p'ã²⁴tsɿ²

茶壶 ts'a³¹xu⁴
 茶壶子 ts'a³¹xu²⁴ts¹²
 茶盅子 ts'a³¹tsuŋ⁴⁴ts¹²
 茶碗子 ts'a³¹vã⁴²ts¹²
 茶杯子 ts'a²⁴pei³¹ts¹⁴
 盖碗子 ke⁴⁴vã⁴²ts¹²带盖的
 茶碗儿。
 烟瓶 iã³¹p'iã⁴烟具之一
 水烟瓶 sɯei⁴²iã³¹p'iã⁴铜
 制专抽水烟的烟具。
 烟袋 iã³¹te⁴长管烟具
 烟锅子 iã³¹kuo²⁴ts¹²小头
 烟斗
 鹰膀子 iã³¹põ⁴²ts¹²用老鹰
 膀子骨作的烟具。
 羊干巴骨 iõ²⁴kã³¹pa²⁴
 ku²用羊的小腿骨作
 的烟具。
 烟荷包 iã³¹xə²⁴pɔ²
 纸片子 ts¹⁴²mei³¹ts¹⁴点烟
 用的纸卷儿。
 鼻烟 pi³¹iã⁴
 鼻烟壶芦 pi³¹iã²⁴xu³¹
 lu⁴
 镜儿 tɕiã⁴⁴ẽ²
 镜铤子 tɕiã⁴⁴tɕiã³¹ts¹²
 自鸣钟 ts¹⁴⁴miã²⁴tsuo²
 掸子 tã⁴²ts¹²
 毛掸子 mo³¹tã²⁴ts¹²

鸡毛掸子 tɕi²¹mo²⁴tã⁴²ts¹²
 掸肘子 tã⁴²tsou⁴⁴ts¹²木棒
 上绑布条的打土用具
 鞋把子 xɛ²¹pa⁴⁴ts¹²穿鞋时用
 来提后跟的用具。
 鞋溜子 xɛ²⁴liou⁴⁴ts¹²同上
 筓帚 tio²¹tsu⁴
 筓帚子 tio³¹tsu²⁴ts¹²
 簸箕子 pə⁴²tɕi³¹ts¹²
 簸箕 pə⁴²tɕi²
 刷子 sua⁴⁴ts¹⁴
 刷刷子 sua⁴⁴sua³¹ts¹²
 蚊刷子 vẽ³¹sua⁴⁴ts¹²打蚊子
 扇子 sã⁴⁴ts¹²
 钉子 tiã³¹ts¹⁴
 钉钉子 tiã³¹tiã²⁴ts¹²
 洋钉子 iõ²⁴tiã²⁴ts¹⁴
 合叶子 xuə³¹ja⁴⁴ts¹²
 针 tɕẽ²⁴
 线 ɕiã⁴⁴
 针线 tɕẽ³¹ɕiã⁴
 针苗子 tɕẽ³¹miə²⁴ts¹⁴纳鞋
 底的引针。
 针锥子 tɕẽ²¹tsuei²⁴ts¹²同上
 锥子 tsuei³¹ts¹⁴
 土线 t'u⁴²ɕiã²
 棉线 miã²⁴ɕiã²
 洋线 iõ²⁴ɕiã²

毛线 mo²⁴ɕiǎ²
 丝线 sɿ³¹ɕiǎ⁴
 麻绳子 ma³¹ʂǝ²⁴ʂɿ²纳鞋底
 的细麻绳儿。
 花线 xua³¹ɕiǎ⁴五色线
 线圪缝 ɕiǎ⁴⁴kə³¹ta²
 线股子 ɕiǎ⁴⁴ku⁴²ʂɿ²
 线架子 ɕiǎ⁴⁴ʈɕia³¹ʂɿ⁴
 线转子 ɕiǎ⁴⁴ʂua²¹ʂɿ⁴
 线丝子 ɕiǎ⁴⁴sɿ²ʂɿ⁴
 绣花针 ɕiou³¹xua²⁴ʂǝ²
 钩针 kou³¹ʂǝ⁴
 剪子 ʈɕiǎ⁴²ʂɿ²
 尺子 ʂɿ⁴⁴ʂɿ²
 顶针子 tiǝ⁴²ʂǝ²¹ʂɿ²
 漏褙子 kə⁴⁴pei³¹ʂɿ²破旧布
 块粘在一起的原土块，
 做鞋用。
 鞋样子 xɛ²¹iǝ⁴⁴ʂɿ²做鞋时
 剪下的底样。
 襖子 ʈɕiǝ⁴⁴ʂɿ²菜糊
 楂头 ɕyǎ⁴⁴t'ou²楂柱子
 袜楂子 va⁴⁴ɕyǎ⁴⁴ʂɿ²
 针线筐篮子 ʂǝ²¹ɕiǎ⁴⁴
 pu³¹lǎ²⁴ʂɿ²
 盛针线等的柳条小
 圆筐。
 针线荷包子 ʂǝ³¹ɕiǎ⁴⁴
 xə³¹pə²⁴ʂɿ²

专放针线的荷包。
 针转转 ʂǝ³¹ʂua⁴²ʂua²
 专盛针的小圆木筒儿。
 针鼻子 ʂǝ²¹pi²⁴ʂɿ²针眼
 针尖 ʂǝ²⁴ʈɕiǎ²
 锥子把 ʂuei³¹ʂɿ⁴pa²
 烙铁 luə⁴⁴t'iə²
 熨斗 yǝ⁴⁴tou²
 花样子 xua³¹iǝ⁴⁴ʂɿ²绣花
 时剪下的底样。
 针脚 ʂǝ³¹ʈɕyə⁴针线活的粗加
 灯 tǝ²⁴
 灯盏 tǝ³¹ʂǎ⁴清油灯
 灯碗子 tǝ³¹vǎ⁴²ʂɿ²
 灯柱子 tǝ³¹ʂu⁴⁴ʂɿ²放灯碗
 的座子
 灯台子 tǝ³¹t'ɛ²⁴ʂɿ²同上
 灯油 tǝ³¹iou²⁴
 灯灯子 tǝ²¹tǝ²⁴ʂɿ²
 油壶子 iou³¹xu²⁴ʂɿ²
 捻子 niǎ⁴⁴ʂɿ²
 罩子灯 ʂə⁴⁴ʂɿ⁴²tǝ²煤油灯
 座上扣罩子
 灯篓 tǝ³¹lou⁴灯笼
 灯篓子 tǝ³¹lou²⁴ʂɿ²
 汽灯 tɕ'i⁴⁴tǝ²
 纱灯 sa³¹tǝ⁴
 洋火 iǝ³¹xuə⁴²火柴
 取灯子 ʈɕ'y⁴⁴tǝ³¹ʂɿ²

腊 la⁴⁴ 泛指

腊头子 la⁴⁴t'ou³¹ts¹²

腊把子 la⁴⁴pa³¹ts¹²腊蒂

洋腊 i⁵³la⁴⁴腊烛

清油腊 t²i⁵³iou²⁴la⁴祭

祀时专用素腊

羊油腊 i⁵³iou²⁴la⁴

腊台子 la⁴⁴t'ε³¹ts¹²

火炼子 xu^ə⁴²li^ä⁴⁴ts¹²照明

取火的用具、火石

自来火 ts¹⁴lε²⁴xu^ə火柴

火盒子 xu^ə⁴²xə³¹ts¹⁴

洋火匣匣子 i⁵²xu^ə⁴²qia³¹

qie²⁴ts¹²火柴盒

电棒 ti^ä⁴⁴p⁵⁴手电

木梳子 mu⁴⁴su³¹ts¹²

木梳 mu⁴⁴su²

梳梳子 su³¹su²⁴ts¹²

拢头子 lu^ä⁴²t'ou³¹ts¹²小

梳子

篦子 pi⁴⁴ts¹²

帽盖子 m^ə⁴⁴ke⁴⁴ts¹²辫子

辫子 pi^ä⁴⁴ts¹²

辫辫子 pi^ä⁴⁴pi^ä³¹ts¹²

围围子 vei³¹vei⁴²ts¹²额前

的齐眉头发

分头 f^ä³¹t'ou⁴

偏分 p'i^ä³¹f^ä⁴一边多一边少

的分头

搯头 pei³¹t'ou⁴头发全梳后

边的头形

大搯头 ta⁴⁴pei²¹t'ou⁴同上

英毛墩 i^ä²¹m^ə²⁴tu^ä²不洗

不理形如一堆乱毛草的

发形

粉 f^ä⁴²

粉盒子 f^ä³¹xə²¹ts¹⁴

胭脂 i^ä²¹ts¹⁴

闹脸油 n^ə⁴⁴ni^ä⁴²iou⁴

擦脸油 ts^ə³¹ni^ä⁴²iou⁴⁴

抹脸的 m^ə⁴²ni^ä⁴²ti²

胡蒜水 xu³¹ma²⁴suei⁴胡

蒜煮出的抹头水

抿头水 mi^ä³¹t'ou²⁴suei⁴

同上

洗脸盆 ei⁴²ni^ä⁴²p'ä²

脸盆子 ni^ä⁴²p'ä³¹ts¹²

手巾 sou⁴²ti^ä²毛巾

手巾子 sou⁴²ti^ä³¹ts¹²同上

毛巾 m^ə³¹ti^ä⁴

羊肚儿手巾 i^ä²¹tu⁴²ə²s

ou⁴²ti^ä²毛巾

胰子 i³¹ts¹²肥皂

香胰子 ei^ä³¹i²⁴ts¹⁴香皂

猪胰子 tsu³¹i²⁴ts¹⁴猪胰素作

的肥皂。

羊胰子 iŋ²⁴i³¹ts¹⁴羊胰素作

的肥皂

缠头胰子 tɕ'æ³¹t'ou²⁴i³¹

ts¹⁴维吾尔人作的肥皂。

洋胰子 iŋ²⁴i³¹ts¹⁴

灶火 tsɔ⁴⁴xuə²灶

锅灶 kuə³¹tsɔ⁴泛指

锅头 kuə³¹t'ou⁴

锅曲逦 kuə²¹tɕ'y⁴²liə⁴放锅的圆圈。

锅壳郎 kuə³¹k'ə²⁴lɔ⁴灶火塘

灶火门 tsɔ⁴⁴xuə⁴²mə⁴

炭窝子 t'æ³¹və²⁴ts¹²灶火门旁边盛炭的土坑。

炭坑子 t'æ⁴⁴kə³¹ts¹²同上

炉匙 lou³¹ts'ɿ⁴

炉匙子 lou³¹ts'ɿ⁴ts¹²

炉洞子 lou³¹tuə²⁴ts¹²出炉灰的小门

风匣 fə³¹ɕia⁴风箱

风门子 fə³¹mə²⁴ts¹²风箱上进风门儿。

风扇子 fə³¹ʂə⁴⁴ts¹²风门儿上的活动木片。

炭铤子 t'æ⁴⁴ɕiə³¹ts¹²抄炭铲儿。

火棍子 xua⁴²kuə²¹ts¹²捅

大锅

ta⁴⁴kuə²

小锅 ɕio⁴²kuə²

小锅子 ɕio⁴²kuə³¹ts¹²

前锅 tɕ'iə³¹kuə⁴指大锅。

后锅 xou⁴⁴kuə²

后锅子 xou⁴⁴kuə³¹ts¹²

锅盖 kuə³¹kɛ⁴

锅板 kuə³¹pə⁴同上

锅盖梁 kuə³¹kɛ⁴⁴liə⁴锅盖上的横木

锅盖子 kuə³¹kɛ⁴⁴ts¹²小锅盖

笼 luə³¹蒸笼

笼盖 luə³¹kɛ⁴⁴

头扇子 t'ou³¹ʂə⁴⁴ts¹²笼上的第一层

头层子 t'ou³¹ts'ə⁴⁴ts¹²

二扇子 ə⁴⁴ʂə³¹ts¹²第二层

二层子 ə⁴⁴ts'ə³¹ts¹²

三扇子 sə³¹ʂə⁴⁴ts¹⁴第三层

二层子 sə³¹ts'ə²⁴ts¹²

笼匙子 luə³¹ts'ɿ⁴⁴ts¹²

勺 ɕuə²⁴

勺勺子 ɕuə³¹ɕuə²⁴ts¹²小勺子

勺头子 ɕuə³¹t'ou²⁴ts¹²

同上

勺头 $\text{ɕuə}^{31}\text{t'ou}^4$ 勺子

码勺 $\text{ma}^{42}\text{ɕuə}^2$ 木瓢

铁勺 $\text{t'ie}^{44}\text{ɕuə}^2$

铁勺子 $\text{t'ie}^{44}\text{ɕuə}^{31}\text{ɕɿ}^4$

漏勺 $\text{lou}^{44}\text{ɕuə}^2$

漏勺子 $\text{lou}^{44}\text{ɕuə}^2\text{ɕɿ}^2$

笊篱 $\text{tɕ}^{44}\text{li}^2$ 茭草编的淘菜

图例

笊篱子

勺把子 $\text{ɕuə}^{24}\text{pa}^{44}\text{ɕɿ}^2$

碗 vǎ^{42}

瓷碗 $\text{ɕ}^{131}\text{vǎ}^4$ 粗瓷碗

瓷碗子 $\text{ɕ}^{131}\text{vǎ}^{42}\text{ɕɿ}^2$

白瓷碗 $\text{pei}^{24}\text{ɕ}^{131}\text{vǎ}^4$

黑瓷碗 $\text{xai}^{44}\text{ɕ}^{131}\text{vǎ}^4$

白碗子 $\text{pei}^{31}\text{vǎ}^{42}\text{ɕɿ}^2$

黑碗子 $\text{xai}^{31}\text{vǎ}^{42}\text{ɕɿ}^2$

洋瓷碗 $\text{i}^{24}\text{ɕ}^{131}\text{vǎ}^4$ 细瓷碗

洋瓷缸子 $\text{i}^{24}\text{ɕ}^{124}\text{k}^{31}$

ɕɿ^4

洋瓷盆子 $\text{i}^{24}\text{ɕ}^{124}\text{p'ə}^{31}$

ɕɿ^4

钵碗子 $\text{pə}^{31}\text{vǎ}^{42}\text{ɕɿ}^2$

碟子 $\text{tiə}^{21}\text{ɕɿ}^4$

碟碟子 $\text{tiə}^{31}\text{tiə}^{24}\text{ɕɿ}^2$

盘子 $\text{p'ǎ}^{31}\text{ɕɿ}^4$

盘 p'ǎ^{24}

盘盘子 $\text{p'ǎ}^{31}\text{p'ǎ}^{24}\text{ɕɿ}^2$

园盘 $\text{yǎ}^{31}\text{p'ǎ}^4$

花瓷盘 $\text{xua}^{31}\text{ɕ}^{124}\text{p'ǎ}^4$

花瓷碗 $\text{xua}^{31}\text{ɕɿ}^{24}\text{vǎ}^4$

鸭蛋盘 $\text{ia}^{31}\text{tǎ}^{44}\text{p'ǎ}^4$

方盘 $\text{f}^{31}\text{p'ǎ}^4$ 端饭菜的小木

盘。

掌盘 $\text{tɕ}^{12}\text{p'ǎ}^2$ 大木方盘

盆 p'ə^{24}

大盆 $\text{ta}^{44}\text{p'ə}^{24}$ 淘粮食用的大

瓷盆

中盆 $\text{tɕu}^{31}\text{p'ə}^4$

中盆子 $\text{tɕu}^{31}\text{p'ə}^{24}\text{ɕɿ}^2$

小盆 $\text{ɕio}^{42}\text{p'ə}^{24}$

小盆子 $\text{ɕio}^{42}\text{p'ə}^{21}\text{ɕɿ}^2$

盆盆子 $\text{p'ə}^{31}\text{p'ə}^{24}\text{ɕɿ}^2$

瓦盆子 $\text{va}^{42}\text{p'ə}^{21}\text{ɕɿ}^2$

缸 k^{24}

面缸 $\text{miǎ}^{44}\text{k}^{24}$

米缸 $\text{mi}^{24}\text{k}^{24}$

和面盆 $\text{xuə}^{21}\text{miǎ}^{44}\text{p'ə}^4$

水缸 $\text{ɕuei}^{42}\text{k}^{24}$

面柜 $\text{miǎ}^{44}\text{kuei}^{44}$

面箱子 $\text{miǎ}^{44}\text{ɕi}^{31}\text{ɕɿ}^4$

面柜子 $\text{miǎ}^{44}\text{kuei}^{44}\text{ɕɿ}^2$

缸缸子 $\text{k}^{31}\text{k}^{44}\text{ɕɿ}^2$

瓶 p'i^{24} 小口大肚子的圆瓷瓶

瓶子 $\text{p'i}^{31}\text{ɕɿ}^2$ 泛指

瓶瓶子 $\text{p'i}^{31}\text{p'i}^{24}\text{ɕɿ}^2$

瓶罐子 p'iə²¹kuə⁴⁴ʂɿ²

罐 kuə⁴⁴

罐子 kuə⁴⁴ʂɿ²

罐罐 kuə⁴⁴kuə²

罐罐子 kuə³¹kuə⁴⁴ʂɿ²

瓦罐子 va⁴²kuə³¹ʂɿ²

老罐 lo⁴²kuə³¹ 较大的瓷缸

桡 luə⁴² 提水的小木桶

桡子 luə⁴²ʂɿ² 同上

桡桡子 luə⁴²luə³¹ʂɿ²

桶 t'uə⁴² 较大的木桶, 抬水用。

桶桶子 t'uə⁴²t'uə²¹ʂɿ²

缸子 kə³¹ʂɿ⁴ 铁桶子

瓮 və⁴⁴

鏊 ŋə⁴⁴ 烙饼的平底锅。

鏊子 ŋə⁴⁴ʂɿ² 同上

按板 ŋə⁴⁴pə² 做面食等的大木板。

按子 ŋə⁴⁴ʂɿ²

按板子 ŋə⁴⁴pə³¹ʂɿ² 较小的按板

刀板 to³¹pə⁴ 切菜, 肉用小板子。

刀板子 to³¹pə⁴²ʂɿ²

刀 to²⁴

菜刀 ʂ'ɛ⁴⁴to²

锅鏊子 kuə⁴²ʂ'ə⁴²ʂɿ²

锅刷子 kuə⁴²ʂue⁴⁴ʂɿ²

筷子 kuə⁴⁴ʂɿ²

箸 ʂu⁴⁴ 筷子。宴客场合叫“箸”。

筷筒子 k'uə⁴⁴t'uə⁴²ʂɿ²

筷罐子 k'uə⁴⁴kuə⁴⁴ʂɿ²

蒜窝子 suə⁴⁴və³¹ʂɿ²

蒜槌子 suə⁴⁴ʂ'uei³¹ʂɿ²

姜窝子 ʂə³¹və²⁴ʂɿ²

姜槌子 ʂə³¹ʂ'uei²⁴ʂɿ²

炒勺 ʂ'ə⁴²ʂue²

擀杖 kə⁴²ʂə²

擀杖子 kə⁴²ʂə³¹ʂɿ²

筛筐 se³¹kuə⁴ 茼蒿草茎编的圆形筐子, 可盛食物。

筛筐子 se³¹k'uə²⁴ʂɿ²

撮布 ʂə⁴²pu²

抹布 ma⁴⁴pu²

恶水 və⁴⁴ʂuei⁴ 刷锅水

食盒子 ʂɿ²⁴xə²¹ʂɿ⁴ 盛食品的长方形带提梁的红漆盒子。

柳兜子 liou²¹to⁴²ʂɿ² 柳条编的长方形篮子。

提篮子 t'i²¹lə²⁴ʂɿ² 同上

提筐子 t'i²¹k'uə²⁴ʂɿ² 茼蒿茎编的长方形带梁的小筐。

口袋 k'ou⁴²te² 粗杂毛线织作的大袋子, 装粮食用。

包子 pə³¹ʂɿ⁴ 粮食口袋的一种。

口袋子 k'ou⁴²te³¹tsɿ² 小袋
子

绳子 s̃ə³¹tsɿ⁴

绳绳子 s̃ə²¹s̃ə²⁴tsɿ²

毛绳 mɔ³¹s̃ə⁴ 杂毛拧的绳

皮绳 p'i³¹s̃ə⁴ 皮条拧的绳

牛皮绳 niou³¹p'i²⁴s̃ə⁴

槓子 kɔ⁴⁴tsɿ² 圆木棍

扁担 piæ⁴²tæ²

扁担子 piæ⁴²tæ⁴⁴tsɿ²

担 tæ⁴⁴

炉子 lou³¹tsɿ⁴ 火炉

炉面子 lou³¹miæ⁴⁴tsɿ²

炉壳郎 lou³¹ke²⁴lɔ²

火尖 xuə⁴²ts̃iæ² 火筷子

炸子 tsə⁴²tsɿ² 煤

煤 mei²⁴ 无烟煤

火盆 xuə⁴²p'ə² 放炕上烧煤
取暖的三条腿铜或铁制的
圆盘。

锅承子 kuə²¹ts̃ə²⁴tsɿ² 放
火盆中的煤火上的带腿
铁圈。

撇子 p'ia⁴²tsɿ² 烧水用的喇叭
形铁皮壶。

撇壶 p'ia⁴²xu² 同上

筐篮 pu³¹læ⁴ 柳条编的大圆筐

筐篮子 pu²¹læ²⁴tsɿ²

烟囱 iæ³¹ts'uə⁴ 烟筒

烟煤子 iæ³¹mei²⁴tsɿ²

锅煤子 kuə²¹mei²⁴tsɿ²

煤烟子 mei²¹iæ²⁴tsɿ²

箩儿 luə³¹ə⁴

箩箩子 luə²¹luə²⁴tsɿ²

磨 mə⁴⁴

磨扇 mə⁴⁴s̃ə² 同上

上扇子 xa⁴⁴s̃ə³¹tsɿ²

下扇子 xa⁴⁴s̃ə²¹tsɿ²

磨脐子 mə⁴⁴ts̃i²¹tsɿ² 下扇
磨中间的圆头铁棒。

脐窝子 ts̃i³¹və²⁴tsɿ² 上扇
磨中心的铁窝。

磨眼 mə²¹niæ⁴ 上扇磨上漏粮
食的眼儿。

大眼 ta³¹niæ² 大磨眼

小眼 ɕio⁴²niæ⁴ 小磨眼

磨杆子 mə⁴⁴kæ²¹tsɿ²

撬绳 ts̃iə⁴⁴s̃ə² 拴磨杆的绳索

磨盘 mə⁴⁴p'æ²

箩柜 luə³¹kuei⁴ 罗面粉的大
木柜。

头场面 t'ou³¹ts̃ə²⁴

miæ⁴⁴ 七〇粉

二场面 ɛ⁴⁴ts̃ə²⁴miæ⁴⁴ 八
五粉

三场面 s̃ə²¹ts̃ə²⁴miæ⁴⁴
近似黑面

黑面 xei⁴⁴miæ²

麸子 fu³¹ʂɿ⁴ 最后剩下的麸皮

头麸面 t'ou²¹fu²¹miǎ⁴⁴

头场

二麸面 ɐ⁴⁴fu³¹miǎ⁴⁴

三麸面 sǎ³¹fu³¹miǎ⁴⁴

碾子 niǎ⁴²ʂɿ²

碾杆 niǎ⁴²kō² 碾子中心的圆木棒。

碾盘 niǎ⁴²p'ǎ²

碾桩 niǎ⁴²ʂuō² 碾盘中心的坚木桩

风车 fē²¹ʂ'ə⁴ 装有风扇板儿的手摇大柜，用来去糠皮等。

漏斗 lou⁴⁴lou⁰ 风车上漏粮食的方木口。

搅把子 ʂiō⁴²pa³¹ʂɿ² 装在风扇上的手摇弯形铁棍儿。

箩底子 luə²¹ti²⁴ʂɿ²

箩帮子 luə²¹pō²⁴ʂɿ²

铜箩儿 t'uō²⁴luə³¹ɐ⁴ 铜丝底的箩

马尾巴箩儿 ma⁴²i⁴²ʂɿ²
luə²¹ɐ⁴ 马尾巴编制的箩底。

粗箩儿 ʂu³¹[luə²⁴ɐ⁴ 箩底纹粗

细箩儿 ʂi⁴⁴luə³¹ɐ⁴ 箩底纹

斗 tou⁴² 量粮食的量具，十升一斗。

升子 ʂō³¹ʂɿ⁴ 量具，一斗的十分之一。

斗斗子 tou⁴²tou²¹ʂɿ⁴ 小斗

升升子 ʂō³¹ʂō²¹ʂɿ²

合儿 kə³¹ɐ⁴ 量具，一升的十分之一

斛 xu²⁴ 两人抬的长方形大斗，两斗一斛。

秤 ʂ'ə⁴⁴

大秤 ta⁴⁴ʂ'ə⁴⁴ 百斤秤

抬秤 t'ɛ³¹ʂ'ə⁴⁴ 两人抬的百斤以上的大秤。

秤秤子 ʂ'ə⁴⁴ʂ'ə²¹ʂɿ² 小秤

斤秤子 ʂiō³¹ʂ'ə⁴⁴ʂɿ² 一斤以下的秤。

戥子 tē⁴²ʂɿ² 一斤以下的你钱，分、两的小秤。

秤杆 ʂ'ə⁴⁴kǎ²

秤杆子 ʂ'ə⁴⁴kǎ²¹ʂɿ²

秤钩 ʂ'ə⁴⁴kou²

秤钩子 ʂ'ə⁴⁴kou³¹ʂɿ⁴

钩搭子 kou³¹ta⁴⁴ʂɿ² 同上

钩搭 kou³¹ta⁴ 同上

钩系子 kou³¹ʂi⁴⁴ʂɿ² 挂秤钩的绳子

系系子 ʂi⁴⁴ʂi³¹ʂɿ² 同上

号系 xō³¹ʂi⁴⁴ 拴在秤杆上提

种的绳子。

头号系 t'ou³¹xo⁴⁴ɕi² 提头

一根绳，斤数大。

二号系 ə⁴⁴xo³¹ɕi² 提第二根

绳，斤两小。

定盘星 tiə⁴⁴p'ə̃²⁴ɕiə² 准

星

秤盘 ɕ'ə̃⁴⁴pə̃²

秤盘系 ɕ'ə̃⁴⁴p'ə̃³¹ɕi⁴⁴

秤铤 ɕ'ə̃⁴⁴tuə²

秤铤子 ɕ'ə̃⁴⁴t'uə²¹ɕi²

铤系子 tuə³¹ɕi⁴⁴ɕi² 拴秤

铤的绳儿。

斧头 fu⁴²t'ou²

斧头子 fu⁴²t'ou³¹ɕi²

锤 ɕ'uei²⁴ 泛指

铁锤 tiə⁴⁴ɕuei⁴

锤锤子 ɕ'uei³¹ɕ'uei²⁴

ɕi²

槌板石 ɕ'uei²¹pə̃⁴²ɕi⁴ 砧

芨芨茎用的扁平石块。

木槽 mu⁴⁴ɕ'ɔ⁴

水槽 ɕuei⁴²ɕ'ɔ²

石槽 ɕi²⁴ɕ'ɔ⁴

柴火 ɕ'ɛ²¹xuə⁴ 泛指烧的柴

草等

烧柴 ɕɔ³¹ɕ'ɛ²⁴ 同上

烧的 ɕɔ³¹ti² 指煤炭

烧头 ɕɔ²¹t'ou⁴ 同上

烧炕的 ɕɔ²¹k'ɔ⁴⁴ti² 指烧炕

的柴草、牛马粪等

煨炕的 vei⁴²k'ɔ⁴⁴ti² 同上

填炕的 t'iã²⁴k'ɔ⁴⁴ti² 同上

烧炕的 ɕɔ³¹k'ɔ⁴⁴ti²

炕洞灰 k'ɔ³¹tuə²xuei³¹

炉灰 lou²¹xuei⁴

炉渣 lou²¹ɕa⁴

炭块 t'ə̃⁴⁴k'ue² 块儿煤

炭面子 t'ə̃⁴⁴miə³¹ɕi² 煤

面

十二、亲属称谓

(一) 亲 属

辈分 pei⁴⁴fə̃²

爹 tiə²⁴ 父 (呼叫)

爹爹 tiə³¹tiə⁴ 同上

老爹 lo⁴²tiə² (述称)

妈 ma²⁴ 母 (呼叫)

妈妈 ma³¹ma⁴ (呼叫语)

老妈 lo⁴²ma² (述称)

老子 lo⁴²tsɿ² (自称)
 老娘 lo⁴²ŋiɔ⁴ (同上)
 哒 ta²⁴父 (呼叫)
 哒哒 ta³¹ta⁴ (述称)
 哥 kuə²⁴ (呼叫)
 哥哥 kuə³¹kuə⁴ (述称)
 老哥 lo⁴²kuə² (述称)
 大哥 ta⁴⁴kuə²
 二哥 ɕ⁴⁴kuə²
 兄弟 ɕyɔ̃³¹ti⁴ 弟弟, 例: 我的~~
 老大 lo⁴²ta⁴⁴ 长子 (述称)
 老二 lo⁴²ɕ⁴⁴ 次子
 老三 lo⁴²sæ²¹ 三子
 大鬼 ta⁴⁴kuei² (述称)
 二鬼 ɕ⁴⁴kuei²
 三鬼 sæ³¹kuei⁴
 姐 tɕiə⁴²
 姐姐 tɕiə⁴²tɕiə²
 大姐姐 ta⁴⁴tɕiə⁴²tɕiə²
 二姐姐 ɕ⁴⁴tɕiə⁴²tɕiə²
 妹子 mei⁴⁴tsɿ²
 大妹子 ta⁴⁴mei⁴⁴tsɿ²
 二妹子 ɕ⁴⁴mei⁴⁴tsɿ²
 大老 ta⁴⁴lo² 伯父
 大老子 ta⁴⁴lo³¹tsɿ² 泛指伯父
 大大老子 ta⁴⁴ta⁴⁴lo³¹tsɿ²
 大大老 ta⁴⁴ta⁴⁴lo² 称父亲的大哥

大妈 ta⁴⁴ma² 伯母
 大大妈 ta⁴⁴ta⁴⁴ma² 称父亲的
 大嫂
 大大妈子 ta⁴⁴ta⁴⁴ma³¹tsɿ²
 二大老 ɕ⁴⁴ta⁴⁴lo² 二伯父
 二大老子 ɕ⁴⁴ta⁴⁴lo³¹tsɿ²
 二大妈 ɕ⁴⁴ta⁴⁴ma²
 二大妈子 ɕ⁴⁴ta⁴⁴ma³¹tsɿ²
 爸爸 pa³¹pa⁴ 叔叔
 大爸爸 ta⁴⁴pa³¹pa⁴ 大叔叔
 (父亲的大弟弟)
 二爸爸 ɕ⁴⁴pa³¹pa⁴ 二叔叔
 三爸爸 sæ⁴⁴pa²¹pa⁴ 三叔叔
 婶婶 ʃɔ̃⁴²ʃɔ̃² 叔母
 新婶婶 ɕiɔ̃²¹ʃɔ̃⁴²ʃɔ̃² 刚结婚的
 叔母
 二婶婶 ɕ³¹ʃɔ̃⁴²ʃɔ̃²
 三婶婶 sæ³¹ʃɔ̃⁴²ʃɔ̃²
 爷爷 iə³¹iə⁴ 祖父
 奶奶 nɛ⁴²nɛ² 祖母
 太爷 t'ɛ⁴⁴iə² 曾祖父
 太奶 t'ɛ⁴⁴nɛ² 曾祖母
 老太 lo⁴²t'ɛ⁴⁴ 可指曾祖父母
 孙娃子 suɔ̃³¹va²⁴tsɿ²
 孙孙子 suɔ̃³¹suɔ̃²⁴tsɿ²
 重孙子 tʃ'uɔ̃²¹suɔ̃²⁴tsɿ²
 重孙 tʃ'uɔ̃³¹suɔ̃⁴
 重娃子 tʃ'uɔ̃²¹va²⁴tsɿ² 男玄孙

重丫 头 tɕ' uə̃³¹ ia²⁴ t' ou² 女

重孙

地溜子 ti⁴⁴ liou³¹ tsɿ² 曾孙

袴带子 kua⁴⁴ tɕ³¹ tsɿ² 第五代的孙子

外爷爷 ve⁴⁴ iə³¹ iə⁴ 外祖父

外奶奶 v⁴⁴ nɛ³¹ nɛ² 外祖母

外孙子 ve⁴⁴ suə̃²¹ tsɿ⁴

家孙子 tɕia³¹ suə̃²¹ tsɿ⁴

舅爷爷 tɕiou⁴⁴ iə³¹ iə⁴

舅奶奶 tɕiou³¹ nɛ⁴² nɛ²

舅舅 tɕiou⁴⁴ tɕiou² 舅父

舅母 tɕiou⁴⁴ mu⁴

大舅舅 ta⁴⁴ tɕiou⁴⁴ tɕiou²

大舅母 ta⁴⁴ tɕiou⁴⁴ mu²

二舅舅 ə⁴⁴ tɕiou⁴⁴ tɕiou²

二舅母 ə⁴⁴ tɕiou⁴⁴ mu²

表哥 piə⁴² kuə²

表嫂 piə³¹ sɔ⁴

大表哥 ta⁴⁴ piə⁴² kuə²

大表嫂 ta⁴⁴ piə³¹ sɔ⁴

表弟 piə⁴² ti⁴⁴

表弟媳 piə⁴² ti⁴⁴ ɕi²

嫂嫂 sɔ⁴² sɔ²

嫂子 sɔ⁴² tsɿ²

新嫂子 ɕiə̃²¹ sɔ⁴² tsɿ² 新结婚嫂
子

大嫂子 ta⁴⁴ sɔ⁴² tsɿ²

二嫂子 ə⁴⁴ sɔ⁴² tsɿ²

弟媳妇子 ti⁴⁴ ɕi³¹ fu⁴² tsɿ²

二弟媳妇子 ta⁴⁴ ti⁴⁴ ɕi³¹
fu³¹ tsɿ²

大弟媳妇子 ə⁴⁴ ti⁴⁴ ɕi³¹
fu²¹ tsɿ²

公公 kuə̃²¹ kuə̃⁴

婆婆 p' ə²¹ p' ə⁴

媳妇子 ɕi⁴⁴ fu³¹ tsɿ²

儿媳妇 ə²¹ ɕi⁴⁴ fu²

儿媳妇子 ə²¹ ɕi⁴⁴ fu³¹ tsɿ²

小叔子 ɕiə̃¹² su³¹ tsɿ² 丈夫的弟
弟

小姑子 ɕi⁴² ku³¹ tsɿ⁴ 丈夫的妹妹

大伯子 ta⁴⁴ pei²¹ tsɿ² 丈夫的哥

本家子 pə̃⁴² tɕia³¹ tsɿ⁴

当家子 tɕə̃³¹ tɕia⁴² tsɿ⁴

本家哥 pə̃⁴² tɕia²⁴ kuə²

本家嫂子 pə̃⁴² tɕia²¹ sɔ⁴² tsɿ²

本家爷 pə̃⁴² tɕia³¹ iə⁴

本家奶奶 pə̃⁴² tɕia³¹ nɛ⁴²
nɛ²

外父 ve⁴⁴ fu² 岳父

外母 ve⁴⁴ mu⁴ 岳母

妻哥 tɕ' i³¹ kuə⁴ 妻子的娘家哥

妻嫂 tɕ' i³¹ sɔ⁴

妻弟 tɕ' i³¹ ti⁴⁴ 妻子的娘家弟

妻弟媳 tɕ' i³¹ ti⁴⁴ ɕi²

小舅子 ɕio⁴²ɰiou⁴⁴ʂ₁²
 小姨子 ɕio⁴²i³¹ʂ₁⁴
 大姐夫 ta⁴⁴ɰia⁴²fu²
 二姐夫 ɐ⁴⁴ɰia⁴²fu²
 妹夫 mei⁴⁴fu²
 大妹夫 ta⁴⁴mei⁴⁴fu²
 二妹夫 ɐ⁴⁴mei⁴⁴fu²
 姨父 i³¹fu⁴
 姨妈 i³¹ma⁴
 姑爹爹 ku³¹tiə²⁴tiə²姑父
 姑妈妈 ku³¹ma²⁴ma²姑母
 干爹 kǎ³¹tiə⁴义父
 干老子 kǎ³¹lɔ⁴²ʂ₁²同上
 干妈 kǎ²¹ma₁义母
 干妈妈 kǎ³¹ma²⁴ma² 24
 同上
 干儿子 kǎ³¹ɐ₁ʂ₁²
 干女儿 kǎ³¹mi⁴²ɐ²
 姑爷爷 ku³¹iə³¹iə⁴
 姑奶奶 ku³¹nɛ⁴²nɛ²
 挑裆 tiə³¹tɕ₁亲姐妹的丈夫

(二) 一般称谓

男人 nǎ³¹zə⁴
 女人 nɿy⁴²(mi⁴²)zə²
 男的 nǎ²¹ti⁴
 女的 nɿy⁴²(mi⁴²)ti²
 男人家 nǎ²⁴zə³¹ɰia²

女人家 nɿy⁴²(mi⁴²)zə³¹ɰia²
 男人们 nǎ²⁴zə³¹mǎ²
 女人们 nɿy⁴²(mi⁴²)zə³¹mǎ²
 男们的 nǎ³¹ti³¹mǎ²
 女们的 nɿy⁴²(mi⁴²)ti⁴²
 mǎ²

婆娘 p'ə³¹ɰi³¹
 婆娘们 p'ə³¹ɰiə²⁴mǎ²
 婆娘家 p'ə³¹ɰi³¹zə²⁴ɰia²
 婆姨们 p'ə²⁴i³¹mǎ²
 婆姨家 p'ə³¹i³¹ɰia²
 老婆 lɔ⁴²p'ə²例：我~~看病
 去咧！

媳妇 ɕi⁴⁴fu²
 男□们 nǎ²¹iǎ⁴²mǎ²男人们
 例：~~~的事你少管！
 妇人家 fu⁴⁴zə³¹ɰia²例：~~
 ~~要稳重些！

娃娃 va³¹va⁴男女小孩的统称
 娃子 va³¹ʂ₁⁴男孩子
 小子 ɕi⁴²ʂ₁²男婴

例：姐姐养(生)
 咧个~~。

赶大车的 kǎ⁴²ta⁴⁴ʂ'ə³¹tj²
 同上 例：养咧
 个~~~。

捋牛尾巴的 ly⁴²ɰiou²⁴i⁴²
 pa³¹ti²同上

例：养下咧
个~~~~~的。

丫头 ia³¹t'ou⁴ 女孩子

扎花的 tsɑ⁴⁴xua³¹ti⁴ 绣花
的。指女孩子。

例：梭子又养一个~~~。

丫头子 ia³¹t'ou²⁴tsi²

丫头家 ia²¹t'ou²⁴tsia²

丫头们 ia³¹t'ou²⁴mǎ²

女子 ny⁴²(mi⁴²)tsi² 女儿

例：王大妈，你~~没来？

女娃子 ny⁴²va²¹tsi²

姑娘 ku³¹ni⁵⁴

姑娘家 ku³¹ni⁵²⁴tsia²

娃娃家 va³¹va²⁴tsia² 泛指

老丫头 lo⁴²ai³¹t,ou⁴

老姑娘 lo⁴²ku²¹ni⁵⁴ 未出
嫁的姑娘

老年人 lo⁴²ni^{ǎ³¹}zǎ⁵² 泛指

老汉 lo⁴²xǎ⁵² 同上

老汉家 lo⁴²xǎ³¹tsia² 同上

例：~~~了，干不动咧！

老婆子 lo⁴²p'ə²¹tsi⁴ 老年女人

当家的 tǎ³¹tsia²⁴ti² 指男人

掌柜的 tǎ⁴²kuei⁴⁴ti² 同上

屋里的 vu³¹ji⁴²ti² 指女人

后老子 xou⁴⁴lo⁴²tsi² 妇女再嫁
时带的孩子称他妈的第
二个丈夫

后娘 xou⁴⁴ni⁵⁴

后妈 xou⁴⁴ma⁴

带肚子 tsə⁴⁴tu³¹tsi⁴ 妇女再嫁
时带的孩子。

怀抱子 xue³¹pə⁴⁴tsi² 婴儿

月里娃 ye⁴⁴li⁴²va⁴ 生下一月
以内的婴儿

头首子 t'ou³¹ʂou⁴²tsi² 头胎

老生胎 lo⁴⁴sǎ³¹t'ɛ⁴ 年岁大了
生的孩子

月婆子 ye⁴⁴p'ə³¹tsi⁴ 没有
出月子的女人

奶妈子 ne⁴²ma²tsi⁴ 乳母

收生婆 ʂou³¹sǎ²⁴p'ə⁴ 接生员

老娘婆 lo⁴²ni⁵²¹p'ə⁴ 同上

老伴儿 lo⁴²pǎ⁴⁴ɛ²

老两口 lo⁴²li⁵³¹k'ou²

老弟兄 lo⁴²ti⁴⁴ɥǎ⁵² 老哥和老
弟

老兄弟 lo⁴²ɥǎ³¹ti⁴ 老弟

老爹 lo⁴²tǎ⁵²

老娘 lo⁴²ni⁵⁴

弟兄们 ti⁴⁴ɥǎ³¹mǎ⁵² 此处指亲
兄弟。

例：你们是~~~，有
啥不好说。

爷父 iə³¹fu⁴ 父子。例：~~两个
上阿达去呢？

爷父们 iə³¹fu⁴⁴mǎ⁵² 同上。

例：王家~~~都来咧。

老爷 lo⁴²ia²一指做官的人。
例：哪人做咧~~咧（当官了）！一指辞官回家的人，例：黄~~进城去咧！

少爷 so⁴⁴ia²一指老爷的儿子；一指有钱人的儿子；还指要阔气只吃不干事的人，例：哈都不干当~~哩！

太太 t'e⁴⁴t'e²

少奶 so⁴⁴ne²少爷的妻子

斋爷 tse³¹ia⁴农村中有钱有文化的老人，乡绅。

耆老 tɕ'i³¹lo⁴有钱有势有影响的老人，绅士。

乡长 ciɕ³¹tɕi⁴低于县一级的地方行政管理人。

保长 po⁴²tɕi⁴保甲制的地方行政管理人。

村长 t'uɕ³¹tɕi⁴

甲长 tɕia⁴⁴tɕi⁴最低一级的地方行政管理人。

差家 tɕ'e³¹tɕi⁴a⁴催要钱粮等的差役（公差）。

独生子 tu²⁴sɕi³¹tɕi²独子

双生子 su³¹sɕi³¹tɕi⁴双胞胎

单帮子 tæ³¹pɕi²⁴tɕi²独身人

寡妇 kua⁴²fu²

小寡妇 ciɕ⁴²kua⁴²fu²

光棍 kuɕ³¹kuɕ⁴

光棍汉 kuɕ³¹kuɕ⁴⁴xæ⁴

老光棍 lo⁴²kuɕ³¹kuɕ⁴

活人妻 xua³¹zɕi²⁴tɕi¹²离婚再嫁的女人

小老婆 ciɕ⁴²lo⁴²p'e²

小婆子 ciɕ⁴²p'e²¹tɕi⁴

十三、文化教育（娱乐）

文墨人 vɕi³¹mei⁴⁴zɕi⁴有文化的人

秀才 ciou⁴⁴tɕ'e²喻有文化的人

写家 ciɕ⁴²tɕia²书法家

写家子 ciɕ⁴²tɕia²¹tɕi²会写字的人

草字 tɕ'o⁴²tɕi²草书

隶字 li⁴⁴tɕi²隶书

对子 tuei⁴⁴tɕi²对联

额额子 ŋɕi³¹ŋɕi²⁴tɕi²横额

门对子 mɕi²¹tuei⁴⁴tɕi²门两边的对联

门方子 mɕi³¹fɕi²⁴tɕi²门扇上贴的方形对联

字画 tsɿ⁴⁴xua⁴⁴泛指

中堂子 tsu⁵³¹t'ɔ̃²⁴tsɿ²正墙上
正中间的单幅字画

条幅子 ti⁵³¹fu⁴⁴tsɿ²单独的一
幅字画

横幅子 xu⁵³¹fu⁴⁴tsɿ²

匾 pi⁴²匾额

对板子 tuei⁴⁴p⁴²tsɿ²挂在门
两边或两边柱子的木制
对联。

碑文 pi³¹v⁵⁴刻在石碑上的文
字。

字纸炉 tsɿ⁴⁴tsɿ⁴²lou⁴一种专门
用泥土建造的烧字
纸的炉子。

书铺 su³¹p'u⁴书店

书局 su³¹ɬy²同上

书摊子 su³¹t'æ²⁴tsɿ²

生活 s³¹xu⁴毛笔

笔架子 pi⁴⁴ɬia⁴⁴tsɿ²放笔的架
子

笔筒子 pi⁴⁴tu⁵⁴²tsɿ²

笔帽子 pi⁴⁴m⁴⁴tsɿ²毛笔套儿

抓笔 t³¹pi⁴⁴一种用手抓着
写字的大毛笔。

墨盒子 mei⁴⁴x³¹tsɿ⁴

砚台 ni⁴⁴t'ɛ²

砚瓦 ni⁴⁴va⁴砚台的别称

墨锭子 mei⁴⁴ti⁵⁴⁴tsɿ²同上

磨墨 m²⁴mei⁴⁴

研墨 i²⁴mei⁴⁴同上

压字条 ia⁴⁴tsɿ⁴⁴t'io⁴写字时
压在纸上铜条

压字环 ia⁴⁴tsɿ⁴⁴xu⁴同上,
铜环。

学堂 ɬy³¹t'ɔ̃⁴农村里小学,多
设在庙、庵中。

师傅 sɿ³¹fu⁴老师。直到解放前,
仍然这样称呼。

师哥 sɿ³¹ku⁴早入学年龄较大的
学生。

大师哥 ta⁴⁴sɿ³¹ku⁴同上

书板子 su³¹p⁴²tsɿ²把书本儿
夹在一起的两块木板儿。

书样 su³¹ɬ'ɔ̃⁴形如笔记本。把
当天应背诵的书名、题横字
罗列出来,目、章节用小交
给老师审阅并背诵。

教科书 ɬio³¹ku²⁴su²教本

课本子 k'u⁴⁴p⁴²tsɿ²

书本子 su³¹p⁴²tsɿ²

笔袋子 pi⁴⁴t⁴⁴tsɿ²上有刺绣
的长布袋,可装笔墨文具。

仿格子 f²k⁴⁴tsɿ²引格

仿 f⁴²练写字的方形纸本子。

大仿 ta⁴f⁴²写大字的仿

小仿 ɬ'io²f⁴²写小字的仿

水牌 su³¹p'ɛ⁴带格儿写上字

的油漆木牌学生描红练字

用,可用水洗。

算盘子 suæ⁴⁴p'æ²¹ʂɿ²

洋码子 iõ³¹ma⁴²ʂɿ²指阿拉伯
数目字

板子 pæ⁴²ʂɿ²旧时老师教育学 生
用的木板子

尻板子 kou³¹pæ⁴²ʂɿ²打学生
屁股用的木板子

手板子 sou⁴²pæ⁴²ʂɿ²打手心
用的木板子

教条 ʈio⁴⁴t'io²教鞭

教桌子 ʈio⁴⁴ʂua³¹ʂɿ²讲桌

坐位 ʂua⁴⁴vei⁴⁴

书桌子 su³¹ʂua⁴⁴ʂɿ²学生坐
的桌子

粉錠子 fã⁴²tjã⁴⁴ʂɿ²粉笔

戏园子 ɕi⁴⁴yã³¹ʂɿ⁴剧院

戏班子 ɕi⁴⁴pã³¹ʂɿ⁴剧团

自乐班 ʂɿ⁴⁴luã⁴⁴pã²私人联
在一起演唱的人和活动

戏台 ɕi⁴⁴t'ɛ²午台

戏楼 ɕi⁴⁴lou⁴同上

搨胡子 ʂou⁴²xu²¹ʂɿ²傀儡戏

泥头子 ni³¹t'ou²⁴ʂɿ²同上。
傀儡戏人的头是泥做的。

影子 iã⁴²ʂɿ²皮影戏

皮影子 p'i³¹iã⁴²ʂɿ²同上

把戏 pa³¹ɕi⁴杂技魔术等杂耍。

把戏子 pa³¹ɕi⁴²ʂɿ²

耍把戏的 ʂua⁴²pa²¹ɕi⁴⁴tj²

唱戏的 ʂ'õ⁴⁴ɕi⁴⁴tj²演员

戏子 ɕi⁴⁴ʂɿ²同上

戏娃子 ɕi⁴⁴va³¹ʂɿ²小演员

唱旦的 ʂ'õ⁴⁴tã⁴⁴tj²旦角

唱净的 ʂ'õ⁴⁴ʈiã⁴⁴tj²

唱绉子的 ʂ'õ⁴⁴liu⁴⁴ʂɿ²tj²

鬚生

唱大净的 ʂ'õ⁴⁴ta⁴⁴ʈiã⁴⁴tj²

唱小生的 ʂ'õ⁴⁴ɕio⁴²sõ³¹tj²

丢丑的 tiou³¹ʂ'ou⁴²tj²丑角

打傢什的 ta⁴²ʈia³¹ʂɿ²⁴tj²

敲锣打鼓的

胡胡 xu³¹xu⁴胡琴的总称

胡胡子 xu³¹xu²⁴ʂɿ²

板胡 pã⁴²xu²

胡胡头 xu³¹xu²⁴t'ou⁴

胡胡弦 xu³¹xu²⁴ɕiã⁴

拉胡胡的 la³¹xu³¹xu²⁴tj²

弓 kuã²⁴

码子 ma⁴²ʂɿ²

弦子 ɕiã³¹ʂɿ⁴单弦

弹弦子的 t'ã²⁴ɕiã³¹ʂɿ²⁴
tj²

喷呐 suã⁴²na³¹

吹喷呐的 ʂ'uei³¹suã⁴²na³¹
tj²

笛子 ti³¹tsi⁴
 吹笛子的 tɕ'uei³¹ti³¹tsi²⁴ti²
 箫 ɕio²⁴
 吹箫的 tɕ'uei²⁴ɕio³¹ti²
 喇叭 la⁴²pa² 长而音量大的管乐
 器
 琴 tɕ'iō²⁴
 弹琴的 t'æ²⁴tɕ'iō³¹ti⁴
 鼓 ku⁴²
 大鼓 ta⁴⁴ku⁴²
 干鼓子 kǎ³¹ku⁴²tsi² 因而小的
 边鼓
 鼓锤子 ku⁴²tɕ'uei²¹tsi⁴
 锣 luə⁴²
 大锣 ta⁴⁴luə⁴
 勾锣子 kou³¹luə²⁴tsi² 因而小的
 手锣
 锣棒子 luə³¹pō⁴⁴tsi²
 敲锣的 kɔ²⁴(tɕ'io²⁴)luə²¹
 ti⁴
 镲 ts'a²⁴
 打镲的 ta⁴²ts'a³¹ti⁴
 木鱼子 mə⁴⁴y³¹tsi⁴
 干棒子 kǎ⁴⁴pō³¹tsi⁴ 两根特制
 的木棒。
 打旗旗子的 ta⁴²tɕ'i³¹tɕ'i²⁴
 tsi³¹ti² 跑龙套的
 装扮 tɕu³¹pō⁴ 化装

戏 ɕi⁴⁴
 戏箱 ɕi⁴⁴ɕiō²
 戏牌 ɕi⁴⁴p'ɛ⁴ 海报牌子
 会戏 xuei⁴⁴ɕi² 庙会上的戏
 本戏 pō⁴²ɕi⁴⁴ 全本戏
 折戏子 tɕə⁴⁴ɕi⁴⁴tsi² 本戏中的一
 个部分。
 折子戏 tɕə⁴⁴tsi³¹ɕi⁴ 同上
 打脸子 ta⁴²niə⁴²tsi² 画花脸
 社伙 ɕə⁴⁴xuə²
 秧高子 iō³¹kɔ²⁴tsi² 秧歌队
 跳秧高的 t'io⁴⁴iō³¹kɔ²⁴ti²
 高跷 kɔ³¹tɕ'io⁴
 踩高跷的 ts'ɛ⁴²kɔ³¹tɕ'io²⁴
 ti²
 龙灯 luə³¹tō⁴
 耍龙灯的 sua⁴²luə³¹tə²⁴ti²
 旱船 xǎ⁴⁴tɕ'uə⁴
 跑旱船的 p'ɔ⁴²xǎ⁴⁴tɕ'uə⁴
 ti²
 狮子 si³¹tsi⁴
 耍狮子的 sua⁴²si³¹tsi²⁴ti²
 绣球 ɕiou⁴⁴tɕ'iou²
 狮子滚绣球 si³¹tsi²⁴kuə⁴³
 ɕiou⁴⁴tɕ'iou²
 铁芯子 t'ie⁴⁴ɕiō⁴⁴tsi² 铁棍圈
 定在座子上，铁棍上面

把小孩固定住，让化装成演员。

大头和尚 ta⁴⁴t¹ou²⁴xua³¹

ʂō⁴秧歌队中一个丢丑的，戴大形的和尚头具

西扭萃 qi³¹niou⁴²ʂ¹uei⁴⁴

同上，是一个女丢丑的。

骚和尚 so³¹xuə²⁴ʂō²高跷队中的一个耍丑的和尚

面脸子 miä⁴⁴niä⁴²ʂ¹面具。儿童玩具。

哈哈笑 xa³¹xa²⁴qio⁴⁴嘴吹的玩具。

漫少年 mǎ⁴⁴ʂo³¹niä⁴唱山歌

唱曲儿 ʂ¹ō⁴⁴ʈ¹y³¹ə¹同上

喊乱弹 xǎ⁴⁴luä⁴⁴t¹ǎ²由口随便唱

唱乱弹 ʂ¹ō⁴⁴luä⁴⁴t¹ǎ²同上

猜话 ʂ¹ə³¹xua⁴⁴谜语

猜枚儿 ʂ¹ə⁴²mei³¹ə¹猜谜语

耍洋片 ʂua⁴²iō³¹p¹iä⁴玩西洋景

道道家 to⁴⁴to²⁴pia²捉迷藏

掐双 ʈ¹ia⁴⁴ʂuō²形似围棋。地面上画出一定的方格，两种籽儿互相逐吃。

毛蛋 mo³¹tǎ⁴毛和毛团成的圆球，供孩子们玩耍。

把郎子 pa³¹iō²⁴ʂ¹小编鼓

风车子 fā³¹ʂ¹ə²⁴ʂ¹纸剪贴的带角儿的玩具，迎风可转。

耍拉子 ʂua⁴²ia²¹ʂ¹图形带把的空盒儿，装砂子等可摇出声音的玩具。

风筝 fā³¹ʂō⁴

压油码 ia⁴⁴iou³¹ma⁴跷跷板

打鞦儿 ta⁴⁴ʈ¹iou³¹ə¹鞦韆

栽跟头 ʂə⁴⁴kā³¹t¹ou⁴前滚翻

跳蝇 t¹iō⁴⁴ʂō⁴

丢手巾 tiou³¹ʂou⁴²ʈiō⁴小孩的游戏

棋 ʈ¹il

棋砢子 ʈ¹i³¹tuə²⁴ʂ¹棋子

棋盘 ʈi³¹pǎ⁴

套圈圈 t¹ō⁴⁴ʈ¹yǎ³¹ʈ¹yǎ⁴投壶的一种。

丢三星 tiou⁴⁴sǎ³¹piō⁴先投出三个铜钱，后一人投一钱，按远近距离计胜负。游戏的一种。

赶猪 kǎ³¹ʂu²⁴农村孩子的一种游戏

挖羊窝 va⁴⁴iō³¹və⁴挖十个土窝，用一定数量的羊粪蛋儿，追逐集中，谁先集中起来，谁胜。

十四、人 体 部 位

- 头 t'ou²⁴
 脑袋 no⁴²ɰ²头
 脑瓜子 no⁴²kua³¹ɰ⁴
 脑壳子 no⁴²k'uə³¹ɰ⁴
 天门盖 tiä³¹mə̃²⁴kɛ⁴额
 崩馐 pə̃³¹lou⁴同上
 脑杓 no⁴²ɰuə²后脑
 脑杓子 no⁴²ɰuə³¹ɰ²同上
 后脑杓子 xou⁴⁴no⁴²ɰuə²⁴
 ɰ⁴
 头顶 t'ou³¹tiä⁴头的最上部
 光头 kuɔ̃³¹t'ou⁴秃头
 光光头 kuɔ̃³¹kuɔ̃³¹t'ou⁴
 白头子 pei³¹t'ou²⁴ɰ²
 拔顶 pa³¹tiä⁴头顶脱发
 鬓角 piä³¹ɰyə⁴⁴鬓
 眼睛 ɲiä⁴²ɰiä²
 眼窝 ɲiä⁴²və²
 眼眶骨 ɲiä⁴²k'uɔ̃³¹ku⁴
 眉毛 mei³¹(mi²¹)mo⁴
 眉梢子 mei²¹(mi²¹)ɰɔ̃²⁴
 ɰ²
 眼皮子 ɲiä⁴²p'i³¹ɰ²
 眼角 ɲiä⁴²ɰyə⁴⁴
 眼眨毛 ɲiä⁴²tsa³¹mo⁴睫毛
 眉梁骨 mei³¹(mi³¹)³iɔ̃²⁴
 ku²眉毛处的骨头
 眼珠子 ɲiä⁴²ɰu³¹ɰ⁴眼球
 眼仁子 ɲiä⁴²zə̃³¹ɰ⁴瞳孔
 眼角屎 ɲiä⁴²ɰio³¹ɰ⁴眼屎
 眼泪 ɲiä⁴²uei⁴⁴
 鼻子 pi³¹ɰ⁴
 鼻梁骨 pi³¹iɔ̃²⁴ku²
 鼻梁 pi³¹liɔ̃⁴
 鼻洼 pi³¹va⁴鼻梁最上端
 鼻窟窿 pi³¹k'u²⁴iɔ̃²鼻孔
 鼻圪塔 pi³¹kə²⁴ta²鼻头
 鼻屎筒 pi³¹ɰ⁴²tuɔ̃²鼻孔部分
 鼻涕 pi³¹ɰ⁴鼻涕
 脸 ɲiä⁴²(liä⁴²)
 脸蛋子 ɲiä⁴²tä⁴⁴ɰ²同上
 脸庞子 ɲiä⁴²p'ɔ̃³¹ɰ⁴同上
 模样子 mu³¹iɔ̃⁴⁴ɰ²同上
 摸脸子 mu³¹ɲiä⁴²ɰ²同上
 颧骨 ɰ'yä³¹ku⁴
 腮腮 k'u³¹se⁴内腮
 腮帮子 se³¹pɔ̃²⁴ɰ²同上, 外腮。

嘴 tsuei⁴²
 口 k'ou⁴²
 笑窝窝 ɕio⁴⁴və³¹və⁴ 酒窝
 嘴角 tsuei⁴²tɕyɛ⁴⁴
 嘴唇子 tsuei⁴²tɕ'uā³¹tsɿ²
 嘴皮子 tsuei⁴²p'i³¹tsɿ⁴
 牙 ia²⁴
 门牙 mǎ³¹ia⁴
 前门牙 tɕ'iǎ²⁴mǎ³¹ia⁴
 上牙 ʂǎ⁴⁴ia²
 下牙 ɕia⁴⁴ia²
 □牙 nio²⁴ia⁴ 门牙两边的尖牙
 大牙 ta⁴⁴ia⁴ 臼齿
 奶牙 ne⁴²ia²
 牙巴子 ia³¹pa²⁴tsɿ² 牙床
 牙叉骨 ia³¹ts'a²⁴ku²
 牙花子 ia³¹xua²⁴tsɿ² 牙龈
 上壳子 ʂǎ⁴⁴k'ə³¹tsɿ² 上颌
 下壳子 ɕia⁴⁴k'ə³¹tsɿ² 下颌
 舌头 ʂə³¹t'ou⁴
 舌头尖 ʂə³¹t'ou²⁴tɕiǎ²
 舌头根 ʂə³¹t'ou²⁴kǎ²
 小舌子 ɕio⁴²ʂə³¹tsɿ²
 厌舌子 iǎ⁴⁴ʂə³¹tsɿ² 会厌
 嗓子 sǎ⁴²tsɿ² 喉咙
 胡咙系 xu³¹tuā²⁴ɕi⁴⁴ 连接喉
 头的一段软骨管
 咽喉 iǎ³¹xou⁴ 喉头部分

下巴子 xa⁴⁴pa²⁴tsɿ²
 颌水 xǎ³¹ʂuei⁴ 涎水
 唾沫 t'u⁴⁴mə² 口水
 耳挂子 ɕ⁴²kua³¹tsɿ⁴ 耳朵
 耳门子 ɕ⁴²mǎ³¹tsɿ² 耳朵眼
 耳嗦 ɕ⁴²suo² 耳屎
 耳根子 ɕ⁴²kǎ³¹tsɿ²
 脖子 pǎ³¹tsɿ⁴
 脖颈 pǎ³¹kǎ⁴
 后脖颈 xou⁴⁴pǎ³¹kǎ⁴
 板筋 pǎ⁴²tɕiǎ⁴ 脖子后部的筋
 争嘴窝窝 tǎ³¹tsuei⁴²və³¹
 və⁴ 后脖子中间低凹处
 肩膀 tɕiǎ³¹pǎ² 肩
 肩窝窝 tɕiǎ³¹və²⁴və² 肩窝
 肩胛子 tɕiǎ³¹tɕia⁴⁴tsɿ²
 胳膊 kǎ⁴⁴pǎ²
 胳膊肘子 kǎ⁴⁴ʂou⁴²tsɿ²
 胳膊腕子 kǎ⁴⁴pǎ³¹vǎ²¹tsɿ⁴
 肘弯
 胳膊窝 kǎ⁴⁴lo³¹və⁴ 胳肢窝
 胳膊窝 kǎ⁴⁴tsɿ³¹və²
 手 ʂou⁴² 泛指
 手背子 ʂou⁴²pei⁴⁴tsɿ²
 手心 ʂou⁴²ɕiǎ²
 巴掌 pa³¹ʂǎ⁴ 手掌
 例：打咧一~~。
 手腕子 ʂou⁴²vǎ³¹tsɿ²

左手 tɕa³¹ɕou⁴²
 右手 iou⁴⁴ɕou²
 手虎口 ɕou⁴²xu³¹k'ou⁴
 指头 tɕi⁴⁴t'ou²
 大拇指 ta⁴⁴mu³¹tɕi²
 二拇指 ɕ⁴⁴mu³¹tɕi²
 中指 tɕu³¹tɕi⁴
 四拇指 sɿ⁴⁴mu³¹tɕi²
 小拇指 ɕio⁴²mu³¹tɕi²
 小拇朶朶 ɕio⁴²mu³¹ka³¹
 ka⁴
 指头子 tɕi⁴⁴t'ou³¹tɕi²小孩
 指头
 指甲 tɕi³¹(tɕi³¹)tɕia⁴
 指甲皮 tɕi³¹(tɕi³¹)tɕia⁴⁴
 p'i⁴
 指甲盖 tɕi³¹(tɕi³¹)tɕia²¹
 ke⁴
 指头肚子 tɕi²¹t'ou²⁴tu⁴⁴
 tɕi²
 指拇头 tɕi⁴⁴mu³¹t'ou²
 罗儿 lu³¹ɕ⁴²罗纹(指纹)
 簸箕 pɕ⁴²tɕi²簸箕纹
 捶头 tɕ'uei³¹t'ou⁴拳头
 身子 ɕɕ³¹tɕi⁴身体
 例: ~~好得哩吧?
 胸脯子 ɕy³¹p'u²⁴tɕi²
 胸膛子 ɕy³¹k'ɕ²⁴tɕi²

胸膛 ɕy³¹t'ɕ⁴
 心窝 ɕi³¹vɕ⁴
 心窝子 ɕi³¹vɕ²⁴tɕi²
 心口 ɕi³¹k'ou⁴
 心口子 ɕi³¹k'ou⁴²tɕi²
 例: ~~~疼得很!
 奶头 nɕ⁴²t'ou²乳房
 奶圪塹 nɕ⁴²kɕ³¹ta²乳头:
 □□ niou³¹niou⁴
 例: 娃娃喝得吃~~哩!
 肋巴 lei⁴⁴pa²肋骨
 肋窝 lei³¹vɕ⁴肋骨下面的部位
 肚子 tu⁴⁴tɕi²腹
 肚皮子 tu⁴⁴p'i³¹tɕi⁴
 小肚子 ɕio⁴²tu⁴⁴tɕi²肚脐以下
 的部位
 肚母脐子 tu⁴⁴mu³¹tɕi⁴⁴
 tɕi²肚脐
 脊背 tɕi⁴⁴pei²背
 脊梁 tɕi⁴⁴li⁵²
 脊梁骨 tɕi⁴⁴li⁵²⁴ku²
 脊梁杆子 tɕi⁴⁴li⁵²⁴kɕ³¹tɕi²
 脊椎
 腰 io²⁴
 腰杆子 io³¹kɕ²⁴tɕi²同上
 腰截骨 io³¹tɕi²⁴ku²同上
 例: 闪咧~~~咧!
 腰眼 io³¹ni⁴⁴脊椎骨下端两边的
 部位

胯骨 k'ua³¹ku⁴ 大腿以上, 腰
以下的部位

大腿 ta⁴⁴t'uei²

腿膀 t'uei⁴²põ² 大腿里侧

例: 娃娃把尿(suei²⁴)尿
(nio⁴⁴)到~~里了。

□膝盖 pə³¹ci⁴⁴ke⁴ 膝盖

□咪盖 pə³¹le²⁴ke⁴ 同上

例: 把~~~碰给咧下。

小腿 ciə⁴²t'uei⁴

腿肚子 t'uei⁴²tu⁴⁴tsi² 小腿
后面的软肉部位

干腿子 kǎ³¹t'uei⁴²tsi² 小腿
下部

腿腕子 t'uei⁴²vǎ³¹tsi²

脚腕子 tɔyə⁴⁴vǎ³¹tsi² 小腿与
脚之间

脚巴腕子 tɔyə⁴⁴pa³¹vǎ³¹
tsi⁴ 同上

脚巴骨 tɔyə⁴⁴pa³¹ku⁴ 同上

孤拐 ku³¹kus⁴ 踝骨

脚 tɔyə⁴⁴

脚面 tɔyə⁴⁴miǎ²

脚后跟 tɔyə⁴⁴xou⁴⁴kē²

脚底板 tɔyə⁴⁴ti³¹pǎ⁴ 脚掌

脚掌子 tɔyə⁴⁴tsɔ⁴²tsi²

脚心 tɔyə⁴⁴ciǎ²

脚尖子 tɔyə⁴⁴piǎ³¹tsi⁴

脚指头 tɔyə⁴⁴tsi³¹t'ou²

脚指甲 tɔyə⁴⁴tsi³¹(tsi³¹)
pia²

脆骨子 tsuei⁴⁴ku³¹tsi² 软骨

身子骨 s̃ə³¹tsi³¹ku⁴ 人体全
称。例: 你~~~还结实

吧!

身板 si³¹pǎ⁴ 同上

例: 没事咧, ~~不牢靠咧!

骨头 ku³⁴t'ou²

骨架 ku⁴⁴tsia²

筋 tsiǎ²⁴

肉皮子 zou⁴⁴pi³¹tsi²

尻墩子 kou³¹tuǎ²⁴tsi² 整个
屁股

尻蛋子 kou³¹tǎ⁴⁴tsi² 同上

尻子 kou³¹tsi⁴ 泛指、同上

尻门子 kou⁴⁴mǎ²⁴tsi² 肛门

毯 tɔ'iou²⁴ 男阴

叭叭子 tsi³¹tsi²⁴tsi² 小孩男阴

牛牛 niou³¹niou⁴ 同上

牛牛子 niou³¹niou²⁴tsi²
同上

牛把子 niou³¹pa⁴⁴tsi² 同上

尿 pi²⁴ 女阴

毯毛 tɔ'iou³¹mo⁴ 男阴毛

尿毛 pi³¹mo⁴ 女阴毛

卵袋 luǎ⁴²tɛ² 睾丸囊

卵泡子 luǎ³¹p'ɔ²⁴tsi² 同上

卵子 luǎ³¹tsi² 同上

卵子儿 luæ³¹tsɿ⁴²ʔ⁴ 睾丸

尿脬 nio⁴⁴p'ɔ²膀胱

尿脬 suei²⁴p'ɔ⁴ 同上

尿 suei²⁴(nio⁴⁴)

例1、快些，~涨的很！

2、娃娃尿(nio⁴⁴)尿

(suei³¹)漏！

十五、疾病医疗

害病 xe⁴⁴piẽ⁴⁴泛指

病咧 piẽ⁴⁴liẽ² 同上

有病咧 iou⁴²piẽ⁴⁴liẽ²

不舒坦 pu⁴⁴ʃu³¹t'ẽ²

不舒坦咧 pu⁴⁴ʃu³¹t'ẽ²⁴
liẽ²

例：爷爷~~~~，睡下咧。

头疼 t'ou²⁴t'ẽ²⁴

发烧 fa⁴⁴ʃo²

发冷 fa⁴⁴lẽ⁴

臊头 so⁴⁴t'ou² 头上有疮疤。

花麻头 xua³¹ma²⁴t'ou⁴ 同上

大头瘟 ta⁴⁴t'ou³¹vẽ⁴ 头肿大

烂眼子 lã⁴⁴niẽ⁴²tsɿ²

鸡目眼 tɕi³¹mu⁴⁴niẽ⁴ 夜盲

麻眼子 ma³¹niẽ⁴²tsɿ² 白内障

斑点 pã³¹tiã⁴ 雀斑

癣 ɕyẽ⁴²

出花儿 tɕ'u⁴⁴xua³¹ʔ⁴ 麻疹、
天花。

热颗子 zẽ⁴⁴k'ua³¹tsɿ⁴ 热痱子

着风 tɕo²⁴fẽ² 受风

着凉 tɕo²⁴liẽ⁴ 受凉，感冒

受热 ɕou⁴⁴zẽ⁴ 中暑

遭瘟 tɕo³¹vẽ⁴ 瘟疫

黄水瘡 xuẽ³¹suei⁴²tɕ'ũ²
头脸起黄水泡

麻子 ma³¹tsɿ⁴ 麻疹

塌鼻子 t'a⁴⁴pi³¹tsɿ⁴

干蚀咧 kã³¹tsɿ⁴⁴liẽ² 梅毒把鼻
子和嘴腐蚀烂了。

骚干 so³¹kã⁴ 梅毒

口瘡 k'ou⁴²tɕ'ũ²

歪嘴子 ve³¹suei⁴²tsɿ²

豁子 xua³¹tsɿ⁴ 豁嘴

瘰袋子 su⁴⁴te³¹tsɿ² 甲状腺肿
大，脖子里长的大包。

大脖子 ta⁴⁴pẽ³¹tsɿ⁴ 同上

瘦爪爪 iẽ⁴²tɕua³¹tɕua⁴ 同上

白喉 pei³¹xou⁴

喉症 xou³¹tɕẽ⁴ 同上

咽喉症 iẽ³¹xou²⁴tɕẽ⁴⁴ 喉炎

聋子 luə̃³¹tsɿ⁴
 淌通耳 t'ɕ⁴²tuə̃³¹ʔ⁴耳中
 流脓
 羊儿疯 iə̃³¹ʔ²⁴fə̃²癫痫
 哈喽子 xə̃³¹lou⁴²tsɿ²哮喘、
 气管炎
 心口疼 ɕiə̃³¹k'ou⁴²t'ɕ⁴
 胃病
 心窝子疼 ɕiə̃³¹və̃²⁴tsɿ³¹
 tɕ⁴同上
 跑肚 p'ɕ⁴²tu⁴⁴泻肚
 拉稀屎 la⁴⁴ɕi³¹sɿ⁴
 痢疾 li⁴⁴tɕi²
 痔瘡 tsɿ⁴⁴ʔ⁵uə̃²
 大瘡 ta⁴⁴ʔ⁵uə̃²梅毒
 疙瘩 kue⁴⁴lɔ²臭狐
 疥瘡 tɕiə⁴⁴ʔ⁵uə̃²
 汗病 xə̃⁴⁴piə̃²伤寒
 打摆子 ta⁴²pɕ⁴²tsɿ²疟疾
 风湿 fə̃³¹sɿ⁴
 风湿圪达 fə̃³¹sɿ²⁴kuə̃³¹ta⁴
 鸡皮圪达 tɕi³¹p'i²⁴kuə̃²¹
 ta⁴皮肤过敏
 阴寒 iə̃³¹xə̃⁴霍乱
 抽风 ʔ⁵ou³¹fə̃⁴痉挛
 羊毛疔 iə̃³¹mɔ²⁴tiə̃²感冒后身
 上出黑点。
 癰子 tɕiə̃³¹tsɿ⁴皮脂腺

颗颗子 k'uə̃³¹k'uə̃³¹tsɿ²小
 脓包
 粉子 fə̃⁴²tsɿ²青春刺、粉刺
 肚子疼 tu⁴⁴tsɿ³¹tɕ⁴
 噎食病 iə̃⁴⁴sɿ³¹piə̃⁴食道瘤
 四六风 sɿ⁴⁴liou⁴⁴fə̃²小儿抽风
 大卵子 ta⁴⁴luə̃³¹tsɿ²疝气
 癆病 lɔ³¹piə̃²肺病
 结壳子 tɕiə̃³¹k'ə̃²⁴tsɿ²口吃
 疤 pa²⁴疮痍
 疤痕子 pa³¹pa²⁴tsɿ²同上
 水痘子 ʂuei⁴²tou⁴⁴tsɿ²天花
 老鼠瘡 lɔ³¹ʔ⁵u⁴²ʔ⁵uə̃²
 背瘡 pei⁴⁴ʔ⁵uə̃²背上的恶疮
 积食 tɕi³¹sɿ⁴不消化
 上火 ʂɕ⁴⁴xuə̃⁴口鼻起泡
 虫牙 ʔ⁵uə̃³¹ia⁴
 瘸子 tɕ'ya³¹tsɿ⁴跛子
 拐腿子 kue⁴²t'uei⁴²tsɿ²
 鸡爪风 tɕi³¹ʔ⁵uə̃²⁴fə̃²手抽筋
 腿转筋 t'uei⁴²ʔ⁵uə̃⁴²tɕiə̃²
 抽筋
 冻瘡 tuə̃⁴⁴ʔ⁵uə̃²
 恶心 va⁴⁴ɕiə̃²发呕
 腰腿病 iɔ³¹t'uei⁴²piə̃²
 腰弯、腿拐不能直立，佝偻病
 昏迷了 xuə̃³¹mi²⁴liɔ²神志
 不清

发潮 fa⁴⁴ʈʂ⁴⁴ʋ⁴⁴ 发旺
 腿疼 t⁴⁴uei⁴²tō⁴⁴
 腰酸 io³¹suæ²
 奶瘡 ne⁴²ʈʂ⁴⁴ō² 乳腺炎
 鱼口 y³¹k⁴⁴ou⁴⁴ 男阴两侧的病
 嗓子疼 sō⁴²ʈʂ³¹t⁴⁴ō⁴⁴ 喉炎
 哑嗓子 ia³¹sō⁴²ʈʂ³¹ 同上
 秃嘴子 t⁴⁴u³¹ʈʂuei⁴²ʈʂ³¹ 说话
 发音不准
 背锅子 pei⁴⁴kua³¹ʈʂ³¹ 歹锅子
 巴眼子 pa³¹niæ⁴²ʈʂ³¹ 眼皮翻
 出来的病
 药铺 yə⁴⁴p⁴⁴u²
 先生 ɕiæ³¹sō⁴⁴ 大夫
 看病 k⁴⁴æ⁴⁴piō⁴⁴
 治病 ʈʂ⁴⁴piō⁴⁴
 瞧病 ʈʂ⁴⁴io³¹piō⁴⁴
 药 yə⁴⁴
 药剂子 yə⁴⁴ʈʂi⁴⁴ʈʂ³¹
 方子 fō³¹ʈʂ³¹ 药方
 药方子 yə⁴⁴fō³¹ʈʂ³¹ 同上
 单子 tæ³¹ʈʂ³¹ 药方
 药单子 yə⁴⁴tæ³¹ʈʂ³¹ 同上
 单方 tæ²⁴fō² 偏方
 汤药 t⁴⁴ō³¹yə⁴⁴
 丸药 væ³¹yə⁴⁴
 号脉 xo⁴⁴mei⁴⁴
 药锅子 yə⁴⁴kuə³¹ʈʂ³¹

药罐子 y³¹kuæ⁴⁴ʈʂ³¹
 戥子 tō⁴⁴ʈʂ³¹ 称中药的小秤
 挑擦 t⁴⁴io⁴²ʈʂ⁴⁴ 用针挑羊毛疔
 或放血
 截阴 ʈʂio²⁴iō² 用针放血
 扎针 ʈʂa⁴⁴ʈʂō² 针灸
 火罐子 xu³¹io⁴²k⁴⁴æ⁴⁴ʈʂ³¹ 口卜
 肚子大的圆瓶
 拔罐子 pa³¹kuæ⁴⁴ʈʂ³¹ 同上
 拔吸罐子 pa³¹ɕi³¹kuæ⁴⁴
 ʈʂ³¹ 同上
 拔罐子 pa³¹kuæ⁴⁴ʈʂ³¹ (动) 用
 拔罐治病
 膏药 ko³¹yə⁴⁴
 贴膏药 tiæ⁴⁴ko³¹yə²
 扒汗药 pa⁴⁴ko³¹yə² 同上
 出汗 ʈʂ⁴⁴u⁴⁴xæ⁴⁴ 发汗
 托 tuæ⁴⁴ 热敷
 例：用热手巾～一～，就消了。
 忘口 ʈʂi⁴⁴k⁴⁴ou⁴⁴ 忘前
 吃药 ʈʂ⁴⁴ɿ⁴⁴yə⁴⁴ 服药
 喝药 xə⁴⁴yə⁴⁴ 同上
 熬药 ŋo²⁴yə⁴⁴ 煮药
 煎药 ʈʂiæ³¹yə⁴⁴ 同上
 抓药 ʈʂua³¹yə⁴⁴
 种花儿 ʈʂuō⁴⁴xua³¹ə⁴⁴ 种牛痘
 点花儿 tiæ⁴²xua³¹ə⁴⁴ 同上
 败毒 pe⁴⁴tu⁴⁴ 解毒

掐 tɕ'ia⁴⁴ 用指头揪肉皮儿

搓 ts'uə²⁴ 按摩

化痰 xua⁴⁴t'æ¹

消食 ɕio³¹ʂi¹ 帮助消化

接骨 tɕio⁴⁴ku⁴⁴

还骨头 xuæ³¹ku²⁴t'ou² 同上

拔脓 pa³¹nə⁴ 吸脓包

灸 tɕiou⁴² 用艾卷熏烧

拔牙 pa³¹ia⁴

补牙 pu⁴²ia⁴

捶背 tɕ'uei²⁴pei⁴⁴

活血 xuə²⁴ɕyə⁴⁴

开胃 k'ɛ³¹vei⁴⁴ 健胃

揉肚子 zɕou³¹tu⁴⁴tɕi¹ 按摩

十六、婚丧、神鬼、宗教

媒人 mei³¹zɕi⁴

媒婆子 mei³¹p'ə²⁴tɕi²

说媒的 ɕua⁴⁴mei²¹ti⁴

男方 nɛ³¹fɕi⁴

女方 ny⁴²fɕi²

相亲 ɕiɕi⁴⁴tɕ'io²

定亲 tiɕi⁴⁴tɕ'io²

对八字 tuei⁴⁴pa⁴⁴tɕi¹ 合生年

八字

择日子 tɕei²⁴zɕi⁴⁴tɕi²

彩礼 ts'ɛ⁴²li⁴

陪方 p'ei³¹fɕi⁴ 女家陪送的礼物

过礼 kuə⁴⁴li⁴ 男方赠送礼物

娶亲 tɕ'y⁴²tɕ'io²

接亲 tɕiə⁴⁴tɕ'io²

送亲 suə⁴⁴tɕ'io²

迎亲 iə²⁴tɕ'io²

亲车 tɕ'io³¹ɕ'ə⁴ 接亲的车

上亲车 ɕi⁴⁴tɕ'io³¹ɕ'ə¹

陪伴 pei³¹pæ⁴⁴ 伴郎、伴娘

娘家人 ni³¹tɕia⁴²zɕi⁴

婆家人 p'ə³¹tɕia⁴²zɕi¹

新媳妇 ɕiɕi³¹ɕi⁴⁴fu²

新媳妇子 ɕiɕi³¹ɕi⁴⁴fu³¹tɕi²

女婿 ny⁴²(mi⁴²)ɕy²

女婿子 ny⁴²(mi³¹)ɕy³¹

tɕi²

女婿娃子 ny⁴²(mi³¹)ɕy³¹

va³¹tɕi²

新女婿 ɕiɕi³¹ny⁴²(mi⁴²)

ɕy²

新人 ɕiɕi³¹zɕi⁴ 指新媳妇

娶媳妇 tɕ'y⁴²ɕi⁴⁴fu²

嫁姑娘 tɕi⁴⁴ku³¹ni⁴⁴

嫁丫头 tɕia⁴⁴ia³¹t'ou⁴

出嫁丫头 tɕ'u³¹tɕia⁴⁴ia³¹
t'ou⁴

出嫁姑娘 tɕ'u³¹tɕia⁴⁴ku³¹
ŋi³⁴

开脸 k'ɛ³¹ŋi³⁴去掉脸上的汗毛

拜堂 pɛ⁴⁴t'ɕ⁴

拜天地 pɛ⁴⁴ti³¹ti⁴

拜客 pɛ⁴⁴k'ə⁴⁴

拜媒人 pɛ⁴⁴mei³¹zə⁴

谢媒 ɕiə⁴⁴mei⁴

入洞房 zɔ⁴⁴fɕ⁴

打煞 ta⁴²sa⁴⁴请一位所谓会法术
的人，一边念念有词，一边
抛洒五谷，驱逐邪气。

对拜 tui⁴⁴pɛ⁴⁴新人互相行礼

喝交杯茶 xɔ⁴⁴tɕiə³¹pei⁴⁴
tɕ'a⁴

闹房 nɔ⁴⁴fɕ⁴

闹新媳妇 nɔ⁴⁴ɕi³¹ɕi⁴⁴fu²

臊新媳妇 sɔ⁴⁴ɕi³¹ɕi⁴⁴fu²

待客 tɛ⁴⁴k'ə⁴⁴

敬酒 tɕi⁴⁴tɕiou⁴

摆席 pɛ⁴²ɕi⁴摆宴席

请客 tɕ'i⁴²k'ə⁴⁴

送礼 su⁴⁴li⁴

席桌子 ɕi³¹tɕuə⁴⁴tɕ²

席馍馍 ɕi²⁴mu³¹mu⁴

席夹子 ɕi³¹tɕia⁴⁴tɕ²客人吃菜
时除吃外，还要夹出些菜
带回去。

喜对子 ɕi⁴²tuei⁴⁴tɕ²

回门 xuei³¹mə⁴新娘在第三天
后首次回娘家。

坐对月 tsuə⁴⁴tuei⁴⁴yə²一个
月后新娘第二次回娘家，
住一个月。

招女婿 tɕɔ³¹ŋy⁴²(mi⁴²)ɕy²

顶门婿 ti³¹mə⁴⁴ɕy⁴同上

二婚 ɔ⁴⁴xu³¹再嫁

童养媳 t'u³¹i⁴²ɕi⁴⁴

园房 yə³¹fɕ⁴童养媳结婚

白事 pei³¹sɿ⁴丧事

死了 sɿ⁴²liə²

过世了 kuə⁴⁴ɕɿ⁴⁴liə²

去世了 tɕ'y⁴⁴ɕɿ⁴⁴liə²

上西天了 sɕ⁴⁴ɕi³¹t'i³¹
liə²

亡故了 vɔ²⁴ku⁴⁴liə²

见阎王了 tɕi⁴⁴i³¹vɔ²⁴
liə²对不满意的人
死去后的常用语

归位了 kuei⁴⁴vei⁴⁴liə²对尊
敬的人或年岁大的人
去世后的常用语

归阴(了) kuei²⁴i³¹liə²同上

归天(了) kuei⁴⁴t'i³¹liə⁴

同上

断气(了) tuə⁴⁴ tɕ' i⁴⁴ liə²

咽气(了) iǎ⁴⁴ tɕ' i⁴⁴ liə²

糟塌了 tso³¹ t' a⁴⁴ liə² 对小孩
的死去。

例: 把娃娃~~~!

吊死了 tiə⁴⁴ sɿ⁴² liə² 自缢

抹脖子(了) mə⁴⁴ pə³¹ tsɿ²
自杀

没气了 mu⁴⁴ tɕ' i⁴⁴ liə²

屍首 sɿ⁴² sou⁴ 尸体

死人 sɿ⁴² zɿ⁴ 死去的人

肉身子 zɿ⁴ ou⁴⁴ sɿ³¹ tsɿ²

灵堂 liǎ⁴² t' ɿ⁴

棺材 kuǎ³¹ t' ɿ⁴

材板 t' ɿ³¹ pǎ² 棺材板

寿房 sou⁴⁴ fɿ² 老年人的棺材

守灵 sou⁴² liǎ⁴ 死者亲属跪在
两侧。

戴孝 tɕ⁴⁴ ɕio⁴⁴ 死者亲属子女按辈
份、年龄穿戴孝衣等

挂孝 kua⁴⁴ ɕio⁴⁴ 同上

孝子 ɕio⁴⁴ tsɿ² 死者的男性子孙

孝衣 ɕio⁴⁴ i² 较宽的白布衣服

孝袍 ɕio⁴⁴ p' ɿ² 长宽大的孝衣

孝帽子 ɕio⁴⁴ mə³¹ tsɿ² 白布做的
方顶帽子。

吊孝 tiə⁴⁴ ɕio⁴⁴ 参加丧事、悼念

藤冠 ma³¹ kuǎ⁴ 用藤绳扎成的桶

状纸壳帽, 死者的子孙必
戴。

孝棒 ɕio⁴⁴ pɿ⁴ 白纸条缠起来的杨
木棍儿, 哭丧棒。

神主 sɿ²⁴ su⁴ 带座的杨木牌, 上
写死者的名讳及其亲属的姓
名。

灵牌(子) liǎ³¹ p' ɿ²⁴ tsɿ² 同上

点主 tiǎ⁴² tsu⁴ 悼念年高的死者出
殡前的盛典。针刺孝子的手
指, 将其血点在灵牌中自己的
名字上。

出殡 t' ɿ⁴⁴ piǎ⁴⁴ 抬灵柩出门。

发送 fa⁴⁴ suǎ⁴ 送丧、完成丧事。
例: 把爷爷~~~咧!

拉牵 la³¹ tɕ' iǎ⁴ 男孝子执绋

抬埋 t' ɿ³¹ mɛ⁴ 指抬送和埋葬灵
柩的人。

下葬 ɕia⁴⁴ tsɿ⁴⁴ 把灵柩放入墓坑

圈坟 tɕ' yǎ²⁴ fɿ²⁴ 全坟堆

坟圪塔 fɿ³¹ kuǎ²⁴ ta² 坟堆

坟院 fɿ³¹ yǎ⁴⁴ 坟地

神堂楼子 sɿ³¹ t' ɿ²⁴ lou²¹
tsɿ⁴ 墓地正面的碑状楼
子, 上写有死者职务、
姓名。

坟圈子 fɿ³¹ tɕ' yǎ²⁴ tsɿ² 坟地周
围的土墙

老坟 lo⁴² fɿ²

新坟 ɕiǎ³¹ fɿ⁴ 新埋葬的坟

过三日 kuə⁴⁴sə̃³¹zɿ⁴ 墓后第三天悼念活动。

头七 t'ou³¹tə⁴i² 葬后第七天的悼念活动。

过头七 kuə⁴⁴t'ou³¹tə⁴i²
同上

五七 vu⁴²tə⁴i² 第五个七天的活动，较隆重。

过元七 kuə⁴⁴vu⁴²tə⁴i²

周年 tʂou³¹ɲiə̃⁴ 死后一年

上坟 s̃⁵⁴⁴fə̃⁴ 烧纸等纪念活动。
主要清明节时。

烧纸 s̃⁵³¹tʂɿ⁴ --指用纸作的钱物：一指火化纸作的钱物等。

阴票子 iə̃³¹p'io⁴⁴tʂɿ² 烧给死人的纸作的钱币等。

冥票子 miə̃³¹p'io⁴⁴tʂɿ² 同上

元宝 yə̃³¹pɔ⁴ 金粉纸作的元宝。

锭子 tiə̃⁴⁴tʂɿ² 金色纸作的锭子。

镲子 tʂ'uə⁴⁴tʂɿ² 金纸作的船形元宝。

祭祖 təi⁴⁴tʂu⁴ 悼念祖先的活动

起坟 tə⁴i⁴²fə̃⁴ 搬迁坟墓

迁坟 tə⁴iə̃³¹fə̃⁴ 同上

合葬 xuə²⁴tə̃⁴⁴ 葬在一个墓坑

童男 t'uə̃³¹nə̃⁴ 给老年死者烧化的纸作的男、女孩子等。

童女 t'uə̃³¹ɲy⁴(mi⁴) 同上

青鹿 tə⁴iə̃³¹lu⁴⁴ 纸鹿

白鹤 pei²⁴xə⁴⁴ 纸鹤

望乡台 ṽ⁵⁴⁴təi³¹t'ɕ⁴ 用五色纸扎糊的一座大形六角楼。意思是让死者可以看到故乡亲人等。

奈何桥 ne⁴⁴xuə³¹tə⁴io⁴
纸作一座桥。

玉皇 y⁴⁴xu⁵²

玉皇大帝 y⁴⁴xu⁵²ta⁴⁴tj⁴⁴
同上

玉皇爷 y⁴⁴xu⁵³¹je² 同上

金童 təiə̃³¹t'uə⁴

玉女 y⁴⁴ɲy⁴²(mi⁴²)

天王 tiə̃³¹ṽ⁵⁴ 天宫里最厉害神送的形象

王母 ṽ⁵³¹mu⁴

王母娘娘 ṽ⁵³¹mu⁴²ɲiə̃³¹
ɲiə̃⁴

灶爷 tʂo⁴⁴iə² 认为是家神之一

灶王爷 tʂo⁴⁴ṽ⁵³¹iə²

山神爷 sə̃³¹ʂə̃²⁴iə⁴

土地爷 t'u⁴²ti⁴⁴iə²

土地奶奶 t'u⁴²ti⁴⁴ne⁴²ne²

土王爷 t'u⁴²ṽ⁵³¹iə²

龙神 luə̃³¹ʂə̃⁴

龙王爷 luə̃³¹ṽ⁵³¹iə⁴

龙神爷 luə̃³¹ʂə̃³¹iə²

火神 xuə⁴²ʂə̃²

火神爷 xuə⁴²ʃə̃³¹ie²
 牛王 niou³¹võ⁴
 牛王爷 niou³¹võ³¹ie²
 马祖 ma⁴²ʃu³¹
 马祖爷 ma⁴²ʃu³¹io²
 马神 ma⁴²ʃə̃²
 马神爷 ma⁴²ʃə̃³¹ie²
 财神 ts'ɛ³¹ʃə̃¹
 财神爷 ts'ɛ³¹ʃə̃³¹ie²
 城皇 tɕ'ə̃³¹xu³¹
 城皇爷 tɕ'ə̃³¹xu³¹ie²
 城皇奶 tɕ'ə̃³¹xu³¹ne⁴
 三官爷 sə̃³¹kuə̃³¹ie²
 天、地、人三官。
 二郎神 ɔ¹⁴lɔ̃³¹ʃə̃²
 二郎爷 ɔ¹⁴lɔ̃³¹ie²
 魁星 k'uei³¹ʃə̃⁴
 魁星爷 k'uei³¹ʃə̃³¹ie²
 夜游神 ie³¹liu³¹ʃə̃⁴
 毛鬼神 mo³¹kuei³¹ʃə̃⁴
 黎山老母 li²⁴sə̃³¹io⁴²mu⁴
 武当圣母 vu⁴²tɕ³¹ʃə̃¹⁴mu⁴
 山神庙 sə̃³¹ʃə̃²⁴miə¹⁴
 土地庙 t'u³¹ti⁴⁴miə⁴⁴
 土地祠 t'u⁴²ti⁴⁴sɿ⁴
 玉皇庙 y⁴⁴xu³¹miə⁴⁴
 龙王宫 lu³¹võ²⁴kuə̃²
 龙王庙 lu³¹võ³¹miə⁴⁴

火神庙 xuə⁴²ʃə̃³¹miə¹⁴
 财神殿 ts'ɛ³¹ʃə̃²¹tiə̃⁴⁴
 牛王殿 niou³¹võ²¹tiə̃⁴⁴
 马王殿 ma⁴²võ³¹tiə̃⁴⁴
 三官庙 sə̃³¹kuə̃³¹miə⁴⁴
 二郎庙 ɔ¹⁴lɔ̃³¹miə⁴⁴
 文庙 vɔ̃³¹miə⁴⁴ 孔子庙
 武庙 vu⁴²miə⁴⁴ 关帝庙
 忠义庙 ʃu³¹võ⁴⁴miə⁴⁴ 同上
 关帝庙 kuə̃³¹ti⁴⁴miə⁴⁴
 忠义牌坊 ʃu³¹ti⁴⁴p'ɛ²fɔ̃⁴
 关爷 kuə̃³¹ie⁴ 关云长
 关王爷 kuə̃³¹võ³¹ie⁴
 孔圣人 k'u³¹võ⁴²ʃə̃⁴⁴ʃə̃²
 魁星楼 k'uei³¹ʃə̃²¹lou⁴
 魁星阁 k'uei³¹ʃə̃²¹kə̃⁴⁴
 节孝祠 tɕə̃³¹ʃə̃⁴⁴ʃɿ⁴
 祖师庙 ʃu⁴²sɿ³¹miə⁴⁴
 王母宫 vɔ̃³¹mu⁴²kuə̃²
 城皇庙 tɕ'ə̃²⁴xu³¹miə⁴⁴
 佛爷 fu³¹ie² 泥塑佛像
 活佛 xuə³¹fu⁴
 大佛爷 ta⁴⁴fu²⁴ie⁴
 喇嘛 la⁴²ma²
 站佛 tɕə̃⁴⁴fu²
 坐佛 ʃuə⁴⁴fu²
 睡佛 ʃuei⁴⁴fu²
 佛寺 fu²⁴sɿ⁴⁴

大佛寺 ta⁴⁴fu³¹sɿ⁴⁴
 地藏王寺 ti⁴⁴t̚s̚⁴⁴võ²¹sɿ⁴⁴
 地藏王 ti⁴⁴t̚s̚³¹võ²
 地藏王菩萨 ti⁴⁴t̚s̚⁴⁴võ³¹
 p'u³¹sa²
 阿弥陀佛 ə⁴⁴mi³¹tuə³¹fu²
 佛号，当地老年人的口
 头语。
 菩萨 p'u³¹sa⁴² 佛号
 观音菩萨 kuə³¹iə̃²¹p'u²⁴
 sa²
 罗汉 lua³¹xə̃¹⁴
 和尚 xue³¹s̚⁴⁴
 尼姑 ni³¹ku⁴⁴
 姑姑子 ku³¹ku²⁴t̚sɿ²同上
 出家人 t̚s'u⁴⁴t̚sia³¹z̥ə̃⁴
 道士 tɔ⁴⁴sɿ²信奉道教的人，道
 教徒之一，不出家。
 道人 tɔ⁴⁴z̥ə̃²道教徒
 道娃子 tɔ⁴⁴va³¹t̚sɿ²小道徒
 居士 t̚əy³¹sɿ⁴⁴信奉道教、吃
 素、但不出家的人。
 善人 s̚ə̃⁴⁴z̥ə̃²同上
 阎王 iə̃²¹võ⁴
 阎王爷 iə̃⁴²võ³¹iə̃²
 阎王殿 iə̃³¹võ³¹tiə̃⁴⁴
 判官 p̚ə̃⁴⁴kuə̃²
 鬼 kuei⁴²

小鬼 ɕio⁴²kuəi⁴
 牛头 niou²⁴t'ou²
 马面 ma⁴²miə̃⁴⁴
 十殿阎君 sɿ³¹tiə̃⁴⁴iə̃²⁴
 t̚əyə²
 左阎王 vu¹²iə̃³¹võ⁴最厉害
 一个阎王。
 阴曹地府 iə̃³¹t̚s'ɔ²⁴ti⁴⁴
 fu⁴
 阳间 iə̃³¹t̚iə̃⁴
 阳世间 iə̃²⁴sɿ³¹t̚iə̃⁴⁴
 阴间 iə̃³¹t̚iə̃²
 阴世间 iə̃³¹sɿ³¹t̚iə̃²
 酆都城 f̚ə̃³¹tu³¹t̚s'ə̃⁴所谓阴间
 的城郭。
 刀山 tɔ³¹sə̃⁴阴间惩罚恶人的刑
 罚。
 油锅 iou²⁴kuə²同上
 魂灵子 xuə̃³¹liə̃¹²t̚sɿ²灵魂
 魂影子 xuə̃³¹iə̃⁴²t̚sɿ²同上
 招魂 t̚sɔ³¹xuə̃⁴
 叫魂 t̚əio⁴⁴xuə̃⁴
 祭祀 t̚əi⁴⁴sɿ²一指敬神鬼的活
 动；一指敬神鬼的祭品（大肉
 方子）。
 供桌 kuə̃⁴⁴t̚suə²放祭品的桌
 子。
 供养 kuə̃⁴⁴iə̃²祭品

| | | | |
|-----|--|-----|---|
| 上供 | ɕɔ̃ ⁴⁴ kuɔ̃ ⁴⁴ 摆祭品 | 施公子 | ɕɿ ³¹ kuɔ̃ ⁴² ɕɿ ¹⁴ 跳神的人 |
| 香案 | ɕiɔ̃ ³¹ ŋə̃ ⁴ 烧香的桌(台)子 | 算卦的 | suə̃ ⁴⁴ kua ⁴⁴ ti ⁴ |
| 香炉 | ɕiɔ̃ ²¹ lou ⁴ 烧香的铜、铁、炉、鼎。 | 施婆子 | ɕɿ ³¹ p'ə̃ ²⁴ ɕɿ ¹² 女跳神的 |
| 香盘 | ɕiɔ̃ ³¹ p'ɔ̃ ⁴ 放香的盘子 | 求神 | tə̃ ⁴ iou ³¹ ɕɔ̃ ²⁴ |
| 长香 | tɕ'ɔ̃ ³¹ ɕiɔ̃ ⁴ 条香 | 灵善 | liɔ̃ ³¹ ɕə̃ ² 装神弄鬼的女人 |
| 盘香 | p'ə̃ ³¹ ɕiɔ̃ ⁴ 螺旋形的圆盘香 | 算卦 | suə̃ ⁴⁴ kua ⁴⁴ |
| 表 | piɔ̃ ⁴² 黄色的薄纸, 专用于敬神鬼 | 算命 | suə̃ ⁴⁴ miɔ̃ ⁴⁴ |
| 黄表 | xuɔ̃ ³¹ piɔ̃ ⁴ 同上 | 拜观音 | pə̃ ⁴⁴ kuə̃ ³¹ iɔ̃ ⁴ |
| 长明灯 | tɕ'ɔ̃ ²¹ miɔ̃ ²⁴ tɕ ² | 抽签 | tɕ'ou ⁴⁴ tə̃ ⁴ iə̃ ² |
| 磕头 | kə̃ ⁴⁴ t'ou ⁴ 叩头 | 化缘 | xua ⁴⁴ yə̃ ⁴ |
| 作揖 | tɕue ⁴⁴ i ⁴⁴ 拱手礼 | 布施 | pu ⁴⁴ ɕɿ ² |
| 修行 | ɕiou ³¹ ɕ'ɔ̃ ²⁴ 出家学道礼佛的行为 | 化斋 | xua ⁴⁴ tɕɕ ² |
| 许愿 | ɕy ⁴² yə̃ ⁴⁴ | 吃斋 | tɕ'ɿ ⁴⁴ tɕɕ ² 吃素 |
| 还愿 | xuə̃ ³¹ yə̃ ⁴⁴ | 唸经 | ŋiə̃ ⁴⁴ tə̃iɔ̃ ² |
| 阴阳 | iɔ̃ ³¹ iɔ̃ ⁴ 看风水, 占卜的人。 | 唸卷 | ŋiə̃ ⁴⁴ tə̃yə̃ ⁴⁴ 同上 |
| 算命的 | suə̃ ⁴⁴ miɔ̃ ⁴⁴ ti ² | 朝山 | tɕ'ɔ̃ ²⁴ sə̃ ² 去朝拜山上的神、佛。 |
| | | 赶会 | kə̃ ⁴⁴ xuei ⁴⁴ 参加庙会 |

十七、人 品 譬 语

| | | |
|-----|---|---------------|
| 正经人 | tɕɔ̃ ⁴⁴ tə̃iɔ̃ ³¹ zɔ̃ ⁴ | 生习惯好; 一指没干过坏事 |
| 好人 | xo ⁴² zə̃ ² | 的人。 |
| 好心人 | xo ⁴² ɕiɔ̃ ³¹ zɔ̃ ⁴ | 直性子 |
| 干净人 | kə̃ ³¹ tə̃iɔ̃ ⁴⁴ zɔ̃ ⁴ 一指卫 | 老实人 |

憨厚人 xǎe⁴xou⁴⁴zǔ⁴
 忠厚人 t̚uǒ³¹xou⁴⁴zǔ⁴
 礼行人 li⁴²ɕiǒ³¹zǔ⁴ 讲礼貌的人

明白人 miǒ²⁴pei²⁴zǔ⁴
 慢性子 mǎe⁴⁴ɕiǒ⁴⁴t̚ɿ²zǔ⁴
 急性子人 t̚ɿ³¹ɕiǒ⁴⁴t̚ɿ³¹zǔ⁴

没心人 mu⁴⁴ɕiǒ²¹zǔ⁴ 没坏心眼或不计较什么的人。

有心人 iou⁴²ɕiǒ²¹ʂǒ⁴ 不忘记好处的人。

软豁人 zǔǎe⁴²xue³¹zǔ⁴
 好说好商量的人

大方人 ta⁴⁴fǒ³¹zǔ⁴

厚道 xou⁴⁴to²

实在 ʂ³¹t̚e⁴⁴

精明 t̚ɿǒ³¹miǒ⁴

机灵 t̚ɿ³¹liǒ⁴ 机敏

小人 ɕio⁴²zǔ⁴

小气鬼 ɕio⁴²t̚ɿ³¹kuei⁴

半吊子 pǎe⁴⁴tiǒ⁴⁴t̚ɿ² 不动脑子乱干的人(责备语)

楞头青 lǒ³¹t̚ɿ⁴ou²⁴t̚ɿ⁴iǒ² 同上

冒失鬼 mo⁴⁴ʂ⁴⁴kuei⁴ 同上

胡日鬼 xu³¹zǔ⁴⁴kuei⁴ 同上

木难鬼 mu⁴⁴nǎe²⁴kuei⁴

行动迟缓的人

磨罗鬼 mǎ³¹luǎe²⁴kuei⁴ 同上

寡娃子 kua⁴²va³¹t̚ɿ² 干了

不该干的事的人

寡子 kua⁴²t̚ɿ² 傻子

□子 ʂo³¹t̚ɿ⁴ 同上

□娃子 ʂo³¹va²⁴t̚ɿ²

浪荡鬼 lǒ⁴⁴t̚ɿ³¹kuei⁴ 游手好闲的人

贼娃子 t̚ei³¹va⁴²t̚ɿ² 泛指干坏事的人或小偷。

烧料子 ʂo³¹lio⁴⁴t̚ɿ² 华而不实的人

奸的很 t̚ɿǎe³¹ti³¹xǒ⁴ 机精

不受骗的人

例：你哄不过，那

娃~~~!

蒙头 mǒ³¹t̚ɿ⁴ou⁴ 脑子不灵活。

半年汉 pǎe⁴⁴nǎe³¹xǎe⁴⁴

游狗 iou³¹kou⁴ 二流子

现世宝 ɕiǎe⁴⁴ʂ³¹po² 没作到家或出丑的人

贼圪达 t̚ei³¹kue²⁴ta² 贵马顽皮的孩子

坏仔儿 xue⁴⁴t̚ɿ⁴²ǒ² 贵马干了坏事的孩子

坏蛋 xue⁴⁴tǎe⁴⁴ 同上

坏□ xue⁴⁴suǒ⁴ 程度极重的一种脏话。

崽娃子 t̚e³¹va⁴²t̚ɿ² 贵马小孩。

的脏话。

愣□ lǎ⁴⁴suǎ²⁴ 可骂一切人

烂葬 lǎ⁴⁴tǎ⁴⁴ 指坏女人

妖精 iǎ³¹tǎiǎ⁴ 打扮穿着很怪又轻浮的女人

霉鬼 mei³¹kuei⁴ 责怪孩子的用话

倒霉鬼 tǎ⁴²mei³¹kuei⁴ 同上

数霉鬼 su³¹mi²⁴kuei⁴ 同上

老油子 lǎ⁴²iou³¹tɕ¹² 老滑头

倒糟鬼 tǎ⁴²tǎ³¹kuei⁴ 倒霉的人

败家子 pǎ⁴⁴tǎia³¹tɕ¹⁴

立巴头 li⁴⁴pa³¹t'ou² 不懂行的人

草包 tǎ⁴²pǎ² 一指把事情干不成的人；一指吃得太多的人。

老鬼 lǎ⁴²kuei⁴ 老东西

小气鬼 xiǎ⁴²tǎ⁴⁴kuei²

短命鬼 tuǎ⁴²miǎ⁴⁴kuei⁴

咀咒

臊蛋 sǎ⁴⁴tǎ⁴⁴ 责骂女孩子

臊婊子 sǎ⁴⁴piǎ³¹tɕ¹² 同上

□死鬼 suǎ³¹sǎ⁴²kuei² 指碰

上了给带来不吉利的人。

白虎星 pei³¹xu⁴²ǎiǎ² 马连

死两个丈夫的女人

扫帚星 sǎ⁴⁴tsu³¹ǎiǎ² 同上

卖□的 me⁴⁴pi³¹ti² 马不正经的女人

挨□的 ǎe²⁴tǎ⁴iou³¹ti⁴ 同上

臊货 sǎ⁴⁴xuǎ² 同上

野鸡 iǎ⁴²tǎ¹² 同上

私娃子 sǎ³¹va⁴²tɕ¹² 私生子即不正大光明生下的孩子

狼吃的 lǎ²⁴tǎ⁴⁴ti² 咀咒

狼啃的 lǎ³¹k'ǎ⁴²ti² 同上

喂狼的 vei⁴⁴lǎ³¹ti² 同上

挨刀的 ǎe⁴⁴tǎ³¹ti² 马牲口

剥皮的 pǎ⁴⁴p'ǎ³¹ti² 同上

拔毛的 pa²⁴mǎ³¹ti² 马鸡

遭瘟的 tǎ⁴⁴vǎ³¹ti² 马各种牲口

背时鬼 pei⁴⁴ɕǎ³¹kuei⁴ 倒霉的人

驴日的 ly³¹zǎ⁴⁴ti²

狗日的 kou⁴²zǎ⁴⁴ti²

十九、性质状态

玄 ɕyǎ²⁴ 危险

例：看把你说的~的！

僵 tɕyɛ⁴⁴ 固执、死板

沙 sa²⁴ 指西瓜瓢口

绵 miã²⁴ 松软、厚实

例：1、丫头的手~的很。

2、主襖子太~咧。

溜 nã⁴⁴ 烂泥滩、陷脚

例：草湖边~的很，不好走。

霉 mei²⁴ 发霉

柔 zou²⁴ 蔫、软

例：菜都晒~咧。

冰 piã²⁴ 凉

例：饭都~咧，快吃！

长 tɕ'ɔ̃²⁴ 多余

例：钱咋~出来咧。

□ piã⁴⁴ 扩大、膨胀

例：少装些，把口袋子~破咧。

鼓 ku⁴² 鼓起、突出

例：肚子胀得~起来咧。

稠 tɕ'ou²⁴ 浓、混

例1、米汤（稀饭）太~咧。

2、澄清的水又搅~咧。

弯 vã²⁴ 远

例：那头子是个~路，走这头子。

提 tɕiɛ²⁴ 近

例：走~路子，近五里路哩。

端 tuã²⁴ 直、端正

例1、把旗杆栽~。

2、写字坐~。

□. suã²⁴ 不吉利、运气不好

例：真把人~死咧。

帕 p'a²⁴ 由厚变成非常薄

例：裤子膝盖磨得~~儿的咧，补给下。

溜 liou⁴⁴ 行动快捷

例：那(nia⁴⁴)个娃子~的很。

机溜 tɕi³¹liou⁴⁴ 同上

吊 tiɔ⁴⁴ 上下距离长

例：那(nia²⁴)长得个~脸。

瘫 t'ã⁴² 缓慢

例：马出汗咧，叫走~些。

饶 zɔ²⁴ 高兴极了

例：看把你~坏咧。

尖 tɕiã²⁴ 聪明

例：你的孙娃子~的很，啥都会。

机伶 tɕi³¹liã⁴⁴ 同上

歹 tɕ'ɛ⁴² 心狠、厉害

例：老鬼（老家伙）~的很，不惹！

□(妥) tuã⁴² 身体高大壮实

例：三鬼（老三）长的~的很。

瓢 zɔ̃²⁴ 身体瘦弱、办事迟缓

例1、娃娃的身子~的很，叫少干些。

2、他太~咧，办不成事。

单薄 tã³¹pə⁴⁴ 同上

恶 ɲə⁴⁴ 凶、厉害

- 例：三贼圪疸（老三）~的很。
- 歪 $v\epsilon^{31}$ 同上
例：你~啥哩，打里么？
- 精 $t\phi i\tilde{o}^{24}$ 光
例：娃娃没穿裤子，~尻子玩哩！
- 萃 $t\epsilon'uei^{44}$ 漂亮、新鲜
例：那个丫头打扮得~的很。
- 碎 $suei^{44}$ 小
例：娃子太~咧干不成重活。
- 朶 ka^{24} 同
- 悚 $su\tilde{o}^{24}$ 胆小怕事
例：我晓得你~的很，不敢上去。
- 缺 $t\phi'y\epsilon^{44}$ 瘦弱
例：变狗（害病）把娃娃变~咧。
- 休 $eiou^{24}$ 乱动乱闹
例：丫头家~啥哩！
- 疲 $p'i^{24}$ 不在乎，无所为
例：打死也不记事，~的很。
- 朦 $m\tilde{o}^{24}$ 理解力差
例：是个~头，念不进书去。
- 停 $t'i\tilde{o}^{24}$ 中间（二分之一处）
例：一个人半个子，要分~。
- 死 $s1^{42}$ 心眼儿太呆板
例：你咋这么~。
- 活泛 $xu\epsilon^{31}f\tilde{a}\epsilon^{44}$ 灵活
例：那人~~的很。
- 满数 $m\tilde{a}\epsilon^{12}s\tilde{u}^{44}$ 满意
- 例：菜多的很，我吃咧个~~。
- 接耶 $v\epsilon^{31}i\tilde{o}^{24}$ 合适
例：啥都~~咧，就等车哩。
- 耽悬 $t\tilde{a}\epsilon^{31}\phi y\tilde{a}\epsilon^{44}$ 耽心、危险
例：墙开口子咧，~~的很。
- 严实 $i\tilde{a}\epsilon^{24}s1^{44}$ 紧密
例：盖盖子盖~~，灰尘进去咧。
- 严缜 $i\tilde{a}\epsilon^{31}t\tilde{s}\tilde{a}\epsilon^{24}$ 同上
- 紧 $t\phi i\tilde{o}^{42}$
例：口口子~的很，撬不开。
- 结实 $t\phi i\tilde{o}^{31}s1^{44}$ 坚固
例：使劲拉，绳子~~的很。
- 牢实 $l\tilde{o}^{42}s1^{44}$ 同上
- 牢靠 $l\tilde{o}^{31}k'o^{44}$ 可靠
例：挂口拴~~，不咧叫跑咧。
- 差迟 $t\epsilon'a^{31}t\epsilon'1^{44}$ 太差
例：~~的很，这么个事也于不好。
- 全曲 $t\phi'y\tilde{a}\epsilon^{31}t\phi'y^{44}$ 完整好看
例：丫头长得~~的很。
- 全环 $t\phi'y\tilde{a}\epsilon^{31}xu\tilde{a}\epsilon^{44}$ 同上
- 寒碜 $x\tilde{a}\epsilon^{31}t\epsilon'\tilde{o}^{44}$ 寒酸、小气
- 宽展 $k'u\tilde{a}\epsilon^{31}t\tilde{s}\tilde{a}\epsilon^{44}$ 宽阔
例：屋里~~的很。
- 宽敞 $k'u\tilde{a}\epsilon^{31}t\tilde{s}'\tilde{o}^{44}$ 同上
- 光堂 $ku\tilde{o}^{31}t\tilde{o}^{44}$ 光线充足、美观好看

例：伊家的屋里收拾的~~
的很。

麻利 ma³¹li⁴ 轻快、干练

利索 li⁴⁴suə² 同上

黏牙 zə³¹ia⁴ 不干脆

例：你这人这么~~的。

紧承 tɕiə⁴²tɕ'ə² 紧凑、严实

例1：柜柜子又好看又~~。

干散 kə³¹sə² 对人样、穿着、
言行等好看时，表示赞叹。

例：1、那人长得~~的很。

2、穿得~~。

3、唱得~~的很，

没说头。

哦码 fa³¹ma⁴ 了不起，声势大

例：太~~咧，娶个媳妇子来
了那么多的人。

尖尖(的) tɕiə³¹tɕiə⁴ 高、满

例：~~的一大碗干面(条)，
吃不上。

花臊 xua³¹so⁴ 好看

例：丫头家咧，打扮得~~
些也对。

花范 xua³¹fə⁴ 同上

累赘 luei³¹tɕuei⁴ 不利索

例：少带些东西，~~的很

贵气 kuei⁴⁴tɕ'ɿ⁴⁴ 娇贵

例：看把你~~的，能值几
个钱咧！

离乎 li³¹xu⁴ 差劲

例：你这人办事太~~咧。

恹惶 ɕi³¹xu⁵⁴ 伤心、难过

例：~~啥哩，死的死咧，就算
咧。

勤劲 tɕ'ɿ²⁴tɕiə² 勤快、爱干活

例：咧娃~~得很。

亮豁 li⁵⁴xuə² 陈设美观

例：房子，摆设都~~的很。

孽障 niə⁴⁴tɕ⁵² 可怜

例：娃娃病得~~的。

赶紧 kə⁴²tɕiə¹ 赶快、尽快

例、~~跑，迟咧就撵不上咧。

展脱 tɕə⁴²t'uə² 顺眼、好看

例：这匹马~~的很。

稀奇 ɕi³¹tɕ'ɿ⁴ 爱、长得心痛

例：辟鬼长得~~的很。

亏人 k'uei³¹zə⁴ 对不起人

快心些 k'ue⁴⁴ɕiə²¹ɕiə² 快点

兴时 ɕiə³¹ʂɿ⁴ 时髦

例：鸡腿裤~~咧一阵子，眼前
没事咧。

红火 xuə³¹xuə⁴ 热闹

划着 xua³¹tɕuə⁴ 合算

例：一块钱买这么多，~~干。

落怜 luə⁴²liə² 困难、艰辛

例：娃子多，顾不住，~~的
很。

热火 zə⁴⁴xuə² 亲热、暖和

例1、两口子~~的很。

2、麦草堆里太~~咧。

福泰 fu⁴⁴t'ɕ² 说人的形象、精神等

很好时的赞语。

例：那个娃子长得~~的很。

舒堂 $\text{ʃou}^{44}\text{xuə}^2$ 舒服

舒堂 $\text{ʃu}^{31}\text{t}^{54}$ 同上

硬板 $\text{niə}^{44}\text{pə}^2$ 结实、牢靠

例：这个板~~的很，你垫上。

硬承 $\text{niə}^{44}\text{t}^{52}$ 同上

匀称 $\text{yə}^{31}\text{t}^{52}$ 一个样儿

例：两根木头都~~着哩。

匀实 $\text{yə}^{31}\text{ʃl}^4$ 同上

抖擞 $\text{tou}^{21}\text{ʃou}^4$ 打颤

红艳艳(儿)的

$\text{xuə}^{31}\text{iə}^{24}\text{iə}^{24}\text{ti}^2$ 红得很

例：兀些花开得~~~~，好看的很！

红年年(儿)的 $\text{xuə}^{31}\text{niə}^{24}\text{niə}^{24}(\sigma)^2\text{ti}^2$ 同上

红及及的 $\text{xuə}^{24}\text{təi}^{21}\text{təi}^{24}\text{ti}^4$ 红得不好看

黄塆塆(儿)的 $\text{xuə}^{24}\text{lə}^{41}\text{lə}^{41}(\sigma)^2\text{ti}^2$ 黄得好看

黄从从(儿)的 $\text{xuə}^{24}\text{t}^{54}\text{uə}^{41}\text{t}^{54}\text{uə}^{41}(\sigma)^2\text{ti}^2$ 黄而有味

蓝湛湛(儿)的 $\text{lə}^{24}\text{tə}^{54}\text{tə}^{54}(\sigma)^2\text{ti}^2$ 蓝而好看

蓝英英(儿)的 $\text{lə}^{24}\text{iə}^{41}\text{iə}^{41}(\sigma)^2\text{ti}^2$ 同上

蓝汪汪(儿)的 $\text{lə}^{21}\text{və}^{24}\text{və}^{24}(\sigma)^2\text{ti}^2$ 同上

白蔌蔌(儿)的 $\text{pei}^{24}\text{sə}^{41}\text{sə}^{41}(\sigma)^2\text{ti}^2$ 很白

白年年(儿)的 $\text{pei}^{21}\text{niə}^{24}\text{niə}^{24}(\sigma)^2\text{ti}^2$ 白而小

白啾啾的 $\text{pei}^{31}\text{kua}^{44}\text{kua}^{24}\text{ti}^2$ 白得不好看

白花花的 $\text{pei}^{31}\text{xua}^{24}\text{xua}^{24}\text{ti}^2$ 白得晃眼

黑油油(儿)的 $\text{xəi}^{44}\text{iou}^{44}\text{iou}^{44}(\sigma)^2\text{ti}^2$ 黑而发亮

黑及及的 $\text{xəi}^{44}\text{təi}^{44}\text{təi}^{44}\text{ti}^2$ 黑

黑呼呼的 $\text{xəi}^{44}\text{xu}^{44}\text{xu}^{44}\text{ti}^2$ 黑

黑洞洞的 $\text{xəi}^{44}\text{tuə}^{44}\text{tuə}^{44}\text{ti}^2$ 黑得大而深

紫微微(儿)的 $\text{tɕi}^{42}\text{vei}^{44}\text{vei}^{44}(\sigma)^2\text{ti}^2$ 紫得好看

绿茵茵(儿)的 $\text{lu}^{44}\text{iə}^{44}\text{iə}^{44}(\sigma)^2\text{ti}^2$ 绿得好看

绿油油(儿)的 $\text{lu}^{44}\text{iou}^{44}\text{iou}^{44}(\sigma)^2\text{ti}^2$ 绿而发亮

红红儿的 $\text{xuə}^{24}\text{xuə}^{24}\sigma^2\text{ti}^2$ 红的

例：把布染得~~~~~！

黄黄儿的 xu⁵²⁴xu⁵²⁴σ²ti² 黄的

例：褂褂子叫烟熏得~~~~~了！

蓝蓝儿的 lǎ²⁴lǎ²⁴σ²ti² 蓝的

例：洗出颜色来咧，~~~~~。

白白儿的 pei²⁴pei²⁴σ²ti² 白的

例：把墙刮得~~~~~。

黑黑儿的 xei⁴⁴xei⁴⁴σ²ti² 黑

例：不来咧，天都~~~~~咧。

绿绿儿的

lu⁴⁴lu⁴⁴σ²ti² 绿

例：地上~~~~~，苗都出土咧。

尖尖儿的 tɕiǎ²¹tɕiǎ²⁴σ²ti² 尖儿又细又尖

例：把棍棍子削得~~~~~。

尖年年儿的 tɕiǎ²¹niǎ²⁴niǎ⁴σ²ti² 同上

光光儿的 ku⁵³¹ku⁵²⁴σ²ti² 光而平

例：地皮子轧得~~~~~。

光年年儿的 ku⁵³¹niǎ²⁴niǎ⁴σ²ti² 同上

翠生生儿的 ts'uei⁴⁴sǎ²⁴sǎ⁴σ²ti² 青草

例：萝卜缨子~~~~~好吃的很。

软软儿的 zuǎ⁴²zuǎ⁴²σ²ti² 软了

例：腿~~~~~咧，咋站起来哩。

硬硬儿的 niǎ⁴⁴niǎ⁴⁴σ²ti² 僵了

例：~~~~~咧，人早死咧。

长长儿的 tɕ'ɔ̃³¹tɕ'ɔ̃²⁴σ²ti² 长

例：把线画得~~~~~。

短短儿的 tuǎ⁴²tuǎ⁴²σ²ti² 短

例：草铡得~~~~~，匀称。

大大儿的 ta⁴⁴ta⁴⁴σ²ti² 大

例：娃娃长得~~~~咧去念书。

小小儿的 $\text{ɕio}^{42}\text{ɕio}^{42}\sigma^2\text{ti}^2$ 小

例：人~~~~就学坏咧。

高高儿的 $\text{ko}^{31}\text{ko}^{24}\sigma^2\text{ti}^2$ 很高

例：娃子都站得~~~~看哩。

低低儿的 $\text{ti}^{31}\text{ti}^{24}\sigma^2\text{ti}^2$ 很低

例：爬得~~~~，不咧叫看见咧。

远远儿的 $\text{yæ}^{42}\text{yæ}^{42}\sigma^2\text{ti}^2$ 很远

例：把驴娃子吆得~~~~放去。

近近儿的 $\text{tɕiə}^{44}\text{tɕiə}^{44}\sigma^2\text{ti}^2$ 近处

例：~~~~几步路就到咧。

热热儿的 $\text{zɕə}^{44}\text{zɕə}^{44}\sigma^2\text{ti}^2$ 很热

例：炕冷咧，快煨得~~~~的。

冷冷儿的 $\text{lɔ}^{42}\text{lɔ}^{42}\sigma^2\text{ti}^2$ 很冷

例：茶烫的很，晾得~~~~咧再喝。

凉凉儿的 $\text{li}^{324}\text{li}^{324}\sigma^2\text{ti}^2$ 很冷

例：饭~~~~咧，咋吃哩。

亮亮儿的 $\text{li}^{344}\text{li}^{344}\sigma^2\text{ti}^2$ 太亮

例：天都~~~~咧，还没起来（起床）。

木木儿的 $\text{mu}^{44}\text{mu}^{44}\sigma^2\text{ti}^2$ 麻木、失去知觉

例：手~~~~咧，啥都觉不出来。

深深儿的 $\text{ɕə}^{31}\text{ɕə}^{24}\sigma^2\text{ti}^2$ 很深

例：树栽得~~~~，要不，就长不活。

浅浅儿的 $\text{tɕ}^{42}\text{iæ}^{42}\text{tɕ}^{42}\text{iæ}^{42}\sigma^2\text{ti}^2$ 浅、很少

例：~~~~端上一碗就行咧。

干干儿的 $\text{kæ}^{31}\text{kæ}^{24}\sigma^2\text{ti}^2$ 干的很

例：地不浇水洒得~~~~了。

聋聋儿的 $\text{l}^{324}\text{luə}^{24}\sigma^2\text{ti}^2$ 耳朵全聋了

例：爷爷的耳挂子全~~~~咧。

净净儿的 $\text{tɕiə}^{44}\text{tɕiə}^{44}\sigma^2\text{ti}^2$ 干净

例：房子扫得~~~~，要过年哩。

扁扁儿的 piã⁴²piã⁴²σ²ti²扁的

例：车把筐筐子压的~~~~咧。

园园儿的 yã³¹yã²⁴σ²ti²挺圆

例：馒头子揉得~~~~。

方方儿的 fã³¹fã²⁴σ²ti²方的

例：剪个~~~~块块子。

水水儿的 ſui⁴²ſui⁴²σ²ti²全是水

例：把衣裳弄的~~~~咧，咋穿哩！

土土儿的 t'u⁴²t'u⁴²σ²ti²全是土。

例：玩的~~~~咧，快洗去。

毛毛儿的 mǎ²¹mǎ²⁴σ²ti²吓怕了、害怕了

例：把娃娃吓的~~~~了，一见他就嚎（哭）。

饱饱儿的 pǎ⁴²pǎ⁴²σ²ti²吃饱

例：还早哩，吃的~~~~咧再动身。

紧紧儿的 tɕiã⁴²tɕiã⁴²σ²ti²拉紧

例：把瓶口口子塞的~~~~。

松松儿的 suã³¹suã²⁴σ²ti²放松

例：绳子放得~~~~，就拉不断咧。

甜甜儿的 t'iã³¹t'iã²⁴σ²ti²很甜、没味儿

例 1、饭~~~~啥味道都没有。

2、洒些糖把凉糕（晶糕）拌的~~~~再吃。

酸酸儿的 suã³¹suã²⁴ã²ti²很酸

例：汤炆的~~~~叫爷爷喝去。

辣辣儿的 la⁴⁴la⁴⁴σ²ti²很辣

例：凉粉拌的~~~~才好吃。

老老儿的 lǎ⁴²lǎ⁴²σ²ti²太老了（用于瓜果）

例：杨芦（番瓜）~~~~了，快摘咧去。

嫩嫩儿的 nã⁴⁴nã⁴⁴σ²ti²嫩

例：豆腐点的~~~~，点老咧吃去不香。

轻轻儿的 $t\phi^3 i\tilde{\alpha}^{21} t\phi^3 i\tilde{\alpha}^{24} \sigma^2 ti^2$ 很轻

例：~~~~放，不咧撻咧。

新新儿的 $\phi i\tilde{\alpha}^{21} \phi i\tilde{\alpha}^{24} \sigma^2 ti^2$ 新的

例：才买的~~~~裤裤子，就扯个大口子。

旧旧儿的 $t\phi iou^{44} t\phi iou^{44} \sigma^2 ti^2$ 很旧

例：一双新鞋一个月就穿的~~~~咧。

香香儿的 $\phi i\tilde{\alpha}^{31} \phi i\tilde{\alpha}^{24} \sigma^2 ti^2$ 很香

例：菜炒的~~~~。

臭臭儿的 $t\phi^3 ou^{44} t\phi^3 ou^{44} \sigma^2 ti^2$ 很臭

例：肉放的~~~~了，不能吃咧。

酥酥儿的 $su^{31} su^{24} \sigma^2 ti^2$ 很松软

例：饼饼子炕（烤烘）的~~~~，奶奶牙不好，吃不动。

空空儿的 $ku\tilde{\alpha}^{31} ku\tilde{\alpha}^{24} \sigma^2 ti^2$ 什么都没有

例：柜柜子~~~~，啥都没咧。

实实儿的 $\phi l^{31} \phi l^{24} \sigma^2 ti^2$ 多、实在

例：胸口子~~~~，啥都不能吃。（不消化）

满满的 $m\tilde{\alpha}^{42} m\tilde{\alpha}^{42} \sigma^2 ti^2$ 多、满

例：姐姐给我~~~~端咧一坨鸡肠子（形如鸡的肠子的面条）。

□□(比)儿的 $pi^{42} pi^{42} \sigma^2 ti^2$ 指原来饱满的东西空心了，只剩皮儿。¹

例：麦棵子（麦粒）还~~~~，咋可割开咧（麦子还没饱不能收割）。

稀稀儿的 $\phi i^{31} \phi i^{24} \sigma^2 ti^2$ 稀

例：~~~~熬些米汤，叫娃娃喝去。

稠稠儿的 $t\phi^3 ou^{31} t\phi^3 ou^{24} \sigma^2 ti^2$

例：苗苗子~~~~长咧一地。（地里全长的苗儿）。

紫紫儿的 $t\phi l^{42} t\phi l^{42} \sigma^2 ti^2$ 黑紫

例：脖子里起咧~~~~一个大泡（紫色脓包）。

□哄哄的 $t\phi e^{21} xu\tilde{\alpha}^{42} xu\tilde{\alpha}^{24} ti^2$ 听了不入耳的话后的责备语

例：你说的啥话么，~~~~，去、去、去！

细□□的 $\phi i^{44} t\phi\tilde{\alpha}^{44} t\phi\tilde{\alpha}^{24} ti^2$ 细小、长

例：老大（长子）长的~~~~，不壮实。

光溜溜的 kuɔ̃³¹liou³¹liou²⁴ti² 光滑

例：冰上~~~~，滑的不能走。

光秃秃的 kuɔ̃²¹t'u²¹t'u²⁴ti² 什么都没有

例：地里~~~~，啥都没出来。

粘汲汲的 ɲiæ²⁴tɕi⁴⁴tɕi²⁴ti² 指胶状液体

茶呆呆的 ɲiæ³¹tɕ⁴²tɕ²⁴ti² 发呆

扑咧咧儿的 pu³¹liə³¹liə⁴²ɕ²ti² 颤微微、摇晃

例：娃娃~~~~跟妈妈来咧。

泡囊囊的 p'ɔ̃³¹nɔ̃²⁴nɔ̃²⁴ti² 迹满、松软

泡弛弛的 p'ɔ̃²¹ɬ'ɿ²⁴ɬ'ɿ²⁴ti² 同上

松弛弛的 suɔ̃³¹ɬ'ɿ²⁴ɬ'ɿ²⁴ti² 同上

昏晃晃的 miɔ̃³¹xuɔ̃⁴²xuɔ̃²⁴ti² 明亮晃眼

大腾腾的 ta⁴⁴t'ɔ̃²⁴t'ɔ̃²⁴ti² 很大的人了（责备语）

例：~~~~人咧，连地都不会扫。

大弛弛的 ta⁴⁴ɬ'ɿ⁴⁴ɬ'ɿ⁴⁴ti² 同上

老槎槎的 lo⁴²ɬ'a³¹ɬ'a³¹ti² 老年人

例：~~~~人咧，还和娃娃一样。

老亨亨的 lo⁴²xɔ̃³¹xɔ̃²⁴ti² 同上

例：~~~~人咧，别胡说明（乱说）。

热乎乎的 zɕ⁴⁴xu³¹xu²⁴ti² 很热

热烘烘的 zɕ⁴⁴xuɔ̃³¹xuɔ̃²¹ti² 燥热

闷哼哼的 mɔ̃⁴⁴xɔ̃³¹xɔ̃²⁴ti² 烦闷

酸汲汲的 suæ³¹tɕi³¹tɕi²⁴ti² 很酸

酸溜溜的 suæ³¹liou³¹liou²⁴ti² 同上

甜稀稀的 t'iã²⁴ɕi³¹ɕi²⁴ti² 没味道

例：盐少咧，饭~~~~，再调上些。

甜粘粘的 t'iã³¹ɲiæ⁴²ɲiæ²⁴ti² 很甜

例：沙枣子~~~~的，还好吃。

甜□□的 t'iã²¹p'ia⁴²p'ia²⁴ti² 没味儿

甜丝丝的 t'iaẽ² sɿ⁴ sɿ² ti² 甜的味儿很长

苦叭叭的 k'u⁴ tɕi³ tɕi² ti² 很苦

麻刺刺的 ma³ la⁴ la⁴ ti² 很多

例：豆豆子~~~~洒喇一地（满地都是豆子）。

麻酥酥的 ma³ su⁴ su² ti² 轻微不断的麻木感

圪叭叭的 kə³ pa³ pa² ti² 象声词

例：~~~~放开鞭炮子了，把我吓坏咧。

粘朶朶的 niã³ ka⁴ ka² ti² 指胶状物性

柔叭叭的 zou³ tɕi⁴ tɕi² ti² 柔软

噹唧唧儿的 tɕ³ lɿ³ lɿ² ɛ² ti² 象声词

例：珠子碰的声音好听，~~~~。

茶不呆呆的 nɿə³ pu³ tɕ³ tɕ² ti² 发呆、一动不动

大不弛弛的 ta⁴ pu³ tɕ³ tɕ² ti² 大孩子惹了小孩子大人的责备语

大不腾腾的 ta⁴ pu³ tɕ³ tɕ² ti² 同上

老不槎槎的 lə⁴ pu³ tɕ³ a³ tɕ² ti² 对老年人不满时的责怪语

软不塌塌的 zuã⁴ pu³ t' a³ t' a² ti² 软东西不好拿

粘不朶朶的 niã³ pu³ ka³ ka² ti² 胶状物

□(梢)不息息的 ɕə³ pu³ ɕi² ɕi² ti² 傻瓜劲儿

朶蛋蛋子 ka⁴ tã⁴ tã⁴ tɕ² 小圆蛋儿

细丝丝子 ɕi⁴ sɿ³ sɿ² tɕ² 细丝儿

细面面子 ɕi⁴ miã² miã² tɕ² 粉末儿（细粉子）

园棒棒子 yã³ pɔ⁴ pɔ³ tɕ² 小圆木棍儿

园橢橢子 yã² t' uə³ t' uə² tɕ² 小圆饼儿

方墩墩子 fɔ² tuã³ t' uã² tɕ² 小方块儿（六面相等）

方块块子 fɔ² k' uə⁴ k' uə² tɕ² 小方块儿

长条条子 tɕ³ ɔ² t' iə³ t' iə² tɕ² 小长条儿

薄片片子 pə² p' iã⁴ p' iã² tɕ² 小薄片儿

碎渣渣子
 碎片片儿
 抖抖撒撒的
 颠颠顿顿的
 佻佻埂埂的
 疯疯癫癫的
 颠颠狂狂的
 呜呜啦啦的
 啰啰嗦嗦的
 结结巴巴的
 哼哼唧唧的
 意意思思的
 唧唧咕咕的
 唧唧嚷嚷的
 吱吱唔唔的
 慌慌张张的
 刁刁抢抢的
 拉拉扯扯的
 推推搡搡的
 跌跌板板的
 撒撒塞塞的
 圪圪埪埪的
 迷迷糊糊的
 胡胡涂涂的

suei⁴⁴ t̚sa³¹ t̚sa²⁴ tsɿ² 小渣粒儿
 suei⁴⁴ p'ia̯⁴⁴ p'ia̯²¹ tsɿ² 小片片儿
 tou³¹ tou⁴² sou²⁴ sou²¹ ti² 不停地打颤、发抖
 tiã³¹ tiã³¹ tuã²⁴ tuã²¹ ti² 神志不清
 iõ³¹ iõ³¹ kõ²⁴ kõ³¹ ti² 同上
 fõ³¹ fõ²¹ tiã²⁴ tiã²¹ ti² 同上、发疯
 tiã³¹ tiã³¹ k'uõ²⁴ k'uõ²¹ ti² 小孩张狂
 vu³¹ vu³¹ la³¹ la²⁴ ti² 说话吐字不清
 luã³¹ luã³¹ suã²⁴ suã³¹ ti² 说话重复杂乱
 t̚iã⁴⁴ t̚iã⁴⁴ pa²¹ pa²⁴ ti² 说话结巴
 xõ³¹ xõ³¹ t̚iã²⁴ t̚iã²¹ ti² 想说不敢说
 i⁴⁴ i⁴⁴ sɿ³¹ sɿ²⁴ ti² 想说不说(想干不干)
 t̚iã³¹ t̚iã³¹ ku²⁴ ku³¹ ti² 小声说话
 tu³¹ tu²¹ nõ³¹ nõ²⁴ ti² 同上
 tsɿ³¹ tsɿ³¹ vu³¹ vu²⁴ ti² 指说假话
 xuõ³¹ xuõ³¹ t̚sõ²⁴ t̚sõ²¹ ti² 慌张
 t̚iã²¹ t̚iã²¹ t̚iã²⁴ t̚iã²¹ ti² 相互抢夺
 la³¹ lã³¹ t̚ã²⁴ t̚ã²¹ ti² 相互拉扯
 t'uei³¹ t'uei³¹ sõ²⁴ sõ²¹ ti² 相互推
 tiã⁴⁴ tiã⁴⁴ pãã²⁴ pãã²¹ ti² 不停地干、经营
 例: ~~~~干了好几年, 啥都没弄成。
 tuã³¹ tuã²⁴ se⁴⁴ se³¹ ti² 生气时使劲摔放器具
 例: ~~~~给那个耍脾气哩!
 kuã³¹ kuã³¹ ta³¹ ta²⁴ ti² 不平整、不顺当
 例: 面条子煮的~~~~, 咋吃哩!
 mi³¹ mi⁴² t̚ã²⁴ t̚ã²¹ ti² 不清楚、不清醒
 xu³¹ xu⁴² tu²⁴ tu³¹ ti² 同上

- 拨楞哒哒的 kue⁴²kue³¹ta²⁴ta²¹ti² 走路不方便、乱说话
 例1、走好嘞，~~~~~像个啥么？
 2、你把话说清楚，~~~~~哎哟啥呢！
- 重三摞四的 tɕ³ʔ²⁴sæ³¹luə⁴⁴sɿ⁴⁴ti² 重复、多余
- 颠三倒四的 tiæ²⁴sæ³¹tɔ⁴²sɿ⁴⁴ti² 弄不清
- 前打拉后后打拉四的 tɕ³ʔ²⁴ia²⁴ta⁴²la²sæ³¹xou⁴⁴ta⁴²la²sɿ⁴⁴ti²
 同上、胡扯
- 前襟后腿的 tɕ³ʔ²⁴ia²⁴tɕi⁴²xou⁴⁴t⁴uei⁴²ti² 同上
- 缠三磨四的 tɕ³ʔ²⁴sæ³¹mə³¹sɿ⁴⁴ti² 死缠
- 七老八十的 tɕ³ʔ²⁴lɔ⁴²pa⁴⁴sɿ⁴⁴ti² 对老年人的责怪话
 例：你~~~~~人咧，管那些闲事做啥呢？
- 躲奸溜滑的 tuə⁴²tɕiæ²¹liou⁴⁴xua²⁴ti² 逃避
- 贼脚摸手的 tɕei²⁴tɕyə⁴⁴mə³¹ʃou⁴²ti² 行为偷偷摸摸
- 贼头贼脑的 tɕei³¹t⁴ou²⁴tɕei²¹nɔ⁴²ti² 同上
- 丢人现眼的 tiou³¹zɿ²⁴ɕiæ⁴⁴niæ⁴²ti² 出丑
- 没大没小的 mu⁴⁴ta⁴⁴mu³¹ɕio⁴²ti²
- 胡里打盹的 xu³¹li²ta⁴²tuɔ⁴²ti² 糊涂、不清楚
- 偷工摸夫的 t⁴ou²⁴kuɔ³¹mə³¹fu²⁴ti² 抢时间做自己的事
- 乱麻咕董的 luæ⁴⁴ma³¹ku³¹iu⁴²ti² 零乱
- 眯里麻擦的 ka³¹li⁴²ma³¹tɕ³a⁴⁴ti² 利索、快
- 隔三间五的 kə²⁴sæ³¹tɕiæ³¹vu⁴²ti² 次数多
- 死皮赖脸的 sɿ⁴²p⁴i²⁴le⁴⁴niæ⁴²ti² 缠住不放、耍赖
- 风言风语的 fɔ³¹ia²⁴fɔ²¹y⁴²ti²
- 闲言碎语的 ɕiæ²¹ia²⁴suei⁴⁴y⁴²ti²
- 红嘴白牙的 xuɔ³¹tɕuei⁴²pei³¹ia²⁴ti²
 例：~~~~~，说下的话要算数。
- 傻里瓜叽的 ʃa³¹li²kua³¹tɕi⁴²ti² 傻瓜

昏头转向的 xuā² t'ou² t̃suā⁴ ɕiō⁴ ti² 头脑不清
 阴阳怪气的 iō² iō² kue⁴ t̃' i⁴ ti² 言行异常
 古里古怪的 ku⁴ li² ku⁴ kue⁴ ti² 很怪
 五麻六道的 vu³ ma² liou⁴ t̃ɔ⁴ ti² 指脏、花
 七扭八拐的 t̃' i⁴ niou⁴ pa⁴ kue⁴ ti²
 没眉没脸的 mu⁴ mi² mu³ niā⁴ ti²
 花里胡梢的 xua³ li² xu² ʂɔ⁴ ti² 穿得很花很怪
 弯腰驼背的 vā² iō³ t' uə² pei⁴ ti²
 摇头晃脑的 iō² t' ou² xuā³ nō⁴ ti²
 低头纳闷的 ti³ t' ou² na⁴ mō⁴ ti²
 少气无力的 ʂɔ⁴ t̃' i⁴ vu² li⁴ ti²
 鼻青面瘫的 pi² t̃' iō³ miā⁴ t̃suā⁴ ti²
 舔嘴抹舌的 t' iā² ʂuei⁴ ma⁴ ʂə² ti²
 勾腰码爬的 kou³ iō² ma⁴ p' a² ti²
 连爬带滚的 liā² p' a² t̃ɛ⁴ kuā⁴ ti²
 连嚎带骂的 liā² xɔ² t̃ɛ⁴ ma⁴ ti²
 又说又笑的 iou⁴ ʂuə⁴ iou⁴ ɕio⁴ ti²
 竖眉立眼的 ʂu⁴ mi² li⁴ niā⁴ ti² 指凶狠的表情
 红脖子黑脸的 xuā² pə³ t̃ɿ⁴ xei⁴ niā³ ti² 同上
 咬牙切齿的 niō⁴ iā² t̃' iō² t̃' ɿ⁴ ti² 同上

军：慢些，你~~~~~想做啥哩，打里么！

例：你~~~~~恨那个哩，怕你里么！

十九、动作行为

吃 t̃' ɿ⁴

啃 kō⁴ 用牙咬

例：～骨头。

咬 nio⁴² 同上。

例：把杏核子～开。

io⁴² 叫。

例：狗～开咧，看一下去！

喘 tse²⁴ 咬破、咬住。

例 1、叫黄狗～给咧一口

2、狗下～人咧！

咂 tsə⁴⁴ 吮吸

例 1、叫我～口酒！

2、看把嘴～的香的！

嘍 tu⁴⁴ 用嘴喂食

例：把豆豆嘍碎～给娃娃。

啣 tio²⁴ 咬住

例 1、把纸烟～上走！

2、馍馍～紧，不明快下来咧！

啮 liou⁴⁴ 啃、咬

例：～瓜皮。

抿(抿) miō⁴² 用双唇顺取

例 1、用嘴～湿。

2、把碟子～一～。

舔 tiǎ⁴² 用舌头取食物

例 1、～碗。

2、狗～咧，人不能吃。

啮 suə²⁴ 吮吸

例：～冰棍儿。

啐 suei⁴⁴ 吐口水

例：～给咧一团。

啮 t'uǎ²⁴ 用口水碎人

例：叫伊家～给咧一～。

瞅 ts'ou⁴² 看

例：远的很，你～着咧没有？

瞧 tio⁴² 看（请）

例 1、奶奶～病去哩！

2、过两天把亲戚都～过来。

盯 tiō²⁴ 看（看一点）

例 1、把贼娃子～住，不叫跑咧！

2、打球时要人～人。

照 tsə⁴⁴ 看（照管）

例 1、娃娃在沟沿上哩，快～去。

2、门～住，我就来咧！

瞧 zo⁴⁴ 看（粗看）

例 1、拿出来我～一下，看好不好。

2、到某地里～一下去！

觑 tio⁴² 看、略看

例：我～一～你猫对咧没有？

噬 tio²⁴ 猛吃、狠打

例 1、油饼子送来咧，～！

2、～这个贼娃子！

饯 nō⁴² 吃（气话）

例：给，药盒，～去，看把你饿死咧！

拔 pa²⁴ 吮吸

含 xǎ²⁴ 噙、嘴里噙着东西

例 1、嘴里～咧个糖。

2、药～住，不要吐出来。

圪机 kə³¹ tai²⁴ 挤眼儿

膘 pio²⁴ 瞥

例 1、把她～咧一下。

2、前后左右都～齐。

瞪 tō⁴⁴ 狠看（生气或不满时）

例：你～我做啥哩！

嚷仗 $zɔ^{42}tʂɔ^{44}$ 吵嘴

胡謔 $xu^{31}tʂou^{44}$ 胡说

胡来 $xu^{21}le^{44}$ 乱干
例：你～～啥哩！

调唆 $tio^{31}suə^{44}$ 教唆
例：娃子叫他给～～坏咧。

叫唤 $tɕio^{44}xuə^{21}$ 叫喊

喊叫 $xə^{42}tɕio^{44}$ 吵闹
例：不～～咧，叫你爹睡一会。

叨 $tɔ^{24}$ 嘴啄
例：鸡娃子～麦子哩！

呻唤 $ʂə^{21}xuə^{44}$ 呻吟、叫苦
例1、再不～～了，等给下就不疼咧！
2、～～啥哩，你自己找下的。

噘嘴 $tɕyɛ^{21}tʂuei^{44}$ 嘴翘起来
例：光～～能做啥！

言传 $iə^{21}tʂuə^{44}$ 说
例：你走开了～～一下。

编谎 $piə^{24}xuə^{21}$ 说谎

闲聊传 $piə^{31}ɕiə^{21}tʂuə^{44}$ 聊天
例：围着一堆人～～哩！

咋干传 $p'iə^{42}kə^{21}tʂuə^{44}$

拉扯 $la^{31}tʂuə^{44}$ 一指拉扯扯扯；一指抚养。
例1、丫头家～～来～～去的害羞。
2、娃娃～～大咧，也就顺心了。

刁抢 $tio^{21}tʂi^{34}$ 乱抢乱拿
例：不咧～～咧都会拿上的。

拾掇 $ʂɿ^{21}tuə^{44}$ 收拾、整理
例：桌子上的东西都～～掉！

敲打 $tʂi^{31}ta^{44}$ 轻轻敲打
例：用棍棍子～～一下 就摔下来咧。

抻拉 $pu^{21}la^{44}$ 拨弄
例1、把麦堆子～～开！
2、把柴草都～～掉！

挖抓 $va^{21}tʂua^{44}$ 抓弄
例：在抽屉里～～啥呢？

搜腾 $sou^{21}tʂə^{44}$ 乱翻乱找
例：不咧～～了，伊家拿走了。

搯 $sɔ^{42}$ 推
例1、看你把桌子～～倒吧！
2、你～我做啥哩！

戳腾 $tʂuə^{44}tʂə^{21}$ 乱干乱动
例：干不了就算咧，乱～～啥哩！

圪搅 $kuə^{21}tɕio^{42}$ 搅、拌
例：不咧～～了，水搅混咧！

打问 $ta^{42}vɔ^{21}$ 打听

防住 $fə^{31}tʂu^{44}$ 提防、小心
例1、～～些，看栽下来。
2、有狗哩，～～些。

当怵 $tɔ^{21}ɕyɛ^{44}$ 危险、惊悚
例：爬到树梢梢子上咧，～～的很！

□谎 $ɕyɛ^{31}xuə^{44}$ 拉闲话

例：奶奶～～哩，你先走。

抠搜 k'ou³¹sou⁴ 占便宜

例 1、就这点点咧，还有啥～～头哩！

2、光光的了没啥～～的咧。

抠拍 k'ou²¹tp'ia⁴ 同上

打择 ta⁴²sei² 清除

例：把柜柜子～～干净。

抽抬 ts'ou³¹t'ε⁴ 抬举

例：把你～～出来了，你就干去！

摺 liə⁴⁴ 扔、放、摔

拊 tp'ia²⁴ 双手搂腰抱起来

例 1、把娃娃～起来。

2、把菜捆子～上车去。

日弄 zɿ⁴⁴luə² 哄骗

例：你～～啥哩，我晓得！

溜尻子 liou⁴⁴kou²¹tsɿ² 阿谀、逢迎

例：那人是个～～～货。

舔尻子 tiä⁴²kou⁴²tsɿ² 同上

例：我不～～～去，你去！

搂 lou⁴² 搂抱

例：把娃娃～在怀里！

绾 vā⁴² 结、卷

例 1、把两条绳子～起来。

2、裤腿～上去。

撵 niä⁴² 追、赶开

例 1、你哥前头走了，快～！

2、驮娃子啃麦子哩，～过去。

搯 tuä⁴⁴ 同上

例 1、～上咧，席跑！

2、把狗～过去，嚟人哩！

挑 t'io²⁴ 挑担子、挑选

例 1、一头一筐，～上走。

2、把囤囤豆子～出来。

叉 tio⁴² 挑拨、挑起

例 1、把麦捆子～在麦垛上。

2、你坏的很，两家人都叫你～起来了。

跼蹴 kə³¹tpiou⁴ 着

例：～～下耍赖哩！

蹲 tuə²⁴ 蹲下、停着

例 1、快～下，风大的很！

2、～～等着 我就回来了。

蹲倒 tuə³¹to⁴ 同上

播 zu⁴² 戳进去

例：把刀子从门缝子～进去。

该 ke²⁴ 大

例：你～多少钱，就还多少。

□ ku⁴² 死缠、不放松

例：还把给人～住咧！

苦 sǎ⁴⁴ 遮、盖住

例：用塑料把菜～住，晒焉咧。

搞 ko⁴² 商量

例：没说头，～不成了就算咧！

丢 tiou²⁴ 遗失、留下、扔走、投

例 1、把钱儿～掉了。

2、走开咧，多～下几个钱。

3、把绳子～过去。

丢开 tiou³¹k'ε⁴ 松开

例：手～～快跑！

煨 t'ə²⁴ 熟食再蒸
 例：馍馍～上咧没有？
溜 liou⁴⁴ 同上
捂 vu⁴² 遮盖、封闭
 例 1、瓶嘴～住，走味咧。
 2、眼睛～上风大的很。
扞 mǎ²⁴ 同上
焗 mǎ²⁴ 煮肉的一种方法
 例：把兔娃子肉～上。
掐 tɕ'ia⁴⁴ 用指甲夹皮肤等
 例：叫娃娃把我～疼咧！
捋 ly⁴⁴ 用手顺
 例 1、～胡子（胡须）。
 2、把衣裳～平。
兜 tou²⁴ 收起、拿
 例 1、用捞襟子把馍馍～上。
 2、杏子～在围裙子里。
别 piə²⁴ 挂、插、挽
 例 1、花儿～在胸膛上。
 2、拿钩把砖头～起来。
 3、朝 tɕ'ɔ²¹ 尻子上～给一
 刀子。
搥 t'ou⁴⁴ 戳、搥
 例：墙上～一个窟窿。
搥 t'uǎ²⁴ 同上
□ və²⁴ ɕə⁴ 折断
 例：棍棍子～～咧。
□ tɕyə⁴² ɕə⁴ 同上
搥 tɕ'yə³¹ ɕə⁴ 同上
戳掇 tɕ'uə⁴⁴ tuə² 唆使、教
 例：娃子坏的很，他是他

～～的。
安顿 ŋǎ²¹ tuǎ⁴ 安置、叮咛、交待
 例 1、小的回来了，该～～个地
 方。
 2、我给～～一下就来。
倒腾 tɔ⁴² t'ə² 翻弄、周转
 例 1、把麦子～～出来晒上。
 2、～～上几个钱咧再买。
拉把 la³¹ pa⁴ 抚养
 例：你是舅舅～～大的。
抬承 t'ɕ³¹ tɕ'ə⁴ 看得起
打发 ta⁴² fa² 叫走开
 例：给上些馍馍把要饭的～～
 走。
圪游 kə³¹ iou⁴ 游逛、扭摆
 例 1、～～来，～～去，不干正
 事。
 2、～～、～～的，走得当些
 吵！
念咯 niǎ⁴⁴ kə² 惦记、念道
待承 tɕ'ɕ⁴⁴ tɕ'ə² 招待、款待
随礼 suei³¹ li⁴² 别人送礼时也增加
 一份
养活 iǎ⁴² xuə² 抚养、喂养
 例 1、姨妈～～我的。
 2、羊羔子～～大么么？
揣摸 tɕue³¹ mǎ⁴ 猜想、猜测
揣想 tɕ'ue³¹ ɕio⁴ 同上
摸揣 mǎ³¹ tɕ'ue⁴ 摸弄
 例：还～～哩，都坏咧！

挣扎 tsə⁴⁴tsa² 尽力活动
 例：快~~起来走吧！
 约摸 yə⁴⁴mə² 估计
 着摸 tɕuə²¹mə⁴ 同上
 思谋 sɿ³¹mu⁴ 同上
 耷拉 ta³¹la⁴⁴ 向下垂
 例 1、花儿头蛋子~~下来咧。
 2、手~~下来不咧抬。
 丢盹 tiou³¹tuŋ⁴ 打盹儿
 合香 xə³¹çiŋ⁴ 打哈欠
 歇缓 çiə⁴⁴xuə⁴ 休息
 做梦 tɕuə⁴⁴mə⁴⁴
 说胡话 ɕuə⁴⁴xu²¹xuə⁴ 吃语
 打平伙 ta⁴²piŋ³¹xuə² 凑份子钱买吃喝
 均拉 tɕyŋ²¹la⁴ 平均分摊
 耽延 tɕə²¹liə⁴ 耽误拖延
 例：事情叫他~~下咧。
 抹平 ma⁴⁴p'iŋ⁴ 摊平
 捋抹 ly⁴²mə² 顺、收拾
 闷(销) çiə²⁴横插
 例：把门~住。
 攥住 tsuə⁴⁴tɕu² 攥成拳头
 蹠 tɕə'yə²⁴ 腿、臂收回
 例：把腿~住。
 杪 ma²⁴全
 例：把砖头~起来。
 撮 luə⁴⁴全
 杵 tɕ'u²⁴ 插、戳

例：把棒棒~里头。
 煨 vei⁴² 用不发火苗的火烧
 例：炕冰掉了，快~上。
 褪 t'uŋ⁴⁴ 退
 例 1、后~一下，把路让开。
 2、把裤子~下来。
 缛 tɕə⁴⁴ 缝、钉
 例：~钮襻子。
 综 liə²⁴ 缝
 例：衣裳抽抽~上咧再走。
 纳 na⁴⁴ 密针缝鞋底
 握 və⁴⁴ 握
 例：把木头~起来。
 撬 tɕə'io⁴⁴ 同上
 撬 tɕiə²⁴ 夹
 例：菜~上吃。
 缛 tɕuei⁴⁴ 拉、缝、悬挂
 例 1、把绳子~住往上爬。
 2、子母扣子撵咧，快~上去。
 3、绳上~个大石头再放下去。
 拥 tɕou⁴² 举起
 例 1、你能把锁子石~起来。
 2、看~戏子走(傀儡戏)！
 拥(抽) tɕ'ou²⁴ 抬
 例：把柱子~起来栽上。
 抄 tsei⁴⁴ 抄、铲
 例：给车上~土。
 招 ly⁴² 抽打
 例：拿柳条子~给咧一顿。
 摆 pe⁴² 冲洗

例：衣裳放水里头～～。

搥 k'ə⁴⁴ 敲、碰

例：把烟锅子～～。

炕 k'ɔ̃⁴⁴ 烤、烘

例：把馍馍放火上～～。

泼 p'u⁴⁴ 烧油烫辣子等

例：油～辣子香的很！

炆 tɕ'iɔ̃⁴⁴ 烧下的油倒菜上

例：凉拌豆芽菜拿油～～。

□ tɕ'ua²⁴ 轻轻抽打

例：把藤刀～碎。

透 vei²⁴ 屁股坐地上向前移动

例 1、再往前～给下。

2、在地上～来～去把裤子
～烂咧！

跌办 tia⁴⁴pæ² 不停地干、苦干

例：～～咧几个月，才弄出个肩
眼。

撕挖 sl³¹va⁴ 掀、拉、扯

例：有话好说，不咧～～了。

挖 va²⁴ 抓挠、搔痒

例 1、脊背痒的很，快～～。

2、把脸～破咧。

跷 tɕ'io⁴⁴ 踮、踏

例 1、娃娃～水哩，快领去。

2、不明把鞋～湿咧。

跐 tɕ'ia²⁴ 跨、轻轻跳

例：从沟沿上～过去再走。

□ tɕ'ia²⁴ 单肩扛物件

例：把口袋～上去。

□ tɕ'ia²⁴ 半坐半斜靠

例：上炕～上会子再去也不迟。

作践 tsua⁴⁴tɕiæ² 糟踏

例：丫头叫伊家～～坏咧。

糟踏 tɕo²¹t'a⁴ 死、弄坏

例 1、头首子～～掉了。

2、好好的瓮子全～～咧。

出脱 tɕ'u⁴⁴t'uə² 长、变

例：那个丫头～～得越好看咧。

发变 fa⁴⁴piæ² 同上

相干 pɛi³¹kæ⁴ 约、关系

例 1、把宝娃子～～上一起来。

2、死就死咧，与我有啥～～。

搥 piæ⁴² 卷、绺

例：把裤腿～起来。

抹 ma⁴⁴ 取下、脱

例 1、帽子～掉。

2、驴的笼头～掉咧。

枷码 tɕia³¹ma⁴ 小孩儿骑人的脖子

例：把娃娃～～上看。

猴 xou²⁴ 爬在脊背上

例：看，叫驴～草驴上了。

谋难 mu²¹næ² 行动缓慢

例：～～死咧，收拾些啥！

磨蹭 mæ³¹luə⁴ 手脚不利索

例：～～鬼，你弄到多会子哩！

擎 tuɔ̃²⁴ 猛放

例：轻轻的，把面袋子～破咧。

擎塞 tuɔ̃³¹se⁴ 同上。生气时的动作。

例：~~~哈哩，不高兴就算咧。

整治 tɕʰɔ̌⁴² tɕʰɔ̌⁴⁴ 收拾、捣鬼

例：把他好好儿的~~~一顿。

搭凑 ta²¹ tɕʰou² 搭配

例：不管好赖都~~~起来。

榷 ɕia²⁴ 硬挤插在窄缝中

例：把这块板再~~~进去。

抖凑 tou⁴² tɕʰou⁴ 凑拢

例：~~~几个钱先买上再说。

豁 xuə²⁴ 拼、不顾一切

例：反正我~~~上咧，看你咋办？

拽 tɕʰɔ̌⁴⁴ 拉、牵

例：绳子两头子都~~~住。

培治 p'eɪ²⁴ tɕʰɔ̌⁴ 借机害人

例：狗日的，要把他好好
~~~一顿。

治验 tɕʰɔ̌<sup>44</sup> iæ̌<sup>2</sup> 考验

例：~~~他一下，看行不行。

试和 sɿ<sup>44</sup> xuə<sup>2</sup> 同上

试探 sɿ<sup>44</sup> t'æ̌<sup>2</sup> 同上

试当 sɿ<sup>44</sup> tɕʰɔ̌<sup>2</sup> 试一试

日塌 zɿ<sup>44</sup> t'a<sup>2</sup> 糟蹋、损坏

例：不多的几个钱全~~~掉咧。

踢塌 t'i<sup>44</sup> t'a<sup>2</sup> 同上

摔打 ɕue<sup>42</sup> ta<sup>31</sup> 同上。夸耀

例：摔咧几个烂钱，~~~啥呢！

摆打 pe<sup>42</sup> ta<sup>2</sup> 同上

搬扯 pæ̌<sup>31</sup> tɕʰə̌<sup>2</sup> 摆架子

例：还没干上个大事儿，可  
~~~开咧。

供帮 kuə̌³¹ pɔ̌² 供养

例：姐姐~~~他念出的。

供养 kuə̌²¹ iɔ̌⁴ 同上

漾 iɔ̌⁴⁴ 抛撒、洒

例1、碗端好，饭~~~掉咧。

2、今个不溜（麦种），是~~~（麦种）哩。

医挖 i³¹ va² 修理、收拾

例：车辐条断咧，~~~给下。

苛薄 kə²¹ pə⁴ 苛刻

铺摊 p'u³¹ t'æ̌⁴ 乱摆乱放

道谢 tɔ̌⁴⁴ ɕiě⁴⁴ 致谢

另 liə̌⁴⁴ 分开

例：弟兄两~~~开家咧。

腾 t'ɕʰɔ̌²⁴ 折腾、腾空（取空）

例：把箱子~~~出来。

倒搭 tɔ̌⁴⁴ ta⁴ 倒贴、赔

例：买卖没(mu⁴⁴)作成，~~~
咧几十元。

□ sa⁴⁴ 收拢，过滤

例1、把豆子皮~~~掉，豆子留下。

2、用筛子~~~，把鱼头倒掉。

定规 tiə̌⁴⁴ kuei² 谱儿、规定

例：该干啥就干啥，没啥~~~。

勾引 kou³¹ iə̌⁴ 引诱

例：娃子立叫他~~~坏咧。

没治 mu⁴⁴ tɕʰɔ̌⁴⁴ 没办法

例：碎鬼（小家伙）坏得~~~
咧。

园和 yæ̌³¹ xuə⁴ 打园场、劝解

例：你给～～一下，再不咧吵了。

搞捣 $k\partial^{31}t\partial^4$ 商量、干坏事

例 1、你们～～一下去。

2、～～一下，行不行？

抹和 $m\partial^{42}xu\partial^2$ 用吃食哄骗

例：把嘴～～给下就答应咧。

哄送 $xu\partial^{42}su\partial^{44}$ 应付

例：那(ηia^{24}) (他)来咧，
你就～～一下。

搅扫 $\eta i\partial^{42}s\partial^{44}$ 捣乱

例：不咧～～咧，伊家正算帐
哩。

臊皮 $s\partial^{44}p'i^4$ 同上

吊脸 $ti\partial^{44}\eta i\partial^{44}$ 满脸不高兴

惯 $ku\partial^{44}$ 娇惯、溺爱

例：把娃娃～坏咧。

央及 $i\partial^{31}\eta i^4$ 央求、找

例：～～上个伴儿一搭里去。

塌搓 $t'a^{44}\eta a^{44}$ 栽脏、找借口

例：想给我～～，办不到。

难缠 $n\partial^{31}\eta a^{44}$ 不好交往

例：那人～～的很。

漫散 $m\partial^{44}s\partial^{44}$ 说好听的

例：把你的老外父(岳父)～
～给下就行咧。

泼烦 $p'a^{21}f\partial^{44}$ 烦恼

例：把人～～死咧。

燥 ηa^{44} 生气、发怒

例：你爹～掉了。

跳弹 $t'i\partial^{44}t'\partial^{44}$ 跳动、乱闹

例 1、脚冻的很～～一下就
咧。

2、你～～啥哩，还轮不上
你！

淘神 $t'i\partial^{44}\eta a^{44}$ 耗费精力

费事 $fei^{44}s\partial^{44}$ 同上

例：咋的都作不好，～～的很。

淘气 $t'i\partial^{31}\eta a^{44}$ 生气、吵架

例 1、丫头家不听话，叫大人
尽～～。

2、那(人家)两口子～～
哩。

卖排 $m\partial^{44}p'e^{44}$ 夸耀

怯火 $\eta a^{44}xu\partial^{44}$ 胆怯、害怕

例：不敢拿咧，～～咧。

背背 $pei^{44}\eta a^{44}$ 没运气

例：～～鬼好好儿的事情，叫
你弄坏咧。

背时 $pei^{44}s\partial^{44}$ 同上

摆扎 $p\partial^{42}\eta a^{44}$ 招摇、炫耀

例：～～啥哩，有几两重都忘
咧。

喋 $ti\partial^{42}$ 娇声娇气

丢底 $ti\partial^{31}ti^{44}$ 出丑

倒臊子 $t\partial^{44}s\partial^{44}\eta a^{44}$ 同上

例：弄不成就算咧，不咧～
～～。

颠狂 $ti\partial^{31}ku\partial^{44}$ 胡闹、无事找事

例：对咧，不~~咧。

遮盖 tɕə³¹ke⁴ 掩盖

例：错就错咧，~~啥哩。

打喝 ta⁴²xuə³¹ʂə² 在一起混

例：回去，不咧在这里~~~咧。

董 tuā⁴² 乱放、闯祸

例1、咋弄的，又~~咧一摊子。

2、娃娃~~下乱子（祸）咧。

麻达 ma³¹ta⁴ 不好办

例：~~咧，弄不成了。

找麻达 tɕə⁴²ma³¹ta⁴ 有意闹事

例：那人~~~来咧，咋办哩？

活络 xuə²¹luə⁴ 松散

例：桌子腿~~咧。

扎 tsa⁴⁴ 直直抬起

例：头头子~~起来咧。

响动 ɕiə⁴²tuə² 动静

例：有~~咧，快看来。

朝 tɕə⁴⁴ 一头翘起

例：把棒子放平，不咧~~起来咧。

□ xə²⁴ 让风吹一吹

例：袜子湿咧，叫风~~~就干咧。

松散 lāə²¹sāə⁴ 松散

例：麦捆子~~咧，再捆给下。

蹶住 tɕiou⁴⁴tɕu⁴ 收缩

例：腿~~，受凉咧。

绌住 tɕə⁴⁴tɕu⁴ 收紧

例：把口袋口子~~。

臊毛 sə⁴⁴mə² 取闹

例：滚开~~啥哩！

惊 tɕiə²⁴ 跑（受惊后跑）

例：马~~掉咧，快撵！

消闲 ɕiə³¹ɕiə⁴ 轻松自在

例：看把你~~的。

自在 tsɿ⁴⁴tɕe² 同上

搅和 tɕiə⁴²xuə² 混在一起搅闹

二十、数量指代

一个客人 i³¹kə³¹kə⁴⁴zə⁴

两双鞋 liə⁴²ʂuə³¹xə⁴

三页(块)席子 sāə³¹kue⁴⁴

ɕiə³¹tsɿ⁴

四床被子 sɿ⁴⁴tɕə³¹pi⁴⁴

tsɿ²

五个车子 vu⁴²kə²¹tɕə²

tsɿ⁴

一挂车 i⁴⁴kua⁴⁴tɕə²

三个车 sāə³¹kə⁴⁴tɕə²

一把刀 i³¹pa⁴²tə²

两个刀刀子 liə⁴²kə²

tə³¹tə³¹tsɿ²

三个(管)笔 sāə³¹kə⁴⁴

(kuæ²¹)pi²
 一根(个)铅笔 i³¹kə²⁴
 (kə⁴⁴)tə'iæ³¹pi²
 一铤墨 i³¹ti⁵⁴⁴mei⁴⁴
 一个盒子 i³¹kə⁴⁴xə²¹tsɿ⁴
 一条牛 i⁴²t'iə²⁴nɿou²⁴
 一个猪 i³¹kə⁴⁴tsu²
 三个鸡 sə̃³¹kə⁴⁴tɿ²
 一个狗 i²¹kə²¹kou⁴²
 两个驴 li⁵⁴²kə²¹ly²⁴
 三个庄子 sə̃²¹kə⁴⁴tsu⁵²¹
 tsɿ⁴
 三个酒 sə̃³¹kə⁴⁴tɿou⁴三杯
 一个楼 i²¹kə⁴⁴lou²⁴
 一亩地 i²¹mu⁴²ti⁴⁴
 一个水 i³¹kə⁴⁴ʃuei⁴²一次水
 一块钱 i²¹k'ue⁴⁴tə'iæ²⁴
 一闭唾沫 i⁴⁴t'uæ²⁴t'u⁴⁴
 mə²
 一圪埵痰 i²¹kuə⁴⁴ta²¹
 t'æ²⁴
 一泡尿 i⁴⁴p'ɔ³¹nɿə⁴⁴
 一折戏 i⁴⁴tsə²¹ɿi⁴⁴
 一截木头 i⁴⁴tɿə²⁴mu⁴⁴
 t'ou²
 一圪塆土 i⁴⁴kə³¹lɿə²⁴t'u⁴²
 一膀子宽 i⁴⁴pə⁴²tsɿ²k'u
 æ²¹

一匣长 i⁴⁴tsa⁴²ts'ɔ²⁴
 一筒鼻子 i⁴⁴tuə⁴²pi²¹tsɿ⁴
 (一鼻孔).
 一檐子水 i⁴⁴t'uə³¹tsɿ⁴⁴
 ʃuei⁴²
 一堆人 i⁴⁴tuei²⁴zə²⁴
 一地麦子 i⁴⁴ti⁴⁴mei⁴⁴tsɿ²
 一身衣裳 i⁴⁴ʃə⁴⁴i²¹ʃə²⁴
 一车粪 i⁴⁴ts'ə²¹fə⁴⁴
 一嘴饭 i⁴⁴ʃuei⁴²fə⁴⁴
 一口水 i⁴⁴k'ou⁴²ʃuei⁴²
 一丈布 i⁴⁴ts'ə⁴⁴pu⁴⁴
 一张白纸 i⁴⁴ts'ə⁴⁴pəi⁵¹
 tsɿ⁴²
 一本书 i⁴⁴pə⁴²ʃuei²¹
 头一次 t'ou³¹i⁴⁴tsɿ²
 二一回 ɐ⁴⁴i⁴⁴xuei²
 去一趟 tɿ'i⁴⁴i⁴⁴t'ɔ³¹
 打一下 ta⁴²j³¹xa⁴⁴
 说一遍 ʃuei⁴⁴i²¹piæ⁴⁴
 一两(二)个 i⁴⁴li⁵⁴²(ɐ⁴⁴)
 kə²表示不定数量,
 或“一个”或“两个”。
 例: 来~~个人就够
 咧。
 三四斤 sə̃⁴⁴sɿ⁴⁴tɿə²
 三斤或四斤
 五六斗 vu⁴²liou⁴tou⁴五斗或六
 斗

七八百 tɕ' i⁴⁴ pa⁴⁴ mu⁴²
 十斤整 sɿ²⁴ tɕi²¹ tɕi²¹ tɕi⁴²
 整十斤 tɕi⁴² sɿ³¹ tɕi⁴⁴
 十一二岁 sɿ²¹ i⁴⁴ ɕ' ɕ' suei²
 十五六根 sɿ²¹ vu⁴² liou⁴⁴
 kɕ²
 十八九个 sɿ²¹ pa⁴⁴ tɕiou⁴²
 kɕ²
 二十上下 ɕ' sɿ²¹ tɕi⁴⁴ xa⁴⁴
 二十五六 ɕ' sɿ³¹ vu⁴²
 liou⁴⁴
 三十三四 sɕ³¹ sɿ²⁴ sɕ³¹ sɿ⁴⁴
 四十七八 sɿ⁴⁴ tɕi²¹ tɕ' i⁴⁴ pa⁴⁴
 平五十 p' i² tɕi⁴⁴ vu⁴² sɿ²
 六十出头 liou⁴⁴ sɿ³¹ tɕ' u⁴⁴
 t' ou²⁴ 快六十一。
 七十三 tɕ' i⁴⁴ sɿ²⁴ sɕ²¹
 八十四 pa⁴⁴ sɿ²¹ sɿ⁴⁴
 九十九 tɕiou⁴² sɿ²¹ tɕiou⁴⁴
 一百整 i⁴⁴ pei²¹ tɕi⁴⁴
 一百挂零 i⁴⁴ pei²¹ kua⁴⁴
 li⁴⁴
 一百五(十) i⁴⁴ pei²¹ vu⁴²
 一百五十
 三千三 sɕ³¹ tɕ' i²⁴ sɕ²
 二百零五 ɕ' pei²¹ li²⁴ vu⁴⁴
 二百零五斤
 十多个 sɿ²⁴ tuə³¹ kɕ⁴⁴

十来个 sɿ²¹ lɛ²⁴ kɕ⁴⁴
 好几个 xɕ⁴² tɕi⁴² kɕ⁴⁴
 几十个 tɕi⁴² sɿ³¹ kɕ⁴⁴
 几百个 tɕi⁴² pei⁴⁴ kɕ⁴⁴
 几千个 tɕi⁴² tɕ' i² sɿ³¹ kɕ⁴⁴
 几万个 tɕi⁴² vɕ⁴⁴ kɕ²
 好几十个 xɕ⁴² tɕi⁴² sɿ²¹ kɕ⁴⁴
 百十个 pei⁴⁴ sɿ¹ kɕ²
 百十来个 pei⁴⁴ sɿ³¹ lɛ³¹
 kɕ²
 三五个 sɕ²¹ vu⁴² kɕ³¹
 三五十个 sɕ²¹ vu⁴² sɿ²¹ kɕ²
 一二十个 i⁴⁴ ɕ' sɿ³¹ kɕ²
 一二十 i⁴⁴ ɕ' sɿ²⁴
 二三十个 ɕ' sɕ³¹ sɿ²¹ kɕ²
 二三百个 ɕ' sɕ²¹ pei⁴⁴ kɕ²
 二三十 ɕ' sɕ³¹ sɿ²⁴
 二三百 ɕ' sɕ³¹ pei⁴⁴
 一两千个 i⁴⁴ li⁴² tɕ' i³¹
 kɕ⁴⁴
 一两千 i⁴⁴ li⁴² tɕ' i²
 半个 pɕ⁴⁴ kɕ² — 半儿
 半个子 pɕ⁴⁴ kɕ³¹ tɕi² 同上
 一半个 i⁴⁴ pɕ⁴⁴ kɕ²
 停半个 t' i²¹ pɕ⁴⁴ kɕ² 中间
 分开的一半儿
 多半个 tuə³¹ pɕ⁴⁴ kɕ²
 少半个 sɕ⁴² pɕ³¹ kɕ⁴⁴

一个半 i⁴⁴kə³¹pə̃⁴⁴
 五个半 vu⁴²kə²pə̃⁴⁴
 九个半 tɕiou⁴²kə³¹pə̃⁴⁴
 半斤 pə̃⁴⁴tɕi²
 一斤半 i⁴⁴tɕi²pə̃⁴⁴
 一半斤 i⁴⁴pə̃²¹tɕi²

一斤或半斤

一成 i⁴⁴tɕi²ə̃²⁴
 三成 sə̃²¹tɕi²ə̃²⁴
 九成 tɕiou⁴²tɕi²ə̃²⁴
 八九成 pa⁴⁴tɕiou⁴²tɕi²ə̃²⁴
 我 ŋə⁴²(və⁴²)
 我们 ŋə⁴²mu²(və⁴²mā²)
 你 ni⁴²

你们 ni⁴²mu²

他 t'a²⁴

他们 t'a³¹mu²⁴

那 ŋia²⁴人家、他

那们 ŋia²⁴mu²同上(复指)

伊家 i²⁴tɕia²人家、他

大家 ta⁴⁴tɕia²

都 tou²⁴同上(泛指)

个家 kə⁴⁴tɕia²

自家 tsɿ⁴⁴tɕia²

自己 tsɿ⁴⁴tɕi²

谁 suei²⁴

那个 na⁴²kə²(nə⁴⁴kə²)

旁个 p'ɔ̃³¹kə²⁴

旁人 p'ɔ̃³¹zɕə̃²⁴

别个 piə²¹kə²⁴

别人 piə²¹zɕə̃²⁴

谁的 suei²¹ti⁴

那的 na²¹ti⁴他的

那们的 na³¹mu²⁴ti²他们的

那们的 ŋia²¹mu²⁴ti²同上

伊家的 i³¹tɕia²⁴ti²同上

旁个的 p'ɔ̃³¹kə⁴⁴ti²

旁人的 p'ɔ̃²¹zɕə̃²⁴ti²

别人的 piə³¹zɕə̃²⁴ti²

别个的 piə²¹kə⁴⁴ti²

旁人家的 p'ɔ̃²¹zɕə̃²⁴tɕia³¹ti²

个家的 kə⁴⁴tɕia³¹ti²

自家的 tsɿ⁴⁴tɕia³¹ti²

啥 sa⁴⁴

咋 tsə⁴²怎么

怎么 tsɿ⁴²mə²

咋象 tsə⁴²ɕi⁵¹⁴怎么办

这 tsɿ⁴⁴

这搭 tsɿ⁴⁴ta²这儿、这里

这搭些 tsɿ⁴⁴ta³¹ɕiə²同上

兀搭 vu⁴⁴ta³¹那儿、那里

兀搭些 vu⁴⁴ta³¹ɕiə²同上

这些些 tsɿ⁴⁴ɕiə³¹ɕiə²这儿

这个些 tsɿ⁴⁴kə³¹ɕiə²同上

兀些些 vu⁴⁴ɕiə³¹ɕiə²那里

兀个些 vu⁴⁴ke²¹ɕie²同上

那个些 na⁴⁴ke²¹ɕie²同上

这些 tsɿ⁴⁴ɕie²这里

那些 na⁴⁴ɕie²(ne⁴⁴ɕie²)

那里

这个 tsɿ²¹ke⁴⁴这个

那个 na²¹ke⁴⁴(ne²¹ke⁴⁴)

那个

咧 ve⁴⁴那个

这么个 tsɿ⁴⁴mu³¹ke²这样的

那么个 na⁴⁴mu³¹ke²那样的

这号子 tsɿ⁴⁴xo³¹tsɿ²这样的

那号子 ne⁴⁴xo³¹tsɿ²那样的

二一、副词 介词 连词

才 ts'ɛ²⁴

例：饭吃罢咧，~来的。

刚 tɕiɔ²⁴

例：~来的，你作啥呢？

刚才 tɕiɔ³¹ts'ɛ²⁴

例：~~~还在呢，这会才到

阿达去(tɕi⁴⁴)咧？

预 tiɔ⁴²

例：把盒盒子预在~上头。

光 kuɔ²⁴

例：~吃肉不吃菜，不行。

可 ke⁴²

例：娃娃家，~不能骂人。

偏偏 p'ia²⁴

例：我~不去，你做啥呢！

单 tã²⁴同上

偏偏 p'ia²¹piã²⁴

例：倒霉的事，~~~叫我

碰上咧。

单单 tã²¹tã²⁴同上

连 liã²⁴

例：你~这个包包子都拿不动。

越 ye⁴⁴更加

例：爷爷，你~来~开个咧。

可加 k'ə⁴⁴tɕia²就

例：饭还没熟哩，~~~回来咧。

先 tɕiou⁴⁴

例1、你先走，我~来咧。

2、~这些咧，都拿去。

都 tou²⁴全

例：人~来咧，这就开会。

些乎 ɕio⁴⁴xu⁴⁴几乎

例：不是拉的快，~~~跌井里。

怕 xe³¹p'a⁴⁴恐怕、怕是……

例：这个事他不知道，~~~是你说给的。

亏咧 k'uei²⁴liã⁴⁴幸亏

多亏 tuə² k'uei² 同上

例：~~你说，要不就惹下人咧。

得便 tei⁴ piã⁴ 顺便

例：你走开咧~~把钱给捎上。

顺便 su⁴ piã⁴ 同上

待过 tɛ⁴ kuə⁴ 很快

例：快借个车去，~~就回来咧。

一共 i⁴ kuā⁴ 总共

例：三亩地~~收了多少斤。

总共 tsu⁴ kuā⁴ 同上

齐咧 tɕi³ liə⁴ 全

例：开会的人来~~，开吧。

一齐 i⁴ tɕi⁴ 同上

例：饭好咧，大家~~吃。

一搭里 i⁴ ta³ li⁴ 同上

前噶 tɕi⁴ mɔ⁴ 只有

例：~~这些钱，你还要要。

约莫 yə⁴ mə⁴ 大概、估计

例：几更天咧，~~鸡快叫咧。

故意儿 ku⁴ i⁴ ɔ² 有意

例：明明不对，还~~
~~来睬你哩！

把意儿 pa⁴ i⁴ ɔ² 同上

单故心儿 tɛ⁴ ku⁴ pi⁴ ɔ² 同上

同上

明明 mi⁴ mi⁴ 分明

例：~~作错咧，还死不承认。

赶紧 kã⁴ pi⁴ 赶快

例：撵上来咧，~~跑！

非 fei² 一定

例：舅舅家~去不可！

大不了 ta⁴ pu⁴ li⁴ 不外乎

例：你走吧，我顶着，~~
~~挨上一顿骂。

一直 i⁴ tɕi⁴ 一个劲儿、经常

例：~~闹哩，咋劝都不听。

一股劲 i⁴ ku⁴ pi⁴ 同上

不咧 pu⁴ liə² 要不、不要

例1、你看咋办哩，~~就快些走！

2、给你妈妈说，鞋样子有~
咧，~~拿来咧。

闲毬蛋 pi⁴ tɕi⁴ iou⁴ tɛ⁴

没什么了不起

例：破咧，就破咧，还不
是~~~！

甘□□儿的 kã³ ku⁴ ku⁴

ɔ³ ti² 没来由

例：还有这号子人，
~~~~~揍咧！  
一顿打，真是。

到底 to<sup>4</sup> ti<sup>4</sup> 究竟

例：你~~说不说。

究竟 tɕi<sup>4</sup> pi<sup>4</sup> 同上

实在 sɛ<sup>3</sup> tɕi<sup>4</sup> 真的



例：包公演的～～好。

的确 ti<sup>31</sup>tə'y<sup>24</sup>同上

确实 tə'yə<sup>44</sup>ɕɿ<sup>24</sup>同上

简直 təiǎ<sup>44</sup>tɕɿ<sup>21</sup>太过分

例：庄稼全糟塌咧，～～不象话。

兴许 ɕiǎ<sup>31</sup>ɕy<sup>42</sup>也许

例：你姐姐～～不回来咧。

单另 tā<sup>31</sup>liǎ<sup>44</sup>另外、单独

例：～～拿一个就行咧。

净 ɕiǎ<sup>44</sup>光

例：哪娃娃净的没～找好吃的。

再不 tsɛ<sup>44</sup>pu<sup>44</sup>

例：～～哭咧，死的死咧。

往外 vǎ<sup>31</sup>ve<sup>44</sup>向外、朝外

打小儿 ta<sup>42</sup>ɕio<sup>42</sup>ɕ<sup>2</sup>从小

自幼儿 tsɿ<sup>44</sup>iou<sup>44</sup>ɕ<sup>2</sup>自小

从小儿 tsuǎ<sup>31</sup>ɕio<sup>42</sup>ɕ<sup>2</sup>同上

由 iou<sup>24</sup>

把 pə<sup>44</sup>

对 tuei<sup>44</sup>

到 tɔ<sup>44</sup>

例：～天黑了再～来。

在 tsɛ<sup>44</sup>

例：你～我家里住去。

头到 t'ou<sup>21</sup>tɔ<sup>44</sup>等到

例：～～你回来事情都办咧。

头打 t'ou<sup>31</sup>ta<sup>42</sup>同上

照 tsɔ<sup>44</sup>

例：～你说，我完全错咧。

依 i<sup>24</sup>

例：这么说要～你说的办了。

叫 ɕio<sup>44</sup>

例：你的腿～狗喘咧。

让 zǎ<sup>44</sup>

例：你～他先唱咧。

给 kei<sup>42</sup>

例 1、～画张画咧。

2、我竹画本子叫娃娃～撕掉咧。

和(音还) xǎ<sup>24</sup>

例：你～他一搭里进城去。

跟 kǎ<sup>24</sup>

例：姐夫～姐姐都走咧。

连 liǎ<sup>24</sup>

例 1、你～他比一比，看谁跑的快。

2、你～他都打不过。

同 t'uǎ

例：你～我一齐说去。

向 ɕiǎ<sup>44</sup>

例：我～爹爹要钱去。

## 二二' 方位其它

上头  $\text{ɕ}^544\text{t}'\text{ou}^2$  上边

上面  $\text{ɕ}^544\text{mi}^2$

上面个  $\text{ɕ}^544\text{mi}^2\text{kə}^2$

上面子  $\text{ɕ}^544\text{mi}^2\text{tɕ}^2$

高头  $\text{kə}^31\text{t}'\text{ou}^2$

例：帽子在桌子~~捆着哩。

下头  $\text{xə}^44\text{t}'\text{ou}^2$  下边

下面  $\text{xə}^44\text{mi}^2$

下面子  $\text{xə}^44\text{mi}^2\text{tɕ}^2$

下面个  $\text{xə}^44\text{mi}^2\text{kə}^2$

底下  $\text{ti}^42\text{xə}^2$

例：鞋在柜~~放着哩。

天上  $\text{t}'\text{æ}^31\text{x}^544$  天空

地上  $\text{ti}^44\text{x}^52$  地面上

例：~~跑得个蛇鼠子（小蛇）。

半空里  $\text{pæ}^44\text{k}'\text{u}^31\text{li}^2$  半空中

例：老鹰在~~~旋得哩。

半虚空  $\text{pæ}^44\text{ey}^44\text{k}'\text{u}^32$  同上

上半个  $\text{ɕ}^544\text{pæ}^44\text{kə}^2$

下半个  $\text{xə}^44\text{pæ}^44\text{kə}^2$

左面  $\text{tsuə}^42\text{mi}^2$  左边

左面子  $\text{tsuə}^42\text{mi}^2\text{tɕ}^2$

左面个  $\text{tsuə}^42\text{mi}^2\text{kə}^2$

左半个  $\text{tsuə}^42\text{pæ}^44\text{kə}^2$

右面  $\text{iou}^44\text{mi}^2$  右边

右面子  $\text{iou}^44\text{mi}^2\text{tɕ}^2$

右面个  $\text{iou}^44\text{mi}^2\text{kə}^2$

右半个  $\text{iou}^44\text{pæ}^44\text{kə}^2$

前头  $\text{tɕ}'\text{i}^31\text{t}'\text{ou}^4$  前边

前面子  $\text{tɕ}'\text{i}^31\text{mi}^2\text{tɕ}^2$

头先  $\text{t}'\text{ou}^2\text{tɕ}'\text{i}^31$  同上

头里  $\text{t}'\text{ou}^31\text{li}^4$  同上

例：娃娃~~走咧。

前半个  $\text{tɕ}'\text{i}^31\text{pæ}^44\text{kə}^2$

头前  $\text{t}'\text{ou}^31\text{tɕ}'\text{i}^31$

后头  $\text{xou}^44\text{t}'\text{ou}^2$  后边

后面  $\text{xou}^44\text{mi}^2$

后面子  $\text{xou}^44\text{mi}^2\text{tɕ}^2$

后半个  $\text{xou}^44\text{pæ}^44\text{kə}^2$

当中  $\text{tɕ}^31\text{tsu}^44$  中间

停当中  $\text{t}'\text{i}^24\text{tɕ}^31\text{tsu}^44$

心心子  $\text{ei}^31\text{ei}^24\text{tɕ}^2$  中心

里头  $\text{li}^42\text{t}'\text{ou}^2$  里边

里面子  $\text{li}^42\text{mi}^2\text{tɕ}^2$  同上

里首里  $\text{li}^21\text{sou}^42\text{li}^2$  同上

里半个  $\text{li}^21\text{pæ}^44\text{kə}^2$  里面的

半拉

外头  $\text{vɛ}^44\text{t}'\text{ou}^2$  外边

外面子  $ve^{44}mi\tilde{a}^{44}\text{ʂ}_1^2$   
 外面个  $ve^{44}mi\tilde{a}^{44}k\theta^2$   
 外半个  $ve^{44}p\tilde{a}^{44}k\theta^2$  外面的  
 半拉

半个里  $p\tilde{a}^{44}k\theta^{44}li^2$  旁边  
 半面个  $p\tilde{a}^{44}mi\tilde{a}^{44}k\theta^2$  一边儿

这面  $\text{ʂ}_1^{44}mi\tilde{a}^{44}$  这边

这面子  $\text{ʂ}_1^{44}mi\tilde{a}^{44}\text{ʂ}_1^2$

这半个  $\text{ʂ}_1^{44}mi\tilde{a}^{44}k\theta^2$

这面个  $\text{ʂ}_1^{44}mi\tilde{a}^{44}k\theta^2$

那面  $ne^{44}mi\tilde{a}^{44}$

那面子  $ne^{44}mi\tilde{a}^{44}\text{ʂ}_1^2$

那半个  $ne^{44}p\tilde{a}^{44}k\theta^2$

那面个  $ne^{44}mi\tilde{a}^{44}k\theta^2$

这头子  $\text{ʂ}_1^{44}t^{44}ou^{31}\text{ʂ}_1^2$

那头子  $ne^{44}t^{44}ou^{31}\text{ʂ}_1^2$  那边

兀面子  $vu^{44}mi\tilde{a}^{44}\text{ʂ}_1^2$  同上

兀半个  $vu^{44}p\tilde{a}^{44}k\theta^2$  同上

跟前  $k\tilde{a}^{44}t\theta^{44}i\tilde{a}^{44}$  靠近

例：不走远咧，站我～～。

这咋  $\text{ʂ}_1^{44}\text{ʂ}a^2$  这儿

这咋咋  $\text{ʂ}_1^{44}\text{ʂ}a^{31}\text{ʂ}a^2$  同上

兀搭  $vu^{44}ta^2$  那儿

兀搭些  $vu^{44}ta^{31}\phi i\theta^2$  同上

这些  $\text{ʂ}_1^{44}\phi i\theta^2$  这儿

那些  $ne^{44}\phi i\theta^2$  那儿

这个些  $\text{ʂ}_1^{44}k\theta^{42}\phi i\theta^2$

例：站～～，这里人

少。

那个些  $ne^{44}k\theta^{31}\phi i\theta^2$  那儿

例：～～～有水哩，坐这  
些。

离远些  $li^{31}y\tilde{a}^{42}\phi i\theta^2$  到远处

靠近些  $k^{44}t\theta i\tilde{a}^{44}\phi i\theta^2$  到近处

嘟噜一转  $tu^{31}lu^{24}i^{44}$

$\text{ʂ}u\tilde{a}^{44}$  周围

例：操场～～～～都坐  
满咧人。

回回  $xuei^{31}xuei^{24}$  对回族的  
泛称。

回子  $xuei^{31}\text{ʂ}_1^{44}$  同上

老回回  $l\theta^{42}xuei^{31}xuei^{44}$

老回子  $l\theta^{42}xuei^{21}\text{ʂ}_1^{44}$

回回婆  $xuei^{31}xuei^{24}p^{44}\theta^2$

回族妇女

回回娃  $xuei^{31}xuei^{24}va^2$

回族孩子

回回帽  $xuei^{21}xuei^{24}m\theta^{44}$

回族人戴的小白帽

小教  $\phi i\theta^{42}t\theta i\theta^2$  回教

礼拜寺  $li^{42}pe^{21}\text{ʂ}_1^{44}$  回教堂

闭斋  $pi^{44}\text{ʂ}e^2$  回教教内活动之一

开斋  $k^{44}\theta^{31}\text{ʂ}e^{24}$  同上

阿訇  $\eta a^{44}xu\tilde{a}^2$  回教法郎

缠头  $\text{ʂ}^{44}\tilde{a}^{31}t^{44}ou^{44}$  指维吾尔族

缠头回子  $\text{ʂ}^{44}\tilde{a}^{31}t^{44}ou^{24}$

$xuei^{31}\text{ʂ}_1^{44}$  维吾尔族

在过去头上缠白布。  
他们信奉四教，故有  
此称。

缠头娃 tɕ'æ̃²¹t'ou²¹va⁴

维族孩子

缠头帽帽子 tɕ'æ̃²¹t'ou²¹

mɔ⁴⁴mɔ²¹tɕ¹²

维族人戴的小圆花帽

番子 fæ̃²¹tɕ¹⁴藏族入

老番子 lɔ⁴²fæ̃²¹tɕ¹⁴藏族老人

番婆子 fæ̃²¹p'ə²¹tɕ¹²藏族妇女

小番子 ɕio⁴²fæ̃²¹tɕ¹⁴藏族孩子

蒙古人 mɔ̃³¹ku¹²zɔ̃⁴⁴蒙族

鞑靼 ta³¹ta²¹同上

鞑子 ta²¹tɕ¹⁴

老鞑子 lɔ⁴²ta³¹tɕ¹⁴

鞑婆子 ta²¹p'ə⁴⁴tɕ¹²

鞑娃子 ta³¹va⁴⁴tɕ¹²

哈萨 xä³¹sa²¹哈萨克族

哈萨婆 xä³¹sa²¹p'ə⁴⁴

哈萨娃 xä²¹sa²¹va⁴⁴

哈萨丫头 xä²¹sa²¹ja²¹

t'ou⁴

毛子 mɔ²¹tɕ¹⁴对外国人的泛称

俄国毛子 ɣe²¹ku²¹mɔ²¹

tɕ¹⁴

高鼻子 kɔ²¹pi²¹tɕ¹⁴

洋婆子 iɔ³¹p'ə⁴⁴tɕ¹²

洋姑娘 iɔ²¹ku³¹ɲiɔ⁴

洋娃娃 iɔ²¹va²¹va⁴

洋人 iɔ³¹zɔ⁴

敦煌 tuɔ³¹xuɔ²¹

杨家桥 iɔ²¹tɕia²¹tɕ'io⁴

三危 sæ̃²¹vei²¹

五塔 vu⁴²tuɔ³

郭家堡 kuə²¹tɕia²¹p'u⁴²

吕家堡 ly⁴²tɕia²¹p'u⁴²

转渠口 tɕuə⁴²tɕ'y²¹k'

ou⁴²

黄渠 xuɔ²¹tɕ'y⁴

孟家桥 mɔ̃⁴⁴tɕia²¹tɕ'io⁴

肃州 ɕy⁴⁴tɕou²

党河 tɕ⁴²xuə²¹

南湖 næ̃³¹xu²¹

红星塔 xuɔ³¹ɕiɔ²¹t'a⁴¹

三星桥 sæ̃³¹ɕiɔ²¹tɕ'io²¹

邵家桥 ɕo⁴⁴tɕia³¹tɕ'io⁴

杜家塔 tu⁴⁴tɕia²¹tuɔ³

习滩 ɕi⁴⁴t'æ̃²¹

南台 næ̃³¹t'ɕ⁴

南台堡 næ̃³¹t'ɕ²¹p'u²¹

七里镇 tɕ'io⁴⁴li⁴²tɕɔ⁴⁴

铁家堡 t'io⁴⁴tɕia²¹p'u⁴²

板桥 pæ̃⁴²tɕ'io²

魏家桥 vei⁴¹tɕia³¹tɕio²¹

祁家桥 tɕ'i<sup>31</sup>tɕia<sup>24</sup>tɕ'io<sup>24</sup>  
 高台堡 kɔ<sup>31</sup>t'ɛ<sup>24</sup>p'u<sup>42</sup>  
 肃州庙 ɕy<sup>44</sup>ʂou<sup>31</sup>miɔ<sup>44</sup>  
 陈家桥 tɕ'ɔ<sup>31</sup>tɕia<sup>24</sup>tɕio<sup>4</sup>  
 南洋沟 nɛ<sup>31</sup>iɔ<sup>24</sup>kou<sup>2</sup>  
 武威庙 vu<sup>42</sup>vei<sup>21</sup>miɔ<sup>44</sup>  
 河州堡 xuə<sup>31</sup>ʂou<sup>21</sup>p'u<sup>42</sup>  
 水库 ʂuei<sup>42</sup>k'u<sup>44</sup>  
 肃州堡 ɕy<sup>44</sup>ʂou<sup>21</sup>p'u<sup>42</sup>  
 杨家堡 iɔ<sup>24</sup>tɕia<sup>31</sup>p'u<sup>42</sup>  
 赵家湾 tɕɔ<sup>44</sup>tɕia<sup>24</sup>væ<sup>2</sup>  
 姚家沟 io<sup>31</sup>tɕia<sup>24</sup>kou<sup>2</sup>  
 西宁堡 ɕi<sup>21</sup>ni<sup>ɔ<sup>24</sup></sup>p'u<sup>42</sup>  
 常丰 tɕ'ɔ<sup>24</sup>fɔ<sup>2</sup>  
 代家墩 tɛ<sup>44</sup>tɕia<sup>24</sup>tuɔ<sup>2</sup>  
 习家堡 ɕi<sup>44</sup>tɕia<sup>21</sup>p'u<sup>42</sup>  
 清水 tɕ'i<sup>ɔ<sup>21</sup></sup>ʂuei<sup>42</sup>  
 金县湾 tɕi<sup>ɔ<sup>31</sup></sup>ɕiæ<sup>44</sup>væ<sup>2</sup>  
 石槽 ʂɿ<sup>31</sup>t'ɔ<sup>24</sup>  
 东沙门 tuɔ<sup>21</sup>sa<sup>21</sup>mɔ<sup>4</sup>  
 阶州 tɕiæ<sup>44</sup>ʂou<sup>2</sup>  
 秦安 tɕ'i<sup>ɔ<sup>24</sup></sup>ŋæ<sup>2</sup>  
 富强 fu<sup>44</sup>tɕ'i<sup>ɔ<sup>24</sup></sup>  
 陇西桥 lu<sup>ɔ<sup>42</sup></sup>ɕi<sup>21</sup>tɕ'io<sup>24</sup>  
 吕家庄 ly<sup>42</sup>tɕia<sup>21</sup>ʂu<sup>ɔ<sup>2</sup></sup>  
 土塔 t'u<sup>42</sup>t'a<sup>42</sup>  
 华亭 xua<sup>31</sup>t'i<sup>ɔ<sup>24</sup></sup>  
 生地 sɔ<sup>31</sup>ti<sup>44</sup>

盐茶 iæ<sup>24</sup>t'a<sup>2</sup>  
 秦州 tɕ'i<sup>ɔ<sup>24</sup></sup>ʂou<sup>2</sup>  
 梁家堡 li<sup>ɔ<sup>24</sup></sup>tɕia<sup>21</sup>p'u<sup>42</sup>  
 七号桥 tɕ'i<sup>44</sup>xɔ<sup>44</sup>tɕ'io<sup>24</sup>  
 泾州 tɕi<sup>ɔ<sup>21</sup></sup>ʂou<sup>24</sup>  
 南梁 næ<sup>21</sup>li<sup>ɔ<sup>24</sup></sup>  
 腰坝 io<sup>ɔ<sup>1</sup></sup>pa<sup>44</sup>  
 靖远 tɕi<sup>ɔ<sup>44</sup></sup>yæ<sup>2</sup>  
 新塄 ɕi<sup>ɔ<sup>31</sup></sup>tu<sup>ɔ<sup>24</sup></sup>  
 苏家堡 su<sup>31</sup>tɕia<sup>31</sup>p'u<sup>42</sup>  
 雷家塄 luei<sup>31</sup>tɕia<sup>24</sup>tu<sup>ɔ<sup>2</sup></sup>  
 泾桥 tɕi<sup>ɔ<sup>21</sup></sup>tɕ'io<sup>24</sup>  
 甘家堡 kæ<sup>21</sup>tɕia<sup>21</sup>p'u<sup>42</sup>  
 会宁 xuei<sup>44</sup>ni<sup>ɔ<sup>2</sup></sup>  
 西河槽 ɕi<sup>21</sup>xuə<sup>24</sup>t'ɔ<sup>24</sup>  
 窦家塄 tou<sup>44</sup>tɕia<sup>24</sup>tu<sup>ɔ<sup>2</sup></sup>  
 兰州 læ<sup>21</sup>ʂou<sup>24</sup>  
 中渠 ʂu<sup>ɔ<sup>21</sup></sup>tɕ'y<sup>24</sup>  
 兰厅 læ<sup>21</sup>t'i<sup>ɔ<sup>24</sup></sup>  
 河水 xu<sup>ɔ<sup>31</sup></sup>ʂuei<sup>42</sup>  
 大庙 ta<sup>44</sup>miɔ<sup>44</sup>  
 李家塄 li<sup>42</sup>tɕia<sup>24</sup>tu<sup>ɔ<sup>2</sup></sup>  
 南湖店 næ<sup>21</sup>xu<sup>24</sup>tiæ<sup>44</sup>  
 阳关 io<sup>31</sup>kuæ<sup>24</sup>  
 玉门关 y<sup>44</sup>mɔ<sup>24</sup>kuæ<sup>2</sup>  
 千佛洞 tɕ'iæ<sup>21</sup>fu<sup>21</sup>tu<sup>ɔ<sup>44</sup></sup>  
 西千佛洞 ɕi<sup>24</sup>tɕ'iæ<sup>21</sup>fu<sup>21</sup>  
 tu<sup>ɔ<sup>44</sup></sup>

白马塔 pei<sup>21</sup>ma<sup>42</sup>t'a<sup>44</sup>

边墙 piæ<sup>31</sup>ɰ'iɔ<sup>24</sup>

古董滩 ku<sup>21</sup>tuɔ<sup>42</sup>t'æ<sup>2</sup>

烽火台 fə<sup>21</sup>xuə<sup>42</sup>tɛ<sup>4</sup>

## 敦 煌 方 言 语 法

敦煌方言属于北方方言西北次方言区。就语法而论，与普通话相比较，基本相同或相近。但由于所处的地理环境等原因，大同中仍然有小异，也有一定的特色，归纳如下：

一、**重叠** 重叠式是敦煌方言中常用的构词方式，有如下几类：

### (一) 名词重叠

1、部分名词重叠后表示逐指，与普通话“每个”相当。如：人人、家家、时时、天天、月月、年年、队队等。其中还有一个嵌音重叠的“A户A”式“家户家”，实际上是“家家”或“家家户户”的变式。如：“家户家的大人来咧没有？”“叫家户家的人都晓得！”

2、表示亲属称谓的名词重叠。如：爷爷、奶奶、爹爹（父亲）、达达（父亲）、妈妈、爸爸（叔叔）、婶婶、哥哥、姐姐、舅舅等。只有“弟”、“妹”、“嫂”等不重叠。

3、部分名词重叠后表示“小称”或“喜爱”如：碗碗、盆盆、帽帽、鞋鞋、刀刀、镜镜、勺勺、糖糖、果果、车车、瓜瓜、手手、宝宝、菊菊、兰兰、平平等。

这类重叠中的“宝宝”、“花花”、“菊菊”、“兰兰”、多为花草名称，用在人的称谓中，多作男女孩子的名号，用于“呼叫”场合。如：把“李月花”“王秋菊”可叫做“花花”、“菊菊”等。

上述2、3、重叠中，2、式的重叠有的和普通话相同，有的却

为普通话所没有；3、式的重叠却是敦煌方言所特有的。

4、部分名词重叠后改变词性。如：

土 土土儿的（了） 例：丫头子玩得~~~~（女孩子玩儿得全身都是土）

水 水水儿的（了） 例：衣裳溅得~~~~。（衣服上全溅上了水）

油 油油儿的（了） 例：袖头子~~~~。（袖口儿上全是油）

沙 沙沙儿的 例：瓜~~~~就要响堂了。（西瓜熟透了就要化瓤了）

这类重叠式也是普通话中很少出现的。

5、部分重叠名词嵌否定副词“不”，构成“A不A”式，往往是两个重叠连用，表示否定。如：“人不人，“鬼不鬼”例：外头逛咧几年，人不人，鬼不鬼的回来做啥？（离家出外混了几年，人不象人，鬼不像鬼，回来干什么？）

手不手、脚不脚 例：手不手、脚不脚的，连个字都不会写，还念啥书哩！（手不是手，脚不象脚，写不出字，还念什么书吧！）

脸不脸，嘴不嘴 例：叫人家撕挖得脸不脸，嘴不嘴的！（叫别人把脸和嘴都抓得不象样儿了！）

男不男，女不女 例：娃子打扮得男不男，女不女的臊死人咧！（孩子打扮得男不像男，女不像女，叫人不好见人！）

## （二）动词重叠

敦煌方言中动词的重叠方式大致有如下几种：

1、AA式 表示“短暂”或“试一试”，与普通话的“A一A”（走一走，看一看）相同，只是中间嵌“一”的重叠式用得少，有时却在后面附加一个“看”。如：

瞭瞭（看看） 瞅瞅（看看） 瞧瞧（看看） 闻闻（嗅一

嗅)

逛逛(闲走) 游游(闲逛) 览览(游览) 试试(试一试)

磕磕(轻磕) 揉揉看(用手推) 烤烤看(略为烤一下)

抱抱(稍为抱一下) 晾晾(稍微晾一阵)

例① 揉揉看,柱子活络不?(推一推看柱子摇动吗?)

② 饭太烫晾晾看,凉些咧再吃!

2、ABAB式 表示行为动作的“略为”或“一般”。如:  
拾掇拾掇 收拾收拾 拨拉拨拉[pu<sup>44</sup>la<sup>4</sup>] 招呼招呼

和搅和搅和 打听打听 吃么吃么 估计[tɕʰ<sup>31</sup>m<sup>ˈ</sup>] 掂量掂量 思量

3、AABB式 表示行为动作的连续不停。如:

刁刁抢抢 拉拉扯扯 抖抖撒撒 扭扭捏捏

摇摇摆摆 晃晃荡荡 跳跳弹弹[t<sup>ˈ</sup>æ<sup>31</sup>]

推推揉揉 打打闹闹

4、A不A式 是重迭词中间嵌入“不”或“没”[mu<sup>31</sup>]的重迭式,多表疑问,与普通话“×吗?”相当。如:

在不在 例:你老子(父亲)在不在?(你爸爸在家吗?)

有没有 例:你抽抽子里有没有钱?(你裤口袋里有钱吗?)

来不来 例:你姐明个明天来不来?(你姐姐明天来吗?)

吃没吃 例:爷爷的药吃没吃?(爷爷的药吃了吗?)

### (三) 形容词重叠

敦煌方言中形容词重叠式用得很普遍,而且另有特色,归纳如下:

1、AA+的(儿的)式 这类重迭式表示程度进了一步,如果表示一定的感情色彩时,则用“儿的”。如:

红红的(儿的) 花花的(儿的) 兰兰的(儿的) 尖尖的(儿的)

碎碎的(儿的) 厚厚的(儿的) 大大的(儿的) 细细



的（儿的）

例：①吃饭，碗盛得尖尖的！（吃饭了、碗里的干面条盛得高高的！）

②天冷咧，主腰（棉袄）做得厚厚的！（天冷了，把棉袄做得厚一点！）

③路远得哩，吃得饱饱儿的咧再走！（路很远，饭吃饱了再上路！）

④把咧布染得红红儿的！（把那匹布染红！）

2、ABB+的（或+儿的）式 这类重叠式一般是单音节形容词后附加重叠成分，表示形容程度再进一步，如果表了一定的感情色彩时，则用“儿的”。如：

红艳艳的（或儿的） 红年年的（或儿的） 紫微微的（儿的）

例：咧花红艳艳的，好看得很！（那朵花红得好看！）

绿茵茵的（或：儿的） 白森森的（或：儿的） 细增增的（或儿的）

例：丫头长得白森森儿的！（姑娘长得挺白！）

大腾腾的（或儿的） 甜稀稀的（或儿的） 酸溜溜的（儿的）

例：大腾腾的人咧还争嘴！（成大人了还争吃争喝！）

凉刷刷的（或儿的） 玄呼呼的（或儿的） 黏[niã<sup>34</sup>]及及的（或儿的）

例：黏及及的沾手上咧！（软东西沾手上了！）

3、A+不+BB+的式 这类重迭具有较强程度的意否定义。如：

红不稀稀的（红得不好看） 光不溜溜的（又光又滑）

大不吃吃的（大得不舒服） 薦不及及的（全薦了）

茶不呆呆的（傻了） 松不垮垮的（又松又软）

搡[ʂɔ<sup>24</sup>]不稀稀的（傻得很） 软不塌塌的（软得很）

水不汲汲的（水太多了） 白不刮刮的（太白了、惨白）

例：①搡不稀稀的尽胡来哩！（傻瓜尽胡干呢！）

②桌子光不溜溜的放不住！（桌子又光又滑放不住东西！）

4、AABB+的式 这类重迭是两个形容词的再重迭，具有强调程度的作用。如：

牢牢实实 红红火火 严严实实 嗽嗽嘈嘈（太脏）

吱吱唔唔 唔唔啦啦 颠颠顿顿 洋洋埂埂（不清醒）

例：①吱吱唔唔的胡说哩！（不讲真话，乱说一气！）

②干啥都洋洋埂埂的！（干什么事都不清楚！）

### 重叠形容词程度比较

| 词       | 例 | 程 度   | 褒贬 | 句                               | 例 |
|---------|---|-------|----|---------------------------------|---|
| 红红的（儿的） |   | 较 红   | 褒  | 把 <u>那布</u> 染得 <u>红红的</u> 。     |   |
| 红艳艳儿的   |   | 更红又好看 | 褒  | 桃花开咧， <u>红艳艳儿的</u> ！            |   |
| 红及及的    |   | 红得难看  | 贬  | 啥布咧？ <u>红及及的</u> 的难看得很！         |   |
| 红不及及的   |   | 太红太难看 | 贬  | 算了，不要咧， <u>红不及及的</u> ，太日眼，不好看咧！ |   |

二、子尾（娃子） “子”尾是敦煌话中最常用的构词方式，与普通话的“儿”、“子”相当。有如下几类：

(一) 敦煌话与普通话都有“子”的。如：

桌子、椅子、筷子、帽子、扇子、锁子、肚子、裤子、靴子等。

(二) 敦煌话不带“子”，普通话带“子”的。如：

敦 煌：沙 鞋 柜 旗 车 勺 桶

普通话：沙子 鞋子 柜子 旗子 车子 勺子 桶子

(三) 敦煌话表示“小”或“一般”时重叠带“子”，对幼儿指称时重迭不带“子”，而普通话则前可缀“小”后可带“儿”。如：

| 敦 煌 话 | 普通话    |
|-------|--------|
| 桌桌子   | (小) 桌儿 |
| 棍棍子   | (小) 棍儿 |
| 碗碗子   | (小) 碗儿 |
| 盆盆子   | (小) 盆儿 |
| 帽帽子   | (小) 帽儿 |
| 门门子   | (小) 门儿 |
| 车车子   | (小) 车儿 |
| 勺勺子   | (小) 勺儿 |
| 驴驴子   | (小) 驴儿 |
| 袄袄子   | (小) 袄儿 |
| 芽芽子   | (小) 芽儿 |
| 虫虫子   | (小) 虫儿 |
| 驹驹子   | (小) 马儿 |

(四) 敦煌话指称小动物时，常用“娃子”尾，与普通话“儿”相当。如：

| 敦 煌 | 普通话   |
|-----|-------|
| 鱼娃子 | 小鱼(儿) |
| 猫娃子 | 小猫(儿) |

|     |         |
|-----|---------|
| 鸡娃子 | 小鸡(儿)   |
| 驴娃子 | 小驴(儿)   |
| 骡娃子 | 小骡(儿)   |
| 牛娃子 | 小牛(儿)   |
| 狗娃子 | 小狗(儿)   |
| 猪娃子 | 小猪(儿)   |
| 猴娃子 | 小猴(儿)   |
| 兔娃子 | 小兔(儿)   |
| 鸭娃子 | 小鸭(儿)   |
| 雀娃子 | 小雀(儿)   |
| 鸽娃子 | 小鸽(子、儿) |

“娃子”尾在敦煌话中使用得很普遍，除上述种种指称外，还把初生的男孩子叫“儿娃子”，女孩子叫“女[mi<sup>24</sup>]娃子”或“丫头子”；把“小羊”叫“羊羔子”、“小骆驼”叫“羔娃子”或“骆驼羔子”，“小鹿”叫“鹿羔子”，“老鼠”叫“老鼠子”，“蛇”叫“蛇鼠子”，“小狼”叫“狼娃子”，“蛆”叫“蛆娃子”或“蛆牙子”等等。这是普通话所没有，其它方言也非常少见。

**三、头尾** “头”尾在敦煌话也使用得很广泛，多出现在名词、动词之后作词尾。

(一) 名词词素缀“头”作名词。如：

榔头 镢头 斧头 膘头膘 火头火势 气头生气 地头地边  
水头水势 笼头牲口套具 砖头砖

例：“猪的膘头厚得很！”(猪膘很厚！)

“伊家(他)在气头上哩，别惹！”(他正生气哩，不要惹！)

(二) 动词缀“头”构成名词。如：

说头 吃头 干头 睃[te<sup>44</sup>]头看 喧[eyæ<sup>44</sup>]头聊天 盖头新娘  
头上顶的红布或铺盖 搞头干或商量 来头缘由 捶头拳头 打头打等等。

这类“头”尾与普通话“的”字相当，在敦煌话中一般与“有啥”、“没”连用，表示否定和暂停。如：

例：“这活有啥干头，算咧，走！”

“喇人没来头，不和[xɿ<sup>31</sup>]他打交道！”（那个人不值得称道，不跟他交往！）

（三）构成方位词词尾 敦煌话中一些动词、形容词缀“头”可以构成方位词。如：

上头（上边、上面） 下头（下边、下面） 前头（前边、前面） 后头（后边、后面） 里头（里边、里面） 外头（外边、外面） 高头（上边、上面） 下头（下边、下面）

也可以和“子”连用构成：

东头子（东边儿、东面子） 西头子（西边儿、西面子）  
南头子（南边儿、南面子） 北头子（北边儿、北面子）

（四）部分形容词缀“头”构成名词。如：

甜头 苦头 大头（事物多出、长出来的部分） 小头（余下的少的、小的部分） 长头（本钱外多余的钱） 短头（本钱外亏了的） 折头[ʃə<sup>24</sup>]（赔了的） 零头（小数） 欺头（找便宜） 朦头（不开窍） 花麻头（头发没剔尽之意）

（五）“从”、“由”、“打”“倒”缀“头”构成介词结构。如：

从头（从头儿说起） 由头（由开始写起） 打头（从开始算） 到头（到头来、最后） 重头（重头上再算，重新、再来一次）

四、家尾 敦煌话中的“家”尾是称谓中的一个特殊词尾，与普通话的“们”相当，表复数，多出现在“报怨”、“责备”的语境中。如：

男人家：~~~咋会弄出这号子这样的事来！

女人家：~~~能不顾脸？

婆娘家：~~~少管男爷们的事。

姑娘家：~~~咧，还打打闹闹的不害羞！

丫头家：~~~和男娃子拉扯啥哩！

娃娃家：~~~不要嘴长，外头去！

老汉家：~~~咧，没事咧，啥也干不动咧！

大人家：~~~咧，净干些没出息的事！

**五、“个”的多种用法** “个”在敦煌方言中使用得极为普遍，归纳起来有如下几方面。

(一)表时间的名词“个”，多出现在名词之后。如：

今日个 今天个 今个天（今天） 明日个 明个天 明天个（明天） 后日个 后个天 后天个（后天） 外后天 外后日 后个天（大后天） 夜个 夜个天 夜咧个（昨天） 前个天 前那个 前天个（前天） 大前那个（大前天）

今年个（今年） 明年个（明年） 后年个（后年） 大后年个 外后年个（大后年）

年时个（去年） 前年个（前年） 大前年个（大前年） 往年个（过去几年） 来年个（指明年） 开年个（明年开始）

(二)表方位名词的“个” 出现在方位词后边。如：

上面个（上边） 下面个（下边） 左面个（左边） 右面个（右边） 前面个（前边） 后面个（后边） 里面个（里边） 外面个（外边） 东面个（东边） 西面个（西边） 南面个（南面） 北面个（北边） 这面个（这边） 哪面个（那边） 那面个（那边）

有时，在“个”的前边加“半”。如：

上半个（上边） 下半个（下边） 左半个（左边） 右半个（右边） 东半个（东边） 西半个（西边） 南半个（南边） 北半个（北边） 这半个（这边） 哪半个（那边）

(三)量词“个” 敦煌话中的“个”字在表量上用得极

为广泛，除“一亩地”不说“一个地”，“一张纸”不说“一个纸”，“一本书”不说“一个书”外，在表其它事物的量时，都用“个”。如：

一个人 三个梨 十个鸡 一个水沟 五个白菜 两个房子  
两个水（浇咧两个水）（两次水） 一个来回（来往一次） 三个楼  
一个汽车 六个羊等

有时“个”前缀“半”构成“半个”，相当于普通化的“一半儿”。如：

①一个馍馍，一家半个。（一个馒头一人一半儿）。

②把西瓜切成两半个。（把西瓜切成两半儿）。

③锅盔大饼没分停中间一样大小，你吃多半个，我吃少半个。（大饼没有从中间分成一样大，你吃多一半儿，我吃少一半儿。）

④线没画停，这半个多，兀半个少。（线儿没有从中间画，这半个多，那半个少。）

还有在表示“少”或“不足”时，“半个移位成‘个半’”。如：

①三个半钱，能买个啥？（这点钱，能买什么？）

②活这么多，两个半人能干完？（农活多得很，这几个人能完成？）

③三个半人干的活，来这么些子人，不打和声咧？（活儿少，来的人多，这不瞎混吗？）

（四）嵌入动词、名词中间表“体”的“个”

1、表示行为正进行时。如：

找个人 进个城 看个戏 喝个水 打个醋 割个肉 请个人

2、表示行为已经完成时，可在“个”前加“咧”即“了[lia]”。

如：

找咧个人 打咧个信<sub>发信</sub> 走咧个亲戚 仓[ts'ɿ<sup>3</sup>]咧个门

专门 买咧个吃头食品 坐咧个火车 浇咧个地<sub>给田地浇水</sub>

3、表示完成程度时。如：

玩咧个美 睡咧个舒坦[cu<sup>3</sup> tɕ<sup>3</sup>]舒服 挨咧个受活[səu<sup>4</sup> xuə]

舒服 倒咧个霉 碰咧个疼 长咧个高 吃咧个饱

4、表示代称时“个”后缀“家”。如：

①三个梨一家一个，个家拿！（三个梨，一人一个，自己拿！）

②个家的物什，个家拿好！（自己的东西，自己拿好！）

③个家挣，个家花！（自己挣钱自己花！）

④个家说的话，个家要算数！（自己说过的话，自己要算数！）

六、助词 敦煌方言中的助词有如下几类：

（一）结构助词 敦煌方言中的结构助词只有一个“的”[ti]（地、得），它可以表示附加成分与中心语之间的结构关系，也可以构成“的”字结构等，其用法与普通话基本相同，可以出现在部分称谓名词（代词）之后，表示领属关系。如：

①蚊刷子是爷爷的。

②耳枕头（中间带圆孔的小枕头）是奶奶的。

③风车子是你的。

④风葫芦是我的。

还可以出现在动词之后，构成相当于名词的词组。如：

①这个炕是奶奶睡的。

②糖瓜子是娃娃吃的。



③我先抓住的。

④杏子没熟，是焙下的。

还可以出现在动词、重叠形容词之后组成“……的……的”结构。如：

①保娃子好好长，长的高高的！

②抓住！抓的紧紧的。

③白的怪咋咋的！（白得难看）

④涨的饱饱的！（吃得要饱）

（二）动态助词 敦煌方言中的动态助词有“咧”[liə]、“得”[tiə,tei]、“过”[kuə]等，读轻声。

1、“咧”的用法与普通话的“了[lə]”基本相当。如：

①你老子又上哪搭去咧？

②驴把豆子豆田啃光咧。

③鸽子飞咧。

④伙关门，又起黄风咧。

2、“得”[tiə]一般是附在动词后面，表示动作行为正在进行，与普通话的“着[tʂə]”相当。如：

①路上跑得个拖拉机。（跑着）

②你缓[xuǎ<sup>42</sup>]得，我瞭[liə<sup>44</sup>]去！（你休息着，我去。）

③在炕上爬得，不要起来！（爬着）

④坐得车上走咧。（坐着车走了。）

“得”还可以带上语气词“哩[li]”附在词或词组后面，表示动作行为正在进行着。如：

①姐和[xǎi]妈打棉花顶得哩。

②王大老大伯父家修房子得哩！

③碾子碾米得哩！

④饭冷得哩，吃咧拉稀屎哩！

另外，“得”可以先后附在两个不同动词之后，再带一个语气词“哩”，构成“动+得+动+得+哩”式，表示两个动作同时进行着。如：

①来的要把戏杂技的，娃子围得看得哩！

②奶奶笑得说得哩！

③门开不开，试探得开得哩。

④娃娃围得走着哩。（坐着挪动）

“得”还可嵌在两个不同动词之间，表示动作行为即将完成。如：

①娃娃哄得睡下咧你再来。

②爬得睡就把眼睛捂红咧，不要爬得睡！

③睡得吃不行，要坐得吃！

④这几斗麦子晒得装上咧好交公粮！

“得”也可以出现在重叠动词之间，表示疑问。如：

①这几句话说得说不得？

②刚[tɕi5<sup>2</sup>4]开的生地，种得种不得？

③病没好猪肉吃得吃不得？

④车刚修好，坐得坐不得？

3、“过”多出现在动词、形容词后边，表示动作行为“曾经”发生过。如：

①千佛洞我来过。

②这些话伊家说过，你怎[tsa<sup>42</sup>]忘咧！

③前两天几天冷过一阵子，这两天好些咧！

④前年个红火过，眼前晓不得[tei]咧！

(三)语气助词 敦煌方言中的语气助词比较多，用得普遍，表达的意思也较复杂。其中最常用的有“喃”[nã]、“哩”[li]、“敝”[pə]、“啐”[xɔ̃]、“吵”[sa]、“啡”[iə]、“嘎”[mã]、“了”[liə]、“咧”[liə]等，一般都读轻声，如果表示强调和突出时可重读。

1. “喃”是表示疑问的语气助词，多出现在句末，与普通话的“呢”相当。如：

①你老子喃？（你爸爸呢？）

②夜个昨天买下的裤裤子喃？（昨天买来的裤子呢？）

③人喃，都啊达去了？（来的人呢，都到哪里去了？）

“喃”有时候还可以出现在假设性的疑问句里，表示听话人的反问语气。如：

①你叫风英子住去，那[nia<sup>42</sup>]不住喃？

②怕靠不住，伊家不言传说喃？

2. “哩”是表示疑问和陈述的语气助词，多出现在句中或句末，有时还可以构成“……哩……哩”式，与普通话的“呢”相当。如：

①这个贼圪圪[kə<sup>31</sup>ta]，你干啥哩？（这个小东西你干什么

呢？)

②你<sub>1</sub>好好的学<sub>1</sub>哩还是不学？

③走<sub>1</sub>哩还是站<sub>1</sub>住下<sub>1</sub>哩，快拿主意！

④鞋在兀[vu<sup>42</sup>]搭些<sub>1</sub>哩，你取去！

3. “**啲**” 是表示祈使、疑问的语气助词，多出现在句中或句末，与普通话的“吧”相当。如：

①米汤稀饭不烫嘴<sub>1</sub>咧，快喝<sub>1</sub>啲！

②带带子太贵<sub>1</sub>价钱大，算<sub>1</sub>毬子<sub>1</sub>算了，不买<sub>1</sub>咧啲！

③几个钱，不拿<sub>1</sub>啲，急用<sub>1</sub>哩，拿<sub>1</sub>啲又不够<sub>1</sub>咧。

④你兄弟<sub>1</sub>弟弟走<sub>1</sub>咧啲！

4. “**了<sub>1</sub>啐**”[li<sup>42</sup>x<sup>5</sup>]是“了”和“啐”构成的双音节语气助词，常出现在句末，表示惋惜和责怪语气。如：

①叫你不<sub>1</sub>咧抓，你不听，猫娃子跑<sub>1</sub>了<sub>1</sub>啐！

②刚[tɕi<sup>52</sup>4]买的碗打<sub>1</sub>了<sub>1</sub>啐！

③树栽子<sub>1</sub>树苗不栽，全干<sub>1</sub>了<sub>1</sub>啐！

④杏子全<sub>1</sub>煊[vu<sup>42</sup>]成糊糊子<sub>1</sub>了<sub>1</sub>啐！

有时为了加重语气或强调，还可以在句首加动词“看”。如：

①看，你不听话，驴娃子惊掉<sub>1</sub>了<sub>1</sub>啐！

②看、看、看，不叫你动，你偏动，日弄[zɿ<sup>21</sup>lu<sup>5</sup>]坏<sub>1</sub>了<sub>1</sub>啐！

③看，你不早来，那们[na<sup>21</sup>mu]人家，都吃光<sub>1</sub>了<sub>1</sub>啐！

④看，你不挡狗把人家<sub>1</sub>喘[tɕe<sup>1</sup>]咬伤<sub>1</sub>下<sub>1</sub>了<sub>1</sub>啐！

5. “**吵[sa]**”是表示陈述的语气助词，多出现在句中或句末，借停顿来说明或提示某种原委。如：

①一刮黄风，天全黄<sub>1</sub>咧，是把黄沙刮起来了<sub>1</sub>吵。

②冬𪔐[ia<sup>42</sup>]冬天天日头红𪔐𪔐，就在南墙根晒太阳哩。

③庄稼人𪔐，活路农活多得哩，还能叫活找人。

④过端午五月初午时，门上放把艾，插个柳枝子，过节𪔐。

有时还可以表示祈求、命令的语气。如：

①有一阵子咧好一会儿快说𪔐！

②时候大咧，是𪔐！

6. “𪔐”[mæ] 是问答场合表示疑问的语气助词，多出现在句中或句末，有时可表示自问自答的语气。如：

①这鞋是谁的𪔐？我的𪔐，谁的。

②画张子是谁撕掉的𪔐？娃娃𪔐，谁𪔐！

③我还当以为是谁叫门哩，才是舅舅𪔐。

④谁拉呼打鼾得哩𪔐，这大的声。

7. “哪”[ia] 是表示疑问的语气词，可出现在句首或句末，与普通话的“呀”相当。如：

①你们屋里家里来的谁哪？

②你哪！高低不听话，又惹祸咧。

③书𪔐，谁哪不知道。

④谁哪？黑天摸地的做啥来咧？

8. “咧”[liə]、“了”[liə] 都是表示陈述、疑问、祈使的语气助词，多出现在句末，有时可单用，有时可以与“𪔐”等结合使用。如：

①观音保姓名，你哥回来咧？

②日头红咧太阳升高该起身咧。

③丫头大咧，心野咧。

④不浇水，菜都晒蔫咧！

⑤人家的地都种开了，我们咋还不种？

⑥我把羊圈门开开了。

⑦二茬[ts'a<sup>24</sup>]地都犁掉了。

⑧亲戚都走了。

⑨衣裳烧掉了！

⑩梨儿全烂了！

“了”、“咧”还可以出现在一个句式中表示“不要”等不同的语气，一般不能互换，读音也不变。如：

①你不咧说了，那们[nia mu]都晓得。

②墙根刨倒了，不咧再刨了！

③不咧走了，站下住下算咧。

④算咧！算咧！我不还你黏[zɿ<sup>42</sup>]了！

“呔”[tɕ]是敦煌方言中最常用的一个语首助词，多出现在呼叫场合，与普通话的“喂”相当。它的特点是在一定的语言环境中，根据呼叫人的情绪有高低、长短、轻重不同的语气。如：

①呔！歪厉害啥哩，吃人哩！（呔[tɕ<sup>42</sup>]高长重）

②呔！都去行不行？（呔[tɕ<sup>21</sup>]低长轻）

③呔！还做啥哩，也不缓一缓休息。（呔[tɕ<sup>31</sup>]中长轻）

④呔！快接住，跌下来了！（呔[tɕ<sup>4</sup>]高短重）

⑤呔！走，等不住咧！（呔[tɕ<sup>41</sup>]高长降）

**七、补语** 敦煌方言中的补语归纳起来，有如下几类：

(一) 结果补语 大都出现在动词后面表示行为、动作的结果。

1、“见”[tɕiǎ<sup>44</sup>]与普通话的“到”相当。如：

①你再不说咧我听见咧。

②把单单子条据找见咧。

③我看见妈来咧。

④拿来的梳梳子梳子见咧。

“见”的前面加“不”或在动词前面加“没”表示否定。如：

①大些说，听不见。

②信找不见咧。

③猪娃子来，咋没看见？

④丫头子到哪搭哪里去了，咋没找见？

2、“住”[tɕu<sup>44</sup>]表示“停”“稳”“守”。如：

①不是我哼[xǎ<sup>24</sup>]住制止早跳下去了。

②把他逮[tɕ<sup>24</sup>]住抓住不叫跑咧！

③碗端住端稳不咧跌下去咧！

④看[kǎ<sup>31</sup>]住守住！他是个坏仔儿坏蛋。

3、“着<sub>1</sub>”[tɕuǎ<sup>24</sup>]、“着<sub>2</sub>”[tɕo<sup>24</sup>]，前者表示“到”，后者表示“中”去声。如：

①找着<sub>1</sub>咧，真把人急死咧！（到）

②细详些还是能寻[tɕiǎ<sup>24</sup>]着<sub>1</sub>的。（寻到）

③摸了好一阵子才摸着<sub>1</sub>！（摸到）

④瞅着<sub>1</sub>咧，眼睛都瞅酸咧！（看到）

⑤球投着<sub>2</sub>咧，太好咧！（投中或准）

⑥雀娃子打着<sub>2</sub>咧没有？（打中或准）

⑦谜儿谜语猜着<sub>2</sub>咧！（猜中或准）

⑧正少你哩，来着<sub>2</sub>咧，快吃！（来得正好）

“着”<sub>2</sub>还可以由“上”[xɔ̃]替代，说成“球投上咧！”“雀娃子打上咧！”

4、“上”在敦煌方言中除表趋向和方位时读作[sɔ̃<sup>44</sup>]外，作补语时一般都读[xɔ̃<sup>44</sup>]。如：

①给，把钱带上！

②驴骑上，牛吆[io<sup>24</sup>]上！（吆牲口）

③走开咧锁上！

④地种上咧再走！（播种完了再走）

（二）趋向补语 敦煌方言中表示动作行为的趋向时，常用的动词有“上”、“下”、“来”、“去”、“过”等，它们经常与其它动词构成趋向补语。

1、“上” 在敦煌方言中除在述宾结构（上山、上树、上车、上粪、上头上游、上级、上菜、上楼等）中读[sɔ̃<sup>44</sup>]外，作趋向补语时一般都读[xɔ̃]轻声。如：

①到山顶顶子咧，快爬上去[tɛ<sup>41</sup>]！

②给地里送上担水去！

③娃娃撵上走！

④麦捆子丢上去！

2、“下” 在敦煌方言中除在述宾结构（下雨、下蛋、下



果子、下班等)读[ɕia<sup>44</sup>]外,作趋向补语时一般都读[xa<sup>44</sup>]轻声。  
如:

- ①前头的人坐下去,把人挡住咧!
- ②房上房顶的粮食扫下来,再不晒咧!
- ③舅来咧,快坐下吃饭!
- ④给你日[z<sup>42</sup>]下留下些钱,我走咧!

3、“唻”[lɛ<sup>44</sup>]在敦煌方言中表示“过”的意思,读轻声。如:

- ①对,那个话我说唻!(说过)
- ②飞机,你坐唻?(坐过)
- ③我吃唻,馍馍酸咧。(吃过)
- ④包爷“铡八王子的戏”我看唻。(看过)

4、“去”在敦煌方言中有文[tɕ<sup>44</sup>·y<sup>44</sup>]白[tɕ<sup>44</sup>·i]两读,其意不变。一般是书面语及受普通话影响的人多读[tɕ<sup>44</sup>·y<sup>44</sup>],没有文化的年龄大的人,尤其象老年农民等多读[tɕ<sup>44</sup>·i];地道的土语多读[tɕ<sup>44</sup>·i]。如:

- ①我不怕,你说去[tɕ<sup>44</sup>·y]!
- ②看电影,你去不去[tɕ<sup>44</sup>·y<sup>44</sup>]?
- ③你啊哒去[tɕ<sup>44</sup>·i]?
- ④你做啥去[tɕ<sup>44</sup>·i]呀?

5、“过去”[kuə<sup>44</sup>][tɕ<sup>44</sup>·y<sup>44</sup>·tɕ<sup>44</sup>·i]在敦煌方言中意义比较复杂。一种是以说话人为基点,表示由“这儿→那儿”,有定指。如:

- ①把娃娃从沟沿上拊[tɕ<sup>44</sup>·ia<sup>31</sup>]过去!(从沟这边抱到沟那边)

②都跳过去! (从这边跳那边)

③蹠[tə'ia<sup>31</sup>]过去! (轻轻跨过去)

④大老子大伯的钱送过去! (送给大伯)

⑤姐夫带的话给捎过去! (把话捎给××)

一种是以说话人为基点,表示“离开这儿”,无定指。如:

①把娃娃领过去! (领走)

②把恶悛[və<sup>44</sup>suə<sup>44</sup>]垃圾扫过去! (扫掉)

③把木头抬过去! (抬开)

④把石头丢去[zi<sup>44</sup>]过去! (扔走)

⑤狗断撵过去(撵走、撵开)

6、“过来”[kuə<sup>44</sup>le<sup>24</sup>] 在敦煌方言中与“过去”相反。凡能用“过去”的地方都可以用“过来”。如拏过来、跳过来、扫过来、断过来等。

(三) 程度补语 敦煌方言中的程度补语有“很”[xə<sup>42</sup>]、“了的很”[lio<sup>24</sup>ti][xə<sup>42</sup>]、“了的太”[lio<sup>24</sup>ti][t'ɛ<sup>42</sup>]、“没说头(的)”[mu<sup>31</sup>suə<sup>44</sup>t'ou]等,常用来表示补充的程度。如:

| 句           | 例            | 级 别   |
|-------------|--------------|-------|
| 这个瓜甜!       | (这个瓜甜!)      | 一 般   |
| 这个瓜甜的很!     | (这个瓜很甜!)     | 较 甜   |
| 这个瓜了的太!     | (这个瓜太甜啊!)    | 更 甜   |
| 这个瓜没说头 (的)! | (这个瓜甜的没话可说!) | 甜 极 了 |

(四) 数量补语 敦煌方言中的数量补语一般是由动词或形容词与数量词构成。其中有与普通话相同的，如：“看一次”、“走一趟”、“短三寸”、“高一头”等。不同的是表示未完成式时，在动词（形容词）后，数量词前加“给”，构成“动词（形容词）+给+数量词”的补语。如：

- ①叫爷爷捶给一顿。
- ②教给三遍就全会咧。
- ③饭凉咧，热给一阵子就行咧！
- ④来，热闹给一阵子。

另一种是在表示完成式时，在动词（形容词）后，数量词前加“给咧”，构成“动词（形容词）+给咧+数量词”的补语。如：

- ①妈妈把他骂给咧一顿。
- ②说给咧三遍，还没听懂。
- ③咧（人）红名<sub>1</sub>声<sub>2</sub>大<sub>3</sub>给了一阵子，眼前没事咧。
- ④那会子，还红火有<sub>1</sub>声<sub>2</sub>势<sub>3</sub>给<sub>4</sub>了几年哩！

还有一种形式是“叫+名词+给+动词+给(了)+数量词”，表示行为动作还未完成。如：

①叫二大老二伯给收拾斥责、数落、打给一顿！（叫二伯把他说话给一顿！）

- ②让奶奶给缝给几针！

如果表示动作行为已经完成时。如：

①爷爷的胡子叫孙娃子给拔给了几根。（爷爷的胡子叫孙子拔去了几根）

- ②平娃子偷杏子去咧叫伊家给捋[ly<sup>42</sup>]给了一条子。（小平偷

杏子，叫人家抽给了三条子)

(五) 可能补语 敦煌方言的可能补语大都出现在问答场合，有三种：

一种是肯定式。如：

①问：立箱大木柜挪过挪不过？ 答：挪过咧。(能挪过)

②问：炕上睡下睡不下？有地方睡吗？ 答：睡下咧。(有地方能睡下)

③被儿盖严盖不严？被子能盖住吗？ 答：盖严咧。(能盖住)

④酒能喝完喝不完？ 答：喝完咧。(能喝完)

一种是否定式。如：

①刀割动割不动？刀锋能割下来吗？ 答：割不动(割不下来)

②荞麦茬擦黑到天黑犁完犁不完？ 答：犁不完(完不成)。

③担子太重着[tɕʊ<sup>24</sup>]住着不住？ 答：着不住(受不了)。

④冻馍馍啃下来啃不下来？ 答：啃不下来(啃不动)。

(六) 特殊补语 敦煌话中还有几个特殊补语，用得很普遍，大致有如下几类。

1、动词(形容词)后面带“开”(咧)、“起”(起来)、“掉”(了)、“成”(个)、“成”(咧个)、“给些”等的后补式。如：

①栗光杏卖开咧！ (开始卖了)

②三爷织开口袋是前年个的事。

③咋种起包米玉米来咧？ (种开)

④墙打起来咧！ (打成)

⑤把身上的灰尘掸掉！ (打灰尘)

⑥炕扫掉！ (扫干净)

⑦碗端稳不咧翻掉了。

⑧头头发长[tɕʰ5<sup>2</sup>4]的快梳成个辫辫子咧。

⑨娃子野的成咧匪贼咧。（成为）

⑩脸抹[mə<sup>4</sup>2]的六麻六道的成咧张飞咧。

⑪袄袄子小的成咧个猴儿褂褂子咧。

⑫眼睛肿的成咧个桃儿咧。

⑬还有肉吗？割给些！

⑭汤不酸，倒给些醋！

2、以动词重迭作后补式 这种重迭式多用于把字句中，表示命令、祈使、疑问等。如：

①（把）门开开！ （开门！）

②箱子开开咧？ （箱子打开了？）

③锁子开开开不开？ （锁子能打开吗？）

④开开门，开不开门？ （把门能打开吗？）

⑤把书给给！ （把书给他！）

⑥钱给给咧没有？ （钱给了他有没有？）

⑦给给一个耳光子！ （打给一个耳光子！）

⑧给人家给给咧个夹脖子么？（叫人家在脖子上打了一巴掌！）

3、还有几个补语，如“使得”、“使不得”、“晓得”、“晓得不得”、“不晓得”、“也不里”等。在一定的语言环境中，表示肯定和否定，很有特色。如：

①拿来的车轴使得[tei<sup>2</sup>1]吗？ （能用吗？合适吗？）

- ②盖盖子使得，快盖上！ （合适）
- ③这个布使不得，快不卖咧！ （不好看，不能用）
- ④你哥哥到啊达去咧，晓得不？ （知道吗？）
- ⑤我哥哥去啊哒咧，晓不得。 （不知道）
- ⑥爹爹父亲走的时候留下啥话咧？  
答：也不里！ （不知道！ ）
- ⑦钱是谁拿来的？  
答：也不里，是谁拿来的！（[我]也不[知道]里，是谁……）

## 八、几种句子结构：

（一）比较句：比较句在敦煌话中用得很广，其相等式结构与普通话相一致，前后两项对比时，多用连词“和”，读作[xɿ²˥]。如：

- ①我和[xɿ]你一般高。
- ②姐姐和妹子长的像的很。
- ③你的和他的都一样。
- ④这个梨和那个苹果一般大。

这种比较句有时也可以不用连词。如：

- ①两个马的个头身材一般高。
- ②两个猪娃子的肥瘦都帮肩（[pɿ²˥tɕiæ²˥]差不多）。
- ③弟兄两个长的像。
- ④新媳妇子像小姑子丈夫的妹妹。

只有在特殊环境中，这种结构的不等式与普通话不同。两项相比时，有用连词也有不用连词的。但大都要带“不”。如：

- ①这个事，你和他说的不一样。
- ②我和你的岁数不一般大。

③你们麦子长的不如那他的好!

④干面捞面条我吃不过他。

⑤伊家大我岁半。

⑥驴拉不过骡子!

(二)被动句: 敦煌方言的被动句中表示被动的词是“叫”[tɕio<sup>44</sup>], 与普通话的“被”、“让”相当。被动句式有:

1、“叫+施事”式, 如:

①我的筐筐子叫驴娃子踏倒了。

②黑磁碗子叫丫头子小女孩打掉了。

2、“叫+施事+给+代词”式, 代词是受事词语中的领属者。如:

①我的草帽子叫风给我刮掉了。

②爷爷的钱叫三爸爸三叔给他花了。

3、“叫+代词+施事+给+代词”式。如:

①新鞋叫他妈妈给他塞[sə<sup>44</sup>]藏掉了。

②麦子地叫他的猪喀喀大猪给他拱[kuɔ<sup>42</sup>]了。

4、“叫+施事+把+代词+给”式。如:

①头叫他爹爹把他给刮光了。

②叫他娃娃把他的画张子给撕成片片子了。

(三)把字句 “把字句”在敦煌话中使用得也很普遍, 其中有部分句式的“把”字有文白两读。如:

①把[pə<sup>42</sup>]文件读完咧?

②把[pə<sup>21</sup>]饭吃咧再走。

例①中的“把”是文读, 与普通话读音相同, 多用于书面语;

例②中的“把”字是白读，口语中最常用。前者城镇人中占优势，后者农村人口中占优势。

常见的“把”字句有：

1、“把……”式。如：

①把驴驴子骑<sub>ㄅ</sub>来！

②把钱拿<sub>ㄅ</sub>看病去！

2、“把……把……”式。如：

①把狗叫<sub>ㄅ</sub>把羊赶<sub>ㄅ</sub>到沙窝里放<sub>ㄅ</sub>牧去！

②把姐姐瞧[tə'io<sup>2</sup>'4]请把娃娃领<sub>ㄅ</sub>车坐<sub>ㄅ</sub>咧来。

3、“要把……要不……”式。如：

①要把水先浇<sub>ㄅ</sub>，要不地就干咧。

②要把盘缠花销带够，要不就回不来咧。

4、“不把……就不……”式。如：

①不把他打一顿我就不走！

②不把钱挣[tɕə<sup>4</sup>'4]赚下就不回来！

5、“非把……不可……”式。如：

①非把这个马渡[t'io<sup>2</sup>'4]出来不可。（驯服）

②非把那块子地犁过来犁完不可。

6、“把……不……不……”式。如：

①把话不说完我心不安。

②把本事不学下不回来。

7、“会把……”式。如：

①狗不拴住会把人<sub>ㄅ</sub>喘[tse<sup>2</sup>'4]咬下。

②山里冷的很，不拿皮袄会把人冻死。



这类“把”字句式，有的可省“把”，如（1）、（2）、（3）、（6）诸句，可以说成“驴驴子骑<sup>①</sup>”、“狗叫<sup>②</sup>”、“水先浇<sup>③</sup>”。省“把”与否，语素不变，也不影响意义；有的不能省“把”，如（4）、（5）、（7）诸句，不能说成“他不打一顿就不走”、“非这个马调出来不可”。

（四）疑问句 敦煌话中表示选择的疑问句，除“AB不AB”（“学习不学习”、“回来不回来”）以及“A不A（说不说、走不走、甜不甜、酸不酸）等，与普通话的选择句式相同外，还有独具特色的句式，这类句式大都是动词、形容词等，以肯定与否定相选的结构方式来表示疑问。

1、单音节动词、形容词后带“不”构成“×不”式，与普通话“×吗？”相同。如：

拿 拿不？ 说 说不？ 买 买不？ 要 要不？  
甜 甜不？ 苦 苦不？ 高 高不？ 远 远不？

还可在动词后面带语气词“<sup>④</sup>”[tɕia]构成“×<sup>④</sup>”式。如：

来 来<sup>④</sup>？ 吃 吃<sup>④</sup>？ 睡 睡<sup>④</sup>？ 打 打<sup>④</sup>？

2、单音节动词、形容词后面带语气词“哩”、副词“不”构成“A哩不A？”式。如：

说 说哩不说？ 去 去哩不去？ 要 要哩不要？

买 买哩不买？ 甜 甜哩不甜？ 辣 辣哩不辣？

苦 苦哩不苦？ 红 红哩不红？

3、单音节动词、形容词后面带“没”[mu<sup>44</sup>]构成“×没×？”式。如：

有 有没有？ 拿 拿没拿？ 吃 吃没吃？ 来 来没来？  
黑 黑没黑？ 软 软没软？ 硬 硬没硬？ 香 香没香？

4、双音节词或词组（词组多为述宾式或主谓式）“AB”后面带“不”构成“AB不？”“AB不A？”“AB不B？”式。如：

牢实 牢实不? 麻利 麻利不? 稀奇<sup>可爱</sup> 稀奇不?

结实 结实不? 高兴 高兴不? 受活<sup>舒服</sup> 受活不?

活络<sup>松了</sup> 活络不? 上学<sup>走学校</sup> 上学不? 上学不上? 吃瓜

吃瓜不? 吃瓜不吃? 进城 进城不? 进城不进? 写仿

<sup>横杠</sup> 写仿不? 写仿不写? 头疼 头疼不? 头疼不疼?

瓜甜 瓜甜不? 瓜甜不甜? 炕热 炕热不? 炕热不热?

猪肥 猪肥不? 猪肥不肥?

5、双音节词组(多为动补式)“AB”中间嵌“不”构成“ABA不B”式。如:

坐下 坐下坐不下? (有座儿吗?)

站直 站直站不直? (站得直吗?)

扳倒 扳倒扳不倒? (扳得倒吗?)

回去 回去回不去? (回得去吗?)

吃上 吃上吃不上? (吃得了吗?)

打开 打开打不开? (打得开吗?)

这类疑问句还可以说成“A不AB”式,如:“扳不扳倒?”“学不学习?”、“回不回去?”等。都表示疑问,但意思不同。“扳倒扳不倒?”是“能扳倒,还是不能扳倒?”“扳不扳倒”是“能够扳倒,是要扳倒还是不要扳倒?”。

6、部分名词和“再”、“还”[xâi<sup>24</sup>]、“不”,以反复否定、肯定的方式,构成“×再×不×?”、“×再不再×?”

“×还×不×”式,表示疑问。如:

舅舅再来不来? (舅舅还来吗?)

钱再拿不拿? (钱还拿吗?)

地再种不再种? (地还种吗?)

树再栽不再栽? (树还栽吗?)

馍馍还酸不酸? (馒头还酸吗?)

圈<sup>厕所</sup>还臭不臭? (厕所还臭吗?)

地还冻不冻？（地还冻吗？）

磨还推不推？（还磨面吗？）

（五）来去句 敦煌方言中的“来去句”用得很普遍，也很有特色。大致有如下几类。

1、“……来……来”式。如：

①你回家咧再来不来？（你回去后还来吗？）

②明个明天还有戏，你还来不来？（看不看？）（你还来看吗？）

③再下一盘棋你来不来？（你下不下？）（你还下吗？）

④你会犁地吗？来不来（不会！）（不会犁）

⑤你来敦煌咧来！（你再来敦煌时来我家！）

⑥生娃子来咧叫来！（生娃子回来后叫来我家！）

2、“……来来……来”式。如：

①钱有哩，后晌下午咧你来来拿来！（钱有，下午来拿！）

②推车子独轮推车好得哩，赶早咧明天早晨你来来推来！（同上）

③爷爷奶奶都在哩，你来（咧）来请来！（同上）

④娃娃的裤子做好咧，你来（咧）来取来！（同上）

这两类句式大都表示使令，也有表示疑问的。其中（1）类诸句中的“来”都具有实际意义，（2）类诸句中的第三个“来”兼有语气助词的意义。

3、“……去……去”式，读音[tɕy<sup>44</sup>]（文）和[tɕ'i]（白），两读均可，但不混用。如：

①哥哥去啊哒念书去？

②明个明天你去瞧病看病去！

③车说下[ $xa^{44}$ ]咧，快去套去套车！

④天明咧快去浇水去浇地！

⑤你去兰州咧看你三爸三叔去！

⑥上城里，你去不去！

4、“……去去……去”式。如：

①刀刀子在抽匣里，娃娃去去拿去！（去拿去！）

②猪娃子定钱交咧，你去去抱去！

③到城里去咧，去看外奶奶外婆去！

④卖瓜去咧，再买化肥去！

这两类句式都表使令，也有表示疑问的。其中（3）类诸句中的“去”都有实际意义，（4）类诸句中第三个“去”兼有语气作用。

5、“……来……去”、“……去……来”式。如：

①钱拿来送给去！

②羊赶来咧圈住去！

③皮袄拿出来晒上去！

④鸡娃子抓来扣住去！

⑤快去咧来！（快去快来！快去快回来！）

⑥你去把舅舅请来！

⑦钱送去咧就来！

⑧布在箱子里你去拿来！

6、“去……来……来”式。如：

①你<sub>1</sub>去<sub>1</sub>奶<sub>1</sub>奶<sub>1</sub>前<sub>1</sub>咧<sub>1</sub>，想<sub>1</sub>来<sub>1</sub>就<sub>1</sub>来<sub>1</sub>！（你<sub>1</sub>去<sub>1</sub>奶<sub>1</sub>奶<sub>1</sub>那<sub>1</sub>里<sub>1</sub>以<sub>1</sub>后<sub>1</sub>，想<sub>1</sub>回<sub>1</sub>来<sub>1</sub>就<sub>1</sub>回<sub>1</sub>来<sub>1</sub>！）

②你<sub>1</sub>回<sub>1</sub>去<sub>1</sub>咧<sub>1</sub>还<sub>1</sub>来<sub>1</sub>不<sub>1</sub>来<sub>1</sub>！

7、“……来……去……去”式。如：

①菜<sub>1</sub>端<sub>1</sub>上<sub>1</sub>来<sub>1</sub>咧<sub>1</sub>去<sub>1</sub>瞭<sub>1</sub>请<sub>1</sub>人<sub>1</sub>去<sub>1</sub>！

②明<sub>1</sub>个<sub>1</sub>明<sub>1</sub>天<sub>1</sub>你<sub>1</sub>来<sub>1</sub>咧<sub>1</sub>我<sub>1</sub>领<sub>1</sub>你<sub>1</sub>去<sub>1</sub>瞧<sub>1</sub>看<sub>1</sub>病<sub>1</sub>去<sub>1</sub>！

③吃<sub>1</sub>头<sub>1</sub>食<sub>1</sub>品<sub>1</sub>都<sub>1</sub>留<sub>1</sub>得<sub>1</sub>哩<sub>1</sub>快<sub>1</sub>来<sub>1</sub>去<sub>1</sub>吃<sub>1</sub>去<sub>1</sub>！

④亲<sub>1</sub>戚<sub>1</sub>来<sub>1</sub>咧<sub>1</sub>，去<sub>1</sub>请<sub>1</sub>奶<sub>1</sub>奶<sub>1</sub>去<sub>1</sub>！

## 九、语法例句：

1、谁？（我是）老三。

ʂuei<sup>24</sup>? lo<sup>42</sup>sa<sup>31</sup>。

2、老四喃？他和一个人说话得哩。

lo<sup>31</sup>ʂl<sup>44</sup>na<sup>2</sup>? ta<sup>31</sup>xä<sup>24</sup>i<sup>44</sup>ka<sup>2</sup>z<sup>24</sup>ʂue<sup>44</sup>xua<sup>44</sup>tiä<sup>2</sup>li<sup>2</sup>。

3、墙上挂得一个画张子。

tɕi<sup>31</sup>xɔ<sup>44</sup>kua<sup>44</sup>tiä<sup>21</sup>ka<sup>2</sup>xua<sup>44</sup>ʂɔ<sup>21</sup>tsl<sup>2</sup>

4、他还没有说罢么？

t'a<sup>21</sup>xɔ<sup>24</sup>mu<sup>44</sup>iou<sup>42</sup>ʂue<sup>44</sup>pa<sup>44</sup>mä<sup>2</sup>?

5、还没有哩，约莫再说几句

xɔ<sup>24</sup>mu<sup>44</sup>iou<sup>31</sup>li<sup>2</sup>, yä<sup>31</sup>mä<sup>44</sup>tse<sup>44</sup>ʂue<sup>44</sup>tɕi<sup>42</sup>tɕy<sup>44</sup>

就 说 毕 咧。

tɕiou<sup>44</sup>ʂue<sup>44</sup>pi<sup>44</sup>liä<sup>2</sup>。

6、那（他）说就走哩，咋这会子咧

na<sup>42</sup>ʂue<sup>44</sup>tɕiou<sup>44</sup>ʂou<sup>42</sup>li<sup>2</sup>, ʂa<sup>42</sup>ʂl<sup>44</sup>xuei<sup>44</sup>ʂl<sup>2</sup>liä<sup>2</sup>

还 没 走？

xə̌<sup>34</sup>mu<sup>44</sup>ʔəu<sup>42</sup>?

7、你 阿 哒 去 哩？ 城 里 去。

ni<sup>31</sup>a<sup>42</sup>ta<sup>2</sup>ʔə<sup>44</sup>li<sup>2</sup>? ʔə̌<sup>31</sup>li<sup>42</sup>ʔə<sup>42</sup>li<sup>2</sup>.

8、不 在 这 嗒，在 兀 嗒 哩。

pu<sup>31</sup>ʔə<sup>44</sup>ʔə<sup>44</sup>ta<sup>2</sup>, ʔə<sup>44</sup>vu<sup>21</sup>ta<sup>44</sup>li<sup>2</sup>.

9、不 那 么 做， 要 这 么 做。

pu<sup>44</sup>na<sup>31</sup>mu<sup>2</sup>ʔəu<sup>44</sup>, iə<sup>44</sup>ʔə<sup>44</sup>mu<sup>2</sup>ʔəu<sup>44</sup>.

10、多 的 很， 要 不 咧 那 么 些， 这 么

tuə<sup>21</sup>ti<sup>2</sup>xə̌<sup>42</sup>, iə<sup>44</sup>pu<sup>21</sup>liə<sup>2</sup>na<sup>31</sup>mu<sup>2</sup>ʔəu<sup>42</sup>, ʔə<sup>44</sup>mu<sup>2</sup>  
些 就 够 咧。

ʔəu<sup>2</sup>ʔəu<sup>44</sup>kou<sup>44</sup>liə<sup>2</sup>.

11、这 个 大， 兀 个 小， 两 个 那 个 好 一

ʔə<sup>44</sup>ka<sup>44</sup>ta<sup>44</sup>, vu<sup>44</sup>kə<sup>2</sup>ʔəu<sup>42</sup>, li<sup>34</sup>kə<sup>2</sup>na<sup>42</sup>kə<sup>2</sup>xə̌<sup>42</sup>i<sup>44</sup>  
些？

ʔəu<sup>2</sup>?

12、这 个 比 兀 个 好。

ʔə<sup>44</sup>kə<sup>2</sup>pi<sup>42</sup>vu<sup>44</sup>kə<sup>2</sup>xə̌<sup>42</sup>.

13、这 些 房 子 比 兀 些 房 子 好。

ʔə<sup>44</sup>ʔəu<sup>2</sup>fə̌<sup>21</sup>ʔə<sup>44</sup>pi<sup>42</sup>vu<sup>44</sup>ʔəu<sup>2</sup>fə̌<sup>31</sup>ʔə<sup>44</sup>xə̌<sup>42</sup>.

14、这 个 话 敦 煌 话 咋 说 哩？

ʔə<sup>44</sup>kə<sup>2</sup>xua<sup>44</sup>tuə<sup>21</sup>xuə̌<sup>24</sup>xua<sup>44</sup>ʔə<sup>42</sup>ʔəu<sup>44</sup>li<sup>2</sup>?

15、他 今 年 多 大 咧？

ta<sup>21</sup>ʔəi<sup>31</sup>neiə̌<sup>24</sup>tuə<sup>21</sup>ta<sup>44</sup> (岁数) liə<sup>2</sup>?

16、大 略 莫 有 三 十 来 岁。

ta<sup>44</sup>lyə<sup>44</sup>mu<sup>3</sup>iou<sup>42</sup>sə̌<sup>21</sup>ʔə<sup>24</sup>le<sup>4</sup>suei<sup>44</sup>.

17、这 个 东 西 有 多 重？

ʔə<sup>44</sup>kə<sup>2</sup>tuə<sup>21</sup>ʔəi<sup>21</sup>iou<sup>42</sup>tuə<sup>21</sup>ʔəu<sup>44</sup>?

18、约 莫 有 五 十 斤 重。

yə<sup>21</sup>mə<sup>4</sup>iou<sup>42</sup>vu<sup>42</sup>ʃɿ<sup>21</sup>ʈiə<sup>41</sup>ʈuə<sup>44</sup>.

19、拿 动 拿 不 动?

na<sup>24</sup>tuə<sup>44</sup>na<sup>24</sup>pu<sup>21</sup>tuə<sup>44</sup>?

20、我 能 呢, 他 拿 不 动。

ŋə<sup>42</sup>nə<sup>24</sup>ŋi<sup>21</sup>t'a<sup>21</sup>na<sup>24</sup>pu<sup>21</sup>tuə<sup>44</sup>.

21、重 的 很, 重 得 连 我 都 拿 不

ʈuə<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>xə<sup>42</sup>ʈuə<sup>44</sup>tei<sup>21</sup>liə<sup>24</sup>ŋə<sup>42</sup>tou<sup>21</sup>na<sup>24</sup>pu<sup>21</sup>  
动 咧。

tuə<sup>44</sup>liə<sup>4</sup>轻。

22、你 说 的 好, 还 会 说 些 啥?

ŋi<sup>42</sup>ʃuə<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>, xo<sup>44</sup>xuexə<sup>24</sup>i<sup>44</sup>ʃuə<sup>44</sup>ɕiə<sup>2</sup>sa<sup>2</sup>?

23、我 的 嘴 笨, 说 不 过 他。

ŋə<sup>42</sup>ti<sup>2</sup>ʈei<sup>42</sup>pə<sup>44</sup>ʃuə<sup>44</sup>pu<sup>21</sup>kuə<sup>44</sup>t'a<sup>21</sup>.

24、说 咧 - - 遍 又 一 遍。

ʃuə<sup>44</sup>liə<sup>2</sup>i<sup>44</sup>piə<sup>2</sup>iou<sup>44</sup>i<sup>44</sup>piə<sup>2</sup>.

25、再 说 - - 遍 (再 说 一 下。)

ʈɛ<sup>44</sup>ʃuə<sup>44</sup>i<sup>44</sup>piə<sup>2</sup>(ʈɛ<sup>44</sup>ʃuə<sup>44</sup>i<sup>44</sup>xa<sup>2</sup>)

26、不 早 咧, 快 去 吵!

pu<sup>21</sup>ʈə<sup>42</sup>liə<sup>2</sup>, k'ue<sup>44</sup>tei<sup>44</sup>sa<sup>2</sup>!

27、眼 下 还 早, 等 给 下 再 走。

ŋiə<sup>42</sup>ɕia<sup>44</sup>xə<sup>24</sup>ʈə<sup>42</sup>tə<sup>42</sup>kei<sup>2</sup>xa<sup>2</sup>ʈɛ<sup>44</sup>tou<sup>42</sup>.

28、慢 些 吃 急 啥 哩!

mə<sup>44</sup>ɕiə<sup>2</sup>ʈɛ<sup>44</sup>ʈi<sup>24</sup>sa<sup>44</sup>li<sup>2</sup>!

29、坐 得 吃 比 站 得 吃 好。

ʈuə<sup>44</sup>tei<sup>2</sup>ʈɛ<sup>44</sup>pi<sup>42</sup>ʈə<sup>44</sup>tei<sup>2</sup>ʈɛ<sup>44</sup>xə<sup>42</sup>.

30、他 吃 咧 饭 咧, 你 吃 咧?

t'a<sup>21</sup>ʈɛ<sup>44</sup>liə<sup>2</sup>fə<sup>44</sup>liə<sup>2</sup>ŋi<sup>42</sup>ʈɛ<sup>44</sup>liə<sup>2</sup>?

31、他 去 过 兰 州, 我 没 去 过。

t'a<sup>21</sup>tə'i<sup>44</sup>kuə<sup>44</sup>lǎ<sup>24</sup>tə<sup>2</sup>ou<sup>2</sup>ŋə<sup>42</sup>mu<sup>44</sup>tə'i<sup>44</sup>kuə<sup>2</sup>.

32、来 闻 一 下 这 花 香 不 香?

lɛ<sup>24</sup>və<sup>24</sup>i<sup>2</sup>xə<sup>2</sup>tɕi<sup>44</sup>xua<sup>21</sup>çi<sup>52</sup>pu<sup>44</sup>çi<sup>52</sup>?

33、给 我 一 本 书。

kei<sup>42</sup>ŋə<sup>42</sup>i<sup>31</sup>pə<sup>42</sup>su<sup>21</sup>.

34、我 实 在 没 有 书。

ŋə<sup>42</sup>ɕi<sup>24</sup>tɕɛ<sup>44</sup>mu<sup>21</sup>iou<sup>42</sup>su<sup>21</sup>.

35、你 给 他 说 啦?

ni<sup>42</sup>kei<sup>42</sup>t'a<sup>21</sup>suə<sup>44</sup>sa<sup>2</sup>?

36、走 稳 当, 不 咧 跑!

tə<sup>42</sup>və<sup>42</sup>tɕi<sup>21</sup>pu<sup>44</sup>liə<sup>2</sup>p'ə<sup>42</sup>.

37、小 心 些, 不 咧 跌 下 去 爬 也 爬

çiə<sup>42</sup>çiə<sup>31</sup>çiə<sup>2</sup>, pu<sup>44</sup>liə<sup>2</sup>tiə<sup>44</sup>xə<sup>44</sup>tə<sup>42</sup>pa<sup>24</sup>iə<sup>2</sup>pa<sup>24</sup>

不 上 来!

pu<sup>44</sup>ɕi<sup>44</sup>lɛ<sup>2</sup>.

38、先 生 叫 你 多 睡 一 阵 子。

çiə<sup>21</sup>sə<sup>21</sup>tə<sup>44</sup>ni<sup>42</sup>tuə<sup>21</sup>suei<sup>44</sup>i<sup>31</sup>tə<sup>44</sup>ɕi<sup>2</sup>.

39、抽 烟 喝 茶 都 不 行。

tə<sup>42</sup>ou<sup>31</sup>iə<sup>31</sup>xuə<sup>44</sup>t'a<sup>24</sup>tou<sup>21</sup>pu<sup>44</sup>çiə<sup>24</sup>.

40、烟 和 茶 我 都 不 斗(动)。

iə<sup>21</sup>xə<sup>24</sup>t'a<sup>24</sup>ŋə<sup>42</sup>tou<sup>21</sup>pu<sup>44</sup>tou<sup>44</sup>.

41、管 你 去 不 去 我 要 去 哩。

kuə<sup>42</sup>ni<sup>42</sup>tə<sup>44</sup>pu<sup>2</sup>tə<sup>44</sup>ŋə<sup>42</sup>iə<sup>44</sup>tə<sup>44</sup>li<sup>2</sup>.

42、我 非 去 不 行。

ŋə<sup>42</sup>fei<sup>21</sup>tə<sup>44</sup>pu<sup>44</sup>çiə<sup>2</sup>.

43、你 是 哪 年 来 的?

ni<sup>42</sup>sɿ<sup>44</sup>na<sup>42</sup>niə<sup>24</sup>lɛ<sup>24</sup>ti<sup>2</sup>?



- 44、我 是 前 年 个 来 的。  
 ɲə<sup>42</sup>sɿ<sup>44</sup> ɰ<sup>44</sup>i̯ə<sup>21</sup> ɲi̯ə<sup>21</sup> kə<sup>21</sup> lɛ<sup>24</sup> ti<sup>21</sup>.
- 45、今 日 个 开 会 谁 的 主 席?  
 ɰi̯ə<sup>21</sup> zɿ<sup>44</sup> kə<sup>21</sup> kɛ<sup>21</sup> xuei<sup>44</sup> ʂuei<sup>24</sup> ti<sup>21</sup> ʂu<sup>44</sup> ɕi<sup>21</sup>?
- 46、你 得 请 我 的 客。  
 ɲi<sup>42</sup> tei<sup>21</sup> ɰ<sup>44</sup>i̯ə<sup>24</sup> ɲə<sup>24</sup> ti<sup>21</sup> kə<sup>44</sup>.
- 47、一 面 走 得 哩, 一 面 说 得 哩。  
 i<sup>21</sup> mi̯ə<sup>44</sup> ʂou<sup>42</sup> ti̯ə<sup>21</sup> li<sup>21</sup>, i<sup>21</sup> mi̯ə<sup>44</sup> ʂuə<sup>44</sup> ti̯ə<sup>21</sup> li<sup>21</sup>.
- 48、越 走 越 远 咧, 越 说 越 多 咧。  
 yə<sup>44</sup> ʂu<sup>44</sup> y<sup>44</sup> yə<sup>44</sup> ʂuə<sup>44</sup> li̯ə<sup>21</sup>, yə<sup>44</sup> ʂuə<sup>44</sup> yə<sup>44</sup> tuə<sup>21</sup> li̯ə<sup>21</sup>.
- 49、把 兀 个 东 西 拿 给 我。  
 pə<sup>21</sup> vu<sup>44</sup> kə<sup>21</sup> tu̯ə<sup>21</sup> ɕi<sup>21</sup> na<sup>24</sup> kei<sup>42</sup> ɲə<sup>42</sup>.
- 50、有 些 地 方 哦 (把) 太 阳 叫 日 头。  
 iɕu<sup>42</sup> ɕi̯ə<sup>21</sup> ti<sup>44</sup> fɔ̯<sup>21</sup> lə<sup>21</sup> t<sup>44</sup> i̯ə<sup>21</sup> ɰi̯ə<sup>44</sup> zɿ<sup>44</sup> tou<sup>21</sup>.
- 51、你 姓 啥? 我 姓 王。  
 ɲi<sup>42</sup> ɕi̯ə<sup>44</sup> sa<sup>44</sup>? ɲə<sup>42</sup> ɕi̯ə<sup>44</sup> vɔ̯<sup>24</sup>.
- 52、你 姓 王, 我 也 姓 王, 我 和 (还 xə̯<sup>42</sup>) 你  
 ɲi<sup>44</sup> ɕi̯ə<sup>44</sup> vɔ̯<sup>24</sup>, ɲə<sup>42</sup> i̯ə<sup>44</sup> ɕi̯ə<sup>44</sup> vɔ̯<sup>24</sup>, ɲə<sup>42</sup> xə̯<sup>42</sup> ɲi<sup>42</sup>  
 都 姓 王。  
 ʂou<sup>21</sup> ɕi̯ə<sup>44</sup> vɔ̯<sup>24</sup>.
- 53、你 先 去, 我 们 等 给 下 再 去。  
 ɲi<sup>42</sup> ɕi̯ə<sup>21</sup> ɰ<sup>44</sup>i̯ə<sup>44</sup>, ɲə<sup>42</sup> m̩<sup>21</sup> t̩<sup>42</sup> kei<sup>21</sup> xa<sup>21</sup> ʂɛ<sup>44</sup> ɰ<sup>44</sup>i̯ə<sup>44</sup>.
- 54、兀 搭 些 蹲 得 一 堆 人。  
 vu<sup>42</sup> tɛ<sup>44</sup> ɕi̯ə<sup>21</sup> tu̯ə<sup>31</sup> ti̯ə<sup>21</sup> i̯ə<sup>44</sup> tuei<sup>21</sup> z̩<sup>24</sup>.
- 55、步 行 走 哦, 不 坐 车 咧。  
 pu<sup>44</sup> ɕi̯ə<sup>24</sup> ʂou<sup>42</sup> pə<sup>21</sup>, pu<sup>21</sup> ʂuə<sup>44</sup> ʂ<sup>44</sup> ə<sup>21</sup> li̯ə<sup>21</sup>.
- 56、姑 妈 妈 夜 个 昨 天 来 的。  
 ku<sup>31</sup> ma<sup>21</sup> m̩<sup>21</sup> i̯ə<sup>44</sup> kə<sup>21</sup> lə<sup>24</sup> ti<sup>21</sup>.

57、年 时 个 麦 子 打 的 少。

niã<sup>24</sup> sɿ<sup>2</sup> kə<sup>3</sup> meɪ<sup>44</sup> tɕ<sup>1</sup> ta<sup>43</sup> ti<sup>1</sup> ʂə<sup>42</sup>.

58、说 的 说 的 就 嚎 (哭) 开 咧。

ʂuə<sup>44</sup> ti<sup>2</sup> ʂuə<sup>44</sup> ti<sup>3</sup> ɰiou<sup>44</sup> xo<sup>2</sup> k<sup>4</sup> ʕ<sup>31</sup> liə<sup>2</sup>.

59、死 活 不 听 话, 学 的 坏 坏 儿 的  
sɿ<sup>42</sup> xuə<sup>24</sup> pu<sup>44</sup> ti<sup>3</sup> xua<sup>44</sup> ɸyə<sup>24</sup> ti<sup>2</sup> xue<sup>44</sup> xue<sup>44</sup> ʕ<sup>21</sup> ti<sup>2</sup>  
咧。

liə<sup>2</sup>

60、寡 娃 子, 你 咋 胡 来 哩!

kuə<sup>42</sup> va<sup>31</sup> tɕ<sup>1</sup> ni<sup>42</sup> ʂa<sup>42</sup> xu<sup>24</sup> lɛ<sup>24</sup> li<sup>2</sup>.

61、傻 咧, 你 咋 吃 那 么 些 子!

ʂə<sup>31</sup> liə<sup>2</sup> ni<sup>42</sup> ʂa<sup>42</sup> tɕ<sup>1</sup> ɿ<sup>44</sup> na<sup>44</sup> mu<sup>2</sup> ɸiə<sup>2</sup> tɕ<sup>1</sup>.

62、那 (他) 把 那 的 猪 杀 咧。

nia<sup>31</sup> pə<sup>31</sup> nia<sup>24</sup> ti<sup>2</sup> tɕu<sup>21</sup> sa<sup>44</sup> liə<sup>2</sup>.

63、这 本 书 是 我 的, 兀 本 书 是 伊 家  
tɕɿ<sup>44</sup> pə<sup>42</sup> ʂu<sup>21</sup> sɿ<sup>44</sup> ŋə<sup>42</sup> ti<sup>2</sup> vu<sup>21</sup> pə<sup>42</sup> ʂu<sup>21</sup> sɿ<sup>44</sup> i<sup>24</sup> ɰia<sup>21</sup>  
的。

ti<sup>2</sup>

64、个 家 说 的 话 咋 不 算 数 咧。

kə<sup>44</sup> ɰia<sup>21</sup> ʂuə<sup>44</sup> ti<sup>2</sup> xuə<sup>44</sup> ʂa<sup>42</sup> pu<sup>44</sup> suə<sup>44</sup> ʂu<sup>44</sup> liə<sup>2</sup>.

65、咋 咧? 嚎 (哭) 啥 哩!

ʂa<sup>42</sup> liə<sup>2</sup>? xo<sup>24</sup> sa<sup>44</sup> li<sup>2</sup>.

66、多 (乎) 会 都 干 干 净 净 的!

tue<sup>21</sup> xuei<sup>44</sup> tou<sup>21</sup> kǎ<sup>21</sup> kǎ<sup>21</sup> ɰi<sup>3</sup> ɰi<sup>3</sup> ti<sup>2</sup>.

67、快 些 做 饭 去, 你 哥 眼 前 (马上)

kɛ<sup>44</sup> ɸiə<sup>31</sup> tsu<sup>44</sup> fǎ<sup>44</sup> ɰi<sup>2</sup> ni<sup>42</sup> kə<sup>21</sup> niã<sup>42</sup> ɰi<sup>44</sup>

就 回 来 咧。

ɰiou<sup>44</sup> xuei<sup>24</sup> lɛ<sup>24</sup> liə<sup>2</sup>

- 68、娃 娃 家 要 听 大 人 的 话 哩。  
va<sup>24</sup>va<sup>24</sup>təia<sup>2</sup>io<sup>44</sup>t'iə<sup>21</sup>ta<sup>44</sup>zə<sup>24</sup>ti<sup>2</sup>xua<sup>44</sup>li<sup>2</sup>.
- 69、不 搁 兀 搭, 搁 这 搭。  
pu<sup>44</sup>kə<sup>24</sup>vu<sup>44</sup>ta<sup>21</sup>kə<sup>24</sup>ʂl<sup>44</sup>ta<sup>2</sup>.
- 70、你 拿 来 的 是 这 些 不 是 兀 些。  
ni<sup>42</sup>na<sup>31</sup>lɛ<sup>24</sup>ti<sup>2</sup>sɿ<sup>44</sup>ʂl<sup>44</sup>əiə<sup>2</sup>pu<sup>44</sup>sɿ<sup>44</sup>vu<sup>44</sup>əiə<sup>2</sup>.
- 71、不 在 这 搭 些 在 兀 搭 些哩。  
pu<sup>44</sup>ʂɛ<sup>44</sup>ʂl<sup>44</sup>ta<sup>21</sup>əiə<sup>21</sup>ʂɛ<sup>44</sup>vu<sup>44</sup>ta<sup>2</sup>əiə<sup>2</sup>li<sup>2</sup>.
- 72、裤 子 扯 成 片 片 子 咧。  
ku<sup>44</sup>ʂl<sup>2</sup>ʂ'ə<sup>42</sup>ʂ'ə<sup>31</sup>piə<sup>44</sup>piə<sup>44</sup>ʂl<sup>2</sup>liə<sup>2</sup>.
- 73、棉 花 不 咧 丸 成 蛋 蛋 子。  
miə<sup>24</sup>xua<sup>2</sup>pu<sup>44</sup>liə<sup>2</sup>və<sup>24</sup>ʂ'ə<sup>21</sup>tə<sup>44</sup>tə<sup>44</sup>ʂl<sup>2</sup>.
- 74、那 的 丫 头 子 有 病 咧。  
nia<sup>24</sup>ti<sup>2</sup>ia<sup>31</sup>t'ou<sup>24</sup>ʂl<sup>2</sup>iou<sup>42</sup>piə<sup>44</sup>liə<sup>2</sup>.
- 75、天 都 黑 咧, 娃 子 还 没 回 来。  
t'iə<sup>21</sup>tou<sup>21</sup>xei<sup>44</sup>liə<sup>2</sup>va<sup>24</sup>ʂl<sup>2</sup>xə<sup>24</sup>mu<sup>44</sup>xuei<sup>31</sup>lɛ<sup>4</sup>.
- 76、快 撵 去, 牛 娃 子 跑 咧。  
k'ue<sup>44</sup>niə<sup>42</sup>tə<sup>44</sup>i<sup>2</sup>niou<sup>24</sup>va<sup>24</sup>ʂl<sup>2</sup>p'ɔ<sup>42</sup>liə<sup>2</sup>.
- 77、羊 撵(赶)开, 啃 麦 子 哩。  
iə<sup>24</sup>tuə<sup>44</sup>k'ɛ<sup>21</sup>k'ə<sup>42</sup>mei<sup>44</sup>ʂl<sup>2</sup>li<sup>2</sup>.
- 78、一 过 惊 蜇 都 种 开 咧。  
i<sup>31</sup>kuə<sup>44</sup>təiə<sup>21</sup>ʂəə<sup>24</sup>tou<sup>21</sup>ʂuə<sup>44</sup>k'ɛ<sup>21</sup>liə<sup>2</sup>.
- 79、你 三 爸(叔)叫 上 挖 渠 去。  
ni<sup>42</sup>sə<sup>21</sup>pa<sup>24</sup>təio<sup>44</sup>xə<sup>2</sup>va<sup>31</sup>tə'y<sup>24</sup>tə'i<sup>2</sup>.
- 80、太 重 咧, 息 息 儿 拿 不 动 咧。  
t'ɛ<sup>44</sup>ʂuə<sup>44</sup>liə<sup>2</sup>əi<sup>44</sup>ei<sup>44</sup>ə<sup>2</sup>na<sup>24</sup>pu<sup>44</sup>tuŋ<sup>44</sup>liə<sup>2</sup>.
- 81、(天) 麻 亮 子 咧, 快 起 来 套 车!  
ma<sup>21</sup>liə<sup>44</sup>ʂl<sup>2</sup>liə<sup>2</sup>, k'ue<sup>44</sup>tə<sup>44</sup>i<sup>42</sup>lɛ<sup>24</sup>t'ɔ<sup>44</sup>ʂ'ə<sup>21</sup>.

- 82、夜个黑咧才回来。  
 iə<sup>44</sup>ka<sup>2</sup>xei<sup>44</sup>liə<sup>2</sup>tɕ<sup>24</sup>xuei<sup>21</sup>le<sup>24</sup>.
- 83、擦黑走的,约莫快到咧!  
 tɕ<sup>44</sup>a<sup>44</sup>xei<sup>44</sup>sou<sup>42</sup>ti<sup>2</sup>,yə<sup>21</sup>mə<sup>44</sup>kuə<sup>44</sup>tə<sup>44</sup>liə<sup>2</sup>
- 84、走咧有一顿饭的功夫(时间)咧。  
 sou<sup>42</sup>liə<sup>2</sup>iou<sup>42</sup>i<sup>21</sup>tuə<sup>44</sup>fə<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>kuə<sup>21</sup>fu<sup>21</sup>liə<sup>2</sup>.
- 85、伊家(他)高咧我半个头。  
 i<sup>24</sup>ɰia<sup>31</sup>kə<sup>21</sup>liə<sup>2</sup>ŋə<sup>42</sup>pə<sup>44</sup>ka<sup>2</sup>tou<sup>24</sup>.
- 86、有啥说的,谁上地不背个筐。  
 iou<sup>42</sup>sa<sup>44</sup>ɕuə<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>,sei<sup>24</sup>ɕə<sup>44</sup>ti<sup>44</sup>pu<sup>44</sup>pei<sup>21</sup>kə<sup>2</sup>k'uə<sup>2</sup>.
- 87、今年个的麦子成色好。  
 ɰiə<sup>21</sup>niə<sup>24</sup>ka<sup>2</sup>ti<sup>2</sup>mei<sup>44</sup>tɕ<sup>2</sup>ɕ<sup>24</sup>sei<sup>44</sup>xə<sup>42</sup>.
- 88、戏没停还唱得哩。  
 ɕi<sup>44</sup>mu<sup>44</sup>t'iə<sup>24</sup>xə<sup>24</sup>tɕ<sup>2</sup>ɕ<sup>44</sup>tiə<sup>2</sup>li<sup>2</sup>.
- 89、大人不在哟,娃子就胡来开  
 ta<sup>44</sup>zə<sup>21</sup>pu<sup>44</sup>tɕ<sup>44</sup>sa<sup>2</sup>va<sup>2</sup>tɕ<sup>2</sup>ɰiou<sup>44</sup>xu<sup>24</sup>le<sup>24</sup>k'ɕ<sup>21</sup>  
 咧。  
 liə<sup>2</sup>.
- 90、给给一本书。  
 kei<sup>42</sup>kei<sup>42</sup>i<sup>21</sup>pə<sup>42</sup>ɕu<sup>21</sup>.
- 91、把(啵)钱给给(给他)。  
 pə<sup>21</sup>ɰ'iə<sup>24</sup>kei<sup>42</sup>kei<sup>42</sup>.
- 92、筐筐子抵(提)溜开,挡路咧..  
 kuə<sup>31</sup>kuə<sup>31</sup>tɕ<sup>2</sup>ti<sup>21</sup>liou<sup>21</sup>ke<sup>31</sup>tə<sup>44</sup>lu<sup>44</sup>liə<sup>2</sup>.
- 93、头耷拉下来过。(走过去)  
 tou<sup>24</sup>ta<sup>31</sup>la<sup>21</sup>xa<sup>44</sup>le<sup>24</sup>kuə<sup>44</sup>.
- 94、把口袋(粮食袋)拈(抱)过来。  
 pə<sup>21</sup>k'ou<sup>42</sup>tɕ<sup>44</sup>ɰ'iə<sup>31</sup>kuə<sup>44</sup>le<sup>2</sup>.

95、我 把 他 骂 咧 一 顿。

ɿə<sup>42</sup>pə<sup>21</sup>t'a<sup>31</sup>ma<sup>44</sup>liə<sup>21</sup>i<sup>44</sup>tuā<sup>21</sup>.

96、说 啥 我 都 不 干 咧。

ʂuə<sup>44</sup>sa<sup>44</sup>ŋə<sup>42</sup>tou<sup>21</sup>pu<sup>44</sup>kā<sup>44</sup>liə<sup>21</sup>.

97、我 看 你 咋 办 咧？

ŋə<sup>42</sup>k'ä<sup>44</sup>ŋi<sup>42</sup>ʂa<sup>31</sup>pä<sup>44</sup>ɿia<sup>21</sup>.

98、没 事 咧，再 不 说 咧！

mu<sup>44</sup>sɿ<sup>44</sup>liə<sup>21</sup>ʂe<sup>44</sup>pu<sup>44</sup>ʂuə<sup>44</sup>liə<sup>21</sup>!

99、算 咧，不 买 咧，走 咧。

suä<sup>44</sup>liə<sup>21</sup>, pu<sup>44</sup>mə<sup>42</sup>liə<sup>21</sup>ʂou<sup>42</sup>sa<sup>21</sup>.

100、就 到 这 里，完 咧。

ɿiou<sup>44</sup>tɿ<sup>44</sup>ʂɿ<sup>44</sup>li<sup>21</sup>vä<sup>31</sup>liə<sup>21</sup>.

## 十、敦煌方言音标举例

### (一) 民 歌

#### 小 放 牛 (对唱)

1、清 早 起 来 巧 打 扮，打 扮 打 扮

ɿ'iā<sup>31</sup>ʂo<sup>42</sup>ɿ'i<sup>42</sup>lɿ<sup>21</sup>ɿ'io<sup>42</sup>ta<sup>42</sup>pä<sup>21</sup>, ta<sup>42</sup>pä<sup>21</sup>ta<sup>42</sup>pä<sup>21</sup>

出 绣 房，出 绣 房 永 莫 忘，不 觉 来

ʂ'u<sup>44</sup>ɿiou<sup>44</sup>fɿ<sup>21</sup>, ʂ'u<sup>44</sup>ɿiou<sup>44</sup>fɿ<sup>21</sup>yā<sup>42</sup>mə<sup>44</sup>vɿ, pu<sup>31</sup>ɿyə<sup>44</sup>lɿ<sup>21</sup>

在 山 坡 上。

ʂe<sup>44</sup>sä<sup>21</sup>p'ə<sup>31</sup>ʂɿ<sup>21</sup>.

2、牧 童 低 头 看， 两 个 小 姣 娘，

mu<sup>44</sup>tuā<sup>21</sup>ti<sup>21</sup>t'ou<sup>44</sup>k'ä<sup>44</sup>, liā<sup>42</sup>kə<sup>21</sup>ɿio<sup>42</sup>ɿio<sup>31</sup>ŋiā<sup>21</sup>,

头 戴 一 枝 花，身 穿 一 缕 纱，杨 柳 的

t'ou<sup>21</sup>tɿ<sup>44</sup>i<sup>44</sup>ʂɿ<sup>44</sup>xua<sup>21</sup>, ʂɿ<sup>31</sup>ʂ'uä<sup>31</sup>i<sup>44</sup>liā<sup>21</sup>sa<sup>21</sup>, iā<sup>31</sup>liou<sup>42</sup>ti<sup>21</sup>

腰 腰 儿 一 卡 卡 (两子一卒) 三 寸 大 的 金 蓮  
iə<sup>31</sup>iə<sup>31</sup>ə<sup>21</sup>i<sup>31</sup>ɰ<sup>42</sup>ia<sup>42</sup>ɰ<sup>42</sup>ia<sup>2</sup> sã<sup>31</sup>ts<sup>44</sup>uə<sup>44</sup>ta<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>ɰiə<sup>21</sup>liã<sup>24</sup>

半 拈 拈 (拇指和中指量的距离, 一次算一拈)

pã<sup>44</sup>tsa<sup>42</sup>tsa<sup>2</sup>.

3、心 儿 里 想 着 她, 口 里 念 着 她,

ɰiə<sup>21</sup>ə<sup>21</sup>li<sup>2</sup>ɰiə<sup>42</sup>tsə<sup>2</sup>t<sup>42</sup>a<sup>21</sup>k<sup>42</sup>ou<sup>42</sup>li<sup>2</sup>niã<sup>44</sup>tsuə<sup>2</sup>t<sup>42</sup>a<sup>21</sup>

这 一 场 相 思 病 活 活 害 下。

tsɿ<sup>44</sup>i<sup>44</sup>ts<sup>42</sup>ɰiə<sup>31</sup>sɿ<sup>24</sup>piə<sup>2</sup>xuə<sup>31</sup>xuə<sup>31</sup>xɛ<sup>44</sup>xa<sup>2</sup>.

4、天 上 的 婆 罗 树 什 么 人 儿 栽?

t<sup>42</sup>iã<sup>31</sup>ts<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>suə<sup>21</sup>luə<sup>24</sup>su<sup>44</sup>ɰ<sup>31</sup>mə<sup>24</sup>zə<sup>24</sup>ə<sup>2</sup>tsɛ<sup>44</sup>?

地 下 的 九 曲 黄 河 什 么 人 儿 开?

ti<sup>44</sup>xa<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>ɰiou<sup>42</sup>ɰ<sup>44</sup>y<sup>44</sup>xuə<sup>24</sup>xuə<sup>24</sup>ɰ<sup>31</sup>mə<sup>24</sup>zə<sup>24</sup>ə<sup>2</sup>k<sup>42</sup>ɛ<sup>31</sup>?

什 么 人 把 (才) 定 了 三 关 口? 什 么 人

ɰ<sup>31</sup>mə<sup>24</sup>zə<sup>24</sup>pa<sup>42</sup>tiə<sup>44</sup>liə<sup>2</sup>sã<sup>31</sup>kuã<sup>24</sup>k<sup>42</sup>ou<sup>12</sup>? ɰ<sup>21</sup>mə<sup>24</sup>zə<sup>24</sup>

出 家 永 不 回 来?

ts<sup>42</sup>u<sup>31</sup>ɰia<sup>31</sup>yə<sup>42</sup>pu<sup>44</sup>xuei<sup>24</sup>le<sup>2</sup>?

5、天 上 的 婆 罗 树 王 母 娘 娘 栽,

t<sup>42</sup>iã<sup>31</sup>ts<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>suə<sup>31</sup>luə<sup>24</sup>su<sup>44</sup>və<sup>31</sup>mu<sup>42</sup>niə<sup>31</sup>niə<sup>24</sup>tsɛ<sup>44</sup>

地 下 的 九 曲 黄 河 老 龙 王 爷 开, 杨

ti<sup>44</sup>ɰia<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>tiou<sup>42</sup>ɰ<sup>42</sup>y<sup>2</sup>xuə<sup>24</sup>xuə<sup>4</sup>lɔ<sup>42</sup>luə<sup>24</sup>və<sup>31</sup>iə<sup>4</sup>k<sup>42</sup>ɛ<sup>21</sup>, iə<sup>31</sup>

六 郎 把 定 了 三 关 口, 韩 相 子 出

liou<sup>44</sup>lɔ<sup>31</sup>pa<sup>42</sup>tiə<sup>44</sup>liə<sup>2</sup>sã<sup>31</sup>kuã<sup>24</sup>k<sup>42</sup>ou<sup>42</sup>, xã<sup>31</sup>ɰiə<sup>44</sup>tsɿ<sup>2</sup>ts<sup>42</sup>u<sup>31</sup>

家 永 不 回 来。

ɰia<sup>2</sup>yə<sup>42</sup>pu<sup>21</sup>xuei<sup>24</sup>le<sup>2</sup>.

6、天 下 黄 河 几 道 沟? 第 几 道

t<sup>42</sup>iã<sup>31</sup>ɰia<sup>44</sup>xuə<sup>24</sup>xuə<sup>24</sup>ɰi<sup>42</sup>tɔ<sup>44</sup>kou<sup>31</sup>? ti<sup>44</sup>ɰi<sup>42</sup>tɔ<sup>44</sup>

沟 里 卧 铁 牛? 什 么 人 放 来, 什 么 人

kou<sup>21</sup>li<sup>2</sup>və<sup>44</sup>tiə<sup>44</sup>niou<sup>24</sup>? ɰ<sup>21</sup>mə<sup>24</sup>zə<sup>24</sup>fə<sup>44</sup>le<sup>2</sup>, ɰ<sup>21</sup>mə<sup>24</sup>zə<sup>24</sup>

收? 什 么 人 戴 下 的 五 花 笼 头?

ʂou<sup>21</sup>? ʂl<sup>31</sup>mə<sup>2</sup>zə<sup>24</sup>te<sup>44</sup>xa<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>vu<sup>42</sup>xua<sup>31</sup>luə<sup>24</sup>t<sup>4</sup>ou<sup>2</sup>?

7、天 下 黄 河 九 道 沟, 第 九

tiæ<sup>31</sup>gia<sup>44</sup>xu<sup>24</sup>xuə<sup>24</sup>ɰiou<sup>42</sup>tə<sup>44</sup>kou<sup>31</sup>, ti<sup>44</sup>ɰiou<sup>42</sup>

道 沟 里 卧 铁 牛, 山 神 爷 放 来, 土 地

tə<sup>44</sup>kou<sup>31</sup>li<sup>44</sup>və<sup>44</sup>t<sup>4</sup>ia<sup>44</sup>ɰiou<sup>24</sup>, sə<sup>31</sup>ʂə<sup>31</sup>ia<sup>24</sup>fə<sup>44</sup>le<sup>2</sup>t<sup>4</sup>u<sup>42</sup>ti<sup>44</sup>

爷 收, 老 九 爷 戴 下 的 五 花 笼 头.

ia<sup>24</sup>ʂou<sup>31</sup>, lo<sup>42</sup>ɰiou<sup>42</sup>ia<sup>2</sup>te<sup>44</sup>xa<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>vu<sup>42</sup>xua<sup>31</sup>luə<sup>24</sup>t<sup>4</sup>ou<sup>2</sup>. }

8、一 张 牛 皮 多 少 毛? 一 个 簸 箕

i<sup>44</sup>ʂə<sup>31</sup>ɰiou<sup>31</sup>p<sup>4</sup>i<sup>24</sup>tuə<sup>21</sup>ʂə<sup>44</sup>mə<sup>24</sup>? i<sup>44</sup>kə<sup>2</sup>pə<sup>42</sup>ɰi<sup>21</sup>

多 少 条? 一 个 筛 子 多 少 眼? 天 阴

tuə<sup>21</sup>ʂə<sup>44</sup>t<sup>4</sup>io<sup>24</sup>i<sup>44</sup>kə<sup>2</sup>se<sup>21</sup>ʂl<sup>4</sup>tuə<sup>31</sup>ʂə<sup>44</sup>ɰiæ<sup>42</sup>? t<sup>4</sup>ia<sup>31</sup>iə<sup>24</sup>

下 雨 多 少 点?

gia<sup>44</sup>y<sup>42</sup>tuə<sup>31</sup>ʂə<sup>44</sup>tiæ<sup>42</sup>?

9、只 数 牛 皮 不 数 毛, 只 数 簸

ʂl<sup>42</sup>ʂu<sup>42</sup>ɰiou<sup>31</sup>p<sup>4</sup>i<sup>24</sup>pu<sup>31</sup>ʂu<sup>42</sup>mə<sup>24</sup>, ʂu<sup>42</sup>ʂu<sup>42</sup>pə<sup>42</sup>

箕 不 数 条, 只 数 筛 子 不 数 眼, 天 阴

ɰi<sup>2</sup>pu<sup>21</sup>ʂu<sup>42</sup>t<sup>4</sup>io, ʂl<sup>42</sup>ʂu<sup>42</sup>se<sup>31</sup>ʂl<sup>4</sup>pu<sup>42</sup>ʂu<sup>42</sup>ɰiæ<sup>42</sup>, tiæ<sup>24</sup>iə<sup>21</sup>

下 雨 不 数 点.

gia<sup>44</sup>y<sup>42</sup>pu<sup>31</sup>ʂu<sup>42</sup>tiæ<sup>42</sup>.

10、什 么 穿 的 麻 道 袍? 也 没 尾 巴

ʂl<sup>31</sup>mə<sup>2</sup>ʂ<sup>4</sup>uə<sup>31</sup>ti<sup>2</sup>ma<sup>31</sup>tə<sup>44</sup>p<sup>4</sup>ə<sup>2</sup>? ia<sup>42</sup>mu<sup>44</sup>i<sup>42</sup>pa<sup>2</sup>

也 没 毛? 虽 然 不 是 活 神 仙, 半 虚

ia<sup>42</sup>mu<sup>44</sup>mə<sup>24</sup>? suei<sup>31</sup>zə<sup>31</sup>pu<sup>44</sup>ʂl<sup>44</sup>xuə<sup>31</sup>ʂə<sup>24</sup>gia<sup>2</sup>, pə<sup>44</sup>əy<sup>31</sup>

空 中 搭 天 桥.

k<sup>4</sup>uə<sup>31</sup>ʂuə<sup>2</sup>ta<sup>44</sup>t<sup>4</sup>ia<sup>31</sup>ɰio<sup>24</sup>.

11、蛛 (𧈧) 蛛 穿 的 麻 道 袍, 也 没 尾 巴

ʂu<sup>31</sup> ʂu<sup>24</sup>ʂ<sup>4</sup>uə<sup>31</sup>ti<sup>2</sup>ma<sup>31</sup>tə<sup>44</sup>p<sup>4</sup>ə, ia<sup>42</sup>mu<sup>44</sup>i<sup>42</sup>pa<sup>2</sup>

也没毛, 虽然不是活神仙, 半虚  
iə<sup>42</sup>mu<sup>44</sup>mə<sup>24</sup>, suei<sup>31</sup>zə<sup>31</sup>pu<sup>44</sup>s<sup>144</sup>xuə<sup>31</sup>ʃə<sup>24</sup>ciə<sup>2</sup>, pə<sup>44</sup>əy<sup>21</sup>  
空中搭天桥。

k<sup>4</sup>uə<sup>31</sup>ʃuə<sup>2</sup>ta<sup>44</sup>t<sup>4</sup>iə<sup>31</sup>ɸ<sup>4</sup>io<sup>24</sup>.

12. 什么穿的红道袍? 也没尾巴

ʃ<sup>1</sup>mu<sup>2</sup>ʃ<sup>4</sup>uə<sup>31</sup>ti<sup>2</sup>xuə<sup>24</sup>to<sup>44</sup>p<sup>4</sup>ɔ<sup>2</sup>? iə<sup>42</sup>mu<sup>44</sup>i<sup>42</sup>pa<sup>2</sup>

也没毛, 虽然不是个孙悟空, 一  
iə<sup>42</sup>mu<sup>44</sup>mə<sup>24</sup>, suei<sup>31</sup>zə<sup>31</sup>pu<sup>44</sup>s<sup>144</sup>kə<sup>2</sup>suə<sup>31</sup>vu<sup>24</sup>k<sup>4</sup>uə<sup>2</sup>, i<sup>44</sup>  
个跟头不见了。

kə<sup>2</sup>kə<sup>31</sup>t<sup>4</sup>ou<sup>24</sup>pu<sup>44</sup>ɸiə<sup>44</sup>liə<sup>2</sup>.

13. 蛇(䟽)蚤穿的红道袍, 也没尾巴

kuə<sup>44</sup>ʃə<sup>2</sup>ʃ<sup>4</sup>uə<sup>31</sup>ti<sup>2</sup>xuə<sup>31</sup>to<sup>44</sup>p<sup>4</sup>ɔ<sup>2</sup>, iə<sup>42</sup>mu<sup>44</sup>i<sup>44</sup>pa<sup>2</sup>

也没毛, 虽然不是孙悟空, 一个  
iə<sup>42</sup>mu<sup>44</sup>mə<sup>24</sup>, suei<sup>31</sup>zə<sup>31</sup>pu<sup>44</sup>s<sup>144</sup>suə<sup>31</sup>vu<sup>24</sup>k<sup>4</sup>uə<sup>2</sup>, i<sup>44</sup>kə<sup>2</sup>  
跟头不见了。

kə<sup>31</sup>t<sup>4</sup>ou<sup>24</sup>pu<sup>44</sup>ɸiə<sup>44</sup>liə<sup>2</sup>.

14. 对的好来, 对的妙, 姐儿的门前

tui<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>xə<sup>42</sup>le<sup>2</sup>, tui<sup>2</sup>ti<sup>2</sup>miə<sup>44</sup>, ɸiə<sup>42</sup>y<sup>31</sup>ti<sup>2</sup>mə<sup>24</sup>ɸ<sup>4</sup>iə<sup>2</sup>

一道桥, 有事没事走三遭, 要和

i<sup>44</sup>to<sup>44</sup>ɸ<sup>4</sup>io<sup>24</sup>, iou<sup>42</sup>s<sup>144</sup>mə<sup>44</sup>s<sup>144</sup>tou<sup>42</sup>sə<sup>31</sup>ʃə<sup>2</sup>, iə<sup>44</sup>xə<sup>21</sup>

姐儿活到老。

ɸiə<sup>42</sup>ə<sup>2</sup>xuə<sup>21</sup>to<sup>44</sup>ə<sup>42</sup>.

## (二) 歇后语

扫帚顶门哩——头蛋子多(指扫帚梢子)

sə<sup>44</sup>ʃu<sup>2</sup>ti<sup>2</sup>ə<sup>42</sup>mə<sup>24</sup>li<sup>2</sup>——t<sup>4</sup>ou<sup>31</sup>tə<sup>44</sup>ʃ<sup>1</sup>tuə<sup>31</sup>.

精尻子光屁股(赶)狼哩——胆大不害臊。

ɸiə<sup>31</sup>kou<sup>31</sup>ʃ<sup>1</sup>tuə<sup>44</sup>li<sup>2</sup>——tə<sup>42</sup>ta<sup>44</sup>pu<sup>21</sup>xə<sup>44</sup>sə<sup>21</sup>.



屎爬牛屎壳郎打趺脚飞脚——不知高低。

ɕi<sup>1</sup>pa<sup>31</sup>niou<sup>2</sup>ta<sup>42</sup>ɬiã<sup>44</sup>ɬyã<sup>31</sup>——pu<sup>44</sup>ɕi<sup>31</sup>ka<sup>2</sup>ti<sup>31</sup>.

尻子上攘扎咧一扫帚——百眼开心眼儿多

kou<sup>31</sup>ɕi<sup>31</sup>xõ<sup>2</sup>nõ<sup>42</sup>liã<sup>2</sup>i<sup>31</sup>sõ<sup>44</sup>ɕu<sup>2</sup>——pei<sup>31</sup>niã<sup>42</sup>ke<sup>31</sup>.

高粱杆子夹凉粉——光杆。

ko<sup>2</sup>liõ<sup>2</sup>ka<sup>42</sup>ɕi<sup>2</sup>ɬia<sup>44</sup>liõ<sup>2</sup>fõ<sup>2</sup>——kuõ<sup>31</sup>kuã<sup>42</sup>.

头上顶犁铧哩——铧(滑)头。

t'ou<sup>2</sup>xõ<sup>2</sup>tiã<sup>42</sup>li<sup>2</sup>xua<sup>31</sup>li<sup>2</sup>——xua<sup>2</sup>t'ou<sup>2</sup>.

马尾巴串豆腐——提不起(说不得)

ma<sup>44</sup>i<sup>42</sup>ɕi<sup>1</sup>ɕu<sup>1</sup>uã<sup>44</sup>tou<sup>44</sup>fu<sup>2</sup>——t'i<sup>2</sup>pu<sup>31</sup>ɬi<sup>42</sup>.

黄瓜打驴哩——多半截过去咧。

xuõ<sup>2</sup>kua<sup>42</sup>ta<sup>42</sup>ly<sup>2</sup>li<sup>2</sup>——tuã<sup>31</sup>pã<sup>44</sup>ɬiã<sup>31</sup>kuã<sup>44</sup>ɬi<sup>2</sup>liã<sup>2</sup>.

高山点灯哩——大有明(名)头。

ko<sup>31</sup>ɕã<sup>2</sup>xõ<sup>2</sup>tiã<sup>42</sup>tõ<sup>31</sup>li<sup>2</sup>——ta<sup>44</sup>iou<sup>42</sup>miã<sup>2</sup>t'ou<sup>2</sup>.

照壁正对大门口外的碑形墙后头打场飞脚

ɕõ<sup>44</sup>pi<sup>31</sup> xou<sup>44</sup>t'ou<sup>2</sup>ta<sup>42</sup>fei<sup>31</sup>ɬyã

——人前不出头

zõ<sup>2</sup>ɬiã<sup>31</sup>pu<sup>44</sup>ɕu<sup>44</sup>t'ou<sup>2</sup>

### (三) 儿 歌

天 黄 黄, 地 黄 黄, 我 家 有 个

t'iã<sup>2</sup>xuõ<sup>2</sup>xuõ<sup>31</sup>,ti<sup>44</sup>xuõ<sup>31</sup>xuõ<sup>2</sup>,ɬuã<sup>42</sup>ɬia<sup>31</sup>iou<sup>42</sup>ka<sup>2</sup>.

夜 哭 郎, 走 路 的 君 子 唸 一 遍, 一

'iã<sup>44</sup>k'u<sup>44</sup>lõ<sup>2</sup>,ɕou<sup>42</sup>lu<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>ɬi<sup>2</sup>yã<sup>31</sup>ɕi<sup>2</sup>niã<sup>44</sup>i<sup>44</sup>piã<sup>2</sup>,i<sup>44</sup>

觉 睡 个 大 天 亮.

ɬio<sup>2</sup>ɕuei<sup>44</sup>ka<sup>2</sup>ta<sup>44</sup>tiã<sup>31</sup>liõ<sup>44</sup>.

不 说 不 说 嘴 不 闲, 走 哩 走 哩

pu<sup>31</sup>ɕuã<sup>44</sup>pu<sup>31</sup>ɕuã<sup>44</sup>ɕuei<sup>42</sup>pu<sup>44</sup>ɕiã<sup>2</sup>,ɕou<sup>42</sup>li<sup>2</sup>ɕou<sup>42</sup>li<sup>2</sup>

压 塌 炕, 不 吃 不 吃 八 半 碗。

ŋia<sup>44</sup>t<sup>44</sup>a<sup>44</sup>k<sup>44</sup>, pu<sup>44</sup>t<sup>44</sup>pu<sup>44</sup>pa<sup>44</sup>pæ<sup>44</sup>væ<sup>44</sup>.

疙 瘩, 疙 瘩, 散 散, 爷 爷 奶 奶 不 得

kuæ<sup>21</sup>ta<sup>24</sup>, kuæ<sup>21</sup>ta<sup>24</sup>, sæ<sup>44</sup>sæ<sup>44</sup>, iə<sup>21</sup>iə<sup>24</sup>ne<sup>42</sup>ne<sup>2</sup>pu<sup>44</sup>tei<sup>2</sup>

见 面。

ŋiæ<sup>44</sup>miæ<sup>44</sup>.

娃 娃 勤, 爱 死 人, 娃 娃 懒, 狼 啃

va<sup>31</sup>va<sup>42</sup>t<sup>44</sup>iə<sup>24</sup>, ŋe<sup>44</sup>s<sup>44</sup>zə<sup>24</sup>, va<sup>31</sup>va<sup>42</sup>iə<sup>42</sup>, lɔ<sup>21</sup>k<sup>44</sup>

脖子没 人 管。

pə<sup>31</sup>t<sup>44</sup>mu<sup>44</sup>zə<sup>24</sup>kuæ<sup>42</sup>.

亲 家 亲 家 快 坐 下, 抽 袋 烟,

t<sup>44</sup>iə<sup>44</sup>ŋia<sup>2</sup>t<sup>44</sup>iə<sup>44</sup>ŋia<sup>2</sup>k<sup>44</sup>ue<sup>44</sup>ŋue<sup>44</sup>xa<sup>2</sup>, t<sup>44</sup>te<sup>44</sup>iə<sup>31</sup>,

喝 碗 茶, 我 给 你 说 个 悄 悄 话,

xue<sup>44</sup>væ<sup>2</sup>t<sup>44</sup>a<sup>24</sup>ŋə<sup>42</sup>kei<sup>42</sup>ŋi<sup>42</sup>ŋue<sup>44</sup>kə<sup>2</sup>t<sup>44</sup>io<sup>31</sup>t<sup>44</sup>io<sup>2</sup>xua<sup>44</sup>

我 家 的 丫 头 十 七 八, 会 做 饭,

ŋə<sup>42</sup>ŋia<sup>21</sup>ti<sup>2</sup>ia<sup>31</sup>t<sup>44</sup>ou<sup>2</sup>ŋi<sup>24</sup>t<sup>44</sup>pa<sup>44</sup>, xuei<sup>44</sup>ŋue<sup>44</sup>fæ<sup>44</sup>,

能 扎 花, 人 前 人 后 叫 人 夸。

nə<sup>24</sup>ŋa<sup>44</sup>xua<sup>31</sup>, zə<sup>24</sup>t<sup>44</sup>iə<sup>2</sup>zə<sup>24</sup>xou<sup>44</sup>ŋio<sup>21</sup>zə<sup>24</sup>k<sup>44</sup>ua<sup>31</sup>

去 里 穿 的 白 衫 衫, 来 哩 穿 的

t<sup>44</sup>i<sup>44</sup>ŋi<sup>31</sup>t<sup>44</sup>uæ<sup>31</sup>ti<sup>2</sup>pei<sup>24</sup>sæ<sup>21</sup>sæ<sup>24</sup>, le<sup>24</sup>ŋi<sup>2</sup>t<sup>44</sup>uæ<sup>31</sup>ti<sup>2</sup>

十 八 件, 想 给 妈 妈 给 一 件, 妈

ŋi<sup>31</sup>pa<sup>31</sup>ŋiæ<sup>44</sup>, ɕiə<sup>42</sup>kei<sup>42</sup>ma<sup>31</sup>ma<sup>24</sup>kei<sup>42</sup>i<sup>31</sup>ŋiæ<sup>44</sup>, ma<sup>31</sup>

妈 身 上 垢 痂 蛋 很 脏

ma<sup>24</sup>ŋə<sup>24</sup>xə<sup>24</sup>kou<sup>42</sup>ŋia<sup>31</sup>tæ<sup>44</sup>.

不 借 你 的 米, 不 借 你 的 面, 不

pu<sup>31</sup>ŋiæ<sup>44</sup>ŋi<sup>42</sup>ti<sup>2</sup>mi<sup>42</sup>, pu<sup>31</sup>ŋiæ<sup>44</sup>ŋi<sup>42</sup>ti<sup>2</sup>miæ<sup>44</sup>, pu<sup>31</sup>

借 你 的 擀 杖 擀 长 面, 不 借 你  
 ʈɕiə<sup>44</sup>ni<sup>42</sup>ti<sup>2</sup>kæ<sup>44</sup>ʂɕ<sup>52</sup>kæ<sup>42</sup>ʂɕ<sup>52</sup>miæ<sup>44</sup>, pu<sup>31</sup>ʈɕiə<sup>44</sup>ni<sup>42</sup>  
 的 蒜 槌 搗 辣 蒜。 不 借 咧, 不 借  
 ti<sup>2</sup>suæ<sup>44</sup>ʂɕ<sup>52</sup>uei<sup>2</sup>t<sup>44</sup>a<sup>31</sup>la<sup>44</sup>suæ<sup>44</sup>. pu<sup>21</sup>ʈɕiə<sup>44</sup>liə<sup>2</sup>, pu<sup>31</sup>ʈɕiə<sup>44</sup>  
 咧, 罢! 哪 里 的 那 些 子 淡 毯 啰 嗦  
 liə<sup>2</sup>, pa! na<sup>42</sup>ni<sup>31</sup>ti<sup>2</sup>ne<sup>44</sup>ɕiə<sup>31</sup>ʂɕ<sup>52</sup>tæ<sup>44</sup>ʈɕ<sup>52</sup>iou<sup>24</sup>luə<sup>31</sup>suə<sup>2</sup>  
 话。  
 xua<sup>44</sup>.

#### (四) 谚 语

腊 八 腊 八, 冻 掉 下 巴。  
 la<sup>44</sup>pa<sup>2</sup>la<sup>44</sup>pa<sup>2</sup>, tuŋ<sup>44</sup>tiə<sup>2</sup>xa<sup>44</sup>pa<sup>2</sup>.  
 赶 早 惊 了 蜇, 后 晌 拿 犁 别 (下犁)  
 kæ<sup>42</sup>ʂɕ<sup>52</sup>ʈɕiə<sup>21</sup>liə<sup>2</sup>ʂɕ<sup>52</sup>, xou<sup>44</sup>ʂɕ<sup>52</sup>na<sup>24</sup>li<sup>24</sup>piə<sup>24</sup>.  
 清 明 前 后, 种 瓜 点 豆。  
 ʈɕ<sup>52</sup>iə<sup>31</sup>miə<sup>24</sup>ʈɕ<sup>52</sup>iə<sup>24</sup>xou<sup>44</sup>, ʂɕuŋ<sup>44</sup>kua<sup>31</sup>tiæ<sup>22</sup>tou<sup>44</sup>.  
 桃 三 杏 四 梨 五 年, 当 年 枣 儿 红  
 t<sup>42</sup>ɕ<sup>52</sup>æ<sup>31</sup>xə<sup>44</sup>sɿ<sup>44</sup>li<sup>24</sup>vu<sup>42</sup>niæ<sup>24</sup>, tɕ<sup>52</sup>niæ<sup>24</sup>ʂɕ<sup>52</sup>ə<sup>24</sup>xuŋ<sup>24</sup>  
 点 点, 要 吃 沙 果 子 十 五 年。  
 tiæ<sup>42</sup>tiæ<sup>2</sup>, iə<sup>44</sup>ʂɕ<sup>52</sup>ɿ<sup>44</sup>sa<sup>31</sup>kua<sup>42</sup>ʂɕ<sup>52</sup>sɿ<sup>31</sup>vu<sup>42</sup>niæ<sup>24</sup>.  
 早 雨 不 多, 一 天 的 啰 嗦  
 tɕ<sup>52</sup>y<sup>42</sup>pu<sup>44</sup>tua<sup>31</sup>, i<sup>44</sup>tiæ<sup>31</sup>ti<sup>2</sup>luə<sup>31</sup>suə<sup>2</sup>  
 种 田 不 上 粪, 就 是 瞎 日 弄。  
 ʂɕuŋ<sup>44</sup>t<sup>44</sup>iæ<sup>24</sup>pu<sup>31</sup>ʂɕ<sup>52</sup>fə<sup>44</sup>, ʈɕiou<sup>44</sup>sɿ<sup>31</sup>xa<sup>44</sup>zɿ<sup>44</sup>luŋ<sup>24</sup>.  
 庄 稼 一 朵 花, 粪 土 要 当 家。  
 ʂɕuŋ<sup>31</sup>ʈɕia<sup>31</sup>i<sup>44</sup>tua<sup>42</sup>xua<sup>31</sup>, fə<sup>44</sup>t<sup>44</sup>u<sup>42</sup>iə<sup>44</sup>tɕ<sup>52</sup>ʈɕia<sup>31</sup>.  
 大 寒 小 寒 冻 死 老 汉。  
 ta<sup>44</sup>xæ<sup>31</sup>ɕiə<sup>42</sup>xæ<sup>31</sup>, tuŋ<sup>44</sup>sɿ<sup>31</sup>lɔ<sup>42</sup>xæ<sup>2</sup>.

在家靠娘，出外靠墙。

tɕe<sup>44</sup> tɕia<sup>31</sup> k'ɔ<sup>44</sup> ni<sup>52</sup> 4, tɕ' u<sup>21</sup> ve<sup>44</sup> k'ɔ<sup>44</sup> tɕ' i<sup>52</sup> 4.

人比人活不成，驴比骡子驮

zɕ<sup>52</sup> 2 pi<sup>42</sup> zɕ<sup>52</sup> 4 xuə<sup>24</sup> pu<sup>31</sup> tɕ' ə<sup>31</sup> , ly<sup>24</sup> pi<sup>42</sup> lu<sup>53</sup> 1 tɕ' uə<sup>31</sup> 1  
不成。

pu<sup>44</sup> tɕ' ə<sup>52</sup> 4.

为人不作亏心事，半夜不怕

vei<sup>24</sup> zɕ<sup>52</sup> 4 pu<sup>44</sup> tsuə<sup>44</sup> k' uei<sup>31</sup> ei<sup>53</sup> 1 sɿ<sup>44</sup> , pɛ<sup>44</sup> iə<sup>44</sup> pu<sup>44</sup> p'a<sup>44</sup> 4  
鬼敲门。

kuei<sup>42</sup> tɕ' iə<sup>31</sup> mɛ<sup>52</sup> 4.

心里没冷病，那怕吃西瓜。

ei<sup>53</sup> 1 li<sup>42</sup> mu<sup>44</sup> iə<sup>42</sup> pi<sup>54</sup> 4, na<sup>31</sup> p'a<sup>44</sup> tɕ' ɿ<sup>44</sup> ei<sup>31</sup> kua<sup>24</sup> .

头九二九，关门闭手(袖手)三

t'ou<sup>31</sup> tɕiou<sup>42</sup> ɔ<sup>44</sup> tɕiou<sup>42</sup> , ku<sup>53</sup> mɛ<sup>52</sup> 4 pi<sup>44</sup> ɕou<sup>42</sup> ; sɛ<sup>53</sup> 1

九四九，冻破茬口(冰开口)五

tɕiou<sup>42</sup> sɿ<sup>21</sup> tɕ' iou<sup>42</sup> , tu<sup>54</sup> p'ə<sup>44</sup> tɕ' a<sup>21</sup> k'ou<sup>42</sup> , vu<sup>53</sup> 1

九六九沿河看柳；七九

tɕiou<sup>42</sup> liou<sup>44</sup> tɕiou<sup>42</sup> , iə<sup>53</sup> 1 xuə<sup>24</sup> k' ə<sup>44</sup> liou<sup>42</sup> , tɕ' i<sup>44</sup> tɕiou<sup>42</sup> 2

八九，精尻子(光屁股)娃娃拍手；

pa<sup>42</sup> tɕiou<sup>42</sup> , tɕi<sup>53</sup> 1 kou<sup>31</sup> tɕ' 1 2 va<sup>31</sup> va<sup>42</sup> p'ei<sup>31</sup> ɕou<sup>42</sup> ;

九九加一九，黄牛遍地走

tɕiou<sup>42</sup> tɕiou<sup>42</sup> tɕi<sup>21</sup> i<sup>44</sup> tɕiou<sup>42</sup> , xu<sup>53</sup> 1 niou<sup>24</sup> pi<sup>54</sup> 4 ti<sup>44</sup> ɕou<sup>42</sup> 2

(播种开始)

冰碴响，萝卜青菜快快长。

pi<sup>53</sup> 1 tɕ' a<sup>24</sup> ei<sup>52</sup> 4, luə<sup>31</sup> pu<sup>44</sup> tɕ' iə<sup>31</sup> tɕ' ɛ<sup>44</sup> ku<sup>54</sup> 4 kue<sup>44</sup> tɕ' 5 2.

立夏种棉花，不胜地闲下。

li<sup>44</sup> ɕia<sup>44</sup> tɕu<sup>54</sup> 4 mi<sup>53</sup> 1 xuə<sup>42</sup> pu<sup>31</sup> ɕə<sup>44</sup> ti<sup>44</sup> ɕi<sup>53</sup> 1 xa<sup>44</sup> .

谷雨种棉花，七股八杈杈。

fu<sup>31</sup>y<sup>42</sup>ʂu<sup>44</sup>mi<sup>31</sup>xua<sup>42</sup>ʈ<sup>1</sup>i<sup>44</sup>ku<sup>42</sup>pa<sup>21</sup>ia<sup>21</sup>ʂ<sup>4</sup>a<sup>24</sup>.

头 伏 萝 卜, 二 伏 菜, 三 伏 芥 麦

t<sup>4</sup>ou<sup>31</sup>fu<sup>44</sup>lu<sup>31</sup>pu<sup>24</sup>, ʂ<sup>44</sup>fu<sup>31</sup>ʂ<sup>44</sup>ɕ<sup>44</sup>, s<sup>31</sup>æ<sup>31</sup>fu<sup>44</sup>ʈ<sup>1</sup>io<sup>21</sup>mei<sup>44</sup>

不 用 盖.

pu<sup>44</sup>y<sup>31</sup>ʂ<sup>44</sup>ke<sup>44</sup>.

沙 枣 花 儿 喷 鼻 子, 家 家 户 户 种

ʂ<sup>44</sup>a<sup>21</sup>ʂ<sup>42</sup>xua<sup>21</sup>ʂ<sup>44</sup>p<sup>31</sup>ʂ<sup>42</sup>pi<sup>31</sup>ʂ<sup>42</sup>, ʈ<sup>1</sup>ia<sup>21</sup>ʈ<sup>1</sup>ia<sup>24</sup>xu<sup>44</sup>xu<sup>44</sup>ʂu<sup>44</sup>

糜 子.

mi<sup>31</sup>ʂ<sup>42</sup>.

针 扎 的 胡 麻, 卧 牛 谷, 小 豆 稀

ʂ<sup>42</sup>ʂ<sup>31</sup>ʂ<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>xu<sup>31</sup>ma<sup>42</sup>, v<sup>44</sup>ʈ<sup>1</sup>ou<sup>24</sup>ku<sup>44</sup>, ʂ<sup>42</sup>io<sup>42</sup>to<sup>44</sup>ʂ<sup>21</sup>

咧 坐 着 哭.

li<sup>2</sup>v<sup>31</sup>ʂ<sup>44</sup>ʂ<sup>42</sup>k<sup>4</sup>u<sup>31</sup>.

头 水 浅, 二 水 满, 三 水 过

t<sup>4</sup>ou<sup>31</sup>ʂuei<sup>42</sup>ʈ<sup>1</sup>i<sup>31</sup>æ<sup>42</sup>, ʂ<sup>44</sup>ʂuei<sup>42</sup>m<sup>31</sup>æ<sup>42</sup>, s<sup>31</sup>æ<sup>31</sup>ʂuei<sup>42</sup>ku<sup>44</sup>

来 洗 个 脸.

le<sup>2</sup>ʂ<sup>42</sup>k<sup>31</sup>ni<sup>31</sup>æ<sup>42</sup>.

### (五) 猜 话 (谜语)

张 家 门 上 一 碗 水, 老 娃 乌 鴉 过 来 摆

ʂ<sup>42</sup>ʂ<sup>42</sup>ʈ<sup>1</sup>ia<sup>24</sup>m<sup>31</sup>ʂ<sup>42</sup>i<sup>31</sup>v<sup>31</sup>æ<sup>42</sup>ʂuei<sup>42</sup>, lo<sup>42</sup>va<sup>2</sup>ku<sup>44</sup>le<sup>2</sup>p<sup>31</sup>æ<sup>42</sup>

个 嘴. —— 毛 笔

ke<sup>2</sup>ʂuei<sup>42</sup>m<sup>31</sup>pi<sup>4</sup>

一 座 庙, 两 头 子 朝 庙, 只 屙 屎, 不

i<sup>31</sup>ʂuei<sup>44</sup>mi<sup>31</sup>, li<sup>31</sup>ʂ<sup>42</sup>t<sup>4</sup>ou<sup>21</sup>ʂ<sup>42</sup>ʂ<sup>44</sup>, ʂ<sup>42</sup>pa<sup>31</sup>ʂ<sup>42</sup>, pu<sup>44</sup>

尿 尿. —— 鸡

ni<sup>31</sup>ni<sup>31</sup>. ʈ<sup>1</sup>i<sup>24</sup>

一个匣匣子，装的五个鞑娃子。——鞋、脚指头  
i<sup>2</sup>1ka<sup>2</sup>ɕia<sup>2</sup>1ɕia<sup>2</sup>4ɕi<sup>2</sup>, ɕu<sup>3</sup>21ti<sup>2</sup>vu<sup>4</sup>2kə<sup>2</sup>ta<sup>3</sup>1va<sup>4</sup>2ɕi<sup>2</sup>.

几只白鸽子，见人来咧上桌子。——茶壶、茶杯  
ɕi<sup>4</sup>2ɕi<sup>4</sup>2pei<sup>3</sup>1kə<sup>4</sup>4ɕi<sup>2</sup>, ɕi<sup>4</sup>æ<sup>4</sup>4zə<sup>2</sup>1le<sup>2</sup>1liə<sup>2</sup>ɕɕ<sup>4</sup>4ɕua<sup>4</sup>4ɕi<sup>2</sup>

麻屋子，红帐子，里头坐的个白  
ma<sup>2</sup>4vu<sup>2</sup>1ɕi<sup>2</sup>xu<sup>3</sup>21ɕɕ<sup>4</sup>4ɕi<sup>2</sup>, li<sup>4</sup>2t'ou<sup>2</sup>ɕua<sup>4</sup>4ti<sup>2</sup>kə<sup>2</sup>pei<sup>2</sup>4

胖子。——花生  
p'344ɕi<sup>2</sup>.

墙上的灰。——苍蝇  
ɕi<sup>4</sup>ɕɕ<sup>2</sup>1xɕ<sup>4</sup>4ti<sup>2</sup>xuei<sup>2</sup>1.

树上的炭。——老娃（乌鸦）  
ɕu<sup>4</sup>4xɕ<sup>2</sup>1ti<sup>2</sup>t'æ<sup>4</sup>4.

河里的柳叶泡不烂。——鱼  
xə<sup>3</sup>1li<sup>4</sup>2ti<sup>2</sup>liou<sup>4</sup>2iə<sup>2</sup>p'ɕ<sup>4</sup>4pu<sup>2</sup>1læ<sup>4</sup>4.

芝麻大的灯笼——敦煌地名“南湖”（难糊）  
ɕi<sup>2</sup>1ma<sup>2</sup>4ta<sup>4</sup>4ti<sup>2</sup>tɕ<sup>2</sup>1lou<sup>2</sup>4

骆驼跌的井里咧——敦煌地名“南台”（难抬）  
luə<sup>4</sup>4t'uə<sup>2</sup>tiə<sup>4</sup>4ti<sup>2</sup>ɕi<sup>4</sup>2li<sup>2</sup>liə<sup>2</sup>.

## （六）故 事

### （月牙泉）

你们打老远到敦煌看月牙泉

ni<sup>4</sup>2mu<sup>2</sup>ta<sup>4</sup>2lɕ<sup>4</sup>2yæ<sup>4</sup>2tɕ<sup>4</sup>4tu<sup>3</sup>21xu<sup>3</sup>24kə<sup>4</sup>4yə<sup>4</sup>4ia<sup>3</sup>1ɕi<sup>2</sup>yæ<sup>3</sup>3

来咧，你们看下边的就是。我们

le<sup>2</sup>4liə<sup>2</sup>, ni<sup>4</sup>2mu<sup>4</sup>k'æ<sup>4</sup>4xa<sup>4</sup>4pi<sup>4</sup>21ti<sup>2</sup>ɕi<sup>4</sup>ou<sup>4</sup>4sɕ<sup>4</sup>4. ɕə<sup>4</sup>2mu<sup>2</sup>

坐的正是鸣沙山的山顶，离泉有

ɕuo<sup>4</sup>4ti<sup>2</sup>ɕɕ<sup>4</sup>4sɕ<sup>4</sup>4mi<sup>3</sup>1sa<sup>2</sup>4sæ<sup>3</sup>1ti<sup>2</sup>sæ<sup>3</sup>1ti<sup>2</sup>ɕɕ<sup>4</sup>2, li<sup>4</sup>2ɕi<sup>2</sup>yæ<sup>2</sup>4iou<sup>4</sup>2

几十丈高哩，这四面子都是。泉，过

tɕi<sup>42</sup>sɿ<sup>24</sup>ʂɔ<sup>44</sup>kɔ<sup>31</sup>li<sup>2</sup>, ʂɿ<sup>44</sup>sɿ<sup>44</sup>miæ<sup>21</sup>ʂɿ<sup>2</sup>tou<sup>21</sup>sɿ<sup>44</sup>. tɕ'yæ<sup>44</sup>,  
 去 大 的 很, 象 个 月 牙 子, 眼 前 剩 得  
 kuæ<sup>44</sup>tɕ'yæ<sup>44</sup>ta<sup>44</sup>tɿ<sup>2</sup>xɔ<sup>42</sup>, ɕiɔ<sup>44</sup>kæ<sup>2</sup>yæ<sup>44</sup>ia<sup>31</sup>ʂɿ<sup>2</sup>, niæ<sup>42</sup>tɕ'ia<sup>2</sup>ʂɔ<sup>44</sup>  
 一 点 点 水 和 苇 芽 子 咧。

tɕei<sup>21</sup>i<sup>44</sup>tɕiæ<sup>42</sup>tɕiæ<sup>21</sup>ʂuei<sup>42</sup>xɔ<sup>2</sup>vei<sup>42</sup>ia<sup>21</sup>ʂɿ<sup>2</sup>liæ<sup>2</sup>.

提 起 月 牙 泉, 老 辈 子 们 说 的 神  
 t'i<sup>21</sup>tɕ'i<sup>42</sup>yæ<sup>44</sup>ia<sup>31</sup>tɕ'yæ<sup>24</sup>, lo<sup>42</sup>pei<sup>44</sup>ʂɿ<sup>21</sup>mɔ<sup>2</sup>ʂue<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>ʂɔ<sup>24</sup>  
 的 很。 你 们 看, 哪 噜 一 转 (四 周 转) 都 是 沙  
 ti<sup>2</sup>xɔ<sup>42</sup>. ni<sup>42</sup>mɔ<sup>2</sup>k'æ<sup>44</sup>, tu<sup>31</sup>lu<sup>42</sup>i<sup>44</sup>ʂue<sup>44</sup> tou<sup>31</sup>sɿ<sup>44</sup>sa<sup>24</sup>  
 山, 多 少 人 打 上 头 滑 下 去, 沙 也 淌  
 sɛ̃, tuæ<sup>31</sup>ʂɔ<sup>44</sup>zɔ<sup>24</sup>ta<sup>42</sup>ʂɔ<sup>44</sup>t'ou<sup>2</sup>xua<sup>31</sup>xa<sup>44</sup>tɕ'i<sup>2</sup>, sa<sup>21</sup>ia<sup>21</sup>t'ɔ<sup>42</sup>  
 下 去 咧, 到 第 二 天 一 看, 淌 下 去 的  
 xa<sup>44</sup>tɕ'i<sup>31</sup>liæ<sup>2</sup>, to<sup>44</sup>tɿ<sup>44</sup>ɔ<sup>44</sup>tɕiæ<sup>31</sup>i<sup>44</sup>k'æ<sup>44</sup>, t'ɔ<sup>42</sup>xa<sup>44</sup>tɕ'i<sup>44</sup>tɿ<sup>2</sup>  
 沙 没 有 咧。 到 阿 搭 去 了? 原 回 到 沙  
 sa<sup>31</sup>mu<sup>31</sup>iou<sup>42</sup>liæ<sup>2</sup>, to<sup>44</sup>a<sup>42</sup>ta<sup>2</sup>tɕ'i<sup>44</sup>liæ<sup>2</sup>? yæ<sup>31</sup>xuei<sup>24</sup>to<sup>44</sup>sa<sup>31</sup>  
 山 上 咧! 天 天 这 样, 沙 怎 么 都 埋  
 sɛ̃<sup>24</sup>ʂɔ<sup>44</sup>liæ<sup>2</sup>! t'ia<sup>21</sup>t'ia<sup>21</sup>ʂɿ<sup>44</sup>iɔ<sup>2</sup>, sa<sup>31</sup>ʂɔ<sup>42</sup>mə<sup>2</sup>tou<sup>44</sup>mɛ<sup>31</sup>  
 不 住 泉。 水 没 少, 泉 没 小, 你 说  
 pu<sup>44</sup>ʂue<sup>2</sup>tɕ'yæ<sup>24</sup>. ʂuei<sup>42</sup>mu<sup>44</sup>ʂɔ<sup>42</sup>, tɕ'yæ<sup>24</sup>mu<sup>44</sup>ɕiɔ<sup>42</sup>, ni<sup>42</sup>ʂue<sup>44</sup>  
 怪 不 怪? 就 是 在 现 在, 泉 水 少 咧,  
 kue<sup>44</sup>pu<sup>31</sup>kue<sup>44</sup>? tɕiou<sup>44</sup>sɿ<sup>44</sup>ʂɛ<sup>44</sup>ɕiæ<sup>44</sup>ʂɛ<sup>44</sup>, tɕ'yæ<sup>31</sup>ʂuei<sup>42</sup>ʂɔ<sup>42</sup>  
 泉 底 底 子 露 出 来 咧, 沙 还 是 不 埋  
 liæ<sup>2</sup>tɕ'yæ<sup>21</sup>tɿ<sup>42</sup>tɿ<sup>21</sup>ʂɿ<sup>2</sup>lou<sup>44</sup>ʂ'u<sup>21</sup>le<sup>21</sup>liæ<sup>2</sup>, sa<sup>31</sup>xɔ<sup>24</sup>sɿ<sup>44</sup>pu<sup>44</sup>  
 泉 底 底 子 去, 就 象 有 个 啥 东 西 堵  
 mɛ<sup>24</sup>tɕ'yæ<sup>31</sup>tɿ<sup>42</sup>tɿ<sup>21</sup>ʂɿ<sup>2</sup>tɕ'i<sup>2</sup>, tɕiou<sup>44</sup>ɕiɔ<sup>44</sup>iou<sup>42</sup>kæ<sup>2</sup>sa<sup>24</sup>tuɔ<sup>31</sup>ɕi<sup>2</sup>  
 着 哩, 你 说 怪 不?  
 tu<sup>42</sup>ʂɔ<sup>21</sup>li<sup>2</sup>, ni<sup>42</sup>ʂue<sup>44</sup>kue<sup>44</sup>pu<sup>2</sup>?

听老辈子说，早先泉水有两  
 t'ie<sup>3</sup>lo<sup>4</sup>pei<sup>4</sup>ts<sup>1</sup>ʃue<sup>4</sup>, ts<sup>4</sup>ei<sup>2</sup>ɬə<sup>2</sup>yæ<sup>2</sup>ʃuei<sup>2</sup>iou<sup>4</sup>li<sup>3</sup>ʃ<sup>2</sup>  
 丈多深哩，清淋淋儿的，甜丝丝儿的。  
 ʃɔ<sup>2</sup>tua<sup>2</sup>ʃə<sup>3</sup>li<sup>2</sup>, t'ie<sup>3</sup>li<sup>3</sup>li<sup>3</sup>li<sup>3</sup>ə<sup>3</sup>ti<sup>2</sup>, t'ie<sup>2</sup>s<sup>1</sup>s<sup>1</sup>ʃ<sup>2</sup>ti<sup>2</sup>.  
 水里头有好少黑脊梁骨鱼儿哩，  
 ʃuei<sup>2</sup>li<sup>3</sup>t'ou<sup>2</sup>iou<sup>4</sup>xə<sup>2</sup>ʃə<sup>3</sup>xei<sup>4</sup>ɬi<sup>4</sup>li<sup>3</sup>ku<sup>2</sup>ti<sup>2</sup>y<sup>3</sup>ə<sup>4</sup>li<sup>2</sup>,  
 叫个“铁背鱼”水里头再是些  
 ɬe<sup>4</sup>kə<sup>2</sup>t'ie<sup>4</sup>pei<sup>4</sup>y<sup>2</sup>”, ʃuei<sup>2</sup>li<sup>2</sup>t'ou<sup>2</sup>, ei<sup>2</sup>ts<sup>4</sup>s<sup>1</sup>əi<sup>2</sup>  
 苇芽子，早先是丈把来高的苇子；还有  
 vei<sup>2</sup>ia<sup>2</sup>ts<sup>1</sup>, ts<sup>4</sup>ei<sup>2</sup>s<sup>1</sup>ʃɔ<sup>2</sup>pa<sup>3</sup>le<sup>2</sup>kə<sup>3</sup>ti<sup>4</sup>vei<sup>2</sup>ts<sup>1</sup>, x<sup>3</sup>  
 个“七星草”是个啥样子，就说不来  
 iou<sup>2</sup>kə<sup>2</sup>ɬi<sup>4</sup>ei<sup>3</sup>ts<sup>4</sup>s<sup>1</sup>kə<sup>4</sup>sa<sup>4</sup>ie<sup>4</sup>ts<sup>1</sup>ɬiou<sup>4</sup>ʃue<sup>4</sup>pu<sup>3</sup>  
 咧。老人们说：泉水、铁背鱼七星  
 le<sup>2</sup>li<sup>2</sup>.lo<sup>4</sup>zə<sup>3</sup>mə<sup>2</sup>ʃue<sup>4</sup>; t'ie<sup>4</sup>pei<sup>4</sup>y<sup>2</sup>, t'ie<sup>4</sup>  
 草都是宝贝，能治病，有缘的吃  
 ei<sup>3</sup>ts<sup>1</sup>tou<sup>3</sup>s<sup>1</sup>po<sup>4</sup>pei<sup>2</sup>, nə<sup>2</sup>ts<sup>1</sup>pi<sup>3</sup>, iou<sup>2</sup>yæ<sup>3</sup>ti<sup>2</sup>ʃ<sup>1</sup>  
 咧，还会长生不老，成神仙哩！你  
 li<sup>2</sup>, x<sup>3</sup>xuei<sup>4</sup>ʃə<sup>2</sup>sə<sup>2</sup>pu<sup>3</sup>lo<sup>4</sup>, ʃə<sup>2</sup>ʃə<sup>2</sup>ei<sup>3</sup>li<sup>2</sup>! ni<sup>2</sup>  
 看神不神！  
 kə<sup>4</sup>ʃə<sup>2</sup>pu<sup>2</sup>ʃə<sup>2</sup>!

几个水南头子的高台台子，早  
 vu<sup>4</sup>kə<sup>2</sup>ʃuei<sup>2</sup>nə<sup>2</sup>t'ou<sup>2</sup>ts<sup>1</sup>ti<sup>2</sup>kə<sup>3</sup>t'e<sup>2</sup>t'e<sup>2</sup>ts<sup>1</sup>, ts<sup>4</sup>  
 先是个大庙，有百十间大小殿房，  
 ei<sup>3</sup>s<sup>1</sup>kə<sup>2</sup>ta<sup>4</sup>mi<sup>4</sup>, iou<sup>4</sup>pei<sup>4</sup>ʃi<sup>2</sup>ts<sup>4</sup>ta<sup>4</sup>ie<sup>4</sup>ti<sup>2</sup>fɔ<sup>2</sup>  
 还有几个楼楼子哩，四面子都是  
 x<sup>3</sup>iou<sup>2</sup>ts<sup>1</sup>kə<sup>2</sup>lou<sup>2</sup>lou<sup>2</sup>ts<sup>1</sup>li<sup>2</sup>, s<sup>1</sup>mi<sup>2</sup>ts<sup>1</sup>ts<sup>1</sup>ts<sup>1</sup>  
 树，好看的很。庙里有老道和道娃子  
 ʃu<sup>4</sup>, xə<sup>2</sup>k'æ<sup>4</sup>ti<sup>2</sup>xə<sup>2</sup>mi<sup>4</sup>li<sup>2</sup>iou<sup>4</sup>lo<sup>4</sup>ts<sup>4</sup>x<sup>3</sup>ts<sup>4</sup>va<sup>2</sup>ts<sup>1</sup>!



(小道士) 经 管 着 哩。初 一 十 五 都 有 人

tɕiɔ̃<sup>31</sup>kuə̃<sup>42</sup>tɕə<sup>31</sup>li<sup>2</sup>.tɕ'u<sup>31</sup>i<sup>44</sup>ʂɿ<sup>31</sup>vu<sup>42</sup>tou<sup>31</sup>iou<sup>42</sup>zə̃<sup>24</sup>  
上 香 磕 头 哩, 碰 上 过 会 (庙会) 人 就  
ʂɿ<sup>44</sup>ɕiɔ̃<sup>31</sup>k'uə̃<sup>44</sup>t'ou<sup>24</sup>li<sup>2</sup>.p'ə̃<sup>44</sup>xɔ̃<sup>2</sup>kuə̃<sup>44</sup>xuei<sup>44</sup>,zə̃<sup>24</sup>tɕiou<sup>44</sup>  
多 咧, 还 愿 的、许 愿 的、上 布 施 的、拜  
tuə̃<sup>31</sup>liə̃<sup>2</sup>,xuə̃<sup>24</sup>yə̃<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>、cy<sup>42</sup>yə̃<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>、ʂɿ<sup>44</sup>pu<sup>44</sup>ʂɿ<sup>31</sup>ti<sup>2</sup>、pɕ<sup>44</sup>  
子 孙 娘 娘 求 娃 娃 的、要 把 戏 的、  
tɕɿ<sup>42</sup>suə̃<sup>31</sup>niɔ̃<sup>31</sup>niɔ̃<sup>42</sup>tɕ'iou<sup>24</sup>va<sup>31</sup>va<sup>24</sup>ti<sup>2</sup>、ʂua<sup>42</sup>pa<sup>42</sup>ɕi<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>、  
卖 吃 喝 的, 干 啥 的 都 有。 总 要 红  
mɛ<sup>42</sup>tɕ'ɿ<sup>44</sup>xuə̃<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>,kə̃<sup>44</sup>sa<sup>44</sup>ti<sup>2</sup>tou<sup>31</sup>iou<sup>42</sup>.tsuə̃<sup>42</sup>io<sup>44</sup>xuə̃<sup>24</sup>  
火 个 十 天 半 月 哩.

xuə̃<sup>24</sup>kə̃<sup>2</sup>ʂɿ<sup>24</sup>t'iə̃<sup>31</sup>pə̃<sup>44</sup>yə̃<sup>44</sup>li<sup>2</sup>.

眼 前, 啥 都 没 有 咧, 庙 叫 红

niə̃<sup>42</sup>tɕ'iə̃<sup>2</sup>,sa<sup>44</sup>tou<sup>21</sup>mu<sup>44</sup>iou<sup>42</sup>liə̃<sup>2</sup>,miɔ̃<sup>44</sup>tɕio<sup>44</sup>xuə̃<sup>24</sup>  
卫 兵 给 平 咧, 再 过 几 年, 泉 怕  
vei<sup>44</sup>piə̃<sup>21</sup>kei<sup>12</sup>piə̃<sup>21</sup>liə̃<sup>4</sup>,tsɛ<sup>44</sup>kuə̃<sup>44</sup>tɕi<sup>42</sup>niə̃<sup>24</sup>,tɕ'yə̃<sup>24</sup>p'a<sup>44</sup>  
就 干 掉 咧! 月 牙 泉 怕 就 没 名  
tɕiou<sup>44</sup>kə̃<sup>31</sup>tiɔ̃<sup>44</sup>liə̃<sup>2</sup>iyə̃<sup>44</sup>ia<sup>24</sup>tɕ'yə̃<sup>24</sup>p'a<sup>44</sup>tɕiou<sup>44</sup>mu<sup>44</sup>miɔ̃<sup>24</sup>  
气 咧.  
tɕ'i<sup>44</sup>liə̃<sup>2</sup>.

## 编 后

经过将近三年的努力，《敦煌方言志》终于问世了。虽然是一本小册子，但总算了了一桩心事。在本书完成过程中，敦煌县博物馆的王兆宏同志自始至终给予了积极的支持与合作，对此，我表示衷心的感谢。本书完稿后由熟悉甘肃方言的赵浚副教授作了详细的审阅，提出了宝贵意见，并写了“序”，在此也表示最深切的谢意。本书符号繁杂，在编辑、排印上会有许多不便处，为此对出版社、印刷厂同志也表示感谢。

限于水平和时间，书中肯定有不足、片面、错漏之处，渴望同行批评指正。

敦煌是古今中外负有盛名的胜地，研究敦煌已形成了一股“敦煌热”，我也想以此来增添一份“热”！

作 者

1987年11月于兰州大学